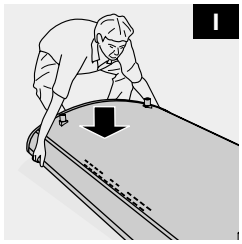
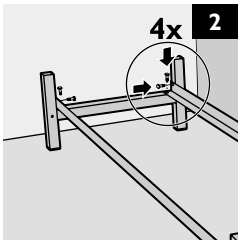
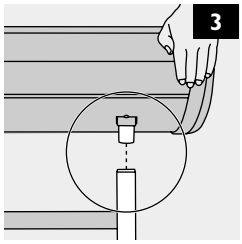
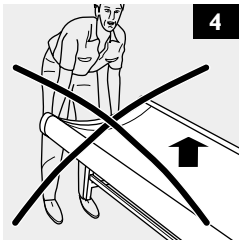
HB604
HB601
HB600

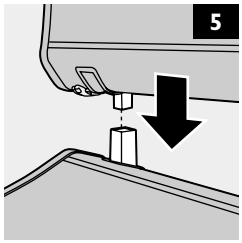
PHILIPS

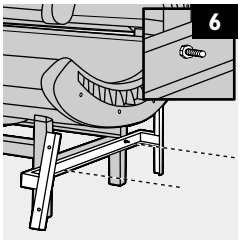


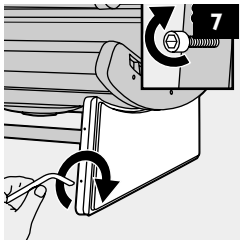


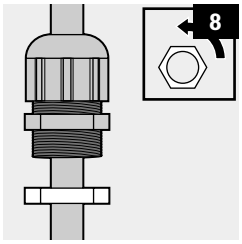


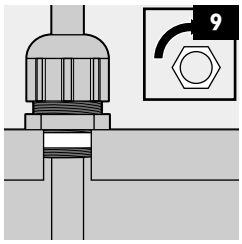


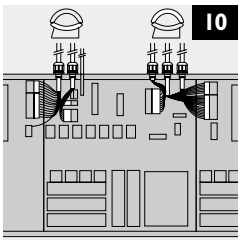


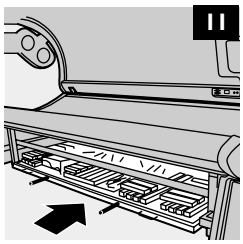


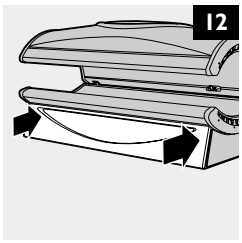


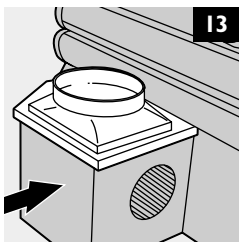


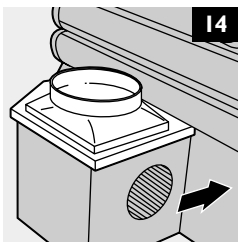


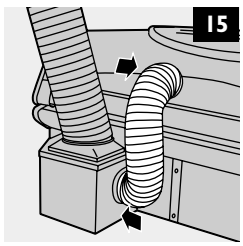


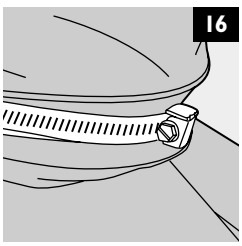


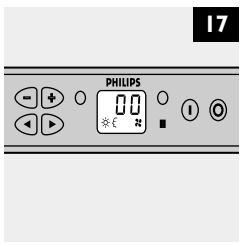


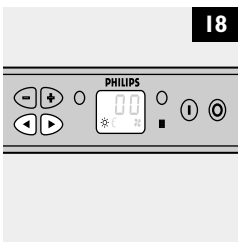


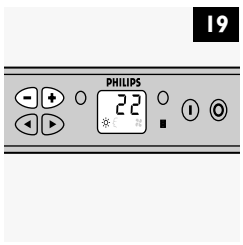


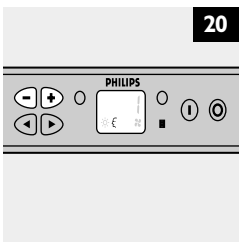


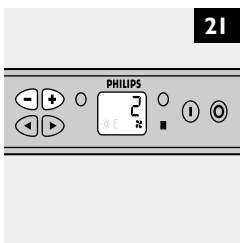


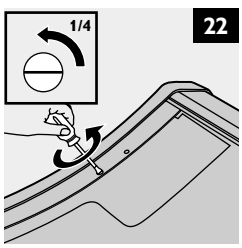


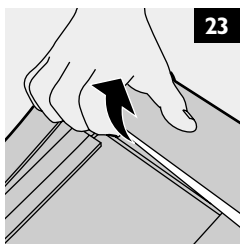


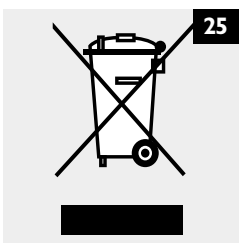




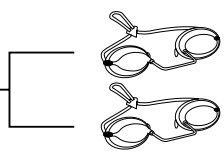








Type no. HB072 service no. 4822 690 80147



HB604/6000SX, HB601/4000SX, HB600/3200SX

ENGLISH 4
POLSKI 12
ROMÂNĂ 20
РУССКИЙ 28
ČESKY 37
MAGYAR 45
SLOVENSKY 53
УКРАЇНСЬКА 61
HRVATSKI 69
EESTI 77
LATVISKI 85
LIETUVIŠKAI 93
SLOVENŠČINA 101
БЪЛГАРСКИ 109
SRPSKI 118

USER'S PART OF THE INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH 128
POLSKI 132
ROMÂNĂ 136
РУССКИЙ 140
ČESKY 144
MAGYAR 148
SLOVENSKY 152
УКРАЇНСЬКА 156
HRVATSKI 160
EESTI 164
LATVISKI 168
LIETUVIŠKAI 172
SLOVENŠČINA 176
БЪЛГАРСКИ 180
SRPSKI 184

Introduction

Professional Line tanning appliance with integrated facial tanning unit

This Philips Professional Line tanning appliance provides professional tanning results and reliable performance at outstanding value for money. The special frosted acrylic sheets merge the light given off by each of the tubes without compromising an effective tanning process, immersing users in a soft sea of light rather than surrounding them with a battery of naked tubes. The design of the couch and the canopy gives users increased freedom of movement while ensuring optimal side tanning.

It comes with a control panel with special menus that give you full control of the appliance and all its features and functions. With this control panel you can determine which settings the user can adjust and to what extent. The appliance has a 40-minute timer (HB604/6000SX has a 24-minute timer) to prevent overexposure.

Meaning of the symbol

Tanning appliances provided with this symbol are intended for use in tanning salons, beauty salons and similar premises only.

Important

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance requires a mains voltage of 230 volts.
- This appliance must be connected to a three-phase power supply that is protected with 16A standard fuses or automatic fuses.
- A high mains impedance may result in noticeable light intensity changes from light bulbs when the tanning appliance is switched on. To fulfil the legal EMC requirements on this point, the modulus of the mains impedance has to be lower than 0.3 ohm. For information, contact your utility.
- If you require another type of plug than the one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.
- This appliance may only be installed by a registered electrician.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Water and electricity are a dangerous combination! Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. near a shower or swimming pool).
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents to cool the tanning lamps in the canopy and in the couch remain open during use.
- Make sure there is an adequate supply of fresh air to the room where the tanning appliance is used.
- Do not let children use the tanning appliance.

As owner of this tanning appliance, you should give your customers the following instructions.

- *For your convenience we have also included these instructions in a separate section that can be cut out of this manual and can be made available to customers.*

- Never use the appliance when the control panel or an acrylic sheet is defective.
- Do not exceed the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours (see 'Tanning sessions: how often and how long?').
- Always wear the protective goggles provided with the appliance while tanning to protect your eyes against overexposure (also see the chapter 'Tanning and your health').
- Do not tan a particular part of your body more than once a day. Avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning appliance if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV light. Consult your doctor in case of doubt.
- Do not use the tanning appliance and consult your doctor if unexpected effects such as itching occur within 48 hours after the first session.
- Consult your doctor if persistent lumps or sores appear on the skin, or if there are changes in pigmented moles.
- Do not use the tanning appliance if you get sunburnt without tanning when exposed to the sun, if you suffer from sunburn, if you suffer (or have previously suffered) from skin cancer or are predisposed to skin cancer.
- Remove creams, lipstick and other cosmetics well in advance of a tanning session.
- Do not use any sunscreens or suntan accelerators.
- If your skin feels taut after the tanning session, you may apply a moisturising cream.
- Noise level: Lc = 72 dB [A]

Tanning and your health

- As owner of this tanning appliance, you should give your customers the following information.

- *For your convenience we have also included this information in a separate section that can be cut out of this manual and can be made available to customers.*

Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from a tanning appliance) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a tanning appliance may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the exposure on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV light, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.
Therefore it is highly important:

- *that you follow the instructions in the chapters 'Important' and 'Tanning sessions: how often and how long?';*
- *that you do not exceed the maximum number of tanning hours per year (see 'Tanning sessions: how often and how long?');*
- *that you always wear the goggles provided while tanning.*

Tanning sessions: how often and how long?

- As owner of this tanning appliance, you should give your customers the following information.
- *For your convenience we have also included this information in a separate section that can be cut out of this manual and can be made available to customers.*

HB600/3200SX

- Take one tanning session a day for five to ten days. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5- to 10-day course, we advise you to stop tanning for a while.
- *Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.*
- *If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue taking one or two tanning sessions a week.*

Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, always keep in mind that you must not exceed the maximum number of tanning hours. The maximum for this appliance is 16 hours (= 960 minutes) a year.

Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 6-minute session on the first day and a 20-minute session on the nine following days.

- The entire course will then last (1 x 6 minutes) + (9 x 20 minutes) = 186 minutes.
- *This means you can take 5 of these courses in a year, as 5 x 186 minutes = 930 minutes.*

Table

As is shown in the table, the first session of a tanning course should always last 6 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 5 minutes.

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	6 minutes	6 minutes	6 minutes
rest of at least 48 hours			
2nd session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
3rd session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
4th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
5th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
6th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
7th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
8th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
9th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
10th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes

HB601/4000SX

- Take one tanning session a day for five to ten days. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5- to 10-day course, we advise you to stop tanning for a while.
- *Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.*
- *If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue taking one or two tanning sessions a week.*

Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, always keep in mind that you must not exceed the maximum number of tanning hours. The maximum for this appliance is 12 hours (= 720 minutes) a year.

Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 5-minute session on the first day and a 15-minute session on the nine following days.

- The entire course will then last (1 x 5 minutes) + (9 x 15 minutes) = 140 minutes.
- *This means you can take 5 of these courses in a year, as 5 x 140 minutes = 700 minutes.*

Table

As is shown in the table, the first session of a tanning course should always last 5 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 5 minutes.

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	5 minutes	5 minutes	5 minutes
rest of at least 48 hours			
2nd session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
3rd session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
4th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
5th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
6th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
7th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
8th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
9th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
10th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes

HB604/6000SX

- Take one tanning session a day for five to ten days. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5- to 10-day course, we advise you to stop tanning for a while.
- *Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.*
- *If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue taking one or two tanning sessions a week.*

Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, always keep in mind that you must not exceed the maximum number of tanning hours. The maximum for this appliance is 7 hours (= 420 minutes) a year.

Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 3-minute session on the first day and an 8-minute session on the nine following days.

- The entire course will then last (1 x 3 minutes) + (9 x 8 minutes) = 75 minutes.
- *This means you can take 5 of these courses in a year, as 5 x 75 minutes = 375 minutes.*

Table

As is shown in the table, the first session of a tanning course should always last 3 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 3 minutes.

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	3 minutes	3 minutes	3 minutes
rest of at least 48 hours			
2nd session	4 minutes	5-10 minutes	10-12 minutes
3rd session	4 minutes	5-10 minutes	10-12 minutes
4th session	4 minutes	5-10 minutes	10-12 minutes
5th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
6th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
7th session	4 minutes	5 -10 minutes	10-12 minutes
8th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
9th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
10th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes

Preparing for use

- HB604/6000SX only: The tanning appliance should be placed on a smooth, level floor.
- This appliance may only be installed by an authorised electrician.
- It requires two people to assemble and move the tanning appliance.
- During assembly the appliance becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the appliance at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm), behind (at least 30 cm) and in front (at least 1 metre) of the appliance.
- HB604/6000SX only: Leave approx. 50 cm free space behind the tanning appliance to allow assembly of the exhaust unit.
- If the couch and/or canopy have to be placed on the floor, put them on the floor with the tube lamps facing downwards to avoid internal damage. Make sure you place them on a soft surface (e.g. a carpet or rug) to prevent damage to the housing (fig. 1).

1 Assemble the legs of the frame by fastening the angle sections with the bolts supplied (fig. 2).

2 Place the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 3).

- NB: the openings for assembling the canopy must be located at the back of the couch.
- If necessary, you can move the couch slightly by sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm), behind (at least 30 cm) and in front (at least 1 metre) of the appliance.
- HB604/6000SX only: Leave approx. 50 cm free space behind the tanning appliance to allow assembly of the exhaust unit.
- Never try to move the appliance in the manner shown in the picture. This could cause the frame to become detached from the couch (fig. 4).

3 Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting holes. Slide the tubes steadily into the connecting holes of the couch (fig. 5).

- *Be careful not to get your fingers stuck between the couch and the canopy.*
- *Make sure the cords do not get stuck between the couch and the canopy.*

4 Fasten the side panel brackets to the legs by means of the bolts supplied for this purpose (fig. 6).

5 Fasten the side panels to the side panel brackets with the bolts supplied (fig. 7).

- *NB: the Velcro strips should be pointing forwards.*

6 Open the cover of the power supply unit.

7 To connect the cords of the couch to the connectors inside the power supply unit, loosen the nut of the cord relief bushing (fig. 8).

8 Place the cord relief bushing in the appropriate recess of the power supply unit and tighten the nut (fig. 9).

- The 3 cord relief bushings of the cords connected to the canopy should be placed in the recesses on the right-hand side. The 2 cord relief bushings of the cords connected to the couch should be placed in the recesses on the left-hand side (fig. 10).

9 Connect the cord connectors to the appropriate connectors in the power supply unit.
The connectors have been colour marked.

- *Insert the cord connectors in the connectors of the power supply unit that are marked with the same colour.*
- *HB604/6000SX only: Connect the power supply cable of the exhaust unit.*

10 Close the cover of the power supply unit (HB600/3200SX and HB601/4000SX only).

11 Put the mains cord behind the power supply unit and push the power supply unit slowly and carefully under the couch from the front (fig. 11).

12 Press the front panel against the side panels, exerting exert some pressure to ensure that the Velcro strips engage properly (fig. 12).

- *The purpose of the panel is to hide the power supply unit and the legs from view and to enhance the appearance of the appliance.*

13 HB604/6000SX only: Place the exhaust unit behind the tanning appliance (fig. 13).

14 HB604/6000SX only: Press the back panel against the rear side of the appliance (fig. 14).

15 HB604/6000SX only: Fasten the encasing of the exhaust unit to the panels of the tanning appliance.

16 HB604/6000SX only: Fit the hose supplied with the appliance between the exhaust opening of the tanning appliance and the exhaust unit and fasten it with the hose clamp supplied (fig. 15).

17 HB604/6000SX only: Fit a discharge hose with a 25cm diameter and a length of max. 3m to the top cover of the exhaust unit.

Avoid acute bends in the hose!

The counterpressure at the fan outlet may not exceed 150 Pa.

18 HB604/6000SX only: Fasten the hose by means of a hose clamp (fig. 16).

19 Close the canopy.

20 Put the mains plug in the wall socket.

Using the appliance

User's instructions for using the appliance

- As owner of this tanning appliance, you should give your customers the following instructions.
- *For your convenience we have also included these instructions in a separate section that can be cut out of this manual and can be made available to customers.*

- The control panel shows all the functions that have to be adjusted (fig. 17).
- Symbol ☼ blinks on the display.

Adjusting functions

1 Use the ◂ and ▸ buttons to switch from function to function (fig. 18).
The blinking symbol indicates which function is being adjusted.

2 Options:
- Select ☼ to set the time.
- Select € to set the facial tanner.
- Select ✣ to set the body cooler.

Setting the time for a tanning session

1 Select ☼ to set the time.

2 Press the + button to put the time forward and push the – button to put the time backward (fig. 19).
Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

Setting the facial tanner

1 Select € to set the facial tanner.

2 Press the + and – buttons to set the intensity of the facial tanner (fig. 20).
- O = off
- 1 = 50% of its full intensity
- 2 = full intensity

◗ If you have not set the intensity within approx. 5 seconds, the set tanning time will be shown on the display again. To set the facial tanner, select €.

◗ If you do not set the facial tanner, the facial tanner will burn at full intensity.

Setting the body cooler

1 Select ✣ to set the body cooler.

2 Press the + and – buttons to set the fan power of the body cooler (fig. 21).
- O = no body cooling
- 1 = body cooler fan at minimum setting
- 2 = body cooler fan at moderate setting
- 3 = body cooler fan at high setting
- 4 = body cooler fan at maximum setting

◗ If you have not set the fan power within approx. 5 seconds, the set tanning time will be shown on the display again. To set the body cooler, select ✣.

◗ If you do not set the body cooler, the body cooler fan will work at maximum setting.

Tanning

1 Put on the protective goggles provided.

2 Switch the tanning lamps on by pressing the green I button.

◗ The display shows the remaining tanning time.

◗ During the tanning session, the dot next to the time indication blinks.

◗ If you want to switch the appliance off during the tanning session, press the red O button.

▸ *A few seconds after the appliance has been switched off, the cooling fans go on automatically to cool down the appliance for 3 minutes (if the standard setting has not been changed). Symbol ⅀ and the remaining cooling time (180-0 seconds) are shown on the display.*

◗ You can adjust the intensity of the facial tanner during the tanning session. Use the ◂ and ▸ buttons to select € and then set the required intensity. The new setting becomes active immediately.

▸ *If you have not set the intensity within approx. 5 seconds, the remaining tanning time will be shown on the display again.*

▸ *If you want to set the facial tanner from O (off position) to 1 or 2 while the lamps have not yet cooled down sufficiently, the O symbol will blink on the display.*

◗ You can adjust the fan power of the body cooler during the tanning session. Use the ◂ and ▸ buttons to select ✣ and then set the required power. The new setting becomes active imediately.

▸ *If you have not set the fan power within approx. 5 seconds, the remaining tanning time will be shown on the display again.*

◗ During the last 5 seconds of the tanning session,you will hear a beeping sound and the appliance will switch off automatically after these 5 seonds.

▸ *A few seconds after the appliance has been switched off, the cooling fans go on automatically to cool down the appliance for 3 minutes (if the standard setting has not been changed). Symbol ⅀ and the remaining cooling time (180-0 seconds) are shown on the display.*

Adjusting the appliance

Owner's instructions for adjusting the appliance

▸ *This part of the manual contains information about additional adjustment options for the owner.*

Setting the additional options

Freezing the set time

1 Select ☼ to set the time.

▸ *Press the + button to put the time forward and push the – button to put the time backward.*

▸ *Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.*

2 Hold down the red O button while pressing the + button, the – button and the + button in succession. Then release the O button. The set time is now frozen.

▸ *The set time can no longer be adjusted.*

◗ Symbol ☼ stops blinking.

3 Switch the tanning lamps on by pressing the green I button.

Unfreezing set time

1 Hold down the red O button while pressing +, – and + in succession. Then release the O button. The set time is no longer frozen.

2 Set a new tanning time and press the green I button to switch the lamps on.

Operating hour registration

1 Select ☼ to set the time.

2 Set the time to 00.

3 Set the body cooler to position O.

4 Press the O button to display the operating hours.

◗ The maximum number of hours that can be displayed is 999. When this value has been reached, the counter will start counting up from 000 again.

5 When you release the O button, the number of operating hours disappears from the display.

Setting the menus

To enter the owner's menus, hold down the I button while pressing +, –, +, the O button, – and + in succession. Then release the I button.

▸ *C00 will appear on the display.*

▸ *Press + and – to navigate through the menus.*

Setting the operating hours (menu C01)

The standard setting is 400 hours. You can change this setting. The selection range is 150-750 hours.

1 Press the I button.

2 To increase the number of operating hours, press the O button.

◗ The step size is 50 hours.

◗ The display counts up to 750. If you continue to press the O button when 750 has been reached, the display will start counting up from 150 again.

3 Confirm the new setting by pressing the I button again.

Time setting menu (C02)

The default setting is 0, which means that users can adjust the tanning time between 0 to 24 minutes according to their own wishes.

1 Press the I button.

2 Press the O button once to select setting 1. This setting allows users to set the tanning time between 1 minute and a maximum time to be set in menu C03.

3 Confirm the new setting by pressing the I button again.

◗ Users cannot set a tanning time that is longer than the maximum tanning time set, but they can set a shorter time.

▸ *Note: If you have selected setting 1 in menu C02 and have accidentally limited the tanning time to 1 minute in menu C03, users will not be able to set a tanning time.*

Setting maximum tanning time (menu C03)

This option is only available to you if you have selected setting 1 in menu C02.

1 Press the I button.

2 Hold down the O button to increase the time in minutes.

▸ *The display counts up to 40 (24 for the HB604/6000SX). If you continue to hold down the O button when 40 (24 for the HB604/6000SX) has been reached, the display will start counting up from 1 again.*

◗ Use this option to shorten the maximum settable tanning time for users.

3 Confirm the new setting by pressing the I button again.

Setting the cooling time (menu C04)

The default setting is 180 seconds. The selection range is 30-900 seconds.

1 Press the I button.

2 Hold down the O button to increase the time in seconds.

◗ The step size is 30 seconds.

▸ *The display counts up to 900. If you continue to hold down the O button when 900 has been reached, the display will start counting up from 30 again.*

3 Confirm the new setting by pressing the I button again.

▸ *Note: As the facial tanner requires a cooling time of 180 seconds, we advise you not to set a shorter cooling time.*

Retrieving software data (menu C05)

Select this menu to view the version number of the software.

▸ *You may need this information when you require service.*

Resetting operating hour counter (menu C06)

When you are in this menu, press the O button to reset the operating hour counter.

▸ *This will remove the L from the display.*

'Facial-off blocking' function (C07)

The default setting is 0, which means that the 'facial-off blocking' function has not been activated. Confirm the new setting by pressing the I button again.

Setting the body cooler (C20)
The default setting is 4. Setting options are 0 to 4.

Service menus
Menus C08, C09, C10, C11, C12 are service menus that can only be adjusted by staff of an authorised Philips service centre.

Leaving owner's menus
Return to menu C00 and press the I button to leave the menus.

Cleaning

Always unplug the appliance and let it cool down before you start cleaning it.

Never use alcohol, methylated spirits, petrol and acetone or cleaners containing these substances to clean the acrylic sheets, as this may cause irreparable damage.

- Clean the outside of the appliance with a damp cloth.

Do not let any water run into the appliance.

- Clean the appliance with a damp cloth after every 250 operating hours to limit discolouration of the parts of the appliance exposed to UV.

Replacement

The light emitted by the tanning lamps will become less bright in time. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the appliance. You can solve this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the tanning lamps.

To replace the tanning lamps and/or starters, proceed as follows.

1 Remove the mains plug from the wall socket.

2 Undo the quarter-turn screws in the fastening strips at both ends of the acrylic sheet (fig. 22).

3 Snap loose the strips along both sides of the acrylic sheet by placing your fingers under the strip and pulling it up at various places (fig. 23).

4 Remove the acrylic sheet.

Always remove the mains plug from the wall socket before removing the acrylic sheet.

5 Remove the lamp end covers (fig. 24).

6 To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.

7 The starters can be removed by turning them to the left.

8 Insert new lamps and/or starters.

- Always replace the tanning lamps with Philips Cleo Performance SR tube lamps. Put 100W lamps in the couch and 80W lamps in the canopy.
  - *NB: The canopy of HB600/3200SX contains 16 80W tube lamps and two 100W tube lamps.*
  - *NB: The canopy of HB604/6000SX contains 23 140 W Philips Cleo Professional R tube lamps.*
  - *NB: The couch of HB604/6000SX contains 17 100W Philips Cleo Professional R tube lamps.*
- Always replace starters with Philips S12 starters or Cleo Sunstarters.

9 Slide the lamp end covers back into the end covers on either side.

10 Put the acrylic sheet back and fasten it by snapping home the strips on either side.

11 Tighten the quarter-turn screws in the fastening strips at both ends of the acrylic sheet.

- The lamps and/or starters of the couch and canopy are replaced in the same way.

Replacing an HPA lamp

1 Remove the acrylic sheet.

Always remove the mains plug from the wall socket before removing the acrylic sheet.

2 Remove the lamp end cover at the facial tanner side of the canopy.

3 Loosen the screws that hold the HPA lamp unit in place.

4 Tilt the HPA lamp unit out of the canopy.

5 Turn the black retaining screws and remove them.

6 Slide the filter glass out of the lamp unit.

7 Remove the HPA lamp and put in a new one.

- Always replace the HPA lamps with HP 400 SH lamps.

8 Slide the filter glass back into the lamp unit and fasten it with the black retaining screws.

9 Push the HPA lamp unit back into the canopy and fasten it with the screws.

10 Reassemble the lamp end cover and the acrylic sheet.

To replace the starter of the HPA lamp, proceed in the same way.

- Always replace starters with Philips CD Z 400M starters.

Coin box or remote control unit

This appliance can also be connected to a coin box or a remote control unit. These devices may only be connected by a registered electrician.

Please note that you may only connect coin boxes or external devices that have been certified according to IEC:EN 60335-2-27, 4th edition, clause 22.I05.

If you connect devices that do not comply with IEC:EN60335-2-27, Philips cannot be held liable for any damage and/or malfunction arising from the use of such a device or for resulting claims, and the international Philips guarantee will no longer apply to this appliance.

The appliance and its parts may only be connected or adjusted according to the instructions in the service manual.

Environment

The lamps of the appliance contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.

- **Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 25).**

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guarantee restrictions

The following parts are not covered by the terms of the international guarantee:
- tanning lamps
- acrylic sheets
- gas springs

Troubleshooting

If problems should arise with this appliance and you are unable to solve them by means of the troubleshooting guide below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Cause/Solution
The appliance does not start	The mains plug has not been properly inserted into the wall socket.
	The timer has not been set.
One or more fuses of the three-phase power supply system cut off the power when you switch the appliance on or when it is in use.	Check the fuses. The correct type is a 16A standard fuse or an automatic fuse.
Poor tanning results	You are using an extension cord that is too long and/or does not have the correct rating (16A). Consult your dealer. Our general advice is not to use an extension cord.
	Make sure users follow the tanning schedule suitable for their skin type.
	When the lamps have been used for a long time, the tanning capacity will decrease. You can solve this problem by selecting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps.
The display shows error code E01	Check if the vents of the power supply unit are open.
The display shows error code E02	Stop using the appliance at once and contact your dealer or a Philips service centre.

Wstęp

Profesjonalna Linia sprzętu do opalania z wbudowaną częścią do opalania twarzy.

Niniejsze urządzenie opalające Philips Professional Line zapewnia niezawodne działanie oraz profesjonalne wyniki opalania, za opłatą. Specjalne matowe akrylowe ekrany rozpraszają światło wydzielane przez każdą z lamp bez pogarszania ostatecznego efektu opalania, dzięki czemu użytkownicy odnoszą wrażenie zanurzenia w miękkim morzu światła, a nie otoczenia przez baterię nieosłoniętych lamp. Praktycznie zaprojektowane łóżko i klapa umożliwiają użytkownikom zwiększoną swobodę ruchów, zapewniając tym samym optymalne opalanie boków.

Urządzenie dostarczane jest wraz z wyposażonym w specjalne menu panelem sterowania, który zapewnia nad nim pełną kontrolę, dysponując wszystkimi jego funkcjami i właściwościami. Umożliwia on regulację niektórych ustawień w określonym zakresie. Urządzenie wyposażone jest w zapobiegający nadmiernemu opalaniu 40.minutowy wyłącznik czasowy (model HB604/6000SX posiada 24.minutowy wyłącznik czasowy).

Znaczenie symbolu

Opatrzone tym symbolem urządzenia do opalania przeznaczone są do stosowania wyłącznie w solariach, salonach piękności i podobnych im pomieszczeniach.

Ważne

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy podane na nim napięcie jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Niniejsze urządzenie wymaga napięcia zasilania równego 230 V.
- Urządzenie to musi być podłączone do sieci trójfazowej, chronionej standardowymi bezpiecznikami 16A lub automatycznymi bezpiecznikami.
- Duża wartość impedancji zasilania może wywoływać wyraźnie zauważalne zmiany jaskrawości promieniowania lamp w chwili włączenia urządzenia. Aby spełnić w tym zakresie wymagania ustawowe EMC, moduł impedancji zasilania musi być mniejszy niż 0,3 Ohm. Informacje na ten temat możesz uzyskać w Zakładzie Energetycznym.
- Jeśli wymagana jest wtyczka innego rodzaju niż zainstalowana w urządzeniu, skontaktuj się, proszę, z uprawnionym elektrykiem.
- Instalacji tego urządzenia te może dokonać jedynie wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Philips lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, co pozwoli uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Woda i elektryczność stanowią zawsze niebezpieczne połączenie! Nie używaj urządzenia w miejscu wilgotnym (np. w pobliżu prysznica czy basenu).
- Sprawdź, czy podczas przesuwania urządzenia kabel zasilający nie został uwięziony przez jedną z jego nóżek.
- Sprawdź, czy otwory wentylacyjne, chłodzące lampy opalające w górnej ruchomej części urządzenia i w łóżku są podczas pracy otwarte.
- Sprawdź, czy do pomieszczenia, w którym użytkowane jest urządzenie do opalania, dopływa wystarczająca ilość świeżego powietrza.
- Nie pozwól, by korzystały z tego urządzenia dzieci.

Właściciel niniejszego urządzenia opalającego powinien udzielić klientom niezbędnych rad.

- *Załączyliśmy je również w oddzielnej części niniejszej instrukcji, tak aby można było je odciąć i udostępnić użytkownikom.*

- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy uszkodzony jest panel sterowania lub akrylowy ekran.
- Nie przekraczaj zalecanego czasu opalania ani maksymalnej liczby godzin opalania (patrz: rozdział "Sesje opalające: jak często i jak długo?").
- Podczas opalania zawsze wkładaj dostarczone wraz z urządzeniem okulary ochronne, które zapewniają oczom ochronę przed nadmiernym promieniowaniem ultrafioletowym (patrz również: rozdział "Opalanie a zdrowie").
- Nie opalaj danej części ciała częściej niż raz dziennie. W dniu sesji opalającej unikaj kontaktu z naturalnymi promieniami słonecznymi.
- Nie używaj urządzenia do opalania podczas choroby, ani w trakcie przyjmowania leków lub stosowania kosmetyków zwiększających wrażliwość skóry. Jeśli jesteś wrażliwy na promieniowanie ultrafioletowe, zachowaj maksymalną ostrożność. W przypadku wątpliwości skonsultuj się ze swoim lekarzem.
- Jeśli w czasie 48 godzin po pierwszej sesji wystąpią np. objawy swędzenia, zaprzestań korzystania z urządzenia opalającego i zwróć się o pomoc do lekarza.
- Skontaktuj się ze swym lekarzem, jeśli pojawią się na skórze trwałe narośla lub rany, lub jesli zauważasz zmiany w wyglądzie pieprzyków.
- Nie używaj urządzenia, jeśli podczas opalania się na słońcu łatwo doznajesz poparzeń słonecznych, cierpisz na raka skóry lub jesteś nim zagrożony.
- Przed sesją opalającą zetrzyj z twarzy kremy, szminkę i inne kosmetyki.
- Nie używaj żadnych środków hamujących ani przyspieszających opalanie.
- Jeśli po opalaniu czujesz, że Twoja skóra stała się napięta, możesz użyć kremu nawilżającego.
- Poziom hałasu: Lc = 72 dB [A]

Opalanie a zdrowie

- Właściciel niniejszego urządzenia opalającego powinien udzielić klientom niezbędnych rad.

- *Załączyliśmy je również w oddzielnej części niniejszej instrukcji, tak aby można było je odciąć i udostępnić użytkownikom.*

Nadmierne napromieniowanie promieniami ultrafioletowymi (światłem słonecznym lub światłem sztucznym urządzenia opalającego) może powodować oparzenia.

Tak jak w przypadku zbyt intensywnego korzystania ze światła słonecznego, niewłaściwe lub nadmierne używanie urządzenia opalającego może spowodować problemy związane ze skórą lub oczami. Nasilenie tego typu problemów zależy z jednej strony od naturalnych predyspozycji, intensywności i czasu promieniowania, z drugiej zaś strony - od wrażliwości danej osoby.

Im bardziej narażone są na oddziaływanie promieniowania ultrafioletowego skóra i oczy, tym wyższe jest ryzyko zachorowania na zapalenie rogówki, zapalenie spojówek, ryzyko uszkodzenia siatkówki, powstania katarakty, ryzyko przedwczesnego starzenia się skóry, a także rozwoju nowotworów skóry. Do zwiększenia wrażliwości skóry przyczyniają się również niektóre kosmetyki i lekarstwa.

Zatem niezwykle istotne jest:
- *- postępowanie zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w rozdziałach: "Ważne" oraz "Sesje opalające UV: jak często i jak długo?"*
- *- nieprzekraczanie maksymalnej liczby godzin opalania w roku (patrz: rozdział "Sesje opalające: jak często i jak długo?")*
- *- zakładanie okularów ochronnych podczas każdego opalania.*

Sesje opalające: jak często i jak długo?

Właściciel niniejszego urządzenia opalającego powinien udzielić klientom niezbędnych rad.

Załączyliśmy je również w oddzielnej części niniejszej instrukcji, tak aby można było je odciąć i udostępnić użytkownikom.

HB600/3200SX

Przez pięć do dziesięciu dni nie korzystaj więcej niż z jednej sesji opalającej dziennie. Od zakończenia pierwszej sesji do początku drugiej powinno minąć co najmniej 48 godzin. Po pięcio, dziesięciodniowej serii zrób przerwę w opalaniu.
- *Po upływie około miesiąca od cyklu opalania, opalenizna znacznie zblednie. Wówczas możesz zacząć nowy cykl opalania.*
- *Jeśli chcesz utrwalać opaleniznę, nie przerywaj opalania po zakończeniu sesji i bierz tygodniowo jedną lub dwie kąpiele słoneczne.*

Bez względu na to, czy na jakiś czas przestaniesz opalać się, czy też ograniczysz opalanie, musisz pamiętać, żeby nie przekroczyć maksymalnej liczby godzin opalania. W przypadku tego urządzenia maksymalną liczbą jest 16 godzin (960 minut) rocznie.

Przykład

Załóżmy, że chcesz opalać się przez 10 dni, z 6-minutową sesją pierwszego dnia i 20-minutowymi sesjami w ciągu 9 następnych dni.

Zatem cały proces opalania będzie zatem trwał (1 x 6 minut) + (9 x 20 minut) = 186 minut.

Oznacza to, że możesz zdecydować się na 5 takich serii w roku, gdyż 5 x 186 minut = 930 minut.

Tabela

Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 6 minut, niezależnie od wrażliwości skóry.

Jeśli uważasz, że sesje są dla Ciebie za długie (np. skóra jest napięta i podrażniona po sesji), radzimy skrócić je np. o 5 minut na każdą stronę ciała.

Czas trwania sesji opalającej dla każdej poszczególnej części ciała	Dla osób o bardzo wrażliwej skórze	Dla osób o normalnej skórze	Dla osób o mniej wrażliwej skórze
Pierwsza sesja	6 minut	6 minut	6 minut
przerwa co najmniej 48 godzin			
Druga sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Trzecia sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Czwarta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Piąta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Szósta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Siódma sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Ósma sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Dziewiąta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Dziesiąta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut

HB601/4000SX

Przez pięć do dziesięciu dni nie korzystaj więcej niż z jednej sesji opalającej dziennie. Od zakończenia pierwszej sesji do początku drugiej powinno minąć co najmniej 48 godzin. Po pięcio, dziesięciodniowej serii zrób przerwę w opalaniu.
- *Po upływie około miesiąca od cyklu opalania, opalenizna znacznie zblednie. Wówczas możesz zacząć nowy cykl opalania.*
- *Jeśli chcesz utrwalać opaleniznę, nie przerywaj opalania po zakończeniu sesji i bierz tygodniowo jedną lub dwie kąpiele słoneczne.*

Bez względu na to, czy na jakiś czas przestaniesz opalać się, czy też ograniczysz opalanie, musisz pamiętać, żeby nie przekroczyć maksymalnej liczby godzin opalania. W przypadku tego urządzenia maksymalną liczbą jest 12 godzin (720 minut) rocznie.

Przykład

Załóżmy, że chcesz opalać się przez 10 dni, z 5-minutową sesją pierwszego dnia i 15-minutowymi sesjami w ciągu 9 następnych dni.

Zatem cały proces opalania będzie trwał (1 x 5 minut) + (9 x 15 minut) = 140 minut.

Oznacza to, że możesz zdecydować się na 5 takich serii w roku, gdyż 5 x 140 minut = 700 minut.

Tabela

Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 5 minut, niezależnie od wrażliwości skóry.

Jeśli uważasz, że sesje są dla Ciebie za długie (np. skóra jest napięta i podrażniona po sesji), radzimy skrócić je np. o 5 minut na każdą stronę ciała.

Czas trwania sesji opalającej dla każdej poszczególnej części ciała	Dla osób o bardzo wrażliwej skórze	Dla osób o normalnej skórze	Dla osób o mniej wrażliwej skórze
Pierwsza sesja	5 minut	5 minut	5 minut
przerwa co najmniej 48 godzin			
Druga sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Trzecia sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Czwarta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Piąta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Szósta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Siódma sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Ósma sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Dziewiąta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Dziesiąta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut

HB604/6000SX

- **Przez pięć do dziesięciu dni nie korzystaj więcej niż z jednej sesji opalającej dziennie. Od zakończenia pierwszej sesji do początku drugiej powinno minąć co najmniej 48 godzin. Po pięcio, dziesięciodniowej serii zrób przerwę w opalaniu.**
- *Po upływie około miesiąca od cyklu opalania, opalenizna znacznie zblednie. Wówczas możesz zacząć nowy cykl opalania.*
- *Jeśli chcesz utrwalać opaleniznę, nie przerywaj opalania po zakończeniu sesji i bierz tygodniowo jedną lub dwie kąpiele słoneczne.*

Bez względu na to, czy na jakiś czas przestaniesz opalać się, czy też ograniczysz opalanie, musisz pamiętać, żeby nie przekroczyć maksymalnej liczby godzin opalania. W przypadku tego urządzenia maksymalną liczbą jest 7 godzin (420 minut) rocznie.

Przykład

Załóżmy, że chcesz opalać się przez 10 dni, z 3-minutową sesją pierwszego dnia i 8-minutowymi sesjami w ciągu 9 następnych dni.

- **Zatem cały proces opalania będzie trwał (1 x 3 minuty) + (9 x 8 minut) = 75 minut.**
- *Oznacza to, że możesz zdecydować się na 5 takich serii w roku, gdyż 5 x 75 minut = 375 minut.Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 3 minuty, niezależnie od wrażliwości skóry.*

Tabela

Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 3 minuty, niezależnie od wrażliwości skóry.

Jeśli uważasz, że sesje są dla Ciebie za długie (np. po sesji skóra staje się napięta i podrażniona), radzimy skrócić jednorazowe opalanie np. o 3 minuty.

Czas trwania sesji opalającej dla każdej poszczególnej części ciała	Dla osób o bardzo wrażliwej skórze	Dla osób o normalnej skórze	Dla osób o mniej wrażliwej skórze
Pierwsza sesja	3 minuty	3 minuty	3 minuty
przerwa co najmniej 48 godzin			
Druga sesja	4 minuty	5-10 minut	10-12 minut
Trzecia sesja	4 minuty	5-10 minut	10-12 minut
Czwarta sesja	4 minuty	5-10 minut	10-12 minut
Piąta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Szósta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Siódma sesja	4 minuty	5 -10 minut	10-12 minut
Ósma sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Dziewiąta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Dziesiąta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut

Przygotowanie do użycia

- Tylko dla modelu HB604/6000SX: Urządzenie opalające należy ustawić na gładkiej, równej podłodze.
- Instalacji tego urządzenia może dokonać jedynie upoważniony elektryk.
- Złożenie i przemieszczenie urządzenia opalającego wymaga udziału dwóch osób.
- Złożone urządzenie staje się cięższe i trudniejsze do przemieszczenia. Dlatego też radzimy składać je w miejscu zaplanowanego

użytkowania. Należy zapewnić wystarczająco dużo wolnego miejsca z boku (co najmniej 50 cm), z tyłu urządzenia (co najmniej 30 cm) oraz z przodu (co najmniej 1 m).
- Tylko dla modelu HB604/6000SX: Aby umożliwić zainstalowanie wentylatora, pozostaw za urządzeniem około 50 cm wolnego miejsca.
- Jeśli łóżko i/lub jego podnoszona pokrywa mają zostać umieszczone na podłodze, należy ustawić je tak, aby jarzeniówki skierowane były ku dołowi, żeby nie dopuścić do uszkodzenia żadnej z wewnętrznych części. Aby nie dopuścić do uszkodzenia obudowy, należy umieścić je na miękkiej powierzchni (na przykład na dywanie lub chodniku) (rys. 1).

1 Nóżki ramy łóżka należy złożyć, dokręcając narożniki dostarczonymi w komplecie śrubami (rys. 2).

2 Ostrożnie umieść łóżko na nóżkach. Postaraj się, aby nóżki wsunęły się równomiernie w odpowiednie otwory w łóżku (rys. 3).

- Uwaga: otwory służące do składania górnej ruchomej części łóżka muszą znajdować się w jego tylnej części.
- W razie potrzeby można przesunąć nieznacznie łóżko przesuwając jego nóżki po podłodze lub, korzystając z pomocy drugiej osoby, ostrożnie unosząc je nad podłogą. Należy zapewnić wystarczająco dużo wolnego miejsca z boku (co najmniej 50 cm), z tyłu urządzenia (co najmniej 30 cm) oraz z przodu (co najmniej 1 m).
- Tylko dla modelu HB604/6000SX: Aby umożliwić zainstalowanie wentylatora, pozostaw za urządzeniem około 50 cm wolnego miejsca.
- Nigdy nie wolno przemieszczać urządzenia w sposób wskazany na rysunku. Może to spowodować odłączenie się ramy od łóżka (rys. 4).

3 Wspólnie z drugą osobą należy podnieść klapę i umieścić jej tuleje łączące nad odpowiadającymi otworami. Należy równomiernie wsunąć tuleje w otwory łączące (rys. 5).
- *Uważaj na niebezpieczeństwo przycięcia palców pomiędzy łóżkiem a klapą.*
- *Sprawdź, czy pomiędzy łóżko a klapę nie dostały się kable zasilające.*

4 Zamocuj wsporniki płyty bocznej do nóżek za pomocą dostarczonych do tego celu śrub (rys. 6).

5 Zamocuj płyty boczne do tych wsporników za pomocą dostarczonych śrub (rys. 7).
- *Uwaga: taśmy na rzep powinny być skierowane do przodu.*

6 Otwórz pokrywę zasilacza.

7 Aby podłączyć kable łóżka do zacisków wewnątrz zasilacza, odkręć nakrętkę na podkładce przewodu zasilającego (rys. 8).

8 Umieść w odpowiednim wycięciu zasilacza podkładkę i dokręć nakrętkę (rys. 9).

- Podkładki przewodów trójżyłowych podłączonych do osłony należy umieścić w wycięciach po prawej stronie. Podkładki przewodów dwużyłowych podłączonych do osłony należy umieścić w wycięciach po lewej stronie (rys. 10).

9 Połącz zaciski przewodu zasilającego do odpowiednich zacisków w zasilaczu.
Zaciski oznaczone są różnymi kolorami.
- *Połącz zaciski przewodu zasilającego z zaciskami zasilacza oznaczonymi tym samym kolorem.*
- *Tylko dla modelu HB604/6000SX: Podłącz przewód zasilający wentylatora.*

10 Zamknij pokrywę zasilacza (tylko dla modeli HB600/3200SX i HB601/4000SX).

11 Umieść przewód zasilający z tyłu zasilacza, po czym powoli i ostrożnie wciśnij zasilacz pod łóżko z przedniej strony (rys. 11).

12 Dociśnij płytę przednią do płyt bocznych, wywierając pewien nacisk, aby upewnić się co do prawidłowego połączenia taśm na rzep (rys. 12).
- *Zadaniem tej płyty jest schowanie zasilacza nóżek oraz związana z tym i poprawa wyglądu urządzenia.*

13 Tylko dla modelu HB604/6000SX: Umieść jednostkę wentylacyjną z tyłu urządzenia opalającego (rys. 13).

14 Tylko dla modelu HB604/6000SX: Dociśnij płytę tylną do tylnej ścianki urządzenia (rys. 14).

15 Tylko dla modelu HB604/6000SX: Zamocuj obudowę wentylatora do płyt urządzenia opalającego.

16 Tylko dla modelu HB604/6000SX: Dostarczony w komplecie z urządzeniem wąż załóż pomiędzy otworem wylotowym urządzenia opalającego a wentylatorem i zamocuj go za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych (rys. 15).

17 Tylko dla modelu HB604/6000SX: Wąż odprowadzający o średnicy 25 cm i maksymalnej długości 3 m załóż na górną pokrywę wentylatora.

Nie dopuszczaj do załamywania się węża!

Przeciwciśnienie na wyjściu wentylatora nie może przekraczać 150 Pa.

18 Tylko dla modelu HB604/6000SX: Zamocuj wąż za pomocą opaski zaciskowej (rys. 16).

19 Zamknij górną ruchomą część łóżka.

20 Wetknij wtyczkę do gniazdka ściennego.

Sposób użycia urządzenia

Instrukcja obsługi urządzenia

- Właściciel niniejszego urządzenia opalającego powinien udzielić klientom niezbędnych rad.
- *Załączyliśmy je również w oddzielnej części niniejszej instrukcji, tak aby można było je odciąć i udostępnić użytkownikom.*

- Na panelu sterującym wyświetlane są wszystkie funkcje, które muszą zostać ustawione (rys. 17).
- Symbol ☼ migocze na wyświetlaczu.

Ustawianie funkcji

1 Do zmieniania funkcji używaj przycisków ◂ oraz ▸ (rys. 18).
Migający symbol wskazuje ustawianą funkcję.

2 Opcje:
- aby ustawić czas, wybierz ☼
- aby ustawić opalanie twarzy, wybierz €
- aby ustawić schładzanie ciała, wybierz ✻

Ustawianie czasu trwania sesji opalającej

1 aby ustawić czas, wybierz ☼

2 Aby przesunąć czas naprzód, wciśnij przycisk +, aby cofnąć czas wciśnij przycisk – (rys. 19).

Przytrzymuj wciśnięty przycisk, aby szybciej ustawić odpowiedni czas.

Ustawianie opalacza twarzy

1 aby ustawić opalanie twarzy, wybierz €

2 Aby ustawić intensywność pracy opalacza twarzy, wciskaj przyciski + oraz – (rys. 20).

- O = wyłączenie
- 1 = 50% pełnej mocy
- 2 = pełna moc

◗ Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc, wówczas na wyświetlaczu pojawi się ponownie ustawiony czas opalania. Aby ustawić opalacz twarzy, wybierz €.

◗ W przypadku nieustawienia opalacza twarzy będzie się on świecić z pełną mocą.

Ustawianie ochładzacza ciała

1 aby ustawić schładzanie ciała, wybierz ❀

2 Aby ustawić moc opalacza twarzy, wciskaj przyciski + oraz – (rys. 21).

- O = wyłączone ochładzanie ciała
- 1 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony na minimum
- 2 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony w pozycji umiarkowanej mocy
- 3 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony w pozycji dużej mocy
- 4 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony na maksimum

◗ Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc wentylatora, wówczas na wyświetlaczu ponownie pojawi się ustawiony czas opalania. Aby ustawić ochładzacz ciała, wybierz ❀.

◗ Jeśli nie ustawisz ochładzacza ciała, wentylator ochładzacza będzie pracować z maksymalnym ustawieniem.

Opalanie

1 Załóż okulary ochronne załączone do solarium.

2 Wyłącz lampy opalające, wciskając zielony przycisk I.

◗ Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas opalania.

◗ Podczas trwania sesji opalającej migocze kropka, znajdująca się obok wskazania czasu.

◗ Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie podczas trwania sesji opalającej, wciśnij zielony przycisk O.

▸ *Kilka sekund po wyłączeniu urządzenia włączą się automatycznie na 3 minuty wentylatory chłodzące urządzenie (jeśli nie zostały zmienione ustawienia standardowe). Na wyświetlaczu pokazane są: symbol ⅀ oraz pozostały czas ochładzania (180-0 sekund).*

◗ Podczas trwania sesji opalającej można regulować moc opalacza twarzy. W celu wybrania € można korzystać z przycisków ◂ oraz ▸ a następnie wybrać żądaną moc. Nowe ustawienia uaktywniają się natychmiast.

▸ *Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc, wówczas na wyświetlaczu ponownie pojawi się ustawiony czas opalania.*

▸ *Jeśli chcesz przełączyć opalacz twarzy z pozycji 0 (pozycja wyłączenia) do pozycji 1 lub 2, zanim lampy nie schłodzą się zupełnie, na wyświetlaczu zacznie migotać symbol 0.*

◗ Podczas trwania sesji opalającej możesz wyregulować moc wentylatora ochładzacza ciała. W celu wybrania € można korzystać z przycisków ◂ oraz ▸ a następnie wybrać żądaną moc. Nowe ustawienia uaktywniają się natychmiast.

▸ *Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc wentylatora, wówczas na wyświetlaczu ponownie pojawi się ustawiony czas opalania.*

◗ W ciągu ostatnich 5 sekund trwania sesji opalającej usłyszysz przerywany sygnał, po czym urządzenie wyłączy się automatycznie.

▸ *Kilka sekund po wyłączeniu urządzenia włączą się automatycznie na 3 minuty wentylatory chłodzące urządzenie (jeśli nie zostały zmienione ustawienia standardowe). Na wyświetlaczu pokazane są: symbol ⅀ oraz pozostały czas ochładzania (180-0 sekund).*

Regulacja urządzenia

Instrukcja regulacji urządzenia służy właścicielowi niezbędnymi wskazówkami.

▸ *Niniejsza część instrukcji zawiera informacje o dodatkowych, dostępnych właścicielowi opcjach regulacyjnych.*

Ustawianie dodatkowych opcji

Zatrzymywanie ustawionego czasu

1 aby ustawić czas, wybierz ☼

▸ *Aby przesunąć czas naprzód, wciśnij przycisk +, aby cofnąć czas wciśnij przycisk –.*

▸ *Przytrzymuj wciśnięty przycisk, aby szybciej ustawić odpowiedni czas.*

2 Przytrzymując wciśnięty czerwony przycisk O, wciśnij kolejno przycisk , przycisk – oraz przycisk +. Następnie zwolnij przycisk O. Czas ustawiania jest teraz zamrożony.

▸ *Wówczas regulacja czasu ustawiania nie będzie możliwa.*

◗ Przestanie migotać symbol ☼.

3 Wyłącz lampy opalające, wciskając zielony przycisk I.

Przywracanie możliwości regulacji czasu ustawiania

1 Wciskając czerwony przycisk, wciśnij kolejno +, – oraz +. Następnie zwolnij przycisk O. Zostanie udostępniona regulacja czasu ustawiania.

2 Aby włączyć lampy opalające, ustaw nowy czas opalania i wciśnij zielony przycisk I.

Rejestrowanie godzin pracy.

1 aby ustawić czas, wybierz ☼

2 Ustaw czas na 00.

3 Ustaw ochładzacz ciała w pozycji O.

4 Aby wyświetlić liczbę godzin pracy, wciśnij przycisk O.

◗ Maksymalna liczba wyświetlanych godzin wynosi 999. Po osiągnięciu tej wartości licznik zacznie zliczać godziny począwszy od wartości 000.

5 Wraz z zaprzestaniem naciskania przycisku O z wyświetlacza zniknie liczba godzin pracy.

Ustawianie różnych menu.

Aby wejść do menu właściciela, mając wciśnięty przycisk I, wciśnij kolejno przyciski +, –, +, przycisk O, – oraz +. Następnie zwolnij przycisk I.

▸ *Na wyświetlaczu pojawi się symbol C00.*

▸ *Aby móc przechodzić do różnych menu, wciskaj przyciski + oraz –.*

Ustawianie godzin pracy (menu C01)

Standardowe ustawienie wynosi 400 godzin. Możliwa jest zmiana tego ustawienia. Zakres wyboru wynosi od 150 do750 godzin.

1 Wciśnij przycisk I.

2 Aby zwiększyć liczbę godzin pracy, wciśnij przycisk O.

◗ Wartość przyrostu wynosi 50 godzin.

◗ Wyświetlacz odlicza do 750. Jeśli po osiągnięciu wartości 750 przycisk O będzie nadal wciśnięty, wyświetlacz rozpocznie ponowne odliczanie, począwszy od wartości 150.

3 Wciskając ponownie przycisk I, potwierdź nowe ustawienie.

Menu ustawiania czasu (C02)

Ustawieniem domyślnym jest 0, co oznacza, że użytkownicy mogą regulować czas opalania w zakresie od 0 do 24 minut, zgodnie z własnym życzeniem.

1 Wciśnij przycisk I.

2 Aby wybrać ustawienie 1, wciśnij przycisk O. Ustawienie to pozwala użytkownikom na wybranie czasu opalania w zakresie od 1 minuty do maksymalnego czasu ustawianego w menu C03.

3 Wciskając ponownie przycisk I, potwierdź nowe ustawienie.

◗ Użytkownicy nie mogą ustawić czasu opalania dłuższego niż ustawiony wcześniej czas maksymalny, mogą jednak wybrać czas krótszy.

▸ *Uwaga: Jeśli w menu C02 wybrana została wartość 1 i przypadkowo została ona ograniczona w menu C03 do wartości czasu opalania równej 1 minucie, wówczas nie będzie możliwości wybrania czasu opalania.*

Ustawianie maksymalnego czasu opalania (menu C03)

Opcja ta dostępna jest wyłącznie po wybraniu w menu C02 ustawienia 1.

1 Wciśnij przycisk I.

2 Aby zwiększyć czas wyrażony w minutach, utrzymuj wciśnięty przycisk O.

▸ *Na wyświetlaczu może być widoczne odliczanie w zakresie do 40 minut (do 24 minut w przypadku modelu HB604/6000SX). Jeśli po osiągnięciu wartości 40 (24 w przypadku modelu HB604/6000SX) przycisk O będzie nadal wciśnięty, wyświetlacz rozpocznie ponowne odliczanie, począwszy od wartości 1.*

◗ Używaj tej opcji do skrócenia maksymalnego czasu, który mogą wybrać użytkownicy.

3 Wciskając ponownie przycisk I, potwierdź nowe ustawienie.

Ustawienia czasu ochładzania (menu C04)

Ustawienie domyślne wynosi 180 sekund. Zakres wyboru wynosi od 30 do 900 sekund.

1 Wciśnij przycisk I.

2 Aby zwiększyć czas wyrażony w sekundach, utrzymuj wciśnięty przycisk O.

◗ Wartość przyrostu czasu wynosi 30 sekund.

▸ *Wyświetlacz odlicza do 900. Jeśli po osiągnięciu wartości 900 przycisk O będzie nadal wciśnięty, wyświetlacz rozpocznie ponowne odliczanie, począwszy od wartości 30.*

3 Wciskając ponownie przycisk I, potwierdź nowe ustawienie.

▸ *Uwaga: Ponieważ opalacz twarzy wymaga czasu ochładzania równego 180 sekund, radzimy nie ustawiać krótszego czasu ochładzania.*

Ściąganie danych o oprogramowaniu (menu C05)

To menu należy wybrać wtedy, gdy chcemy obejrzeć numer wersji oprogramowania.

▸ *Informacja ta może być potrzebna w przypadku wymagania zawiadomienia serwisu.*

Resetowanie licznika godzin pracy (menu C06)

Aby zresetować licznik godzin pracy, należy w tym menu wcisnąć przycisk O.

▸ *Spowoduje to usunięcie z wyświetlacza symbolu L.*

Funkcja "blokady wyłączenia opalania twarzy" (C07)

Ustawienie domyślne wynosi 0, co oznacza, że funkcja "blokady wyłączenia opalania twarzy" nie jest uaktywniona. Wciskając ponownie przycisk I, potwierdź nowe ustawienie.

Ustawianie ochładzacza ciała (C20).

Ustawienie domyślne wynosi 4. Możliwe jest ustawienie w zakresie od 0 do 4.

Menu serwisowe
Menu C08, C09, C10, C11, C12 są menu serwisowymi, do których dostęp może mieć wyłącznie personel autoryzowanego punktu serwisowego firmy Philips.

Opuszczanie menu właściciela
Aby wyjść z tych menu, należy powrócić do menu C00 i wcisnąć przycisk I.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze wyłączaj urządzenie z sieci i odczekaj aż ostygnie.

Do czyszczenia akrylowych ekranów nie wolno używać alkoholu, spirytusu metylowego, nafty, acetonu ani płynów zawierających te substancje, gdyż mogą one spowodować nieodwracalne uszkodzenia.

- Możesz czyścić obudowę urządzenia wilgotną szmatką.

Uważaj, by woda nie dostała się do środka urządzenia.

- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką po każdych 250 godzinach pracy, w celu niedopuszczenia do odbarwienia tych jego części, które są wystawione na promieniowanie ultrafioletowe.

Wymiana

Światło emitowane przez lampy opalające wraz z upływem czasu staje się coraz mniej intensywne. Wówczas zauważysz zmniejszenie skuteczności opalania. W takim wypadku możesz wydłużyć czas opalania lub wymienić lampy na nowe.

Jeśli chcesz wymienić lampy opalające i/lub startery, powinieneś postępować w następujący sposób:

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Odkręć o ćwierć obrotu śruby w taśmach mocujących po obu stronach akrylowych ekranów (rys. 22).
3. Odepnij taśmy z obu stron ekranu akrylowego, umieszczając palce pod taśmami i pociągając je ku górze w różnych miejscach (rys. 23).
4. Zdejmij akryloweą pokrywę

Przed zdjęciem ekranu akrylowego należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

5. Zdejmij pokrywy lampy (rys. 24).
6. Aby wyjąć jarzeniówki, należy obrócić je w lewo lub w prawo, umożliwiając uniesienie ich z oprawek.
7. Startery można usunąć, obracając nimi w lewo.
8. Załóż nowe lampy i/lub startery.

- Lampy opalające wymieniaj zawsze na lampy Philips Cleo Performance SR. Załóż lampy o mocy 100 W do łóżka, zaś do klapy - lampy o mocy 80 W.
  - *Uwaga: Klapa urządzenia HB600/3200SX zawiera 16 lamp jarzeniowych o mocy 80 W oraz dwie lampy jarzeniowe o mocy 100 W.*
  - *Uwaga: Górna ruchoma część modelu HB604/6000SX zawiera 23 jarzeniówki Philips Cleo Professional R o mocy 140 W.*
  - *Uwaga: Górna ruchoma część modelu HB604/6000SX zawiera 17 jarzeniówek Philips Cleo Professional R o mocy 100 W.*
- Zawsze wymieniaj startery na startery Philips S12 lub Cleo Performance.

9. Wsuń ponownie pokrywy lamp w umieszczone po obu stronach pokrywy.
10. Załóż ponownie ekran akrylowy i zamocuj go zapinając taśmy z obu stron.
11. Dokręć o ćwierć obrotu śruby w taśmach mocujących umieszczonych po obu stronach akrylowych ekranów.

- Lampy i/lub startery łóżka i klapy wymienia się w sposób jednakowy.

Wymiana lampy HPA

1. Zdejmij akryloweą pokrywę

Przed zdjęciem ekranu akrylowego należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

2. Zdejmij pokrywę lampy w klapie po stronie opalacza twarzy.
3. Poluzuj śruby mocujące lampę HPA.
4. Wychyl lampę HPA z klapy.
5. Obróć czarne wkręty zabezpieczające i wyjmij je.
6. Wysuń z lampy szklany filtr.
7. Wyjmij lampę HPA i załóż nową lampę.

- Lampy HPA wymieniaj zawsze na lampy HP 400 SH.

8. Ponownie wsuń do lampy szklany filtr i zamocuj go czarnymi wkrętami zabezpieczającymi.
9. Wepchnij lampę HPA ponownie do klapy i zamocuj go przy pomocy śrub.
10. Ponownie załóż pokrywę lampy i akrylowy ekran.

Aby wymienić starter lampy HPA, postępuj w ten sam sposób.

- Zawsze wymieniaj startery na startery Philips CD Z 400M.

Automat wrzutowy na monety lub pilot zdalnego sterowania

Urządzenie to można również podłączyć do automatu wrzutowego na monety lub do pilota zdalnego sterowania. Podłączeń może dokonywać jedynie wykwalifikowany elektryk.

Zauważ, proszę, że możesz podłączyć tylko te automaty wrzutowe na monety lub takie urządzenia zewnętrzne, które mają świadectwo zgodne z normą IEC: EN 60335-2-27, wydanie 4, klauzula 22.l05.

W przypadku podłączenia urządzeń niezgodnych z normą IEC:EN60335-2-27 Philips nie będzie odpowiadał za żadne szkody i/lub nieprawidłowe funkcjonowanie wynikające z użytkowania takiego urządzenia lub za reklamacje z tego tytułu, jak również przestanie obowiązywać w odniesieniu do niniejszego urządzenia międzynarodowa gwarancja Philips.

Urządzenie i jego części można podłączać lub regulować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w instrukcji serwisowej.

Ochrona środowiska

Lampy zawierają substancje, które mogą zanieczyścić środowisko naturalne. Wyrzucając lampy, upewnij się, czy są one oddzielone od normalnych odpadów z gospodarstwa domowego i zanieś je do najbliższego punktu serwisowego firmy Philips.

- **Nie wyrzucaj zużytego urządzenia wraz ze zwykłymi odpadkami/śmieciami. Zanieś je do specjalnego punktu zbierającego odpadki do utylizacji w celu ich utylizacji. W ten sposób pomożesz chronić środowisko naturalne (rys. 25).**

Gwarancja i serwis

Jeśli chcesz skorzystać z serwisu lub potrzebujesz informacji, bądź jeśli masz jakiś problem, odwiedź naszą stronę w Internecie: **www.philips.com** lub skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips.

Ograniczenia gwarancji

Następujące części nie są objęte warunkami międzynarodowej gwarancji:
- lampy opalające
- akrylowe ekrany
- amortyzatory gazowe

Naprawianie usterek

Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające dla rozwiązania twojego problemu, związanego z niniejszym urządzeniem, skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym Philipsa lub Działem Obsługi Klienta.

Problem	Przyczyna/Rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza	Wtyczka kabla zasilającego nie została prawidłowo wetknięta do gniazdka ściennego.
	Nie został ustawiony wyłącznik czasowy.
Jeden lub więcej bezpieczników prądu trójfazowego odciął zasilanie w momencie włączenia urządzenia lub w trakcie korzystania z niego.	Sprawdź bezpieczniki. Właściwy bezpiecznik to standardowy bezpiecznik 16 A lub bezpiecznik automatyczny.
Słabe wyniki opalania	Używasz przedłużacza, który jest za długi, skręcony lub nie ma właściwej wartości znamionowej natężenia (16 A). Zapytaj o radę sprzedawcę. Na ogół nie zalecamy używania przedłużaczy.
	Upewnij się, że użytkownicy przestrzegają zasad opalania się odpowiedniego dla ich skóry.
	Po dłuższym okresie używania lamp skuteczność opalania zmniejsza się. W takim przypadku możesz nieznacznie wydłużyć czas opalania lub wymienić lampy na nowe.
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu E01.	Sprawdź, czy są otwarte otwory wentylacyjne zasilacza.
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu E02.	Natychmiast przestań korzystać z urządzenia i skontaktuj się z punktem serwisowym firmy Philips.

Introducere

Aparat de bronzat Linie Profesională cu unitate de bronzare facială integrată

Acest aparat de bronzat profesional Philips oferă rezultate de bronzare remarcabile. Plăcile acrilice din sticlă jivrată difuzează lumina emanată de tuburi fără a afecta procesul de bronzare şi cufundă utilizatorul într-o mare de lumină caldă, spre deosebire de lumina rece a neoanelor. Design-ul banchetei şi al baldachinului oferă utilizatorilor o mai mare libertate de mişcare, asigurând o bronzare optimă şi pe lateral.

Este furnizat cu un panou de comandă cu meniuri speciale, care vă oferă un control optim al aparatului şi al tuturor funcţiilor acestuia. Cu acest panou de comandă puteţi limita accesul utilizatorului la anumite funcţii sau reglaje. Aparatul este dotat cu un cronometru ce se opreşte automat după 40 de minute (HB604/6000SX după 24 de minute), pentru a evita expunerea excesivă.

Semnificaţia simbolului

Aparatele de bronzat având acest simbol sunt concepute pentru uz profesional, în saloane de frumuseţe sau alte spaţii asemănătoare.

Important

- Înainte de a conecta aparatul la priză, verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii locale.
- Tensiunea necesară pentru acest aparat este de 230 V.
- Acest aparat trebuie conectat la o sursă trifazată, protejată de o siguranţă standard de 16A sau de o siguranţă automată.
- Dacă intensitatea luminoasă se schimbă când aparatul este pornit, înseamnă că impedanţa prizei este prea ridicată. Pentru a corespunde normelor legale EMC, modulul impedanţei prizei trebuie să fie sub 0,3 ohmi. Pentru informaţii suplimentare, contactaţi un centru service.
- Dacă aveţi nevoie de un alt tip de ştecher decât cel cu care este dotat aparatul, vă rugăm să consultaţi un electrician autorizat.
- Acest aparat poate fi instalat doar de un electrician autorizat.
- În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru service autorizat sau de o persoană calificată, pentru a evita orice accident.
- Apa şi electricitatea sunt o combinaţie periculoasă! Prin urmare, nu utilizaţi acest aparat în locuri umede (de ex. în baie sau lângă piscină).
- Aveţi grijă să nu prindeţi cablul sub picioarele aparatului atunci când acesta este mutat.
- Aveţi grijă ca gurile de aerisire ce răcesc lămpile să nu fie blocate.
- Asiguraţi-vă că spaţiul unde va fi folosit aparatul este bine aerisit.
- Nu lăsaţi copiii să se joace cu aparatul.

<u>În calitate de proprietar al acestui aparat de bronzat, ar trebui să furnizaţi clienţilor dumneavoastră informaţiile de mai jos.</u>

- *Pentru mai multă comoditate, am inclus aceste instrucţiuni într-o secţiune separată, care poate fi decupată din acest manual şi oferită clienţilor pentru consultare.*

- Nu folosiţi aparatul dacă panoul de comandă sau o placă acrilică e defectă.
- Nu depăşiţi perioadele recomandate şi numărul maxim de ore de bronzare (a se vedea "Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?".
- Purtaţi întotdeauna ochelarii de protecţie furnizaţi când folosiţi aparatul de bronzat pentru a vă proteja ochii de expunerea excesivă (a se vedea capitolul "Bronzarea şi sănătatea dumneavoastră").
- Nu vă bronzaţi pe o anumită parte a corpului mai mult de o dată pe zi. Evitaţi expunerea excesivă la lumina soarelui în aceeaşi zi.
- Nu folosiţi aparatul pentru bronzare dacă sunteţi bolnav, dacă luaţi medicamente şi/sau dacă folosiţi produse cosmetice ce măresc sensibilitatea pielii. De asemenea, este necesară o atenţie sporită în cazul unei sensibilităţi mai mari a pielii la razele ultraviolete. Dacă aveţi nelămuriri, consultaţi medicul.
- Nu folosiţi aparatul de bronzat şi consultaţi medicul dacă apar efecte nedorite precum pruritul în decurs de 48 de ore de la prima utilizare.
- Consultaţi un doctor dacă apar pe piele zone inflamate sau pete, sau dacă aluniţele îşi schimbă culoarea.
- Acest aparat nu trebuie folosit de către persoane ce se ard uşor fără să se bronzeze când se expun razelor solare, de către persoane care au arsuri, care suferă (sau au suferit) de cancer de piele sau care sunt predispuse la cancer de piele.
- Înainte de şedinţa de bronzare, îndepărtaţi de pe suprafaţa pielii orice urmă de cremă, ruj sau alte produse cosmetice.
- Nu folosiţi ecrane solare pentru a vă proteja pielea împotriva arsurilor.
- Dacă simţiţi că pielea devine uscată după şedinţa de bronzare, puteţi aplica o cremă hidratantă.
- Nivel de zgomot: Lc = 72 dB [A]

Bronzarea şi sănătatea dumneavoastră

- În calitate de proprietar al acestui aparat de bronzat, ar trebui să furnizaţi clienţilor dumneavoastră informaţiile de mai jos.

- *Pentru mai multă comoditate, am inclus aceste instrucţiuni într-o secţiune separată, care poate fi decupată din acest manual şi oferită clienţilor pentru consultare.*

Expunerea excesivă la razele ultraviolete (lumină solară sau lumina artificială emisă de aparatul de bronzat) poate provoca arsuri.

Pe lângă alţi factori, cum ar fi expunerea îndelungată la razele soarelui, folosirea incorectă şi excesivă a aparatului de bronzat poate mări riscul apariţiei unor afecţiuni oculare şi dermatologice. Gradul riscului apariţiei acestor afecţiuni depinde de natura, intensitatea şi durata radiaţiilor, cât şi de sensibilitatea utilizatorului.

Cu cât ochii şi pielea sunt mai expuse la razele ultraviolete, cu atât mai mare este riscul apariţiei afecţiunilor oculare cum ar fi cheratoza, conjunctivita, afecţiuni ale retinei, cataracta, îmbătrânirea prematură a pielii sau apariţia unor boli de piele. Unele medicamente şi produse cosmetice măresc sensibilitatea pielii.
Prin urmare este foarte important:

- *să urmăriţi instrucţiunile din capitolele "Important" şi "Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?".*
- *să nu depăşiţi suma orelor de bronzare pe an (a se vedea "Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?");*
- *să purtaţi întotdeauna ochelarii de protecţie în timpul bronzării.*

Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?

◗ **În calitate de proprietar al acestui aparat de bronzat, ar trebui să furnizaţi clienţilor dumneavoastră informaţiile de mai jos.**

▸ *Pentru mai multă comoditate, am inclus aceste instrucţiuni într-o secţiune separată, care poate fi decupată din acest manual şi oferită clienţilor pentru consultare.*

HB600/3200SX

◗ **Nu faceţi mai mult de o şedinţă de bronzare pe zi, pe o perioadă de cinci până la zece zile. Lăsaţi să treacă o perioadă de cel puţin 48 de ore între prima şi a doua şedinţă. După programul de 5 până la 10 zile, vă recomandăm să întrerupeţi procesul de bronzare câtva timp.**

▸ *După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe şedinţe, pielea dumneavoastră nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteţi începe un nou program.*

▸ *Puteţi face una sau două şedinţe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.*

Indiferent de metoda de bronzare aleasă, asiguraţi-vă că nu depăşiţi numărul maxim de ore de bronzare anual. Pentru acest solariu acesta este de 16 ore (= 960 minute) pe an.

Exemplu

Să zicem că aveţi un program de 10 zile. În prima zi, şedinţa de bronzare va dura 6 minute, iar celelalte nouă şedinţe vor dura 20 minute fiecare.

◗ **Întregul program va dura (1 x 6 minute) + (9 x 20 minute) = 186 minute.**

▸ *Puteţi face 5 astfel de programe într-un an, deoarece 5 x 186 minute = 930 minute.*

Tabel

După cum este indicat în tabel, prima şedinţă dintr-un program nu trebuie să depăşească niciodată 6 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

Dacă şedinţele sunt prea lungi pentru dumneavoastră (de ex. dacă pielea "vă ţine" după şedinţă), vă sfătuim să reduceţi durata şedinţei cu 5 minute pentru fiecare parte a corpului.

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima şedinţă	6 minute	6 minute	6 minute
pauză de cel puţin 48 de ore			
a doua şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a treia şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a patra şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a cincea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a şasea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a şaptea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a opta şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a noua şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a zecea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute

HB601/4000SX

◗ **Nu faceţi mai mult de o şedinţă de bronzare pe zi, pe o perioadă de cinci până la zece zile. Lăsaţi să treacă o perioadă de cel puţin 48 de ore între prima şi a doua şedinţă. După programul de 5 până la 10 zile, vă recomandăm să întrerupeţi procesul de bronzare câtva timp.**

▸ *După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe şedinţe, pielea dumneavoastră nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteţi începe un nou program.*

▸ *Puteţi face una sau două şedinţe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.*

Indiferent de metoda de bronzare aleasă, asiguraţi-vă că nu depăşiţi numărul maxim de ore de bronzare anual. Pentru acest solariu acesta este de 12 ore (= 720 minute) pe an.

Exemplu

Să zicem că aveţi un program de 10 zile. În prima zi, şedinţa de bronzare va dura 5 minute, iar celelalte nouă şedinţe vor dura 15 minute fiecare.

◗ **Întregul program va dura (1 x 5 minute) + (9 x 15 minute) = 140 minute.**

▸ *Puteţi face 5 astfel de programe într-un an, deoarece 5 x 140 minute = 700 minute.*

Tabel

După cum este indicat în tabel, prima şedinţă dintr-un program nu trebuie să depăşească niciodată 5 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

Dacă şedinţele sunt prea lungi pentru dumneavoastră (de ex. dacă pielea "vă ţine" după şedinţă), vă sfătuim să reduceţi durata şedinţei cu 5 minute pentru fiecare parte a corpului.

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima şedinţă	5 minute	5 minute	5 minute
pauză de cel puţin 48 de ore			
a doua şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a treia şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a patra şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a cincea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a şasea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a şaptea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a opta şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a noua şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a zecea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute

HB604/6000SX

- **Nu faceţi mai mult de o şedinţă de bronzare pe zi, pe o perioadă de cinci până la zece zile. Lăsaţi să treacă o perioadă de cel puţin 48 de ore între prima şi a doua şedinţă. După programul de 5 până la 10 zile, vă recomandăm să întrerupeţi procesul de bronzare câtva timp.**
- *După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe şedinţe, pielea dumneavoastră nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteţi începe un nou program.*
- *Puteţi face una sau două şedinţe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.*

Indiferent de metoda de bronzare aleasă, asiguraţi-vă că nu depăşiţi numărul maxim de ore de bronzare anual. Pentru acest solariu acesta este de 7 ore (= 420 minute) pe an.

Exemplu

Să zicem că aveţi un program de 10 zile. În prima zi, şedinţa de bronzare va dura 3 minute, iar celelalte nouă şedinţe vor dura 8 minute fiecare.

- **Întregul program va dura (1 x 3 minute) + (9 x 8 minute) = 75 minute.**
- *Puteţi face 5 astfel de programe într-un an, deoarece 5 x 75 minute = 375 minute.*

Tabel

După cum este indicat în tabel, prima şedinţă dintr-un program nu trebuie să depăşească niciodată 3 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

Dacă şedinţele sunt prea lungi pentru dumneavoastră (de ex. dacă pielea "vă ţine" după şedinţă), vă sfătuim să reduceţi durata şedinţei cu 3 minute pentru fiecare parte a corpului.

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima şedinţă	3 minute	3 minute	3 minute
pauză de cel puţin 48 de ore			
a doua şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a treia şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a patra şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a cincea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a şasea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a şaptea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a opta şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a noua şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a zecea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute

Pregătirea aparatului pentru utilizare

- Doar HB604/6000SX: Aparatul de bronzat trebuie aşezat pe o suprafaţă netedă, plană.
- Acest aparat trebuie instalat doar de un electrician autorizat.
- Pentru montarea şi mutarea aparatului de bronzat este nevoie de două persoane.
- După montare, aparatul devine mai greu şi mai dificil de mutat. Prin urmare, vă sfătuim să-l montaţi în locul unde doriţi să-l utilizaţi. Aveţi grijă să rămână suficient spaţiu în lateral (cel puţin 50 cm), în spate (cel puţin 30 cm) şi în faţa aparatului (cel puţin 1 metru).
- Doar HB604/6000SX: Lăsaţi un spaţiu de cel puţin 50 cm în spatele aparatului pentru a putea monta unitatea de evacuare a aerului.
- Dacă bancheta şi/sau baldachinul trebuie poziţionate pe podea, atunci aşezaţi-le cu lămpile în jos pentru a evita eventualele deteriorări. Aveţi grijă să le poziţionaţi pe o suprafaţă moale (covor sau carpetă) pentru a evita eventualele deteriorări ale carcasei (fig. 1).

1 Montaţi picioarele cadrului fixând profilele unghiulare cu şuruburile furnizate (fig. 2).

2 Poziţionaţi bancheta cu grijă în picioare. Asiguraţi-vă ca picioarele culisează corect în orificiile corespunzătoare din banchetă (fig. 3).

- NB: orificiile pentru montarea baldachinului sunt localizate în spatele banchetei.
- Dacă este necesar, puteţi deplasa uşor bancheta culisând-o pe podea şi ridicând-o uşor cu ajutorul altei persoane. Aveţi grijă să rămână suficient spaţiu în lateral (cel puţin 50 cm), în spate (cel puţin 30 cm) şi în faţa aparatului (cel puţin 1 metru).
- Doar HB604/6000SX: Lăsaţi un spaţiu de cel puţin 50 cm în spatele aparatului pentru a putea monta unitatea de evacuare a aerului.
- Nu încercaţi să mutaţi aparatul cum este prezentat în figură. Cadrul se poate desprinde de banchetă (fig. 4).

3 Ridicaţi baldachinul cu ajutorul altei persoane şi poziţionaţi tuburile conectoare deasupra orificiilor corespunzătoare. Culisaţi tuburile ferm pentru a le fixa în banchetă (fig. 5).

- *Aveţi grijă să nu vă prindeţi degetele între banchetă şi baldachin.*
- *Aveţi grijă ca firele să nu rămână prinse între banchetă şi baldachin.*

4 Fixaţi suporturile panourilor laterale pe picioare cu ajutorul şuruburilor furnizate în acest scop (fig. 6).

5 Fixaţi panourile laterale pe suporturi cu şuruburile furnizate (fig. 7).

- *NB: Benzile Velcro trebuie să fie orientate în faţă.*

6 Deschideţi capacul blocului de alimentare.

7 Pentru a conecta cablurile banchetei la conectorii din interiorul blocului de alimentare, slăbiţi bucşa izolatorului pentru cablu (fig. 8).

8 Introduceţi fişa în nişa corespunzătoare din blocul de alimentare şi strângeţi bucşa (fig. 9).

- Fişa tripolară a firelor conectate la baldachin trebuie poziţionată în partea dreaptă. Fişa bipolară a firelor conectate la banchetă trebuie poziţionată în partea stângă (fig. 10).

9 Fixaţi fişele cablului în conectorii corespunzători din blocul de alimentare.

Conectorii au culori diferite.

- *Introduceţi fişele în conectorii corespunzători culorilor.*
- *Doar HB604/6000SX: Conectaţi cablul blocului de alimentare.*

10 Închideţi capacul blocului de alimentare (doar HB600/3200SX şi HB601/4000SX)

11 Puneţi cablul de alimentare în spatele blocului de alimentare şi împingeţi blocul cu atenţie sub banchetă (fig. 11).

12 Exercitaţi o anumită presiune pe panoul frontal pentru a vă asigura că benzile Velcro sunt bine prinse (fig. 12).

- *Scopul panoului, în afara celui estetic, este de a masca blocul de alimentare şi picioarele.*

13 Doar HB604/6000SX: Poziţionaţi unitatea de evacuare a aerului în spatele aparatului (fig. 13).

14 Doar HB604/6000SX: Împingeţi panoul din spate înspre partea posterioară a aparatului (fig. 14).

15 Doar HB604/6000SX: Fixaţi carcasa unităţii de evacuare a aerului de panouri.

16 Doar HB604/6000SX: Fixaţi furtunul furnizat cu aparatul între orificiul de evacuare a aerului din aparat şi unitatea de evacuare, şi fixaţi-l cu colierul furnizat (fig. 15).

17 Doar HB604/6000SX: Fixaţi un furtun de descărcare cu diametrul de 25 cm şi o lungime de maxim 3 m pe partea superioară a unităţii de evacuare.

Nu îndoiţi prea mult furtunul!

Contrapresiunea ieşirii ventilatorului nu poate depăşi 150 Pa.

18 Doar HB604/6000SX: Fixaţi furtunul cu o clemă de prindere (fig. 16).

19 Închideţi baldachinul.

20 Introduceţi ştecherul în priză.

Utilizarea aparatului

Instrucţiuni pentru utilizator

- În calitate de proprietar al acestui aparat de bronzat, ar trebui să furnizaţi clienţilor dumneavoastră informaţiile de mai jos.
- *Pentru mai multă comoditate, am inclus aceste instrucţiuni într-o secţiune separată, care poate fi decupată din acest manual şi oferită clienţilor pentru consultare.*

- Pe ecranul panoului de comandă sunt afişate toate funcţiile care trebuie modificate (fig. 17).
- Simbolul ☼ clipeşte intermitent pe ecran.

Funcţii de reglare

1 Folosiţi butoanele ◂ şi ▸ pentru a comuta de la o funcţie la alta (fig. 18).

Simbolul care clipeşte indică funcţia care urmează a fi reglată.

2 Opţiuni:
- Selectaţi ☼ pentru a regla durata.
- Selectaţi € pentru a regla solariul facial.
- Selectaţi ❀ pentru a regla ventilatorul.

Reglarea duratei unei şedinţe de bronzare

1 Selectaţi ☼ pentru a regla durata.

2 Apăsaţi butonul + pentru a mări durata sau – pentru a o micşora (fig. 19).
Ţineţi butonul apăsat pentru a înainta mai repede.

Reglarea solariului facial

1 Selectaţi € pentru a regla solariul facial.

2 Apăsaţi butoanele + şi – pentru a regla intensitatea solariului facial (fig. 20).
- O = oprit
- 1 = 50% din intensitate
- 2 = intensitate maximă

◗ Dacă nu setaţi intensitatea în aproximativ 5 secunde, durata de bronzare setată va fi afişată. Pentru reglarea solariului facial, selectaţi €.
◗ Dacă nu reglaţi solariul facial, acesta va funcţiona la intensitate maximă.

Reglarea ventilatorului

1 Selectaţi ❀ pentru a regla ventilatorul.

2 Apăsaţi butoanele + şi – pentru a regla viteza ventilatorului (fig. 21).
- O = oprit
- 1 = ventilator pe reglaj minim
- 2 = ventilator pe reglaj moderat
- 3 = ventilator pe reglaj înalt
- 4 = ventilator pe reglaj maxim

◗ Dacă nu aţi reglat viteza ventilatorului în aproximativ 5 secunde, va fi afişată din nou durata de bronzare setată. Pentru a regla ventilatorul, selectaţi ❀.
◗ Dacă nu reglaţi ventilatorul, acesta va funcţiona la viteza maximă.

Bronzare

1 Puneţi-vă ochelarii de protecţie furnizaţi.

2 Porniţi lămpile apăsând butonul verde I.

◗ Timpul rămas de bronzare va fi afişat pe ecran.
◗ În timpul şedinţei de bronzare, punctul de lângă durata de bronzare va clipi intermitent.
◗ Dacă doriţi să opriţi aparatul în timpul şedinţei de bronzare, apăsaţi butonul roşu O.
▸ *La câteva secunde după oprirea aparatului, ventilatoarele de răcire vor porni automat pentru a răci aparatul timp de 3 minute (dacă nu aţi schimbat setarea standard). Va fi afişat simbolul ⧗ şi timpul rămas de răcire (180 - 0 secunde).*

◗ Puteţi regla intensitatea solariului facial în timpul şedinţei de bronzare. Folosiţi butoanele ◂ şi ▸ pentru a selecta €, apoi reglaţi intensitatea dorită. Noua setare este activă imediat.
▸ *Dacă nu aţi reglat intensitatea în decurs de 5 secunde, timpul de bronzare rămas va fi din nou afişat.*
▸ *Dacă doriţi să reglaţi solariul facial de pe poziţia O (oprire) pe poziţia 1 sau 2 când lămpile nu s-au răcit suficient, simbolul O va clipi intermitent pe ecran.*

◗ Puteţi regla viteza ventilatorului în timpul şedinţei de bronzare. Folosiţi butoanele ◂ şi ▸ pentru a selecta ❀, apoi reglaţi viteza necesară. Noua setare este activă imediat.
▸ *Dacă nu aţi reglat viteza în decurs de 5 secunde, timpul de bronzare rămas va fi din nou afişat.*

◗ În timpul ultimelor 5 secunde ale şedinţei de bronzare, veţi auzi un semnal sonor, după care aparatul se va opri.
▸ *La câteva secunde după oprirea aparatului, ventilatoarele de răcire vor porni automat pentru a răci aparatul timp de 3 minute (dacă nu aţi schimbat setarea standard). Va fi afişat simbolul ⧗ şi timpul rămas de răcire (180 - 0 secunde).*

Reglarea funcţiilor aparatului

Instrucţiunile proprietarului pentru reglarea aparatului
▸ *Acest capitol include informaţii despre opţiunile suplimentare de reglare, pentru proprietar.*

Reglarea opţiunilor suplimentare

Blocarea duratei reglate

1 Selectaţi ☼ pentru a regla durata.
▸ *Apăsaţi butonul + pentru a mări durata sau – pentru a o micşora.*
▸ *Ţineţi butonul apăsat pentru a înainta mai repede.*

2 Ţineţi apăsat butonul roşu O apăsând în acelaşi timp succesiv butoanele +, – şi +. Decuplaţi butonul O. Timpul reglat este blocat.
▸ *Durata reglată nu mai poate fi modificată.*

◗ Simbolul ☼ nu mai clipeşte.

3 Porniţi lămpile apăsând butonul verde I.

Deblocarea duratei reglate

1 Ţineţi apăsat butonul roşu O apăsând succesiv butoanele +, – şi +. Apoi decuplaţi butonul O. Timpul reglat este deblocat.

2 Reglaţi o nouă durată de bronzare şi apăsaţi butonul verde I pentru a aprinde lămpile.

Înregistrarea orelor de funcţionare

1 Selectaţi ☼ pentru a regla durata.

2 Reglaţi timpul pe 00.

3 Reglaţi ventilatorul pe poziţia O.

4 Apăsaţi butonul O pentru a afişa numărul orelor de funcţionare.

◗ Numărul maxim ce poate fi afişat este 999. Când este atinsă această cifră, contorul reîncepe numărarea de la 000.

5 Când decuplaţi butonul O, numărul orelor de funcţionare dispare de pe ecran.

Reglarea meniurilor

Pentru a intra în meniul proprietarului, ţineţi apăsat butonul I şi apăsaţi succesiv butoanele +, –, +, butonul O, – şi +. Apoi decuplaţi butonul I.

▸ *Pe ecran va fi afişat C00.*

▸ *Pentru a naviga printre meniuri apăsaţi butoanele + şi –.*

Reglarea numărului orelor de funcţionare

Reglajul standard este de 400 de ore. Puteţi schimba acest reglaj. Gama de selecţie este de 150-750 de ore.

1 Apăsaţi butonul I.

2 Pentru a mări numărul orelor de funcţionare, apăsaţi butonul O.

◗ Alegerea se face prin multiplu de 50 de ore.

◗ Numărul maxim de ore afişate este de 750. Dacă ţineţi apăsat în continuare butonul O după ce aţi ajuns la 750, reîncepe numărarea de la 150.

3 Confirmaţi noul reglaj apăsând din nou butonul I.

Meniu de reglare a duratei (C02)

Reglajul iniţial este 0, ceea ce înseamnă că utilizatorii pot stabili o durată de bronzare de la 0 la 24 de minute, conform preferinţelor acestora.

1 Apăsaţi butonul I.

2 Apăsaţi o dată butonul O pentru a selecta reglajul 1. Acest reglaj permite utilizatorilor să regleze timpul de bronzare între 1 minut şi timpul maxim pe care-l veţi stabili în meniul C03.

3 Confirmaţi noul reglaj apăsând din nou butonul I.

◗ Utilizatorii nu pot regla o durată de bronzare mai mare decât durata maximă setată, dar pot regla o durată mai mică.

▸ *Notă: Dacă aţi ales reglajul 1 în meniul C02 şi aţi limitat din greşeală durata de bronzare la 1 minut în meniul C03, utilizatorii nu vor putea regla o durată de bronzare.*

Reglarea duratei maxime de bronzare (meniu C03)

Această opţiune este valabilă doar pentru dumneavoastră dacă aţi selectat reglajul 1 în meniul C02.

1 Apăsaţi butonul I.

2 Ţineţi apăsat butonul O pentru a mări durata de bronzare în minute.

▸ *Afişajul cronometrează până la 40 (24 pentru HB604/6000SX). Dacă veţi continua să menţineţi apăsat butonul O după ce aţi ajuns la 40 (24 pentru HB604/6000SX), va reîncepe cronometrarea de la 1.*

◗ Folosiţi această opţiune pentru a scurta durata maximă de bronzare ce poate fi reglată de către utilizatori.

3 Confirmaţi noul reglaj apăsând din nou butonul I.

Reglarea timpului de răcire (meniu C04)

Reglajul iniţial este de 180 de secunde. Gama de selecţie este de 30-900 de secunde.

1 Apăsaţi butonul I.

2 Ţineţi butonul O apăsat pentru mărirea timpului în secunde.

◗ Selecţia se face prin multiplu de 30 de secunde.

▸ *Durata maximă ce poate fi reglată este de 900. Dacă veţi continua să ţineţi apăsat butonul O după ce aţi ajuns la 900, va reîncepe numărarea de la 30.*

3 Confirmaţi noul reglaj apăsând din nou butonul I.

▸ *Notă: Întrucât solariul facial necesită o durată de răcire de 180 de secunde, vă sfătuim să nu setaţi o durată de răcire mai mică.*

Extragerea datelor din soft (meniu C05)

Selectaţi acest meniu pentru a vedea ce versiune de soft deţineţi.

▸ *Aceste informaţii vă sunt utile pentru service.*

Resetarea contorului de ore de funcţionare (meniu C06)

Când vă aflaţi în acest meniu, puteţi apăsa butonul O pentru a reseta contorul.

▸ *Va dispărea L de pe ecran.*

Funcţie "blocare solariu facial" (C07)

Reglajul standard este 0, ceea ce înseamnă că funcţia "blocare solariu facial" nu a fost activată. Confirmaţi noul reglaj apăsând din nou butonul I.

Reglarea ventilatorului (C20)

Reglajul iniţial este 4. Opţiunile sunt de la 0 la 4.

Meniuri service

Meniurile C08, C09, C10, C11, C12 sunt meniuri de service ce nu pot fi folosit decât de personalul service-urilor Philips.

Ieşirea din meniurile proprietarului

Reveniţi la meniul C00 şi apăsaţi butonul I pentru a ieşi din meniuri.

Curăţare

Înainte de a-l curăţa, scoateţi întotdeauna aparatul din priză şi lăsaţi-l să se răcească.

Nu folosiţi niciodată alcool simplu sau metilic, benzină, acetonă sau altre produse de curăţare ce conţin aceste substanţe pentru a curăţa plăcile acrilice, întrucât le puteţi deteriora.

- Curăţaţi exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.

Nu lăsaţi apa să pătrundă în aparat.

- Curăţaţi exteriorul aparatului cu o cârpă umedă după fiecare 250 de ore de funcţionare, pentru a evita decolorarea componentelor aparatului expuse razelor UV.

Înlocuire

Lumina emisă de lămpile bronzante devine mai puţin intensă cu timpul. În acel moment veţi observa o scădere a capacităţii de bronzare a aparatului. Puteţi rezolva această problemă selectând o perioadă mai îndelungată de bronzare sau înlocuind lămpile de bronzare la un centru autorizat.

Pentru înlocuirea lămpilor şi/sau starterelor, procedaţi astfel:

1 Scoateţi ştecherul din priză.

2 Desfaceţi şuruburile benzilor de fixare de la ambele capete ale plăcii acrilice (fig. 22).

3 Desfaceţi benzile de la ambele capete introducând degetele sub bandă şi ridicând-o din diverse părţi (fig. 23).

4 Scoateţi placa acrilică.

Înainte de scoaterea plăcii acrilice, scoateţi întotdeauna ştecherul din priză.

5 Scoateţi suporturile de protecţie ale lămpilor (fig. 24).

6 Pentru a scoate lămpile, răsuciţi-le spre stânga sau spre dreapta pentru a le desprinde din suport.

7 Pentru a scoate starterele, răsuciţi-le spre stânga.

8 Introduceţi noile lămpi şi/sau startere.

- Înlocuiţi întotdeauna lămpile de bronzare cu tuburi Cleo Performance SR de la Philips, În banchetă montaţi lămpi de 100W, iar în baldachin lămpi de 80W.
  - *NB: Baldachinul modelului HB600/3200SX conţine 16 tuburi de 80W şi două tuburi de 100W.*
  - *NB: Baldachinul modelului HB604/6000SX conţine 23 tuburi de 140W Cleo Professional R de la Philips.*
  - *NB: Baldachinul modelului HB604/6000SX conţine 17 tuburi de 100W Cleo Professional R de la Philips.*
- Înlocuiţi starterele cu startere Philips S12 sau Cleo Sunstarters.

9 Fixaţi suporturile lămpilor pe ambele părţi.

10 Remontaţi placa acrilică fixând benzile pe ambele părţi.

11 Strângeţi şuruburile în benzile de fixare de la ambele capete ale plăcii acrilice.

- Lămpile şi/sau starterele banchetei şi ale baldachinului se schimbă în acelaşi fel.

Înlocuirea lămpii HPA

1 Scoateţi placa acrilică.

Înainte de scoaterea plăcii acrilice, scoateţi întotdeauna ştecherul din priză.

2 Scoateţi suportul lămpii solariului facial.

3 Desfaceţi şuruburile cu care este fixată lampa HPA.

4 Scoateţi unitatea lămpii HPA din baldachin.

5 Deşurubaţi şuruburile negre.

6 Scoateţi filtrul de sticlă din unitatea lămpii.

7 Înlocuiţi lampa HPA.

- Înlocuiţi întotdeauna lămpile HPA cu lămpi HP 400 SH.

8 Repoziţionaţi filtrul şi fixaţi-l cu şuruburile negre.

9 Împingeţi unitatea lămpii HPA în baldachin şi fixaţi şuruburile.

10 Remontaţi suporturile din capete şi placa acrilică.

Pentru a înlocui starterul lămpii HPA, procedaţi la fel.

- Înlocuiţi întotdeauna starterele cu modelul CD Z 400M de la Philips.

Dispozitiv de încasare cu fisă sau unitate telecomandă

Acest aparat poate fi conectat la un dispozitiv de încasare cu fisă sau la o unitate de telecomandă. Acest lucru trebuie efectuat doar de un electrician autorizat.

Notă: Puteţi conecta doar dispozitive de încasare cu fisă sau dispozitive externe ce au fost certificate conform normelor IEC:EN 60335-2-27, ediţia a 4-a, clauza 22.I05.

Dacă conectaţi dispozitive ce nu sunt conforme cu normele IEC:EN60335-2-27, firma Philips nu va fi responsabilă pentru deteriorarea şi/sau defectarea produsă în urma folosirii unor astfel de dispozitive, iar garanţia internaţională Philips a acestui produs va fi nulă.

Aparatul şi componentele acestuia pot fi conectate şi modificate conform instrucţiunilor din manualul de service.

Mediu

Lămpile conţin substanţe ce pot dăuna mediului înconjurător. Când aruncaţi lămpile, nu le aruncaţi în gunoiul menajer ci duceţi-le la un punct de colectare oficial.

- **Nu aruncaţi aparatul în gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci duceţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 25).**

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactaţi Departamentul Clienţi din ţara dumneavoastră (veţi găsi numărul de telefon în garanţia internaţională). Dacă în ţara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactaţi furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice şi Produse de Îngrijire Personală Philips.

Restricţii de garanţie

Următoarele componente nu sunt acoperite de garanţia internaţională:
- lămpile bronzante
- plăcile acrilice
- arcurile pe gaz

Depanare

Dacă apar probleme cu acest aparat şi nu reuşiţi să le rezolvaţi cu ajutorul acestui ghid, vă rugăm să contactaţi cel mai apropiat service Philips sau Departamentul Clienţi din ţara dumneavoastră.

Problemă	Cauză/Soluţie
Solariul nu porneşte.	Nu aţi introdus ştecherul corect în priză.
	Nu aţi reglat cronometrul.
Una sau mai multe siguranţe ale sursei trifazate întrerupe alimentarea cu curent când porniţi aparatul sau în timpul utilizării acestuia.	Verificaţi siguranţele. Acestea trebuie să fie de tip standard de 16 A sau automate.
Rezultate slabe de bronzare	Folosiţi un prelungitor prea lung şi/sau nu corespunde tensiunii prizei locale (16A). Contactaţi-vă furnizorul. Vă sfătuim să nu folosiţi un prelungitor.
	Aveşi grijă ca toţi utilizatorii să respecte programul de bronzare recomandat tipului lor de piele.
	După utilizarea îndelungată a lămpilor, capacitatea de bronzare scade. Pentru a rezolva această problemă, selectaţi un timp mai mare de bronzare sau schimbaţi lămpile.
Codul de eroare E01 este afişat pe ecran	Verificaţi dacă gurile de aerisire ale unităţii de alimentare sunt deschise.
Codul de eroare E02 este afişat pe ecran	Opriţi imediat utilizarea aparatului şi contactaţi furnizorul sau un centru service Philips.

Введение

Солярий Professional Line со встроенным устройством для загара лица

Этот солярий Philips Professional Line обеспечивает профессиональные результаты при загаре и надежную работу при исключительно привлекательном соотношении цены и качества. Специальные матовые акриловые листы выравнивают световое излучение каждой из трубчатых ламп, не ухудшая эффективность процесса загорания, погружая пользователей в мягкое море света вместо того, чтобы окружить их батареей открытых трубчатых ламп. Дизайн кушетки и канапе дает большую свободу движений пользователей, гарантируя оптимальный загар со всех сторон.

Солярий поставляется с панелью управления со специальными меню, которые дают вам полный контроль солярия и всех его характеристик и функций. С этой панелью управления вы можете определить, какие режимы пользователь может настроить, и до какой степени. Солярий имеет 40-минутный таймер (модель HB604/6000SX имеет 24-минутный таймер), чтобы предотвратить избыточное облучение.

Значение символа

Поставляемые солярии, имеющие такой символ, предназначены для использования только в коммерческих соляриях, салонах красоты и аналогичных помещениях.

Внимание

- Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- Данный солярий предназначен для работы от сети с напряжением 230 вольт.
- Солярий должен быть подключен к трехфазной сети со стандартным плавким или автоматическим 16 A предохранителем.
- Большое сопротивление электросети может привести к заметному изменению интенсивности света ламп освещения при включении солярия. Для соблюдения требований EMC по данному вопросу, значение сопротивления электросети должно быть ниже 0,3 Ом. За справкой обратитесь в свою коммунальную службу.
- Если вам требуется другая сетевая вилка вместо вилки, входящей в комплект поставки, обратитесь к профессиональному электрику.
- Этот прибор может быть установлен только официально уполномоченным электриком.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Вода и электричество - это опасное сочетание! Не пользуйтесь прибором в местах с повышенной влажностью (например, в душе или рядом с бассейном).
- Когда вы передвигаете солярий, следите чтобы сетевой шнур не попал под его ножку.
- Убедитесь в том, что при пользовании прибором вентиляционные отверстия на излучающих блоках канапе и кушетки не загорожены.
- Проверьте, чтобы в помещении, в котором установлен солярий, был достаточный приток свежего воздуха.
- Не позволяйте детям пользоваться прибором.

Являясь владельцем этого солярия, вы должны дать вашим клиентам следующие инструкции.

- *Для вашего удобства мы также включили эти инструкции в отдельную секцию, которая может быть взята из данного руководства и может быть предоставлена клиентам.*

- Запрещается пользоваться солярием с неисправной панелью управления или поврежденным акриловым листом.
- Не превышайте рекомендованной продолжительности сеансов или максимально допустимого количества часов загорания (см. раздел "Сеансы загорания: как часто и как долго?").
- При пользовании прибором всегда надевайте защитные очки, входящие в комплект поставки прибора, для предохранения глаз от чрезмерного воздействия излучения (см. также раздел "Загорание и ваше здоровье").
- Сеансы загорания для отдельных участков тела следует проводить не чаще одного раза в день. В дни проведения сеансов загорания избегайте продолжительного воздействия естественного солнечного излучения.
- Вам не следует пользоваться солярием, если вы больны и/или если вы проходите курс лечения или используете косметику, которая повышает чувствительность вашей кожи. Будьте особенно осторожны при повышенной чувствительности кожи к УФ излучению. Проконсультируйтесь с врачом в случае сомнений.
- Прекратите пользоваться солярием и проконсультируйтесь с врачом в случае возникновения в течение 48 часов после первого использовании солярия непредвиденных реакций, таких как зуд.
- При появлении на коже опухолей или воспалений, а также изменений пятен пигментации, обратитесь к лечащему врачу.
- Вам не следует пользоваться солярием после полученных во время загорания под солнцем солнечных ожогов, если вы страдаете от солнечных ожогов, если вы имеете заболевания (или раньше имели заболевания) раком кожи или имеете предрасположенность к заболеванию раком кожи.
- Удаляйте с лица кремы, губную помаду и другую косметику заблаговременно перед проведением сеанса загорания.
- Не пользуйтесь какими-либо кремами от загара или для загара.
- Если после проведения сеанса загорания вы ощущаете некоторую сухость кожи, смажьте ее увлажняющим кремом.
- Уровень шума: Lc= 72 дБ [A]

Загорание и ваше здоровье

- Являясь владельцем этого солярия, вы должны дать вашим клиентам следующие инструкции.

- *Для вашего удобства мы также включили эту информацию в отдельную секцию, которая может быть взята из данного руководства и может быть предоставлена клиентам.*

После продолжительного воздействия УФ лучей (как солнечных, так и от солярия) на коже могут появиться ожоги.

Помимо ряда других факторов, таких как длительное пребывание на солнце, неправильное и продолжительное пользование солярием может увеличить риск возникновения заболеваний кожи и глаз. Характер, интенсивность и продолжительность облучения, с одной стороны, и чувствительность человека, с другой, являются решающими при определении степени причиненного вреда.

Чем дольше УФ лучи воздействуют на глаза и кожу, тем больше вероятность появления таких заболеваний, как воспаление роговицы глаза, конъюнктивит, повреждения сетчатки, катаракта, преждевременное старение кожи и опухоли. Некоторые лекарства и косметические средства повышают чувствительность кожи к УФ излучению.
Поэтому очень важно:

- *следовать инструкциям разделов "Внимание" и "Сеансы загорания: как часто и как долго?"*
- *не превышать максимально допустимого количества часов загорания в год (см. раздел "Сеансы загорания: как часто и как долго?");*
- *всегда надевать защитные очки во время сеанса загорания.*

Сеансы загорания: как часто и как долго?

- **Являясь владельцем этого солярия, вы должны дать вашим клиентам следующие инструкции.**
- *Для вашего удобства мы также включили эту информацию в отдельную секцию, которая может быть взята из данного руководства и может быть предоставлена клиентам.*

Модель HB600/3200SX

- **Принимайте один сеанс в день в течение пяти - десяти дней. Сделайте перерыв между двумя первыми сеансами, который должен составлять не менее 48 часов. После 5 - 10-дневного курса прекратите на время сеансы.**
- *Примерно через месяц после прохождения курса большая часть загара сойдет. После этого вы можете начать новый курс.*
- *Если вы хотите поддерживать загар, не прекращайте сеансы загорания после завершения курса, продолжайте принимать один или два сеанса в неделю.*

Независимо от того, решили ли вы прекратить сеансы загорания на время или продолжить их с меньшей частотой, помните, что вы не должны превышать максимально допустимого количества часов загорания. Для данного солярия максимально допустимое количество составляет 16 часов (=960 минут) в год.

Пример

Предположим, вы проводите 10-дневный курс загорания, состоящий из 6-минутного сеанса в первый день и 20-минутных сеансов в течение последующих девяти дней.

- **Продолжительность всего курса в этом случае составит (1 x6 минут) + (9 x20 минут) = 186 минут.**
- *Это означает, что в течение года вы можете провести 5 таких курсов, т.к. 5 x186 минут = 930 минут.*

Таблица

Как указано в таблице, продолжительность первого сеанса курса всегда должна составлять 6 минут, вне зависимости от чувствительности кожи.

Если вы считаете, что продолжительность сеанса слишком велика для вас (например, после сеанса кожа стягивается и становится слишком чувствительной), мы рекомендуем вам уменьшить время сеанса, например, на 5 минут.

Продолжительность сеанса загорания для каждой отдельной части тела	Для людей с повышенной чувствительностью кожи	Для людей с нормальной чувствительностью кожи	Для людей с пониженной чувствительностью кожи
1-й сеанс	6 минут	6 минут	6 минут
перерыв не менее 48часов			
2-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
3-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
4-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
5-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
6-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
7-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
8-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
9-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
10-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут

Модель HB601/4000SX

- **Принимайте один сеанс в день в течение пяти - десяти дней. Сделайте перерыв между двумя первыми сеансами, который должен составлять не менее 48 часов. После 5 - 10-дневного курса прекратите на время сеансы.**
- *Примерно через месяц после прохождения курса большая часть загара сойдет. После этого вы можете начать новый курс.*
- *Если вы хотите поддерживать загар, не прекращайте сеансы загорания после завершения курса, продолжайте принимать один или два сеанса в неделю.*

Независимо от того, решили ли вы прекратить сеансы загорания на время или продолжить их с меньшей частотой, помните, что вы не должны превышать максимально допустимого количества часов загорания. Для данного солярия максимально допустимое количество составляет 12 часов (=720 минут) в год.

Пример

Предположим, вы проводите 10-дневный курс загорания, состоящий из 5-минутного сеанса в первый день и 20-минутных сеансов в течение последующих девяти дней.

- **Продолжительность всего курса в этом случае составит (1 x5 минут) + (9 x20 минут) = 140 минут.**
- *Это означает, что в течение года вы можете провести 5 таких курсов, т.к. 5 x140 минут = 700 минут.*

Таблица

Как указано в таблице, продолжительность первого сеанса курса всегда должна составлять 5 минут, вне зависимости от чувствительности кожи.

Если вы считаете, что продолжительность сеанса слишком велика для вас (например, после сеанса кожа стягивается и становится слишком чувствительной), мы рекомендуем вам уменьшить время сеанса, например, на 5 минут.

Продолжительность сеанса загорания для каждой отдельной части тела	Для людей с повышенной чувствительностью кожи	Для людей с нормальной чувствительностью кожи	Для людей с пониженной чувствительностью кожи
1-й сеанс	5 минут	5 минут	5 минут
перерыв не менее 48часов			
2-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
3-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
4-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
5-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
6-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
7-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
8-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
9-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
10-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут

Модель HB604/6000SX

- **Принимайте один сеанс в день в течение пяти - десяти дней. Сделайте перерыв между двумя первыми сеансами, который должен составлять не менее 48 часов. После 5 - 10-дневного курса прекратите на время сеансы.**
- *Примерно через месяц после прохождения курса большая часть загара сойдет. После этого вы можете начать новый курс.*
- *Если вы хотите поддерживать загар, не прекращайте сеансы загорания после завершения курса, продолжайте принимать один или два сеанса в неделю.*

Независимо от того, решили ли вы прекратить сеансы загорания на время или продолжить их с меньшей частотой, имейте в виду - вы не должны превышать максимально допустимого количества часов загорания. Для данного солярия максимум составляет 7 часов (= 420 минут) в год.

Пример

Предположим что вы проводите 10-дневный курс загорания, состоящий из 3-минутного сеанса в первый день и 8-минутных сеансов в последующие девять дней.

- **Продолжительность всего курса составит (1 x 3 минут) + (9 x 8 минут) = 75 минут.**
- *Это означает, что в течение года вы можете провести 5 таких курсов, т.к. 5 x 75 минут = 375 минут.*

Таблица

Из таблицы видно, что первый сеанс курса, независимо от индивидуальной чувствительности кожи, всегда составляет 3 минут.

Если вы считаете, что продолжительность сеанса слишком велика для вас (например, после сеанса кожа стягивается и становится слишком чувствительной), мы рекомендуем вам уменьшить время сеанса, например, на 3 минуты.

Продолжительность сеанса загорания для каждой отдельной части тела	Для людей с повышенной чувствительностью кожи	Для людей с нормальной чувствительностью кожи	Для людей с пониженной чувствительностью кожи
1-й сеанс	3 минуты	3 минуты	3 минуты
перерыв не менее 48часов			
2-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
3-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
4-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
5-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
6-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
7-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут

Продолжительность сеанса загорания для каждой отдельной части тела	Для людей с повышенной чувствительностью кожи	Для людей с нормальной чувствительностью кожи	Для людей с пониженной чувствительностью кожи
8-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
9-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
10-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут

Подготовка прибора к работе

- Только для модели HB604/6000SX: Солярий должен быть установлен на ровном горизонтальном полу.
- Этот прибор может быть установлен только официально уполномоченным электриком.
- Для сборки и переноски солярия нужны два человека.
- После сборки солярий станет тяжелее и его труднее переносить. Поэтому мы советуем собирать солярий на том месте, где он будет использоваться. По бокам солярия должно быть достаточно свободного места (не менее 50 см), также должно быть достаточно свободного места сзади солярия (не менее 30 см) и перед солярием (не менее 1 м).
- Только для модели HB604/6000SX: Оставьте сзади солярия около 50 см свободного места для возможности сборки блока выпускного воздуха.
- Если вам требуется поставить кушетку и/или канапе на пол, поверните трубчатые лампы вниз, чтобы предотвратить поломку внутреннего устройства. Ставьте их на мягкую поверхность (например, на ковер, плед), чтобы предотвратить поломку корпуса (рис. 1).

1 Установите на раму ножки, закрепив угловые секции болтами, входящими в комплект поставки прибора (рис. 2).

2 Осторожно поставьте кушетку на ножки. Проверьте, чтобы ножки плотно вошли в соответствующие отверстия в кушетке (рис. 3).

- ПРИМЕЧАНИЕ: отверстия для установки канапе должны размещаться на задней стороне кушетки.
- При необходимости вы можете слегка сдвинуть кушетку, стоящую на ножках, или слегка приподняв ее вместе с помощником. Проверьте, чтобы по бокам солярия было достаточно свободного места (не менее 50 см), также должно быть достаточно свободного места сзади солярия (не менее 30 см) и перед солярием (не менее 1 м).
- Только для модели HB604/6000SX: Оставьте сзади солярия около 50 см свободного места для возможности сборки блока выпускного воздуха.
- Запрещается двигать кушетку так, как это изображено на рисунке. Такой способ может привести к отсоединению рамы от кушетки (рис. 4).

3 Вместе с помощником поднимите канапе и расположите соединительные трубки над соединительными отверстиями. Плотно вставьте трубки в отверстия кушетки (рис. 5).

- *Соблюдайте меры предосторожности, чтобы исключить попадания пальцев между кушеткой и канапе.*
- *Соблюдайте меры предосторожности, чтобы исключить попадание сетевого шнура между кушеткой и канапе.*

4 Прикрепите кронштейн боковой панели к ножкам поставляемыми для этой цели винтами (рис. 6).

5 Прикрепите боковую панель к кронштейну боковой панели винтами, входящими в комплект поставки (рис. 7).

- *ПРИМЕЧАНИЕ: ремни на липучках Velcro должны быть ориентированы вперед.*

6 Откройте крышку блока питания.

7 Для подсоединения кабеля кушетки к соединительным разъемам, расположенным внутри блока питания, ослабьте гайку втулки освобождения высоковольтного входа сетевого шнура (рис. 8).

8 Установите втулку освобождения шнура в соответствующий разъем блока электропитания и затяните гайку (рис. 9).

- 3 втулки освобождения шнуров, подсоединенных к канапе,должны быть установлены в разъемы, расположенные на правой стороне. 2 втулки освобождения шнуров, связанных с кушеткой должны быть установлены в разъемы, расположенные слева (рис. 10).

9 Подсоедините разъем шнура к соответствующим разъемам, расположенным внутри блока питания.

Разъемы имеют цветовую маркировку.

- *Вставьте разъемы шнура в разъемы блока питания, отмеченные тем же самым цветом.*
- *Только для модели HB604/6000SX: Подключите силовой кабель блока выпускного воздуха.*

10 Закройте кожух блока питания (только для моделей HB600/3200SX и HB601/4000SX).

11 Проложите сетевой шнур за блоком питания и медленно, осторожно вдвиньте блок питания под кушетку с передней стороны (рис. 11).

12 Прижмите переднюю панель к боковым панелям, прилагая некоторое усилие, чтобы гарантировать должное сцепление ремней на липучках Velcro (рис. 12).

- *Панель предназначена для того, чтобы закрыть блок питания и ножки и улучшить внешний вид прибора.*

13 Только для модели HB604/6000SX: Установите блок выпускного воздуха сзади солярия (рис. 13).

14 Только для модели HB604/6000SX: Прижмите заднюю панель к задней стороне солярия (рис. 14).

15 Только для модели HB604/6000SX: Прикрепите корпус блока выпускного воздуха к панели солярия.

16 Только для модели HB604/6000SX: Подсоедините концы входящей в комплект поставки прибора трубки к выпускному отверстию солярия и отверстию блока выпускного воздуха и закрепите ее входящими в комплект поставки прибора зажимами (рис. 15).

17 Только для модели HB604/6000SX: Подсоедините выпускную трубку диаметром 25 см и длиной макс. 3 м к верхнему кожуху блока выпускного воздуха.

Не изгибайте трубку под острым углом!

Избыточное давление на выходе вентилятора не может превышать 150 Па.

18 Только для модели HB604/6000SX: Прикрепите трубку с помощью зажимов (рис. 16).

19 Закройте канапе.

20 Вставьте сетевую вилку в розетку электросети.

Как пользоваться прибором

Инструкции по использованию солярия.

- Являясь владельцем этого солярия, вы должны дать вашим клиентам следующие инструкции.
- *Для вашего удобства мы также включили эти инструкции в отдельную секцию, которая может быть взята из данного руководства и может быть предоставлена клиентам.*

- На панели управления видны все функции, которые могут настраиваться пользователем (рис. 17).
- На дисплее мигает символ ☼.

Настраиваемые функции

1 Для переключения режимов используйте кнопки ◂ и ▸ (рис. 18).
Мигающий символ показывает, какой из режимов требует настройки.

2 Настройки:
- Для установки времени выберите ☼.
- Для установки режима солярия для лица выберите €.
- Для установки режима охлаждения тела выберите ❋.

Установка продолжительности сеанса загорания.

1 Для установки времени выберите ☼.

2 Для перевода часов вперед нажмите кнопку – а для перевода часов назад нажмите кнопку – (рис. 19).
Для ускоренной установки продолжительности удерживайте соответствующую кнопку в нажатом положении.

Установка режима солярия для лица

1 Для установки режима солярия для лица выберите €.

2 Для установки интенсивности работы солярия для лица нажмите кнопки + и – (рис. 20).
- O = выкл.
- 1 = 50% максимальной интенсивности
- 2 = максимальная интенсивность

- Если вы не установили интенсивность в течение приблизительно 5 секунд, установка времени сеанса снова будет показана на дисплее. Чтобы установить режим солярия для лица, выберите €.
- Если вы не установили интенсивность, будет использована максимальная интенсивность работы солярия.

Установка режима охлаждения тела

1 Для установки режима охлаждения тела выберите ❋.

2 Для установки мощности вентилятора охлаждения тела нажмите кнопки + и – (рис. 21).
- O= без охлаждения тела
- 1 = охлаждения тела на минимальной мощности вентилятора
- 2 = охлаждения тела на средней мощности вентилятора
- 3 = охлаждения тела на высокой мощности вентилятора
- 4 = охлаждения тела на максимальной мощности вентилятора

- Если вы не установили мощность вентилятора в течение приблизительно 5 секунд, установка мощности вентилятора снова будет показана на дисплее. Чтобы установить режим охлаждения тела, выберите ❋.
- Если вы не установили режим интенсивности охлаждения тела, будет использована максимальная интенсивность работы вентилятора.

Загорание

1 Наденьте защитные очки, входящие в комплект поставки.

2 Включите лампы для загара, нажав на зеленую кнопку I.

- На дисплее будет отображаться время, оставшееся до окончания сеанса загорания.
- Во время сеанса загорания точка, расположенная рядом с индикатором времени, мигает.
- Если вам потребуется выключить солярий во время сеанса загорания, нажмите на красную кнопку O.
- *Через несколько секунд после выключения солярия, автоматически включаются вентиляторы охлаждения, чтобы в течение 3 минут охладить прибор (если стандартные режимы не были изменены). На дисплее отображается символ ⅀ и оставшееся время охлаждения (180-0 секунд).*

- Вы можете настроить интенсивность работы солярия для лица во время сеанса загорания. Для выбора € используйте кнопки ◂ и ▸ , и затем установите требуемую интенсивность. Новая величина интенсивности будет сразу задействована.
- *Если вы не установили интенсивность работы солярия в течение приблизительно 5 секунд, установка интенсивности работы солярия снова будет показана на дисплее.*
- *Если вам требуется перевести режим работы солярия для лица из O(положение «выключен») на 1 или 2 когда лампы еще не достаточно остыли, на дисплее будет мигать символ O.*

- Вы можете настроить мощность работы охлаждающего вентилятора во время сеанса загорания. Для выбора ❋ используйте ◂ и ▸, и затем установите требуемую мощность. Новая величина мощности будет сразу задействована.
- *Если вы не установили мощность работы охлаждающего вентилятора в течение приблизительно 5 секунд, установка мощности работы охлаждающего вентилятора снова будет показана на дисплее.*

◗ В течение последних 5 секунд сеанса загорания будет слышен звуковой сигнал, и солярий автоматически выключится по истечении этих 5 секунд.

▸ *Через несколько секунд после выключения солярия, автоматически включаются вентиляторы охлаждения, чтобы в течение 3 минут охладить прибор (если стандартные режимы не были изменены). На дисплее отображается символ ⋙ и оставшееся время охлаждения (180-0 секунд).*

Настройка режимов работы солярия

Инструкции для пользователя по настройке режимов работы солярия

▸ *Данный раздел руководства содержит информацию о дополнительных пользовательских настройках.*

Ввод дополнительных пользовательских настроек

Фиксация установленного времени

1 Для установки времени выберите ☼.

▸ *Для перевода часов вперед нажмите кнопку –, а для перевода часов назад нажмите кнопку –.*

▸ *Для ускоренной установки продолжительности удерживайте соответствующую кнопку в нажатом положении.*

2 Удерживайте нажатой красную кнопку O, одновременно последовательно нажимая +, – и +. Затем отпустите кнопку O. Установленное значение времени будет зафиксировано.

▸ *Теперь не будет требоваться установка времени.*

◗ Символ ☼ перестанет мигать.

3 Включите лампы для загара, нажав на зеленую кнопку I.

Снятие фиксации установленного времени

1 Удерживайте нажатой красную кнопку O, одновременно последовательно нажимая +, – и +. Затем отпустите кнопку O. Фиксация времени будет отменена.

2 Установите новое значение продолжительности сеанса загорания и нажмите зеленую кнопку I, чтобы включить лампы.

Работа счетчика общего времени сеансов

1 Для установки времени выберите ☼.

2 Установите время на 00.

3 Установите режим охлаждения тела на O.

4 Для отображения показания времени счетчика нажмите кнопку O.

◗ Максимальное значение времени в часах, которое может быть показано, равно 999. По достижении этого значения, содержимое счетчика снова сбрасывается на 000.

5 После того как вы отпустите кнопку O, на дисплее отобразиться общее время сеансов в часах.

Настройка меню пользователя

Для входа в меню пользователя нажмите и удерживайте кнопку I, одновременно последовательно нажимая +, –, +, кнопку O, – и + Затем отпустите кнопку I.

▸ *На дисплее появится C00.*

▸ *Для переходов в различные пункты меню нажмите + и –*

Установка времени счетчика (меню C01)

Стандартное установленное значение равно 400 часам. Вы можете изменять это значение. Диапазон значений времен счетчика составляет 150-750 часов.

1 Нажмите кнопку I.

2 Для увеличения значения времени счетчика нажмите кнопку O.

◗ Эту величину можно менять с шагом в 50 часов.

◗ Максимальное отображаемое время счетчика равно 750 часам. Если вы будете продолжать нажимать кнопку O после достижения значения 750 часов, на дисплее начнется увеличение этого параметра, начиная с величины 150 часов.

3 Для подтверждения установленного значения, опять нажмите кнопку I.

Меню установки времени сеанса (C02).

Значение, заданное по умолчанию, равно 0, что означает, что пользователь по своему желанию может выбрать время сеанса в пределах от 0 до 24 минут.

1 Нажмите кнопку I.

2 Для выбора значения параметра 1 однократно нажмите кнопку O. Это значение позволяет пользователю устанавливать время сеанса в пределах от 1 минуты до максимального значения, устанавливаемого в меню C03.

3 Для подтверждения установленного значения, опять нажмите кнопку I.

◗ Пользователи не могут устанавливать время сеанса, превышающее максимальное значение, однако они могут задавать меньшее значение.

▸ *Примечание: если вы выбрали значение 1 в меню C02 и случайно установили в меню C03 верхний предел времени сеанса равный 1, пользователи не смогут воспользоваться установкой времени сеанса.*

Установка максимального времени сеанса (меню C03)

Эта настройка доступна, только если вы выбрали значение 1 в меню C02.

1 Нажмите кнопку I.

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку O, чтобы увеличить значение времени в минутах.

▸ *Максимальное отображаемое время сеанса равно 40 минутам (24 минутам для модели HB604/6000SX). Если вы будете продолжать нажимать кнопку O после достижения значения 40 минут (24 минут для модели HB604/6000SX), на дисплее начнется увеличение этого параметра, начиная с величины 1 минута.*

◗ Используйте эту настройку для уменьшения максимального значения времени сеансов пользователей.

3 Для подтверждения установленного значения, опять нажмите кнопку I.

Установка времени охлаждения (меню C04)

Значение, заданное по умолчанию, равно 180 секундам. Диапазон значений времен охлаждения составляет 30-900 секунд.

1 Нажмите кнопку I.

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку O, чтобы увеличить значение времени в секундах.

◗ Эту величину можно менять с шагом в 30 секунд.

▸ *Максимальное отображаемое время охлаждения равно 900 секундам. Если вы будете продолжать нажимать кнопку O после достижения значения 900 секунд, на дисплее начнется увеличение этого параметра, начиная с величины 30 секунд.*

3 Для подтверждения установленного значения, опять нажмите кнопку I.

▸ *Примечание: Поскольку солярию для лица требуется 180 секунд для охлаждения, мы не советуем вам устанавливать меньшее время охлаждения.*

Примечание: Поскольку солярию для лица требуется 180 секунд для охлаждения, мы не советуем вам устанавливать меньшее время охлаждения.

Восстановление данных программного обеспечения (меню C05)

▸ *Вам может потребоваться эта информация при необходимости сервисного обслуживания солярия.*

Сброс значения счетчика времени в часах (меню C06)

Когда вы находитесь в этом пункте меню, нажмите кнопку O для сброса значения счетчика времени в часах.

▸ *При этом с дисплея будет удален символ L.*

Функция блокирования выключения солярия для лица (C07)

Значение, заданное по умолчанию, равно 0, что означает, что функция блокирования выключения солярия для лица не включена. Подтвердите установку нового значения повторным нажатием кнопки I.

Установка режима охлаждения тела (C20)

Значение, заданное по умолчанию, равно 4. Значения могут быть заданы в диапазоне от 0 до 4.

Меню обслуживания солярия

Меню C08, C09, C10, C11, C12 - это меню сервисного обслуживания, которые могут настраиваться только специалистами уполномоченного сервисного центра компании "Филипс".

Выход из меню пользователя

Вернитесь в меню C00 и нажмите кнопку Iдля выхода из меню.

Очистка

Перед очисткой прибора обязательно отключите его от электросети и дайте ему остыть.

Запрещается использовать для очистки акриловых листов спирт, метиловый спирт, бензин или ацетон, либо чистящие средства, содержащие эти вещества, так как это может привести к непоправимым повреждениям.

◗ Наружную поверхность прибора можно очищать с помощью влажной ткани.

Следите за тем, чтобы вода не попадала внутрь прибора.

◗ Производите очистку солярия кусочком влажной ткани после каждых 250 часов работы прибора, чтобы не происходило выцветания его деталей под действием УФ излучения.

Замена

Со временем излучающая способность УФ ламп постепенно снижается, что приводит к снижению эффективности работы прибора. Для компенсации старения ламп вы можете несколько увеличить продолжительность сеансов либо заменить УФ лампы.

Чтобы заменять лампы и/или стартеры, действуйте следующим образом.

1 Отключите вилку шнура питания от сетевой розетки.

2 Отвинтите на четверть оборота винты крепления ремней на обоих концах акрилового листа (рис. 22).

3 Возьмитесь в различных местах за ослабленные ремни с обеих сторон акрилового листа, расположив пальцы под ремнями, и потяните их вверх (рис. 23).

4 Снимите акриловый лист.

Прежде чем снять акриловые листы, обязательно выньте сетевую вилку из розетки электросети.

5 Снимите концевые покрытия с ламп (рис. 24).

6 Для того чтобы снять лампу, поверните ее влево или вправо так, чтобы можно было вынуть ее из держателя.

7 Пускатели можно снять, поворачивая влево.

8 Вставьте новые лампы и/или стартеры.

◗ Производите замену ламп для загара, используя только трубчатые лампы Philips Cleo Performance SR. В кушетку устанавливайте 100 ваттные лампы, а в канапе - 80 ваттные лампы.

- *ПРИМЕЧАНИЕ: канапе, модель HB600/3200SX, содержит 16 80-ваттных ламп и две 100-ваттные лампы.*
- *ПРИМЕЧАНИЕ: В канапе модели HB604/6000SX находится 23 140 Вт трубчатых лампы Philips Cleo Professional R.*
- *ПРИМЕЧАНИЕ: В кушетке модели HB604/6000SX находится 17 100 Вт трубчатых лампы Philips Cleo Professional R.*

◗ В случае необходимости заменяйте стартеры только стартерами S12или стартерамиCleo Sunstarters.

9 Плавно вставьте лампы в концевые покрытия с каждой стороны.

10 Установите акриловый лист и закрепите его с каждой стороны с помощью ремней.

11 Затяните на четверть оборота винты крепления ремней на обоих концах акрилового листа.

◗ Лампы и/или стартеры канапе заменяйте аналогичным образом.

Замена ламп HPA

1 Снимите акриловый лист.

Прежде чем снять акриловые листы, обязательно выньте сетевую вилку из розетки электросети.

2 Снимайте концевые покрытия с ламп канапе со стороны солярия для лица.

3 Ослабьте винты, удерживающие излучающий блок HPA.

4 Наклонив, выдвиньте из канапе излучающий блок HPA.

5 Отверните черные винты крепления и выньте их.

6 Плавно выдвиньте стеклянный фильтр из излучающего блока.

7 Выньте лампы HPA и установите новые лампы.

◗ Производите замену ламп HPA, используя только лампы HP 400 SH.

8 Плавно вставьте стеклянный фильтр в излучающий блок и закрепите его черными винтами.

9 Установите в первоначальное положение излучающий блок канапе и закрепите его винтами.

10 Вновь установите концевые покрытия ламп и акриловый лист.

Стартеры ламп канапе HPA заменяйте аналогичным образом.

◗ Производите замену стартеров, используя только стартеры Philips CD Z 400M.

Монетоприемник или пульт дистанционного управления

Данный прибор также может быть подключен к монетоприемнику или к пульту дистанционного управления. Эти устройства может подсоединить только профессиональный электрик.

Имейте в виду что можно подключать только монетоприемники или внешние устройства, соответствующие принятому международному стандарту по технике безопасности IEC: (МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОЙ КОМИССИИ) EN60335-2-27, 4 издание, пункт 22.105.

В случае, если вы подключаете устройства, не соответствующие принятому международному стандарту по технике безопасности IEC: (МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОЙ КОМИССИИ) EN60335-2-27, компания «Филипс не несет никакой ответственности за любые повреждения и/или неисправности, возникающие при использовании такого устройства, или по искам, а также прекращается действие соответствующей международной гарантии на данный солярий.

Подключение и настройка солярия и его деталей может производиться только в соответствии с инструкциями, данными в руководстве по сервисному обслуживанию.

Защита окружающей среды

В приборе установлены лампы, содержащие опасные для окружающей среды вещества. Не выбрасывайте лампы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте их в официальный приемный пункт.

◗ По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так вы способствуете делу сохранения окружающей среды (рис. 25).

Гарантийное обслуживание

По поводу обслуживания, получения дополнительной информации, или в случае возникновения каких-либо проблем, обращайтесь на Web-сайт компании Филипс по адресу **www.philips.com** или в Центр Обслуживания Клиентов в вашей стране (вы можете найти номер телефона в международном гарантийном талоне). Если в вашей стране Центр Обслуживания Клиентов не действует, обратитесь в местное представительство компании Филипс или свяжитесь с Отделом по Обслуживанию Philips Domestic Appliences and Personal Care BV.

Ограничения гарантии

Действие гарантии не распространяется на следующие детали.
- лампы для загара
- акриловые листы
- газовые амортизаторы

Возможные неисправности и методы их устранения

Если у вас возникли проблемы с прибором для укладки волос, и их не удается решить самостоятельно, используя руководство по обнаружению и устранению неисправностей, обратитесь в ближайший Сервисный центр компании "Филипс", или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране.

Неисправность	Проблема/Ваши действия
Солярий не включается	Сетевая вилка плохо вставлена в розетку.
	Не установлен таймер.
При включении солярия или во время его эксплуатации срабатывает один или большее количество сетевых предохранителей трехфазной сети.	Проверьте предохранитель. Правильным типом предохранителя является стандартный плавкий или автоматический 16 А предохранитель.
Неудовлетворительный результат загара	Используемый удлинитель слишком длинный и/или не соответствует требуемым характеристикам (16 А). Посоветуйтесь с продавцом. Общая рекомендация - не использовать удлинитель.
	Убедитесь, что пользователи пользовались списком инструкций по учету режимов, наиболее подходящих для их типов кожи.
	Если лампы используются очень долго, их эффективность может понизиться. Решить эту проблему можно, устанавливая немного большую продолжительность времени загорания или заменив лампы.
На дисплее показан код ошибки E01	Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия на блоке питания не загорожены.
На дисплее показан код ошибки E02	Немедленно прекратите пользоваться прибором и обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели солярий, или в сервисный центр компании «Филипс»

Úvod

Solárium Professional Line s integrovaným opalovačem obličeje

Toto solárium Professional Line poskytuje profesionální výsledky opalování a spolehlivý výkon za přiměřené peníze. Speciální akrylátové štíty zmenšují světlo výbojek, aniž by přitom zmenšovaly jejich efektivní opalovací účinek. Výsledkem je měkké světlo, které je mnohem příjemnější než světlo holých výbojek. Tvar a provedení dolní a horní části solária poskytují uživateli volnost pohybu při opalování jednotlivých částí těla.

Součástí je ovládací panel se speciálním menu, poskytujícím plnou kontrolu nad přístrojem a všemi jeho funkcemi. Pomocí tohoto ovládacího panelu můžete určit, která nastavení budou moci uživatelé měnit a v jakém rozsahu. Přístroj obsahuje 40minutový časovač (model HB604/6000SX 24minutový), zabraňující nadměrnému opálení.

Význam symbolu

Solária označená tímto symbolem jsou určena pro použití v opalovacích salónech, salónech krásy a podobných zařízeních.

Důležité

- Před použitím zkotrolujte, zda napětí, udané na přístroji, odpovídá napětí vaší elektrické sítě.
- Tento přístroj vyžaduje síťové napětí 230 V.
- Proto je ho třeba připojit mezi dvě fáze trojfázové sítě a chránit ho pojistkou pro 16 A (případně shodným automatickým jističem).
- Velký příkon přístroje může po jeho zapojení způsobit pokles svítivosti jiných žárovek. Pro splnění požadavků EMC musí být odpor přívodu elektrické sítě menší než 0,3 ohmy. V případě potřeby se spojte s instalační firmou.
- Pokud byste potřebovali jinou síťovou zástrčku než tu, která byla k přístroji dodána, spojte se s příslušným odborníkem.
- Přístroj smí instalovat pouze registrovaný elektrotechnik.
- Pokud by byl poškozen síťový přívod, musí být vyměněn pouze servisem firmy Philips, nebo touto firmou autorizovaným pracovníkem, aby se zabránilo případnému pozdějšímu nebezpečí.
- Voda s elektřinou tvoří velmi nebezpečnou kombinaci! Proto přístroj nepoužívejte ve vlhkém prostředí (například blízko sprchy nebo bazénu).
- Dbejte na to, aby při pohybu s přístrojem nepřiskříply jeho nohy síťový přívod.
- Dbejte na to, aby otvory pro chlazení výbojek v horním i dolním dílu zůstaly během používání přístroje zcela průchodné.
- Dbejte na to, aby byl zajištěn dostatečný přísun čerstvého vzduchu do místnosti, kde bude solárium umístěno.
- Dbejte na to, aby přístroj nepoužívaly děti.

Jako majitelé tohoto solária byste měli poskytnout vašim zákazníkům následující instrukce.

- *Pro vaše pohodlí jsme tyto instrukce též shrnuli do zvláštní sekce, kterou lze z tohoto návodu vyříznout a která by měla být dosažitelná zákazníkům.*

- Nepoužívejte přístroj, je-li poškozen ovládací panel nebo akrylátová deska.
- Nepřekračujte doporučenou dobu opalování ani maximální počet opalovacích hodin ročně (viz "Opalování: jak často a jak dlouho?").
- Při opalování mějte vždy nasazeny ochranné brýle, které chrání vaše oči před nadměrným ozářením (viz též odstavec "Opalování a vaše zdraví").
- Neopalujte jednu a tutéž část těla častěji než jednou denně. Rovněž se po opalování nevystavujte týž den nadměrnému působení slunce.
- Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud trpíte zdravotními problémy nebo používáte kosmetické přípravky, které zvětšují citlivost vaší pokožky. Zvláště opatrní buďte, pokud jste nadměrně citliví na UV záření. V takových případech se nejprve poraďte se svým lékařem.
- Pokud se během 48 hodin po prvním použití přístroje vyskytnou neočekávané účinky (např. svědění), přestaňte přístroj používat a poraďte se s lékařem.
- Pokud by se vám na pokožce objevily trvalé opuchliny nebo bolestivá místa, případně pokud by změnila barvu pigmentová znaménka, poraďte se neprodleně s lékařem.
- Solárium nepoužívejte, pokud jste náchylní k úpalu vystavíte-li se slunečnímu záření, pokud jste v minulosti prodělali úpal nebo pokud máte dispozice pro vznik rakoviny kůže.
- Před opalováním odstraňte z pokožky krémy nebo jiné kosmetické přípravky.
- Nepoužívejte žádné krémy pro slunění nebo urychlovače opalování.
- Pokud byste měli pocit, že je po opálení vaše pokožka napnutá, můžete použít vhodný mastný krém.
- Hladina hluku: Lc = 72 dB [A]

Opalování a vaše zdraví

- Jako majitelé tohoto solária byste měli poskytnout vašim zákazníkům následující informace.

- *Pro vaše pohodlí jsme tyto instrukce též shrnuli do zvláštní sekce, kterou lze z tohoto návodu vyříznout a měla by být dosažitelná zákazníkům.*

Nadměrné působení ultrafialových paprsků (obdobně jako při slunečním světle), může i v tomto případě vést až ke spálení pokožky.

Kromě mnoha jiných faktorů, jako je nadměrný příjem slunečního záření, tak i nadměrné opalování při použití solária, může mít za následek problémy s pokožkou nebo s očima. Stupeň tohoto působení je závislý jednak na intenzitě a době trvání opalování, jednak na citlivosti pokožky osoby, která se opaluje.

Čím více a delší dobu jsou pokožka a oči vystaveny UV záření, tím větší je riziko vzniku zánětů oční rohovky, případně kožních nádorů. Některé medikamenty a kosmetické přípravky citlivost pokožky ještě zvětšují.
Proto je velmi důležité:

- *abyste dodržovali pokyny v kapitole "Důležité" a "Opalování: jak často a jak dlouho?".*
- *abyste nepřekračovali doporučený počet opalovacích hodin ročně (viz "Opalování: jak často a jak dlouho?").*
- *abyste při opalování měli vždy nasazeny ochranné brýle.*

Opalování: Jak často a jak dlouho?

◗ **Jako majitelé tohoto solária byste měli poskytnout vašim zákazníkům následující informace.**

▸ *Pro vaše pohodlí jsme tyto instrukce též shrnuli do zvláštní sekce, kterou lze z tohoto návodu vyříznout a měla by být dosažitelná zákazníkům.*

HB600/3200SX

◗ **Opalujte se jednou denně po dobu pěti až deseti dnů. Po prvním opalování vyčkejte minimálně 48 hodin, než podstoupíte další opalování. Po této pěti až desetidenní kúře doporučujeme opalování na nějaký čas přerušit.**

▸ *Přibližně za měsíc po ukončeném cyklu ztratí vaše pokožka část svého opálení. Můžete tedy začít s novým cyklem.*

▸ *Pokud si přejete udržet pokožku opálenou, pokračujte po ukončeném cyklu tak, že se budete dále opalovat jen asi jednou nebo dvakrát týdně.*

Pokud jste zvolili přestávku v opalování nebo pokud jste se rozhodli pro opalování v delších intervalech, nikdy nesmíte překročit maximální povolený celkový počet opalovacích hodin. Pro tento přístroj to je 16 hodin (960 minut) ročně.

Příklad

Předpokládejme desetidenní opalovací kůru po šestiminutovém sezení první den a dvacetiminutových sezeních následujících devět dnů.

◗ **Celá kůra tedy bude obsahovat (1 x 6 minut) + (9 x 20 minut) = 186 minut.**

▸ *Pokud budete realizovat 5 takových kůr za rok, bude to 5 x 186 minut = 930 minut.*

Tabulka

Jak je uvedeno v tabulce, trvá první sezení opalovací kúry vždy 6 minut a to bez ohledu na citlivost vaší pokožky.

Kdybyste se domnívali, že jsou jednotlivá opalování pro vás příliš dlouhá (např. protože vaše pokožka je napnutá a citlivá) doporučujeme vám zkrátit opalování o 5 minut.

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
1. opalování	6 minut	6 minut	6 minut
přerušení na nejméně 48 hodin			
2. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
3. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
4. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
5. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
6. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
7. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
8. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
9. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
10. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut

HB601/4000SX

◗ **Opalujte se jednou denně po dobu pěti až deseti dnů. Po prvním opalování vyčkejte minimálně 48 hodin, než podstoupíte další opalování. Po této pěti až desetidenní kúře doporučujeme opalování na nějaký čas přerušit.**

▸ *Přibližně za měsíc po ukončeném cyklu ztratí vaše pokožka část svého opálení. Můžete tedy začít s novým cyklem.*

▸ *Pokud si přejete udržet pokožku opálenou, pokračujte po ukončeném cyklu tak, že se budete dále opalovat jen asi jednou nebo dvakrát týdně.*

Nezáleží na tom, zda jste opalování na čas přerušili nebo jste se rozhodli pro opalování v delších intervalech, nikdy však nesmíte překročit maximální počet opalovacích hodin za rok. Maximum pro tento přístroj je 12 hodin (720 minut) ročně.

Příklad

Předpokládejme desetidenní opalovací kůru po pětiminutovém sezení první den a patnáctiminutových sezeních následujících devět dnů.

◗ **Celá kůra tedy bude obsahovat (1 x 5 minut) + (9 x 15 minut) = 140 minut.**

▸ *Pokud budete realizovat 5 takových kůr za rok, bude to 5 x 140 minut = 700 minut.*

Tabulka

Jak je uvedeno v tabulce, trvá první sezení opalovací kúry vždy 5 minut a to bez ohledu na citlivost vaší pokožky.

Kdybyste se domnívali, že jsou jednotlivá opalování pro vás příliš dlouhá (např. protože vaše pokožka je napnutá a citlivá) doporučujeme vám zkrátit opalování o 5 minut.

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
1. opalování	5 minut	5 minut	5 minut
přerušení na nejméně 48 hodin			
2. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
3. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
4. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
5. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
6. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
7. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
8. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
9. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
10. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut

HB604/6000SX

- **Opalujte se jednou denně po dobu pěti až deseti dnů. Po prvním opalování vyčkejte minimálně 48 hodin, než podstoupíte další opalování. Po této pěti až desetidenní kúře doporučujeme opalování na nějaký čas přerušit.**
- *Přibližně za měsíc po ukončeném cyklu ztratí vaše pokožka část svého opálení. Můžete tedy začít s novým cyklem.*
- *Pokud si přejete udržet pokožku opálenou, pokračujte po ukončeném cyklu tak, že se budete dále opalovat jen asi jednou nebo dvakrát týdně.*

Nezáleží na tom, zda jste opalování na čas přerušili nebo jste se rozhodli pro opalování v delších intervalech, nikdy však nesmíte překročit maximální počet opalovacích hodin za rok. Maximum pro tento přístroj je 7 hodin (420 minut) ročně.

Příklad

Předpokládejme desetidenní opalovací kúru tvořenou 3 minutami opalování první den a 8 minutami následujících devět dnů.

- **Celá kúra tedy bude obsahovat (1 x 3 minuty) + (9 x 8 minut) = 75 minut.**
- *Pokud podstoupíte 5 takových kúr za rok, bude to 5 x 75 minut = 375 minut.*

Tabulka

Jak je uvedeno v tabulce, trvá první sezení opalovací kúry vždy 3 minut a to bez ohledu na citlivost vaší pokožky.

Kdybyste se domnívali, že jsou jednotlivá opalování pro vás příliš dlouhá (např. protože vaše pokožka je napnutá a citlivá), doporučujeme vám zkrátit opalování např. o 3 minuty.

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
1. opalování	3 minuty	3 minuty	3 minuty
přerušení na nejméně 48 hodin			
2. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
3. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
4. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
5. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
6. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
7. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
8. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
9. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
10. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut

Příprava k použití

- Pouze HB604/6000SX: Přístroj umístěte na hladký a vodorovný podklad.
- Přístroj smí být instalován pouze autorizovaným elektrotechnikem.
- Pro sestavení a pohybování s přístrojem jsou potřebné dvě osoby.
- Přístroj je při sestavování stále těžší a méně snadno se s ním pohybuje. Doporučujeme vám proto sestavovat ho na tom místě, na kterém bude nakonec definitivně umístěn. Dbejte na to, aby po stranách přístroje bylo alespoň 50 cm volného místa, za přístrojem asi 30 cm a před přístrojem nejméně 1 m volného místa.
- Pouze HB604/6000SX: Ponechejte minimálně 50 cm místa za přístrojem, aby bylo možné provést montáž vyfukovací jednotky.
- Když je třeba dolní a horní díl umístit na podlahu, položte tyto díly tak aby výbojky byly na spodní straně a nemohlo tudíž dojít k jejich poškození. Tyto díly položte na měkkou podložku (např. na koberec) aby se nepoškodily (obr. 1).

1 Nohy přístroje upevněte na rám šrouby, které jsou součástí dodávky (obr. 2).

2 Na nohy položte opatrně dolní díl solária. Dbejte na to, aby se nohy pevně zasunuly do příslušných otvorů v dolním dílu (obr. 3).

- Otvory pro kompletaci horního dílu musí být na zadní straně dolního dílu.
- Pokud je to třeba, můžete dolním dílem zvolna opatrně pohybovat tak, že ho s pomocí druhé osoby mírně nazvednete. Dbejte na to, aby po stranách přístoje bylo alespoň 50 cm volného místa, za přístrojem asi 30 cm a před přístrojem nejméně 1 m volného místa.
- Pouze HB604/6000SX: Ponechejte minimálně 50 cm místa za přístrojem, aby bylo možné provést montáž vyfukovací jednotky.
- Nikdy se nepokoušejte pohybovat soláriem tak, jak je naznačeno na obrázku. To by mohlo způsobit, že by se dolní díl oddělil od rámu (obr. 4).

3 Za pomoci druhé osoby zvedněte horní díl a zasuňte jeho trubky pevně do odpovídajích otvorů v dolním dílu (obr. 5).
- *Buďte opatrní a nestrkejte prsty mezi horní a dolní díl.*
- *Dbejte na to, aby nebyl přívodní kabel přiskřípnut mezi dolní a horní díl.*

4 Upevněte spojky postranních panelů k nohám pomocí šroubů, které jsou k tomuto účelu přiloženy (obr. 6).

5 Upevněte postranní panely ke spojkám postranního panelu pomocí šroubů, které jsou k tomuto účelu přiloženy (obr. 7).
- *Poznámka: pásky suchých zipů musí směřovat dopředu.*

6 Otevřte kryt napájecí jednotky.

7 Abyste mohli připojit kabely pro spodní díl do zásuvek uvnitř napájecí jednotky, uvolněte matici zástrčky (obr. 8).

8 Umístěte objímku do příslušného výřezu napájecí jednotky a utáhněte matici (obr. 9).

◗ Zástrčku třípramenného kabelu připojte do horního dílu tak, že ji zasunete do výřezů na pravé straně. Zástrčku dvoupramenného kabelu připojte do dolního dílu tak, že ji zasunete do výřezů na levé straně (obr. 10).

9 Zástrčky síťových přívodů zasuňte do odpovídajících zásuvek v napájecí jednotce.
Zástrčky a zásuvky jsou barevně označeny.
- *Zasuňte vždy zástrčku do té zásuvky napájecí jednotky, která je označena shodnou barvou.*
- *Pouze HB604/6000SX: Zapojte napájecí kabel vyfukovací jednotky.*

10 Zavřete kryt napájecí jednotky (pouze HB600/3200SX a HB601/4000SX).

11 Umístěte síťový kabel za napájecí jednotku a opatrně zatlačte napájecí jednotku zepředu pod lůžko solária (obr. 11).

12 Zatlačte přední panel proti postranním panelům při vynaložení určité síly tak, aby se suché zipy spolehlivě spojily (obr. 12).
- *Účelem tohoto panelu je skrýt napájecí zdroj a nohy při pohledu na přístroj.*

13 Pouze HB604/6000SX: Vyfukovací jednotku umístěte za solárium (obr. 13).

14 Pouze HB604/6000SX: Zatlačte zadní panel proti zadní straně přístroje (obr. 14).

15 Pouze HB604/6000SX: Upevněte kryt vyfukovací jednotky k panelům solária.

16 Pouze HB604/6000SX: Hadici dodávanou s přístrojem nasaďte mezi výfukový otvor solária a vyfukovací jednotku. Hadici zajistěte pomocí přibalené spony (obr. 15).

17 Pouze HB604/6000SX: K horní části krytu vyfukovací jednotky upevněte výstupní hadici o průměru 25cm a maximální délce 3 metry.

Snažte se zabránit ostrým ohybům hadice.

Protitlak výstupního ventilátoru nesmí být vyšší než 150 Pa.

18 Pouze HB604/6000SX: Hadici zajistěte pomocí spony (obr. 16).

19 Přiklopte horní díl solária.

20 Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.

Používání přístroje

Instrukce pro používání solária

◗ Jako majitelé tohoto solária byste měli poskytnout vašim zákazníkům následující instrukce.
- *Pro vaše pohodlí jsme tyto instrukce též shrnuli do zvláštní sekce, kterou lze z tohoto návodu vyříznout a která by měla být dosažitelná zákazníkům.*

◗ Ovládací panel ukazuje všechny funkce, které je potřeba nastavit (obr. 17).
◗ Symbol ☼ bliká na displeji.

Nastavovací funkce

1 Mezi funkcemi lze přepínat tlačítky ◂ a ▸ (obr. 18).
Blikající symbol označuje funkci, které má být nastavena.

2 Možnosti:
- Zvolte ☼ k nastavení času.
- Zvolte € k nastavení obličejového opalovače.
- Zvolte ✻ k nastavení ochlazovače těla.

Nastavení času opalování

1 Zvolte ☼ k nastavení času.

2 Stisknutím tlačítka + nastavujete údaj času směrem dopředu, stisknutím tlačítka – směrem dozadu (obr. 19).
Pokud tlačítko podržíte stisknuté, nastavování času probíhá rychleji.

Nastavení obličejového opalovače

1 Zvolte € k nastavení obličejového opalovače.

2 Tlačítky + a – nastavujete výkon obličejového opalovače (obr. 20).
- O = vypnuto
- 1 = 50 % plného výkonu
- 2 = plný výkon

◗ Pokud jste výkon nenastavili během 5 sekund, vrátí se na displej nastavení času. Musíte pak znovu stisknout €.
◗ Když nenastavíte opalovač obličeje, bude pracovat s plnou intenzitou.

Nastavení ochlazovače těla

1 Zvolte ✻ k nastavení ochlazovače těla.

2 Tlačítky + a – volíte výkon ochlazovače těla (obr. 21).

- O = bez ochlazování
- 1 = minimální ochlazování těla
- 2 = střední ochlazování těla
- 3 = vysoké ochlazování těla
- 4 = maximální ochlazování těla

◗ Pokud jste výkon ochlazovače těla nenastavili během 5 sekund, vrátí se na displej nastavení času. Musíte pak znovu stisknout ✤.
◗ Pokud nenastavíte ochlazovač těla, bude ochlazovací ventilátor pracovat na maximální výkon.

Opalování

1 Nasaďte si ochranné brýle.

2 Zapněte opalovací výbojky stisknutím zeleného tlačítka I.

◗ Na displeji se zobrazí zbývající čas opalování.
◗ Během opalovacího sezení bliká bod vedle údaje času.
◗ Přejete-li si ukončit opalování v průběhu opalovacího sezení, stiskněte červené tlačítko O.
▸ *Několik sekund po vypnutí přístroje se automaticky zapojí asi na 3 minuty ventilátory pro ochlazení výbojek (pokud nebylo změněno standardní nastavení). Na displeji se zobrazí symbol ⅀ a zbývající doba chlazení (180 až 0 sekund).*

◗ Výkon obličejového opalovače můžete změnit i v průběhu opalování. Použijte tlačítko ◂ a ▸ k volbě € a nastavte požadovaný výkon. Ten pak bude aktivován okamžitě.
▸ *Pokud nový výkon nenastavíte během 5 sekund, vrátí se na displej údaj zbývajícího času opalování.*
▸ *Pokud byste zapojili obličejový opalovač z vypnutého stavu do polohy 1 nebo 2 a jeho výbojky nebyly ještě dostatečně chladné, bude na displeji blikat O.*

◗ Ochlazování těla můžete nastavovat i během opalování. Tlačítky ◂ and ▸ zvolte ✤ a nastavte požadovaný výkon. Ten pak bude aktivován okamžitě.
▸ *Pokud nový výkon nenastavíte během 5 sekund, vrátí se na displej údaj zbývajícího času opalování.*

◗ Během posledních 5 sekund opalování uslyšíte akustický signál a přístroj se po uplynutí zmíněných pěti sekund automaticky vypne.
▸ *Několik sekund po vypnutí přístroje se automaticky zapojí asi na 3 minuty ventilátory pro ochlazení výbojek (pokud nebylo změněno standardní nastavení). Na displeji se zobrazí symbol ⅀ a zbývající doba chlazení (180 až 0 sekund).*

Nastavení přístroje

Uživatelské instrukce pro nastavení přístroje
▸ *Tato část návodu obsahuje informace o nastavení dalších možností pro vlastníky přístroje.*

Nastavení dalších možností

Zablokování času

1 Zvolte ☼ k nastavení času.
▸ *Stisknutím tlačítka + nastavujete údaj času směrem dopředu, stisknutím tlačítka – směrem dozadu.*
▸ *Pokud tlačítko podržíte stisknuté, nastavování času probíhá rychleji.*

2 Podržte stisknuté červené tlačítko O a současně stiskněte tlačítko + a následně tlačítka – a +. Pak uvolněte tlačítko O. Nastavený čas je zablokovaný.
▸ *Zvolený čas nemůže být nadále měněn.*

◗ Symbol ☼ přestane blikat.

3 Zapněte opalovací výbojky stisknutím zeleného tlačítka I.

Odblokování času

1 Podržte stisknuté červené tlačítko O a postupně stiskněte tlačítka +, – a +. Pak tlačítko O uvolněte. Čas je nyní odblokován.

2 Nastavte požadovaný čas a zapněte výbojky stisknutím zeleného tlačítka I.

Registrace provozních hodin

1 Zvolte ☼ k nastavení času.

2 Nastavte čas na 00.

3 Nastavte ochlazení těla na O.

4 Stiskněte tlačítko O k zobrazení provozních hodin.

◗ Zobrazeno může být maximálně 999 hodin. Pokud doba provozu tento počet hodin překročí, začne se zobrazovat další tisícovka hodin od 000.

5 Po uvolnění tlačítka O zmizí z displeje údaj počtu provozních hodin.

Nastavení menu

Pro otevření uživatelských menu podržte stisknuté tlačítko I a postupně stiskněte tlačítka +, – +, tlačítko O, – a – . Pak tlačítko I uvolněte.
▸ *Na displeji se zobrazí C00.*
▸ *Tlačítky + a – můžete procházet menu.*

Nastavení provozních hodin (menu C01)

Standardní nastavení je 400 hodin. Toto nastavení můžete změnit. Rozsah nastavení je 150 až 750 hodin.

1 Stiskněte tlačítko I.

2 Zvyšovat počet nastavených hodin lze tlačítkem O.

- Kroky jsou po 50 hodinách.
- Na displeji se jako nejvyšší údaj zobrazí 750. Pokud držíte tlačítko O stisknuté déle, zobrazuje se cyklus hodin znovu od 150.

3 Nové nastavení potvrďte stisknutím tlačítka I.

Nastavení času (menu C02)

Výchozí nastavení je 0, což znamená, že uživatelé mohou nastavovat čas opalování mezi 0 a 24 minutami dle jejich přání.

1 Stiskněte tlačítko I.

2 Stiskněte jednou tlačítko O k volbě 1. To umožní uživateli nastavit čas v rozmezí 1 minuty až maxima v menu C03.

3 Nové nastavení potvrďte stisknutím tlačítka I.

- Uživatel nemůže nastavit delší čas než umožňuje maximum, ale může nastavit jakýkoli kratší čas.

▸ *Poznámka: Pokud jste v menu C02 zvolili nastavení 1 a stanovili čas 1 minuty v menu C03, nebude tento úkon realizovatelný.*

Nastavení maximálního času opalování (menu C03)

Tato možnost je realizovatelná pouze v případě, že jste v menu C02 zvolili 1.

1 Stiskněte tlačítko I.

2 Podržte tlačítko O k zvětšování času v minutách.

▸ *Maximální hodnota na displeji je 40 (24 u modelu HB604/6000SX). Pokud budete stále držet tlačítko O, bylo-li již dosaženo hodnoty 40 (24 u modelu HB604/6000SX), objeví se na displeji opět hodnota 1.*

- Tuto možnost můžete použít pro zkrácení nastavitelného času pro uživatele.

3 Nové nastavení potvrďte stisknutím tlačítka I.

Nastavení času chlazení (menu C04)

Továrně nastavený čas je 180 sekund. Uživatel si však může čas chlazení nastavit podle vlastního přání v rozmezí 30 až 900 sekund.

1 Stiskněte tlačítko I.

2 Podržte tlačítko O k zvětšování času v sekundách.

- Jednotlivé kroky postupují po 30 sekundách.

▸ *Na displeji se zobrazí údaj až do 900. Pokud jste dosáhli 900 a držíte tlačítko O stisknuté déle, zobrazuje se čas znovu od 30.*

3 Nové nastavení potvrďte stisknutím tlačítka I.

▸ *Poznámka: Pokud solárium vyžaduje ochlazování po dobu 180 sekund, nedoporučujeme tuto dobu zkracovat.*

Návrat k softvérovým datům (menu C05)

Toto menu zvolte k zjištění čísla verze softvéru.

▸ *Tento údaj může být užitečný v případě servisu.*

Resetování počitadla provozních hodin (menu C06)

Pokud jste vstoupili do tohoto menu, stiskněte tlačítko O. Tím jste údaj počtu provozních hodin resetovali.

▸ *Z displeje zmizí &@5,207.*

Funkce blokování obličejového solária (menu C07)

Výchozí nastavení je 0, při kterém není funkce "blokování obličejového solária" aktivní. Nové nastavení potvrďte dalším stisknutím tlačítka I.

Nastavení ochlazovače těla (menu C20).

Výchozí nastavení je 4. Nastavit můžete hodnotu mezi 0 a 4.

Servisní menu

Menu C08, C09, C10, C11, C12 jsou servisní menu, která mohou být nastavována pouze v autorizovaných servisech Philips.

Opuštění uživatelských menu

Vraťte se do menu C00 a stiskněte tlačítko I.

Čištění

Před čištěním vždy přístroj odpojte od sítě a nechte ho vychladnout.

Nikdy nepoužívejte líh, metylalkohol, petrolej nebo acetón. Tyto a obdobné chemikálie by mohly nevratně poškodit akrylátové štíty.

- Vnější povrch přístroje čistěte pouze vlhkým hadříkem.

Dbejte na to, aby do přístroje nevnikla žádná voda.

- Po každých 250 provozních hodinách otřete přístroj navlhčeným hadříkem. Omezíte tak barevné změny částí přístroje, vystavených UV záření.

Výměna dílů

V průběhu času se postupně začne zmenšovat účinnost výbojek. To zjistíte tak, že opalování již nebude tak účinné. Tuto skutečnost můžete sice kompenzovat přiměřeným prodloužením doby opalování, ale jednoho dne bude třeba výbojky vyměnit.

Při výměně výbojek nebo jejich startérů postupujte následovně.

1 Nejprve odpojte přístroj od sítě.

2 Otočte o čtvrtinu otáčky vlevo šrouby, které upevňují pásy na obou koncích akrylátových štítů (obr. 22).

3 Uchopte uvolněné pásy na obou stranách akrylátových štítů tak, že pod ně zasunete prsty a vytáhnete je (obr. 23).

4 Sejměte akrylátový štít.

Před snímáním akrylátových štítů vždy předem odpojte přístroj od sítě.

5 Odejměte kryt konců výbojek (obr. 24).

6 Výbojky uvolníte tak, že jimi pootočíte doleva a pak je z jejich patic vysunete.

7 Startéry rovněž vyjmete po jejich otočení doleva.

8 Vložte nové výbojky nebo startéry.

- Vždy nahrazujte výbojky shodnými typy Philips Cleo Performance SR. Do horního dílu vložte výbojky 80 W a do dolního dílu výbojky 100 W.
  - *Poznámka: Horní díl solária HB600/3200SX obsahuje 16 80W výbojek a dvě 100W výbojky.*
  - *Poznámka: Horní díl solária HB604/6000SX obsahuje 23 140W výbojek Philips Cleo Professional R.*
  - *Poznámka: Lůžko solária HB604/6000SX obsahuje 17 100W výbojek Philips Cleo Professional R.*
- Startéry nahraďte vždy jen startéry Philips S12 nebo Cleo Sunstarters.

9 Nasuňte koncové kryty výbojek zpět do koncových krytů na každé straně.

10 Nasaďte akrylátové štíty zpět na jejich místo a upěvněte je na obou stranách jejich pásy.

11 Otočte o čtvrtinu otáčky vpravo šrouby, které upevňují pásy na obou koncích akrylátových štítů.

- Výbojky nebo startéry v dolním i horním dílu vyměňte zcela shodným postupem.

Výměna výbojek HPA

1 Sejměte akrylátový štít.

Před snímáním akrylátových štítů vždy předem odpojte přístroj od sítě.

2 Vyjměte kryt výbojek obličejového opalovače v horním dílu solária.

3 Uvolněte šrouby, které drží jednotku s výbojkami HPA.

4 Vyklopte jednotku s výbojkami HPA z horního dílu.

5 Otočte oba černé zajišťovací šrouby a odejměte je.

6 Z jednotky stáhněte sklo filtru.

7 Vyjměte výbojku HPA a nahraďte ji novou.

- Výbojku nahraďte vždy typem HP 400 SH.

8 Nasaďte sklo filtru zpět na jednotku a upevněte ji černými zajišťovacími šrouby.

9 Jednotku zasuňte zpět do horního dílu a upevněte ji šrouby.

10 Znovu sestavte koncový kryt a akrylátový štít.

Při výměně startéru pro tuto jednotku postupujte shodným způsobem.

- Startéry nahrazujte vždy typem Philips CD Z 400M.

Mincovní automat nebo ovládací jednotka

Tento přístroj lze připojit i k mincovní jednotce nebo k ovládací jednotce. Tuto práci může realizovat pouze autorizovaný elektrotechnik.

Dbejte na to, že je možné připojit pouze mincovní automaty nebo externí zařízení, která jsou certifikovaná podle normy IEC:EN60335-2-27, 4. vydání, odstavec 22.105.

Pokud připojíte zařízení, které nevyhovuje normě IEC:EN60335-2-27, nebude společnost Philips odpovídat za případné škody nebo chybnou funkci, způsobenou použitím takovéhoto zařízení. V tomto případě se na tento přístroj přestává vztahovat mezinárodní záruka Philips.

Externí zařízení a jejich součásti mohou být připojovány nebo nastavovány pouze podle instrukcí v servisní příručce.

Ochrana životního prostředí

Výbojky obsahují substance, které po rozbití výbojek škodí životnímu prostředí. Pokud vám jednoho dne výbojky doslouží, nezahazujte je do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte je ve sběrnách, k tomu určených.

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě za účelem recyklace. Přispějete tím k ochraně životního prostředí (obr. 25).

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakoukoli informaci nebo měli nějaký problém, podívejte se na internetovou stránku **www. philips.com**, případně kontaktujte Informační středisko firmy Philips, jehož telefonní číslo naleznete na letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší blízkosti, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Záruční omezení

Následující díly jsou vyjmuty z mezinárodních garančních nároků:
- výbojky
- akrylátové štíty
- plynové pružiny

Řešení problémů

Pokud by se během používání přístroje vyskytly jakékoli problémy, které byste nedokázali vyřešit, kontaktujte Informační středisko firmy Philips.

Problém	Příčina/Řešení
Přístroj nelze nastartovat.	Síťová zástrčka nebyla řádně zasunuta do zásuvky.
	Nebyl nastaven časovač.
Jedna nebo více pojistek se při zapnutí přístroje nebo v průběhu jeho provozu přeruší.	Zkontrolujte pojistky. Musí být použity pojistky pro 16 A nebo ekvivalentní automatické jističe.
Nevyhovující výsledky opalování	Použili jste nadměrně dlouhý prodlužovací kabel, nebo kabel nemá potřebný průřez (pro 16 A). Poraďte se se svým dodavatelem. Všeobecně je doporučeno žádný prodlužovací kabel nepoužívat.
	Přesvědčte se, že jste dodrželi předepsaný postup opalování pro váš druh pleti.
	Pokud již byly výbojky v provozu dlouhou dobu, jejich účinnost se zmenšila. To lze buď korigovat přiměřeným prodloužením opalovacího času nebo výměnou výbojek.
Na displeji se zobrazuje chybový kód E01.	Zkontrolujte zda jsou zcela volné větrací otvory.
Na displeji se zobrazuje chybový kód E02	Přestaňte přístroj používat a kontaktujte vašeho dodavatele nebo servis.

Bevezető

Professional Line szolárium készülék beépített arcbarnító egységgel

A Philips Professional Line szolárium tökéletesen barnított bőrt és megbízható teljesítményt biztosít nagyon kedvező áron. A speciálisan bevont akril fedőlemezek elnyelik a csövek által sugárzott fényt anélkül, hogy veszélyeztetnék a hatékony barnító hatást, a fények lágy tengerébe merítik a készülék használóját, mintsem a csupasz csövek sorozata venné körül. A készülék fekvő felületének és fedőrészének kivitelezése a használó számára megnövekedett szabadságot biztosít a mozgásában, miközben optimális az oldalsó barnítás.

A szoláriumkészülék része egy menürendszerben kezelhető vezérlőpult, amellyel a készülék összes funkciója irányítható. Erről a vezérlőpultról megadható, hogy a felhasználó mely beállításokat, és milyen mélységig végezheti el. A készülék a túlzott expozíció elkerülése érdekében 40 perces időzítővel (a HB604/6000SX 24 perces időzítővel) rendelkezik.

A szimbólum jelentése

Az e szimbólummal ellátott szoláriumkészülékek csak szoláriumszalonokban, szépségszalonokban, és hasonló helyeken használandók.

Fontos

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülék 230 V hálózati feszültséggel használható.
- A készüléket három fázisú tápfeszültséghez kell csatlakoztatni, ami 16 A normál biztosítékkal vagy automatikus biztosítékkal védett.
- A magas hálózati impedancia esetleg észrevehető fényintenzitás változást eredményez az égőknél, mikor a szoláriumot bekpacsolja. A hivatalos ECM követelmények teljesítése érdekében a modulok hálózati impedanciájának alacsonyabbnak kell lennie mint 0,3 ohn. További felvilágosításért forduljon szakemberhez.
- Ha a készülékhez biztosított csatlakozó dugó helyett más típust igényelne, akkor keressen meg egy villanyszerelőt.
- A készüléket csak szakember (villanyszerelő) helyezheti üzembe.
- Ha a csatlakozó kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a javítást csak Philips szakszerviz vagy Philips felhatalmazással rendelkező szakember végezheti el.
- A víz és az elektromos áram együtt nagyon veszélyes! Ne használja a készüléket nedves környezetben (pl. zuhanyzó vagy uszodamedence mellett).
- Vigyázzon, hogy a berendezés elmozdításakor a csatlakozókábel ne csípődjön be valamelyik láb alá.
- Biztosítsa, hogy a heverő- és fedőrész barnítólámpáit hűtő szellőzőnyílások a használat során nyitva maradjanak.
- A szoláriumkészülék helyiségének megfelelő frisslevegő-ellátással kell rendelkeznie.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek használják a készüléket.

Mint a szolárium tulajdonosa a következő tájékoztatást kell adnia a készülék használóinak.

- *A kényelme érdekében ezeket a használati utasításokat külön részben foglaljuk össze, ami kivehető a használati útmutatóból és a készülék használói részére is elérhető legyen.*

- Sérült vezérlőpulttal vagy akrillappal a készüléket használni tilos.
- Ne lépje túl a javasolt barnítási időt és a barnítással töltött órák maximális számát (lásd a 'Barnítások gyakorisága és időtartama' című részt).
- Szolárium használata közben mindig viselje a készülékhez adott védőszemüveget, hogy védje a szemét a túlzott fényhatásoktól (lásd még "A barnulás és az egészség" c. részt).
- Egy nap csak egyszer barnítsa testrészeit. Ugyanaznap kerülje a leégést is a természetes napfényen.
- Na használja a szoláriumot, ha beteg, illetve ha olyan gyógyszert vagy kozmetikumot használ, mely fokozza bőre érzékenységét. Ha túlérzékenységet tanúsít az UV-sugárzással szemben, legyen fokozottan óvatos. Ha tanácsra van szüksége, kérje ki orvosa véleményét.
- Ne használja a szoláriumkészüléket, és forduljon orvosához, ha az első használat után 48 órán belül nem várt hatások - pl. viszketés - jelentkeznek.
- Forduljon orvosához, ha állandó dudorok vagy gyulladások jelennek meg a bőrén, vagy ha a anyajegyein/pigment foltjain valami változást észlel.
- Ne használja a szoláriumot, ha napozás nélkül lesült a természetes napon, ha leégéstől szenved, ha bőrrákja van (vagy előzőleg ebben a betegségben szenvedett) és ha fogékony a bőrrákra.
- Jóval a barnítás előtt gondosan távolítson el arcáról minden krémet, ajakrúzst és egyéb kozmetikai készítményt.
- Ne használjon napozótejet vagy barnítókrémet.
- Ha a barnítás után feszesnek érzi bőrét, használjon hidratálókrémet.
- Zajkibocsátás: Lc= 72 dB [A]

Barnítás és egészség

- Mint a szolárium tulajdonosa a következő tájékoztatást kell adnia a készülék használóinak.

- *A kényelme érdekében ezeket a használati utasításokat külön részben foglaljuk össze, ami kivehető a használati útmutatóból és a készülék használói részére is elérhető lesz.*

Az ultraibolya fény (természetes napfény vagy a szolárium mesterséges fénye) túlzott mértékű igénybevétele leégéshez vezethet.

Egyéb tényezők, például a túlzásba vitt napozás mellett a szolárium helytelen és túlzott használata is fokozhatja a bőr- és szemproblémák kialakulásának veszélyét. Ennek mértékét egyrészt a használat jellege, erőssége és időtartama, másrészt pedig a sugárzásnak kitett személy érzékenysége határozza meg.

Minél többet van a bőr és a szem ultraibolya fénynek kitéve, annál nagyobb a szaruhártya-, kötőhártya- és recehártya-károsodás, a szürke hályog, az idő előtti bőrelöregedés, valamint a bőrdaganatok kialakulásának veszélye. Bizonyos gyógyszerek és kozmetikumok fokozzák a bőr érzékenységét.

Ezért nagyon fontos:
- *hogy kövesse a "Fontos" és "Barnítások gyakorisága és időtartama" című részekben leírtakat.*
- *hogy ne lépje túl az évenkénti barnítási órák maximális számát (lásd a 'Barnítások gyakorisága és időtartama' című részt);*
- *hogy mindig viselje a mellékelt védőszemüveget szoláriumozás közben.*

Barnítások gyakorisága és időtartama

- **Mint a szolárium tulajdonosa a következő tájékoztatást kell adnia a készülék használóinak.**
- *A kényelme érdekében ezeket a használati utasításokat külön részben foglaljuk össze, ami kivehető a használati útmutatóból és a készülék használói részére is elérhető lesz.*

HB600/3200SX

- **Napi egy barnító kúrát alkalmazzon, öt-tíz napig. Az első és a második kúra között legalább 48 órának kell eltelnie. Ezen 5-10 napos kúrasorozat után tanácsos egy időre abbahagyni a szoláriumozást.**
- *Körülbelül egy hónappal az előző barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.*
- *Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnító kúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.*

Akár a szoláriumozást abbahagyja, akár folytatja a barnító kúrát alacsonyabb szinten, soha ne felejtse el, hogy nem haladhatja meg az évi barnítási órák maximális számát. A maximális idő erre a készülékre vonatkozóan 16 óra egy évben (kb. 960 perc).

Példa

Tegyük fel, hogy 10 napos kúrát vesz, 6 perces beállítással az első nap és 20 perces szoláriumozással a következő 9 napon.

- **Egy teljes kúra (1 x 6 perc) + (9 x 20 perc) = 186 percig tart.**
- *Ez azt jelenti, hogy ilyen kúrát egy évben ötször engedhet meg magának, mivel 5 x 186 perc = 930 perc.*

Táblázat

Ahogy a táblázat is mutattja, a barnító kúra első alkalmával mindig csak 6 percig szoláriumozhat, tekintet nélkül bőre érzékenységére.

Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozások túlzottan megviselik bőrét (például mert bőre túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 5 perccel a kúra idotartamát.

A barnító kúra időtartama külön bőrfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenységű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
1. kúra	6 perc	6 perc	6 perc
legkevesebb 48 órát várjon			
2. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
3. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
4. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
5. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
6.kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
7. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
8. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
9. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
10. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc

HB601/4000SX

- **Napi egy barnító kúrát alkalmazzon, öt-tíz napig. Az első és a második kúra között legalább 48 órának kell eltelnie. Ezen 5-10 napos kúrasorozat után tanácsos egy időre abbahagyni a szoláriumozást.**
- *Körülbelül egy hónappal az előző barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.*
- *Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnító kúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.*

Akár a szoláriumozást abbahagyja, akár folytatja a barnító kúrát alacsonyabb szinten, soha ne felejtse el, hogy nem haladhatja meg az évi barnítási órák maximális számát. A maximális idő erre a készülékre vonatkozóan 12 óra egy évben (kb. 720 perc).

Példa

Tegyük fel, hogy egy 10 napos kúrát vesz igénybe, egy 5 perces beállítással az első nap és 15 perces szoláriumozással a következő 9 napon.

- **Egy teljes kúra akkor (1 x 5 perc) + (9 x 15 perc) = 140 percig tart.**
- *Ez azt jelenti, hogy ilyen kúrát egy évben ötször végezhet el, mivel 5 x 140 perc = 700 perc.*

Táblázat

Ahogy a táblázat is mutatja, a barnító kúra első alkalmával mindig csak 5 percig szoláriumozhat, tekintet nélkül bőre érzékenységére.

Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozások túlzottan megviselik bőrét (például mert bőre túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 5 perccel a kúra idotartamát.

A barnító kúra időtartama külön bőrfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenységű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
1. kúra	5 perc	5 perc	5 perc
legkevesebb 48 órát várjon			
2. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
3. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
4. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
5. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
6.kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
7. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
8. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
9. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
10. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc

HB604/6000SX

- **Napi egy barnító kúrát alkalmazzon, öt-tíz napig. Az első és a második kúra között legalább 48 órának kell eltelnie. Ezen 5-10 napos kúrasorozat után tanácsos egy időre abbahagyni a szoláriumozást.**
- *Körülbelül egy hónappal az előző barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.*
- *Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnító kúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.*

Akár a szoláriumozást abbahagyja, akár folytatja a barnító kúrát alacsonyabb szinten, soha ne felejtse el, hogy nem haladhatja meg az évi barnítási órák maximális számát. A maximális idő erre a készülékre vonatkozóan 7 óra egy évben (kb. 420 perc).

Példa

Tegyük fel, hogy egy 10 napos kúrát vesz igénybe, egy 3 perces beállítással az első nap és 8 perces szoláriumozással a következő 9 napon.

- **Egy teljes kúra akkor (1 x 3 perc) + (9 x 8 perc) = 75 percig tart.**
- *Ez azt jelenti, hogy ilyen kúrát egy évben ötször végezhet el, mivel 5 x 75 perc = 375 perc.*

Táblázat

Ahogy a táblázat is mutatja, a barnító kúra első alkalmával mindig csak 3 percig szoláriumozhat, tekintet nélkül bőre érzékenységére.

Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozások túlzottan megviselik bőrét (például mert bőre túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 3 perccel a kúra időtartamát.

A barnító kúra időtartama külön bőrfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenységű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
1. kúra	3 perc	3 perc	3 perc
legkevesebb 48 órát várjon			
2. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
3. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
4. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
5. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
6.kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
7. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
8. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
9. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
10. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc

Előkészítés a használathoz

- Csak a HB604/6000SX-nél: A szoláriumkészüléknek sima, vízszintes padlón kell állnia.
- A készüléket csak szakember (villanyszerelő) helyezheti üzembe.
- A készülék összeszerelése és mozgatása két embert igényel.
- A készülék összeszerelése közben a készülék egyre nehezebbé válik és bonyolultabb mozgatni. Ezért azt tanácsoljuk, hogy ott szerelje össze, ahol használni fogja. Győződjön meg róla, hogy elég szabad hely van-e a készülék mellett (legalább 50 cm), mögött (legalább 30 cm), és előtt (legalább 1 méter).
- Csak a HB604/6000SX-nél: Az elvezető egység beszereléséhez hagyjon kb. 50 cm szabad helyet a szoláriumkészülék mögött.
- Ha a heverő- vagy fedőrészt a padlóra kell helyezni, ez lefelé fordított fénycsövekkel történjen (így megelőzhető belső károsodásuk). Feltétlenül puha felületre (pl. szőnyegre) helyezze őket, nehogy megsérüljön a heverő- vagy fedőrész háza (ábra 1).

1 A keret lábainak összeszereléséhez a sarokrészeket a készülékhez biztosított anyacsavarokkal rögzítse (ábra 2).

2 Helyezze a heverőrészt óvatosan a lábakra. Ellenőrizze, becsúsztak-e a lábak a heverőrész megfelelő nyílásaiba (ábra 3).

- Fontos: A fedőrész felszerelésére szolgáló nyílásoknak a heverőrész hátsó oldalán kell elhelyezkedniük.
- Ha szükséges, a fekvőrészt kissé mozgathatja a lábain csúsztatva a földön, vagy óvatosan kissé megemelve a földről egy másik személlyel. Győződjön meg róla, hogy elég szabad hely van-e a készülék mellett (legalább 50 cm), mögött (legalább 30 cm), és előtt (legalább 1 méter).
- Csak a HB604/6000SX-nél: Az elvezető egység beszereléséhez hagyjon kb. 50 cm szabad helyet a szoláriumkészülék mögött.
- Soha ne próbálja a berendezést az ábrán látható módon mozgatni, mivel így a heverőrész leválhat a tartóvázról (ábra 4).

3 Egy másik személy segítségével emelje fel a fedőrészt, s igazítsa annak csatlakozócsöveit a csatlakozónyílások fölé. Eressze a csöveket a heverőrész csatlakozónyílásaiba (ábra 5).

- *Vigyázzon, hogy ne csípje be ujját a heverő- és a fedőrész közé.*
- *Vigyázzon, hogy a vezeték ne szoruljon be a fekvő- és a fedőrész közé.*

4 Erősítse fel a lábakra az oldalpanel tartókat a készülékhez biztosított, erre a célra szolgáló csavarok segítségével (ábra 6).

5 Erősítse fel az oldalpanel tartókra az oldalpaneleket a készülékhez biztosított csavarok segítségével (ábra 7).

- *Megjegyzés: a Velcro csíkoknak előre kell mutatniuk.*

6 Nyissa ki a tápfeszültség egység fedelét.

7 A fekvőrész vezetékei és a tápfeszültség egységben lévő dugós csatlakozó csatlakoztatásához lazítsa meg az vezeték tartó szigetelő hüvely anyacsavarát (ábra 8).

8 A vezeték tartó szigetelő hüvelyt helyezze a tápfeszültség egység megfelelő vájatába és húzza meg az anyacsavart (ábra 9).

- A fedőrészhez csatlakoztatott kábel 3 vezeték tartó szigetelő hüvelyét a jobb oldali vájatokba kell helyezni. A fekvőrészhez csatlakoztatott kábel 2 vezeték tartó szigetelő hüvelyét a bal oldali vájatokba kell helyezni (ábra 10).

9 A vezeték csatlakozóját csatlakoztassa a tápfeszültség egység megfelelő csatlakozójához.
A csatlakozók színekkel vannak jelölve.

- *Egy bizonyos színű csatlakozót a tápfeszültség egység ugyanolyan színű csatlakozójához kell csatlakoztatni.*
- *Csak a HB604/6000SX-nél: Csatlakoztassa az elvezető egység tápkábelét.*

10 Zárja le a tápegység fedelét (csak a HB600/3200SX-nál és HB601/4000SX-nél).

11 A hálózati kábelt helyezze a tápegység mögé, és a tápegységet elölről lassan, óvatosan nyomja be a fekvőrész alá (ábra 11).

12 Nyomja az első paneleket az oldalpanelekre, bizonyos erőt kifejtve, hogy a Velcro csíkok biztosan megfelelően illeszkedjenek (ábra 12).

- *A panel célja, hogy eltakarja a tápfeszültség egységet és a lábakat valamint, hogy javítson a készülék arculatán.*

13 Csak a HB604/6000SX-nél: Az elvezető egységet helyezze a szoláriumkészülék mögé (ábra 13).

14 Csak a HB604/6000SX-nél: A hátpanelt nyomja a készülék hátoldalának (ábra 14).

15 Csak a HB604/6000SX-nél: Az elvezető egység tokozását rögzítse a szoláriumkészülék paneljeihez.

16 Csak a HB604/6000SX-nél: A készülékhez mellékelt tömlővel kösse össze a szoláriumkészülék elvezető nyílását az elvezető egységgel, és a tömlőt rögzítse a mellékelt csőbilinccsel (ábra 15).

17 Csak a HB604/6000SX-nél: Az elvezető egység felső fedeléhez rögzítsen egy 25 cm átmérőjű, és max. 3 m hosszú elvezetőtömlőt.

A tömlő ne törjön meg!

A ventillátor kimeneténél az ellennyomás nem lehet 150 Pa-nál nagyobb.

18 Csak a HB604/6000SX-nél: A tömlőt csőbilinccsel rögzítse (ábra 16).

19 Zárja le az egységet.

20 Dugja be a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.

A készülék használata

Használati útmutató a készülék használói számára.

- Mint a szolárium tulajdonosa a következő tájékoztatást kell adnia a készülék használóinak.
- *A kényelme érdekében ezeket a használati utasításokat külön részben foglaljuk össze, ami kivehető a használati útmutatóból és a készülék használói részére is elérhető legyen.*

- A vezérlőpulton látható az összes beállítandó funkció (ábra 17).
- A ☼ jelzés villog a kijelzőn.

Funkcióbeállítás:

1 Használja a ◂ és a ▸ gombokat az egyik funkcióról a másik funkcióra váltáshoz (ábra 18).
A villogó jelzés jelzi, hogy melyik funkciót választotta.

2 Lehetőségek:
- Válassza a ☼-t az idő beállításához
- Válassza a €-t az arcbarnító beállításához.
- Válassza a ✿-t a test hűtés beállításához.

Állítsa be a barnító kúra idejét

1 Válassza a ☼-t az idő beállításához

2 Nyomja meg a + gombot az idő növeléséhez és nyomja meg a – gombot az idő csökkentéséhez (ábra 19).
A gomb folyamatos nyomvatartásával gyorsabban tudja beállítani az időt.

Az arcbarnító beállítása

1 Válassza a €-t az arcbarnító beállításához.

2 Nyomja meg a + és a – gombokat az arcbarnító intenzitásának beállításához (ábra 20).
- 0 = kikapcsolva
- 1 = 50%-a a teljes intenzitásnak
- 2 = teljes intenzitás

◗ Ha az intenzitást körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be, a barnítási idő beállítás újra megjelenik a kijelzőn. Az arcbarnító beállításához válassza ki a €.

◗ Ha nem állítja be az arcbarnító intenzitását, akkor az arcbarnító teljes intenzitással fog működni.

A test hűtés beállítása

1 Válassza a ❋-t a test hűtés beállításához.

2 Nyomja meg a + és a – gombokat a test hűtés ventillátor teljesítményének beállításához (ábra 21).
- 0= nincs test hűtés
- 1 = testhűtő ventillátor a minimális beállításon
- 2 = testhűtő ventillátor a közepes beállításon
- 3 = testhűtő ventillátor a magas beállításon
- 4 = testhűtő ventillátor a maximális beállításon

◗ Ha körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be a ventillátor teljesítményét, akkor a barnító kúra idejének beállítása ismét megjelenik a kijelzőn. A test hűtés beállításához válassza a ❋.

◗ Ha nem állítja be a testhűtőt, akkor a testhűtő ventillátor a maximális beállításon dolgozik.

Barnítás

1 Vegye fel a készülékkel együtt szállított védőszemüveget.

3 Kapcsolja be a barnító lámpákat a zöld I gomb megnyomásával.

◗ A kijelző mutatja a hátralévő barnítási időt.

◗ A barnítási idő közben az időt mutató jelzés mellett a pont villogni fog.

◗ Ha ki akarja kapcsolni a barnítási idő közben a készüléket, nyomja meg a piros O gombot.

▸ *Néhány másodperc után a készülék kikapcsol, a hűtőventillátor automatikusan tovább működik 3 percig, hogy a készüléket lehűtse (ha az alap beállítást nem változtatta meg). A ⅀ jelzés és a hátralévő hűtési idő (180-0 másodperc) a kijelzőn látható.*

◗ Az arcbarnító intenzitását megváltoztathatja a barnítási idő közben is. Használja ◂ és a ▸ gombokat a € kiválasztásához és állítsa be a kívánt intenzitást. Az új beállítás azonnal működésbe lép.

▸ *Ha körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be az intenzitást, akkor a barnító kúra idejének beállítása ismét megjelenik a kijelzőn.*

▸ *Ha az arcbarnítót a O (kikapcsolt) helyzetből az 1 vagy 2 helyzetbe kívánja kapcsolni, miközben a lámpák nem hűltek le eléggé, a O jelzés villogni fog a kijelzőn.*

◗ A test hűtés ventillátor teljesítményét is megváltoztathatja a barnítási idő közben. Használja ◂ és a ▸ gombokat a ❋ kiválasztásához és állítsa be a kívánt teljesítményt. Az új beállítás azonnal működésbe lép.

▸ *Ha körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be a ventillátor teljesítményét, akkor a barnító kúra idejének beállítása ismét megjelenik a kijelzőn.*

◗ A barnítási idő utolsó 5 másodpercében sipoló hangot fog hallani és a készülék automatikusan kikapcsol 5 másodperc múlva.

▸ *Néhány másodperc után a készülék kikapcsol, a hűtőventillátor automatikusan tovább működik 3 percig, hogy a készüléket lehűtse (ha az alap beállítást nem változtatta meg). A ⅀ jelzés és a hátralévő hűtési idő (180-0 másodperc) a kijelzőn látható.*

A készülék beállítása

A tulajdonos tájékoztatása a készülék beállításához

▸ *A kézikönyv ezen része tájékoztatást tartalmaz a tulajdonos számára az egyéb beállítási lehetőségekről.*

További lehetőségek beállítása

A beállított idő rögzítése

1 Válassza a ☼-t az idő beállításához

▸ *Nyomja meg a + gombot az idő növeléséhez és nyomja meg a – gombot az idő csökkentéséhez.*

▸ *A gomb folyamatos nyomvatartásával gyorsabban tudja beállítani az időt.*

2 Tartsa lenyomva a piros O gombot, és egymás után nyomja le a +, a –, és a + gombokat. Ezután engedje fel az O gombot. A beállított idő most rögzül.

▸ *A beállított idő a továbbiakban nem változtatható.*

◗ A ☼ jelzés abbahagyja a villogást.

3 Kapcsolja be a barnító lámpákat a zöld I gomb megnyomásával.

A rögzített beállítási idő oldása

1 Tartsa a piros O gombot nyomva, miközben egymásután nyomja a +, – és + gombokat. A beállítási idő nincs tovább rögzítve.

2 Állítson be egy új barnítási időt és nyomja meg a zöld I gombot a lámpák bekapcsolásához.

Működési órák nyilvántartása

1 Válassza a ☼-t az idő beállításához

2 Állítsa az időt 00-ra.

3 Állítsa a test hűtést a O helyzetbe.

4 Nyomja meg a O gombot a működési órák kijelzésére.

◗ A kijelzőn látható órák száma maximálisan 999. Amikor ezt az értéket eléri, akkor a számláló újból a 000-ról indul.

5 Amikor elengedi a O gombot, a működési órák száma eltűnik a kijelzőről.

A menü beállítása

A tulajdonos menüjének beviteléhez, tartsa nyomva a I gombot, miközben egymás után megnyomja a +, –, +, az O, – és a + gombokat. Majd engedje el az I gombot.

- *C00 jelenik meg a kijelzőn.*
- *Nyomja meg a + és – gombokat a menün keresztüli navigáláshoz.*

A működési idő beállítása (menü CO1)

Az alap beállítás 400 óra. Ezt a beállítást meg lehet változtatni. A választás 150 és 750 óra között lehetséges.

1 Nyomja meg a I gombot.

2 A működési órák számának növeléséhez nyomja meg a O gombot.

- A lépések mértéke 50 óra.
- A kijelző 750 óráig számol. Ha folyamatosan nyomja a O gombot, miközben a 750 órát eléri, a kijelző újból 150-től kezd el számolni.

3 Erősítse meg az új beállítást az I gomb ismételt megnyomásával.

Idő beállítási menü (CO2)

Az alapértelmezett beállítás 0, azaz a felhasználó a saját igényei szerint 0 és 24 perc között végezheti el a beállítást.

1 Nyomja meg a I gombot.

2 Nyomja meg a O gombot egyszer az 1 beállítás kiválasztásához. Ez a beállítás lehetővé teszi a használó számára, hogy a barnítási időt 1 perc és a C03 menüben beállított maximális idő között válassza ki.

3 Erősítse meg az új beállítást az I gomb ismételt megnyomásával.

- A használók nem állíthatnak be a beállított maximális barnító időnél hosszabbat, de rövidebbet igen.

- *Megjegyzés: Ha az 1-es beállítást választja a CO2 menüből, és véletlenül a CO3 menüben a barnítási idő 1 percre lett korlátozva, akkor a használó nem tudja a barnítási időt beállítani.*

A maximális barnítási idő beállítása (CO3 menü)

Ez a lehetőség csak akkor elérhető, ha a CO2 menüben az 1-es beállítást választotta ki.

1 Nyomja meg a I gombot.

2 Tartsa nyomva a O gombot az idő növelésére percekben.

- *A kijelző számlálni kezd 40-ig (a HB604/6000SX-nél 24-ig). Ha a O gombot a 40 (a HB604/6000SX-nél a 24) elérése után is lenyomva tartja, akkor a kijelző ismét 1-től kezd számlálni.*

- Ezt a lehetőséget a használó a maximális beállítható barnítási idő lerövidítéséhez használhatja.

3 Erősítse meg az új beállítást az I gomb ismételt megnyomásával.

A hűtési idő beállítása (CO4 menü)

Az alap beállítás 180 másodperc. A választás 30 és 900 másodperc között lehetséges.

1 Nyomja meg a I gombot.

2 Tartsa nyomva a O gombot az idő növelésére másodpercekben.

- A lépések mértéke 30 másodperc.
- *A kijelző 900-ig számol. Ha folytonosan nyomja a O gombot, miközben a 900-at eléri, a kijelző újból 30-tól kezd el számolni.*

3 Erősítse meg az új beállítást az I gomb ismételt megnyomásával.

- *Megjegyzés: Mivel az arcbarnító lehűtéséhez 180 másodperc szükséges, azt tanácsoljuk, hogy ne állítson be rövidebb hűtési időt.*

A software adatok visszakeresése (CO5)

Válassza ki ezt a menüt, hogy lássa a software verzió számát.

- *Esetleg szüksége lehet ezekre az információkra, mikor karbantartást igényel.*

A működési óra számláló nullázása

Amikor ebbe a menüpontba lép, nyomja meg a O gombot a működési óra számláló nullázásához.

- *Ez eltünteti a L jelzést a kijelzőről.*

"Arcblokkoló" funkció (C07)

Az alapértelmezett beállítás 0, azaz az "arcblokkoló" funkció nem aktív. Az új beállítást a I gomb újbóli lenyomásával erősítheti meg.

A testhűtő beállítása (C20)

Az alapértelmezett beállítás 4. Az opció 0 és 4 között állítható be.

Karbantartási menük

A C08, C09, C10, C11 és C12 menük olyan szervizmenük, amelyeket csak a felhatalmazott Philips-szervizközpont képviselője állíthat be.

Kilépés a tulajdonos menüjéből

Térjen vissza a C00 menühöz és nyomja meg az I gombot a menüből való kilépéshez.

Tisztítás

Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból, és hagyja lehűlni a készüléket.

Soha ne használjon alkoholt, metilalkoholt, benzint és acetont, vagy ilyen anyagokat tartalmazó tisztító szereket az akril lapok tisztítására, mivel azok olyan sérüléseket okozhatnak, amelyek nem javíthatók.

- A készülék külsejét nedves ruhával tisztítsa.

Vigyázzon, ne folyjon víz a készülékbe.

- 250 üzemóránként nedves textillel törölje át a készüléket, hogy az UV-sugárzásnak kitett részei ne színeződjenek el.

Cserélehetőség

A barnító lámpák által kibocsátott fény az idő múlásával csökken. Ha ez történik, akkor a készülék barnítási teljesítményének csökkenését érzékeli. Ezt a problémát a kicsivel hosszabb barnítási idő beállításával vagy a barnító lámpák kicserélésével oldhatja meg.

A barnító lámpák és/vagy gyújtók kicserélése a következőképpen zajlik.

1. Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.
2. Az akrillap mindkét végén a rögzítő csíkok kereszthornyos csavarjait csavarja ki (ábra 22).
3. Kattintsa ki lazára az akrillapokat mindkét oldalukon a rögzítő csíkok mentén, úgy hogy az ujjait a csíkok alá teszi és különböző helyeken felfelé húzza az akrillapot (ábra 23).
4. Távolítsa el az akrillapot.

Mindig húzza ki a fali konnektorból a csatlakozó dugót mielőtt eltávolítja az akrillapokat.

5. Távolítsa el a lámpát és a fedeleket (ábra 24).
6. A lámpák jobbra vagy balra forgatva lazíthatók ki tartóelemükből, s emelhetők ki belőle.
7. A gyújtók balra forgatva távolíthatók el.
8. Helyezze be az új lámpákat és/vagy gyújtókat.

- Mindig a Philips Cleo Performance SR fénycsövekkel cserélje ki a barnító lámpákat. A fekvőrészbe 100 W-os, míg a fedőrészbe 80 W-os lámpákat tegyen.
  - *Megjegyzés: A HB600/3200SX típusú készülék fedőrésze 16 db 80W-os fénycsövet és kettő 100W-os fénycsövet tartalmaz.*
  - *Megjegyzés: A HB604/6000SX típusú készülék fedőrésze 23 db 140W-os Philips Cleo Professional R fénycsövet tartalmaz.*
  - *Megjegyzés: A HB604/6000SX típusú készülék fekvőrésze 17 db 100W-os Philips Cleo Professional R fénycsövet tartalmaz.*

- A gyújtókat csak Philips S12 vagy Cleo Sunstarter gyújtókra cserélje ki.

9. Csúztassa vissza a lámpa végződések fedelét a zárófedél mindkét oldalán.
10. Helyezze vissza az akrillapot és rögzítse a mindkét oldalon lévő csíkok bekattintásával .
11. Húzza meg az akrillap mindkét végén a kereszthornyos csavarokat a rögzítő csíkon.

- A fekvőrész és a fedőrész barnító lámpáit és/vagy gyújtóit ugyanezen módszerrel kell kicserélni.

A HPA lámpa kicserélése.

1. Távolítsa el az akrillapot.

Mindig húzza ki a fali konnektorból a csatlakozó dugót mielőtt eltávolítja az akrillapokat.

2. A fedőrész arcbarnító részén a lámpa végződés fedelét távolítsa el.
3. Lazítsa meg a HPA lámpákat tartó csavarokat.
4. Billentse ki a fedőrész HPA lámpáit.
5. Fordítsa el a fekete tartó csavarokat és távolítsa el őket.
6. Csúztassa ki a lámpaegységből a szűrőüveget.
7. Vegye ki a HPA lámpát és tegyen helyére egy újat.

- A HPA lámpákat mindig HP 400 SH típusúval cserélje ki.

8. Csúztassa vissza a lámpaegységbe a szűrőüveget és rögzítse a fekete tartócsavarokkal.
9. Nyomja vissza HPA lámpaegységet a fedőrészbe és rögzítse a csavarokkal.
10. Szerelje vissza lámpa végződés fedelét és az akrillapot.

A HPA lámpa gyújtóját ugyanezen módszerrel cserélheti ki.

- Mindig Philips CD Z 400M típussal cserélje a gyújtót.

Zsetondoboz vagy távvezérlőegység

A készülékhez kapcsolható zsetondoboz vagy távvezérlőegység. Ezeket az eszközököt csak szakember (villanyszerelő) szerelheti fel a készülékre.

Megjegyzendő, hogy csak olyan pénzbedobókat vagy egyéb külső eszközöket csatlakoztathat, amelyek megfelelnek az IEC:EN 60335-2-27 szabvány 4. kiadása 22.105 meghatározásának.

Ha az IEC:EN60335-2-27 szabványnak nem megfelelő eszközöket csatlakoztat, akkor a Philips nem vállalhatja a felelősséget az ilyen eszközök használatából eredő károkért és/vagy működési hibákért, valamint az ezekből eredő panaszokért, és az ilyen termékre a nemzetközi Philips garancia sem vonatkozik.

A készülék és részei csak a szerviz-kézikönyv útmutatásai szerint csatlakoztathatók és állíthatók be.

Környezetvédelem

A készülék lámpái a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak. A lámpák kiselejtezésekor ne dobja azokat a normál háztartási szemétbe, hanem vigye el a hivatalos gyűjtőhelyre.

- **Kérjük, hogy a használhatatlanná vált készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtőbe, hanem hivatalos hulladékújrahasznosítási gyűjtőhelyeken adja le. Ezzel Ön hozzájárul a környezetünk megóvásához (ábra 25).**

Jótállás és szerviz

Javíttatás, tájékozódás vagy bármilyen probléma esetén látogassa meg a www.philips.com Philips Web-lapot, vagy lépjen érintkezésre a helyi Philips Vevőszolgálattal (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs Vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips szaküzlethez vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási Készülékek és Testápolás BV Osztályával.

Jótállási korlátozások

A következő alkatrészek nem esnek a nemzetközi garancia hatálya alá:
- barnítólámpák
- akril védőburkolatok
- gázrugók

Hibaelhárítás

Ha a készülékkel probléma merülne fel és képtelen a problémát az alábbi hibaelhárítási útmutató segítségével megoldania, akkor javasoljuk, hogy forduljon a legközelebbi Philips hivatalos szakszervizéhez vagy országa Philips vevőszolgálatához.

Hiba	Ok/Elhárítás
A készülék nem kapcsol be	A hálózati csatlakozó dugó nincs megfelelően a fali konnektorba csatlakoztatva.
	Nincs beállítva az időzítő.
A háromfázisú tápfeszültség rendszer egy vagy több biztosítéka kikapcsolja a feszültséget, amikor a készüléket bekapcsolja vagy amikor a készüléket használatja.	Ellenőrizze a biztosítékokat. A helyes típus a 16A normál biztosíték vagy az automatikus biztosíték.
A barnítás eredménye nem kielégítő.	Hosszabító kábelt használ, ami túl hosszú, és/vagy nem megfelelően terhelhető (16 A). Keresse fel a szaküzletet. Általában azt tanácsoljuk, hogy ne használjon hosszú hosszabbító kábelt.
	Ellenőrizze, hogy a használók a bőrtípusoknak megfelelő a barnító menetrrendet alkalmazzák-e.
	Amikor a lámpákat már hosszú ideig használta, a barnító teljesítmény csökkeni fog. Ezt a problémát a kicsivel hosszabb barnítási idő beállításával vagy a barnító lámpák kicserélésével oldhatja meg.
A kijelző a E01 hiba kódot mutatja.	Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség egység szellőző nyílásai nyitva vannak-e.
A kijelző E02 hibakódot mutatja.	A készüléket azonnal kapcsolja ki és forduljon márkakereskedőjéhez vagy a Philips szakszervizhez.

Úvod

Solárium Professional Line s integrovanou jednotkou na opaľovanie tváre

Toto solárium Philips Professional Line poskytuje profesionálne výsledky slnenia a spoľahlivosť pri vynikajúcom pomere hodnota-cena. Špeciálne nepriehľadné akrylové platne rozptýlia svetlo emitované jednotlivými žiarivkami bez toho, aby ovplyvnili proces slnenia, ponoriac užívateľa do jemného svetla miesto toho, aby ho obklopovali obnažené žiarivky. Dizajn lôžka a veka poskytuje uživateľovi väčšiu voľnosť pohybu, pričom je zaistené optimálne opálenie bočných partií tela.

Súčasťou zariadenia je ovládací panel so špeciálnym menu umožňujúcim úplné ovládanie zariadenia a všetkých jeho charakteristík a funkcií. Pomocou tohoto ovládacieho panela môžete určiť, ktoré nastavenie môže uživateľ prispôsobiť a do akej miery. Súčasťou je časový spínač, ktorý zariadenie po 40 minutách vypne (v prípade modelu HB604/6000SX po 24 minutách), aby ste predišli nadmernej expozícii.

Význam symbolov

Zariadenia vybavené týmto symbolom sú určené na použitie v soláriach, salónoch krásy a pod.

Dôležité upozornenie

- Pred pripojením do siete skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej sieti.
- Toto zariadenie musíte pripojiť do siete s napätím 230 voltov.
- Toto zariadenie musí byť zapojené do siete trojfázového napätia a chránené štandardnou, alebo automatickou poistkou 16 A.
- Vysoká impedancia siete môže pri zapnutí solária spôsobiť pozorovateľné výkyvy v intenzite osvetlenia. Aby boli splnené požiadavky EMC, modul impedancie siete musí byť menší ako 0.3 ohmu. Informácie Vám poskytne dodávateľ elektrickej energie.
- Ak potrebujete inú zástrčku, než bola so zariadením dodaná, prosíme, kontaktujte oprávneného špecialistu.
- Toto zariadenie smie nainštalovať jedine oprávnený špecialista.
- Ak je kábel zariadenia poškodený, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, alebo iná oprávnená osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Voda a elektrina predstavujú nebezpečnú kombináciu! Preto zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí (napr. v blízkosti sprchy, alebo bazéna).
- Postarajte sa, aby kábel nezostal po presunutí zariadenia zachytený pod nohami rámu.
- Postarajte sa, aby počas použitia zariadenia zostali vetracie otvory na chladenie žiariviek lôžka a veka otvorené.
- Počas použitia solária musí byť miestnosť riadne vetraná.
- Nenechajte deti používať solárium.

Ako vlastník tohoto solária, musíte poskytnúť svojim zákazníkom nasledujúce pokyny.

- *Kvôli jednoduchosti sú tieto pokyny uvedené aj v samostatnej časti tohoto manuálu, aby ste ich mohli oddeliť a poskytnúť svojim zákazníkom.*

- Ak je ovládací panel alebo akrylová platna poškodená, zariadenie nesmiete použiť.
- Neprekračujte odporúčanú jednorázovú dĺžku slnenia ani maximálny odporúčaný čas slnenia za rok (pozrite "Slnenie: ako často a ako dlho?").
- Pri slnení vždy používajte ochranné okuliare dodané spolu so zariadením. Ochránia Váš zrak pred nadmernou expozíciou (pozrite tiež kapitolu "Slnenie a Vaše zdravie").
- Jednotlivé časti tela neopaľujte viac ako raz za deň. V ten istý deň sa už nevystavujte slnečnému žiareniu.
- Solárium nepoužívajte ak ste chorá/ý a/alebo beriete lieky prípadne používate kozmetiku, ktorá zvyšuje citlivosť pokožky. Špeciálnu pozornosť treba venovať aj prípadom precitlivenosti na UV žiarenie. Ak máte pochybnosti, konzultujte ich so svojim lekárom.
- Ak sa v priebehu 48 hodín po prvom slnení objavia neočakávané javy, ako napr. svrbenie pokožky, solárium nepoužívajte a obráťte sa na svojho lekára.
- Ak sa Vám na pokožke objavia nemiznúce hrbolčeky alebo vredy, prípadne sa zmení pigmentácia materských znamienok, obráťte sa na svojho lekára.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sa na slnku spálite bez toho, aby ste sa opálili, ak ste sa spálili na slnku, ak trpíte (alebo ste skôr trpeli) na rakovinou kože, alebo ak máte dispozíciu na jej vznik.
- Pred opaľovaním z pokožky odstráňte krém, rúž a ostatné kozmetické prípravky.
- Nepoužívajte opaľovacie roztoky ani krémy urýchľujúce opaľovanie.
- Ak je Vaša pokožka po opaľovaní napnutá, môžete ju natrieť zvlhčujúcim krémom.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 72 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Slnenie a Vaše zdravie

- Ako vlastník tohoto solária, musíte poskytnúť svojim zákazníkom nasledujúce informácie.

- *Kvôli jednoduchosti sú tieto pokyny uvedené aj v samostatnej časti tohoto manuálu, aby ste ich mohli oddeliť a poskytnúť svojim zákazníkom.*

Nadmerná dávka ultrafialového žiarenia (slnečného, alebo zo solária) môže spôsobiť sčervenanie pokožky.

Okrem iných faktorov, ako napr. nadmernej expozícii pokožky slnečnému žiareniu, môže nesprávne a nadmerné používanie solária zvýšiť riziko ochorenia pokožky a očí. Rozsah zdravotných problémov závisí od charakteru žiarenia, jeho intenzity a dĺžky expozície na jednej strane a citlivosť každého jednotlivca na strane druhej.

Čím dlhšie sú pokožka a oči vystavené UV žiareniu, tým väčšie je riziko ochorení, ako napr. zápal rohovky a/alebo spojiviek, poškodenie sietnice, šedý zákal, predčasné stárnutie pokožky a kožné nádory. Niektoré lieky a kozmetika zvyšujú citlivosť pokožky na UV žiarenie.
Preto je veľmi dôležité:

- *aby ste postupovali podľa pokynov uvedených v časti "Dôležité upozornenia" a "Slnenie: ako často a ako dlho?";*
- *aby ste neprekročili maximálny počet hodín opaľovania za rok (pozrite "Slnenie: ako často a ako dlho?");*
- *aby ste počas slnenia mali vždy nasadené ochranné okuliare, ktoré patria do výbavy solária.*

nenie: ako často a ako dlho?

- **Ako vlastník tohoto solária, musíte poskytnúť svojim zákazníkom nasledujúce informácie.**
- *Kvôli jednoduchosti sú tieto pokyny uvedené aj v samostatnej časti tohoto manuálu, aby ste ich mohli oddeliť a poskytnúť svojim zákazníkom.*

HB600/3200SX

- **Môžte sa rozhodnúť pre päť alebo desaťdenný cyklus slnenia. Po prvom slnení počkajte aspoň 48 hodín, kým budete s opaľovaním pokračovať. Po skončení 5 až 10 denného cyklu slnenia Vám odporúčame načas s opaľovaním prestať.**
- *Približne mesiac po skončení cyklu slnenia Vaša pokožka stratí väčšinu hnedého sfarbenia. Môžete sa rozhodnúť pre ďalší cyklus opaľovania.*
- *Aby ste si opálenie pokožky udržali dlhšie, môžete sa po skončení cyklu slnenia rozhodnúť pre jedno až dve opaľovania týždenne.*

Bez ohľadu na to, pre ktorý spôsob opaľovania sa rozhodnete, či po úvodnom cykle na určitý čas prestanete, alebo znížite frekvenciu slnenia, nezabudnite, že nesmiete prekročiť maximálny čas slnenia za rok. Pre toto zariadenie je maximálny čas slnenia 16 hodín (= 960 minút) za rok.

Príklad

Predpokladajte, že chcete absolvovať 10-denný cyklus slnenia. Slnenie v prvý deň má trvať 6 minút a počas nasledujúcich deviatich dní bude každé slnenie trvať 20 minút.

- **Celkovo sa budete v priebehu cyklu slniť (1 x 6 minút) + (9 x 20 minút) = 186 minút.**
- *Znamená to, že v priebehu roka môžete absolvovať 5 takýchto cyklov, pretože 5 x 186 = 930 minút.*

Tabuľka

Ako je uvedené v tabuľke, prvé slnenie má vždy trvať 6 minút, bez ohľadu na citlivosť pokožky.

Ak si myslíte, že slnenie trvá príliš dlho (napr. ak pociťujete, že Vaša pokožka je po slnení napätá a precitlivená), odporúčame Vám, aby ste skrátili čas slnenia oboch strán tela o 5 minút.

Trvanie slnenia pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s priemerne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
1-vé opaľovanie	6 minút	6 minút	6 minút
oddych minimálne 48 hodín			
2-hé opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
3-tie opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
4-té opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
5-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
6-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
7-me opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
8-me opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
9-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
10-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút

HB601/4000SX

- **Môžte sa rozhodnúť pre päť alebo desaťdenný cyklus slnenia. Po prvom slnení počkajte aspoň 48 hodín, kým budete s opaľovaním pokračovať. Po skončení 5 až 10 denného cyklu slnenia Vám odporúčame načas s opaľovaním prestať.**
- *Približne mesiac po skončení cyklu slnenia Vaša pokožka stratí väčšinu hnedého sfarbenia. Môžete sa rozhodnúť pre ďalší cyklus opaľovania.*
- *Aby ste si opálenie pokožky udržali dlhšie, môžete sa po skončení cyklu slnenia rozhodnúť pre jedno až dve opaľovania týždenne.*

Bez ohľadu na to, pre ktorý spôsob opaľovania sa rozhodnete, či po úvodnom cykle na určitý čas prestanete, alebo znížite frekvenciu slnenia, nezabudnite, že nesmiete prekročiť maximálny čas slnenia za rok. Pre toto zariadenie je maximálny čas slnenia 12 hodín (= 720 minút) za rok.

Príklad

Predpokladajte, že chcete absolvovať 10-denný cyklus slnenia. Slnenie v prvý deň má trvať 5 minút a počas nasledujúcich deviatich dní bude každé slnenie trvať 15 minút.

- **Celkovo sa budete v priebehu cyklu slniť (1 x 5 minút) + (9 x 15 minút) = 140 minút.**
- *Znamená to, že v priebehu roka môžete absolvovať 5 takýchto cyklov, pretože 5 x 140 = 700 minút.*

Tabuľka

Ako je uvedené v tabuľke, prvé slnenie má vždy trvať 5 minút, bez ohľadu na citlivosť pokožky.

Ak si myslíte, že slnenie trvá príliš dlho (napr. ak pociťujete, že Vaša pokožka je po slnení napätá a precitlivená), odporúčame Vám, aby ste skrátili čas slnenia oboch strán tela o 5 minút.

Trvanie slnenia pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s priemerne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
1-vé opaľovanie	5 minút	5 minút	5 minút
oddych minimálne 48 hodín			
2-hé opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
3-tie opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
4-té opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
5-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
6-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
7-me opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
8-me opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
9-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
10-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút

HB604/6000SX

- **Môžte sa rozhodnúť pre päť alebo desaťdenný cyklus slnenia. Po prvom slnení počkajte aspoň 48 hodín, kým budete s opaľovaním pokračovať. Po skončení 5 až 10 denného cyklu slnenia Vám odporúčame načas s opaľovaním prestať.**
- *Približne mesiac po skončení cyklu slnenia Vaša pokožka stratí väčšinu hnedého sfarbenia. Môžete sa rozhodnúť pre ďalší cyklus opaľovania.*
- *Aby ste si opálenie pokožky udržali dlhšie, môžete sa po skončení cyklu slnenia rozhodnúť pre jedno až dve opaľovania týždenne.*

Bez ohľadu na to, pre ktorý spôsob opaľovania sa rozhodnete, či po úvodnom cykle na určitý čas prestanete, alebo znížite frekvenciu slnenia, nezabudnite, že nesmiete prekročiť maximálny čas slnenia za rok. Pre toto zariadenie je maximálny čas slnenia 7 hodín (= 420 minút) za rok.

Príklad

Predpokladajte, že chcete absolvovať 10-denný cyklus slnenia. Slnenie v prvý deň má trvať 3 minúty a počas nasledujúcich deviatich dní bude každé slnenie trvať 8 minút.

- **Celkovo sa budete v priebehu cyklu slniť (1 x 3 minúty) + (9 x 8 minút) = 75 minút.**
- *Znamená to, že v priebehu roka môžete absolvovať 5 takýchto cyklov, pretože 5 x 75 = 375 minút.*

Tabuľka

Ako je uvedené v tabuľke, prvé slnenie má vždy trvať 3 minúty, bez ohľadu na citlivosť pokožky.

Ak si myslíte, že slnenie trvá príliš dlho (napr. ak pociťujete, že Vaša pokožka je po slnení napätá a precitlivená), odporúčame Vám, aby ste skrátili čas slnenia oboch strán tela o 3 minúty.

Trvanie slnenia pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s priemerne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
1-vé opaľovanie	3 minúty	3 minúty	3 minúty
oddych minimálne 48 hodín			
2-hé opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
3-tie opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
4-té opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
5-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
6-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
7-me opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
8-me opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
9-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
10-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút

Príprava na použitie

- Len model HB604/6000SX: Zariadenie by malo byť umiestnené na hladkej vodorovnej podlahe.
- Toto zariadenie smie nainštalovať jedine oprávnený špecialista.
- Pri montáži a premiestňovaní zariadenia sú potrebné dve osoby.
- Počas montáže sa zvyšuje hmotnosť zariadenia a manipulácia s ním je komplikovanejšia. Preto Vám odporúčame, aby ste zariadenie zmontovali na mieste, kde sa bude používať. Postarajte sa, aby bol dostatočný priestor po stranách (aspoň 50 cm), za (aspoň 30 cm) a pred (aspoň 1 m) zariadením.
- Len model HB604/6000SX: Za zariadením nechajte voľný priestor asi 50 cm, aby ste mohli namontovať odsávaciu jednotku.
- Ak treba, lôžko a/alebo veko položte na zem s valcovými žiarivkami smerujúcimi nadol, aby ste predišli ich poškodeniu. Aby sa nepoškodilo lôžko a veko, položte ich na mäkkú podložku (napr. koberec alebo deku) (obr. 1).

1 Nohy rámu spojte tyčami s profilom L pomocou dodaných skrutiek (obr. 2).

2 Lôžko pozorne položte na nohy. Postarajte sa, aby sa nohy rovnomerne zasunuli do zodpovedajúcich otvorov v lôžku (obr. 3).

- Poznámka: otvory na nasadenie veka musia byť umiestnené na zadnej strane lôžka.
- Ak treba, môžete lôžkom jemne posúvať po dlážke, alebo ho za pomoci ďalšej osoby zodvihnúť a preložiť. Postarajte sa, aby bol dostatočný priestor po stranách (aspoň 50 cm), za (aspoň 30 cm) a pred (aspoň 1 m) zariadením.
- Len model HB604/6000SX: Za zariadením nechajte voľný priestor asi 50 cm, aby ste mohli namontovať odsávaciu jednotku.
- Nikdy sa nesnažte zariadenie zodvihnúť spôsobom, ktorý je znázornený na obrázku. Lôžko by sa oddelilo od nôh rámu (obr. 4).

3 Za pomoci ďalšej osoby zodvihnite veko a jeho montážne rúry nasmerujte do príslušných otvorov v lôžku a rovnomerne ich zasuňte dnu (obr. 5).
- *Dajte pozor, aby ste si nepricvikli prsty medzi lôžko a veko.*
- *Dajte pozor, aby kábel nezostal zaseknutý medzi lôžkom a vekom.*

4 Pomocou na tento účel dodaných skrutiek upevnite k nohám konzoly bočných panelov (obr. 6).

5 Pomocou dodaných skrutiek pripevnite ku konzolám bočné panely (obr. 7).
- *Poznámka: Velcro pásky majú smerovať dopredu.*

6 Otvorte kryt napájacieho zdroja.

7 Uvoľníte maticu objímky konektora, aby ste mohli ku zdroju pripojiť kábel napájajúci lôžko (obr. 8).

8 Objímku zastrčte do príslušného otvoru v napájacom zdroji a utiahnite maticu (obr. 9).

- Kábel s tromi konektormi, ktorým je napájané veko, pripojte do otvorov na pravej strane zdroja. Kábel s dvoma konektormi, ktorým je napájané lôžko, pripojte do otvorov na ľavej strane zdroja (obr. 10).

9 Konektory pripojte do správnych otvorov napájacieho zdroja.
Konektory sú farebne označené
- *Konektory kábla pripojte ku napájaciemu zdroju podľa ich farebného označenia.*
- *Len model HB604/6000SX: Ku odsávacej jednotke pripojte kábel.*

10 Zatvorte kryt napájacieho zdroja (len modely HB600/3200SX a HB601/4000SX).

11 Napájací kábel položte za napájací zdroj a pomaly a pozorne ho spredu zasuňte pod lôžko (obr. 11).

12 Predný panel zatlačte na bočné panely. Potrebujete pri tom vyvinúť určitú silu, aby predný panel prichytili Velcro pásky (obr. 12).
- *Predný panel má zakryť napájací zdroj a nohy a zlepšiť tak celkový vzhľad zariadenia.*

13 Len model HB604/6000SX: Odsávaciu jednotku položte za solárium (obr. 13).

14 Len model HB604/6000SX: Zadný panel zatlačte oproti zadnej strane zariadenia (obr. 14).

15 Len model HB604/6000SX: Odsávaciu jednotku pripevnite ku panelom solária.

16 Len model HB604/6000SX: Medzi otvor v zariadení, slúžiaci na odsávanie, a odsávaciu jednotku nasaďte dodanú hadicu a upevnite ju dodanou svorkou (obr. 15).

17 Len model HB604/6000SX: Ku vrchnej časti odsávacej jednotky pripevnite hadicu s priemerom 25 cm a maximálnou dĺžkou 3 m.

Hadica nesmie byť zalomená!

Protitlak na výstupe z ventilátora nesmie prevyšovať 150 Pa.

18 Len model HB604/6000SX: Hadicu upevnite pomocou svorky (obr. 16).

19 Zatvorte veko solária.

20 Napájací kábel pripojte do siete.

Použitie zariadenia

Návod na použitie pre uživateľa

- Ako vlastník tohoto solária, musíte poskytnúť svojim zákazníkom nasledujúce pokyny.
- *Kvôli jednoduchosti sú tieto pokyny uvedené aj v samostatnej časti tohoto manuálu, aby ste ich mohli oddeliť a poskytnúť svojim zákazníkom.*

- Ovládací panel ukazuje všetky funkcie, ktoré je potrebné nastaviť (obr. 17).
- Na dislpeji bliká symbol ☼.

Nastavenie funkcií

1 Na prechádzanie medzi funkciami používajte tlačidlá ◄ a ► (obr. 18).
Blikajúci symbol označuje, ktorú funkciu nastavujete.

2 Možnosti:
- Na nastavenie času zvoľte ☼.
- Pri opaľovaní pokožky tváre zvoľte €.
- Ak chcete použiť chladenie tela, zvoľte ✿.

Nastavenie dĺžky slnenia

1 Na nastavenie času zvoľte ☼.

2 Stlačte tlačidlo +, aby ste nastavili dlhší, alebo tlačidlo –, aby ste nastavili kratší čas slnenia (obr. 19).
Tlačidlo podržte stlačené, aby sa nastavenie menilo rýchlejšie. Správne hodnoty dĺžky trvania slnenia sú uvedené v časti "Slnenie: ako často a ako dlho?".

Nastavenia pri opaľovaní tváre

1 Pri opaľovaní pokožky tváre zvoľte €.

2 Stlačte tlačidlá + a –, aby ste nastavili intenzitu opaľovania tváre (obr. 20).
- 0 = vypnuté
- 1 = 50% intenzity
- 2 = plná intenzita

◗ Ak intenzitu opaľovania v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa zobrazí nastavenie dĺžky slnenia. Aby ste nastavili opaľovanie pokožky tváre, zvoľte €.

◗ Ak opaľovanie tváre nenastavíte, bude prebiehať pri plnej intenzite.

Nastavenie chladenia tela

1 Ak chcete použiť chladenie tela, zvoľte ❋.

2 Stlačte tlačidlá + a –, aby ste nastavili výkon ventilátora na chladenie pokožky tela (obr. 21).
- 0 = chladenie tela vypnuté
- 1 = chladenie tela nastavené na minimálny výkon
- 2 = chladenie tela nastavené na mierny výkon
- 3 = chladenie tela nastavené na veľký výkon
- 4 = chladenie tela nastavené na maximálny výkon

◗ Ak výkon ventilátora v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa zobrazí nastavenie dĺžky slnenia. Aby ste nastavili chladenie tela, zvoľte ❋.

◗ Ak chladenie pokožky tela nenastavíte, ventilátor bude pracovať na maximálny výkon.

Slnenie

1 Nasaďte si ochranné okuliare.

3 Opaľovacie žiarivky zapnite stlačením zeleného tlačidla I.

◗ Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas slnenia.

◗ Počas slnenia bliká bodka vedľa ukazovateľa času.

◗ Ak počas slnenia chcete zariadenie vypnúť, stlačte červené tlačidlo 0.

▸ *Niekoľko sekúnd po vypnutí sa automaticky zapne ventilátor, ktorý v priebehu 3 minút ochladí zariadenie (ak nebolo zmenené štandardné nastavenie). Na displeji sa zobrazí symbol ⦀ a zostávajúci čas chladenia (180-0 sekúnd).*

◗ Intenzitu opaľovania tváre môžete nastaviť aj v priebehu slnenia. Pomocou tlačidiel ◂ a ▸ nastavte symbol € a potom požadovanú intenzitu. Nové nastavenie sa použije okamžite.

▸ *Ak intenzitu opaľovania tváre v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa znovu zobrazí nastavenie dĺžky slnenia.*

▸ *Ak chcete zmeniť intenzitu opaľovania tváre z nastavenia 0 (vypnuté) na 1 alebo 2 a lampy sa ešte dostatočne neochladili, na displeji bude blikať symbol 0.*

◗ Výkon ventilátora na chladenia tela môžete nastaviť aj v priebehu slnenia. Pomocou tlačidiel ◂ a ▸ nastavte symbol ❋ a potom požadovaný výkon. Nové nastavenie sa použije okamžite.

▸ *Ak výkon ventilátora na chladenie tela v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa znovu zobrazí nastavenie dĺžky slnenia.*

◗ Počas posledných 5 sekúnd slnenia budete počuť pípanie a po jeho odznení sa zariadenie automaticky vypne.

▸ *Niekoľko sekúnd po vypnutí sa automaticky zapne ventilátor, ktorý v priebehu 3 minút ochladí zariadenie (ak nebolo zmenené štandardné nastavenie). Na displeji sa zobrazí symbol ⦀ a zostávajúci čas chladenia (180-0 sekúnd).*

Nastavenie zariadenia

Manuál vlastníka na nastavenie zariadenia

▸ *Táto časť manuálu obsahuje informácie o ďalších možnostiach nastavenia zariadenia.*

Nastavenie ďalších možností

Zmrazenie nastaveného času

1 Na nastavenie času zvoľte ☼.

▸ *Stlačte tlačidlo +, aby ste nastavili dlhší, alebo tlačidlo –, aby ste nastavili kratší čas slnenia.*

▸ *Tlačidlo podržte stlačené, aby sa nastavenie menilo rýchlejšie. Správne hodnoty dĺžky trvania slnenia sú uvedené v časti "Slnenie: ako často a ako dlho?".*

2 Držte stlačené červené tlačidlo O pričom postupne stlačajte tlačidlá +, – a +. Potom uvoľnite tlačidlo O. Nastavený čas je tak zmrazený.

▸ *Nastavený čas slnenia už nie je možné meniť.*

◗ Symbol ☼ prestane blikať.

3 Opaľovacie žiarivky zapnite stlačením zeleného tlačidla I.

Uvoľnenie nastavovania času

1 Podržte stlačené červené tlačidlo 0 a postupne stlačte +, – a +. Potom uvoľnite tlačidlo 0. Nastavenie času už nie je zmrazené.

2 Nastavte nový čas opaľovania a zelené tlačidlo I, aby sa zapli žiarivky.

Zaznamenanie doby prevádzky

1 Na nastavenie času zvoľte ☼.

2 Čas nastavte na 00.

3 Chladenie tela nastavte do polohy 0.

4 Stlačte tlačidlo 0 a na displeji sa zobrazí doba prevádzky.

◗ Maximálny čas, ktorý sa môže zobraziť je 999 hodín. Keď sa dosiahne táto hodnota, počítadlo znova začne rátať čas od 000.

5 Keď tlačidlo 0 uvoľníte, údaj o dobe prevádzky sa z displeja stratí.

stavenie menu

Aby ste nastavili menu vlastníka, podržte stlačené tlačidlo I a postupne stlačte +, –, +, tlačidlo 0, – a +. Potom uvoľnite tlačidlo I.
- *Na displeji sa zobrazí C00.*
- *Stlačením + a – sa môžete pohybovať v rámci menu.*

Nastavenie operačného času (menu C01)
Štandardné nastavenie je 400 hodín. Toto nastavenie môžete zmeniť v rozsahu 150-750 hodín.

1 Stlačte tlačidlo I.

2 Na zvýšenie operačného času stlačte tlačidlo 0.

- Krok, ktorým sa čas zvyšuje, je 50 hodín.
- Na displeji sa hodnota postupne zvyšuje až po 750. Ak aj ďalej stláčate tlačidlo 0, operačný čas sa začne meniť od hodnoty 150.

3 Nové nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla I.

Menu nastavenia času (C02)
Štandardné nastavenie je 0, t.j. uživateľ smie nastaviť čas slnenia v rozsahu 0 až 24 minút podľa vlastného želania.

1 Stlačte tlačidlo I.

2 Jedným stlačením tlačidla 0 zvoľte nastavenie 1. Toto nastavenie umožňuje uživateľovi nastaviť čas slnenia medzi 1 minutou a maximálnym časom, definovaným v menu C03.

3 Nové nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla I.

- Uživatelia nemôžu nastaviť dlhší čas slnenia než je maximálna nastavená hodnota, môžu však nastaviť kratší čas.

- *Poznámka: Ak ste zvolili nastavenie 1 v menu C02 a náhodou obmedzili dĺžku slnenia v menu C03 na 1 minutu, uživatelia nebudú môcť nastaviť dĺžku slnenia.*

Nastavenie maximálnej dĺžky slnenia (menu C03)
Táto funkcia je k dispozícii, len ak ste v menu C02 zvolili nastavenie 1.

1 Stlačte tlačidlo I.

2 Podržte stlačené tlačidlo 0, aby ste zvýšili čas v minutách.
- *Čas na displeji sa zvyšuje až do 40 (24 v prípade modelu HB604/6000SX). Ak aj ďalej držíte tlačidlo O stlačené (po dosiahnutí hodnoty 40, resp. 24 pre model HB604/6000SX), sa čas znovu začne zvyšovať od 1.*

- Túto funkciu použite na skrátenie maximálnej dĺžky slnenia, ktorú nastavujú uživatelia.

3 Nové nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla I.

Nastavenie dĺžky chladenia (menu C04)
Štandardné nastavenie je 180 sekúnd. Môžete sa rozhodnúť pre čas z intervalu 30-900 sekúnd.

1 Stlačte tlačidlo I.

2 Podržte stlačené tlačidlo 0, aby ste zvýšili čas v sekundách.

- Čas sa zvyšuje s krokom 30 sekúnd.
- *Čas na displeji sa zvyšuje až do 900. Ak aj ďalej držíte tlačidlo 0 stlačené, čas sa začne znovu zvyšovať od 30.*

3 Nové nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla I.

- *Poznámka: Pretože na ochladenie žiariviek na opaľovanie tváre je potrebný čas 180 sekúnd, odporúčame Vám neskracovať nastavený štandardný čas chladenia.*

Výber údajov o softvére (menu C05)
V rámci tohoto menu sa dozviete číslo verzie použitého softvéru.

- *Túto informáciu môžete potrebovať pri oprave zariadenia.*

Vynulovanie počítadla prevádzkovej doby (menu C06)
Počítadlo vynulujete tak, že v rámci tohoto menu stlačíte tlačidlo 0.
- *Z displeja tak odstránite symbol* L.

Funkcia blokovania opaľovania tváre (C07)
Nastavená hodnota je 0, t.j. funkcia blokovania opaľovania tváre nebola aktivovaná. Nové nastavenie potvrďte stlačením tlačidla I.

Nastavenie chladenia pokožky tela (C20)
Nastavená hodnota je 4. K dispozícii máte nastavenia 0 až 4.

Servisné menu
Menu C08, C09, C10, C11 a C12 slúžia na účely servisu a môže ich meniť jedine autorizovaný personál servisného centra spoločnosti Philips.

Odchod z menu vlastníka
Vráťte sa do menu C00 a stlačte tlačidlo I.

Čistenie

Skôr ako začnete s čistením, odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho ochladnúť.

Na čistenie akrylových platní nikdy nepoužívajte alkohol, metanol, benzín, acetón, ani čistiace prostriedky, ktoré obsahujú tieto látky, pretože by ste mohli spôsobiť neopraviteľné poškodenie platní.

- Vonkajšok zariadenia očistite navlhčenou tkaninou.

Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala voda.

- Po uplynutí 250 hodín činnosti, zariadenie očistite navlhčenou tkaninou, aby ste predišli zmene sfarbenia súčiastok vystavených UV žiareniu.

Výmena

Postupne sa svetelný výkon žiariviek znižuje. Úbytok svetelného výkonu sa prejaví spomalením procesu opaľovania. Tento problém môžete vyriešiť malým predĺžením času opaľovania, alebo výmenou žiariviek.

Pri výmene žiariviek a/alebo štartérov postupujte nasledovne.

1. Zariadenie odpojte zo siete.
2. O štvrť otáčky otočte skrutky, pomocou ktorých je uchytená akrylová platňa v upevňovacích páskach (obr. 22).
3. Uvoľnite upevňovacie pásky po oboch stranách akrylovej platne tak, že pod pásku zasuniete prsty a na viacerých miestach ju vyhnete (obr. 23).
4. Vyberte akrylovú platňu.

Skôr, ako vyberiete akrylovú platňu, musíte odpojiť zariadenie zo siete.

5. Vyberte kryt konca žiariviek (obr. 24).
6. Otočte žiarivkami vľavo, alebo vpravo, aby ste ich mohli vybrať z ich držiakov a demontovať.
7. Štartéry demontujte tak, že nimi otočíte doľava a vyberiete ich.
8. Vložte nové žiarivky a/alebo štartéry.

- Žiarivky nahraďte jedine valcovými žiarivkami Philips Cleo Performance SR. Do lôžka nainštalujte žiarivky s výkonom 100 W a do veka žiarivky s výkonom 80 W.
  - *Poznámka: Vo veku solária HB600/3200SX je 16 žiariviek s výkonom 80 W a 2 žiarivky s výkonom 100 W.*
  - *Poznámka: Vo veku solária HB604/6000SX je 23 žiariviek Philips Cleo Professional R s výkonom 140 W.*
  - *Poznámka: V lôžku solária HB604/6000SX je 17 žiariviek Philips Cleo Professional R s výkonom 100 W.*
- Štartéry nahraďte jedine štartérmi Philips S12, alebo Cleo Sunstarters.

9. Kryt konca žiariviek zasuňte na oboch stranách späť na miesto.
10. Vráťte späť akrylovú platňu a uchyťte ju na oboch stranách pomocou pások.
11. Upevňovacie pásky na oboch stranách akrylovej platne poistite skrutkami tak, že nimi otočíte o štvrť otáčky.

- Postup pri výmene žiariviek v lôžku a vo veku zariadenia je identický.

Výmena žiarivky HPA

1. Vyberte akrylovú platňu.

Skôr, ako vyberiete akrylovú platňu, musíte odpojiť zariadenie zo siete.

2. Vyberte kryt konca žiariviek na strane s jednotkou na opaľovanie tváre, ktorá sa nachádza vo veku solária.
3. Uvoľnite skrutky, ktoré pridŕžajú jednotku so žiarivkami HPA.
4. Jednotku so žiarivkami HPA vyhnite von z veka.
5. Otočte čiernymi poistnými skrutkami a vyberte ich.
6. Z jednotky vysuňte sklený filter.
7. Vyberte žiarivku HPA a nahraďte ju novou.

- Použité žiarivky HPA nahraďte jedine žiarivkami HP 400 SH.

8. Sklený filter zasuňte späť do jednotky so žiarivkami a upevnite ho čiernymi poistnými skrutkami.
9. Jednotku so žiarivkami HPA zasuňte späť do veka a upevnite ju skrutkami.
10. Namontujte späť kryt konca žiariviek a akrylovú platňu.

Pri výmene štertéra žiariviek HPA postupujte rovnako.

- Štartéry nahraďte jedine štartérmi Philips CD Z 400M.

Skrinka na mince, alebo diaľkové ovládanie

Ku zariadeniu môže byť pripojená skrinka na mince, alebo diaľkové ovládanie. Zariadenie smie pripojiť jedine oprávnený špecialista.

Prosíme, všimnite si, že k soláriu smiete pripojiť len skrinky na mince alebo externé zariadenia certifikované podľa normy IEC:EN 60335-2-27, 4. vydanie, paragraf 22.105.

Ak ku soláriu pripojíte zariadenie, ktoré nevyhovuje norme IEC:EN60335-2-27, spoločnosť Philips nemôže zodpovedať za škody a/alebo nesprávnu činnosť solária spôsobenú týmto zariadením a ani za následné reklamácie, medzinárodná záruka spoločnosti Philips na používanie solária stráca platnosť.

Zariadenie a jeho súčiastky smiete pripojiť a nastaviť jedine podľa pokynov uvedených v servisnom návode na použitie.

Životné prostredie

Žiarivky zariadenia obsahujú zlúčeniny škodlivé pre životné prostredie. Žiarivky neodhadzujte do bežného domového odpadu, ale odneste ich do zberne.

- **Keď sa skončí životnosť zariadenia, neodhadzujte ho spolu s bežným odpadom, ale zaneste ho na miesto oficiálneho zberu kvôli recyklovaniu. Pomôžete tak zachovať životné prostredie (obr. 25).**

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili www stránku spoločnosti Philips - **www.philips.com**, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Obmedzenia záruky

Na nasledujúce súčiastky sa celosvetovo platná záruka nevzťahuje:
- žiarivky na opaľovanie
- akrylové platne
- pneumatické pružiny

Riešenie problémov

V prípade, že sa vyskytne problém a nebudete schopný/á ho vyriešiť pomocou nasledujúceho Sprievodcu pri riešení problémov, prosíme, kontaktujte najbližšie servisné centrum spoločnosti Philips, alebo Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo Vašej krajine.

Problém	Príčina/Riešenie
Zariadenie nefunguje	Zástrčka nie je riadne pripojená do zásuvky.
	Nenastavili ste čas opaľovania.
Keď zariadenie zapnete, alebo je zapnuté, jedna, alebo viac poistiek trojfázového zdroja odpojí prívod elektrickej energie.	Skontrolujte poistky. Správny typ je štandardná poistka 16 A, alebo automatická poistka.
Nedosahujete požadované opálenie pokožky.	Používate predlžovací kábel, ktorý je príliš dlhý a/alebo nevyhovuje danému prúdovému zaťaženiu (16A). Obráťte sa na predajcu výrobkov Philips. Vo všeobecnosti Vám však neodporúčame používať predlžovací kábel.
	Postarajte sa, aby uživatelia pri slnení postupovali podľa pokynov o opaľovaní ich typu pokožky.
	Po dlhom používaní sa svetelný výkon žiariviek zníži. Uvedený problém môžete vyriešiť buď predĺžením času slnenia, alebo výmenou žiariviek.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie E01	Skontrolujte, či sú vetracie otvory napájacej jednotky otvorené.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie E02	Okamžite prestante solárium používať a kontaktujte predajcu alebo Servisné centrum spoločnosti Philips.

Вступ

Солярій професійної серії, з вбудованим пристроєм для засмаги обличчя

Цей солярій серії "Philips Professional" забезпечує професійнийрезультат засмагання та надійну роботу при чудовому співвідношенні ціна/функціональність.Спеціальні матові акрилові листи поєднують світло від кожної лампи, не впливаючи на ефективність процедури засмагання, занурюють користувача у лагідне море світла замість того, щоб оточувати його батареєю голих ламп.Дизайн кушетки та навісу забезпечує користувачеві більшу свободу рухів і оптимальну засмагу з боків.

Постачається з панеллю керування зі спеціальними меню, що дають повний контроль за пристроєм та його функціями.

Значення символу

Пристрої для засмаги з таким символом призначені для використання лише в салонах засмаги, салонах красоти та подібних установах.

Увага!

- Перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, із напругою у мережі вашого будинку перед тим, як приєднувати пристрій до мережі.
- Цей пристрій потребує напругу у мережі 230 В.
- Пристрій має приєднуватися до трьохфазної мережі, захищеної стандартними запобіжниками чи автоматичними запобіжниками на 16А .
- Високий імпеданс мережі може спричинити значні зміни інтенсивності опромінювання з ламп, коли пристрій. Для виконання нормативних вимог до електромагнітних ланцюгів модуль імпедансу мережі має бути нижче 0,3 Ом. За інформації звертайтеся до підприємства комунальних послуг.
- Якщо вам потрібен інший тип штепселя, ніж той, з яким доставляється пристрій, будь-ласка, зверніться до електрика, що має офіційний дозвіл на електротехнічні роботи.
- Цей пристрій має встановлюватися лише електриком, що має допуск.
- Якщо шнур пошкоджено, для запобігання небезпеці його треба замінити у фірмі "Philips", у сервісному центрі, уповноваженому фірмою "Philips", або його має замінити кваліфікований спеціаліст.
- Поєднання води та електрики становить загрозу!Не використовуйте цей пристрій у вологому середовищі (наприклад, біля душа та басейна).
- Стежте, щоб шнур не потрапив під одну з опор, коли ви пересуваєте пристрій.
- Переконайтеся, що отвори для охолодження ламп на кушетці та на тенті відкриті підчас використання пристрою.
- Переконайтеся у належному надходженні свіжого повітря до приміщення, де використовується солярій.
- Не дозволяйте дітям користуватися солярієм.

Як власник цього пристрою ви маєте надати вашим клієнтом наступні інструкції.

- *Для вашої зручності ми також включили ці інструкції до окремого розділу, який можна вирізати з цієї інструкції та зробити доступним для клієнтів.*

- Ніколи не використовуйте пристрій з пошкодженою панеллю керування або акриловим листом.
- Не перевищуйте рекомендований час засмагання та максимальну кількість годин (див. "Сеанс засмагання: як часто та як довго?").
- Завжди надівайте захисні окуляри, що додаються до пристрою, щоб захистити вічі від надмірного опромінювання (також дивіться главу "Засмага й ваше здоров'я).
- Не можна приймати сеанси загоряння певної частини тіла більше, ніж один раз на день. Уникайте занадто великих доз звичайного сонячного випромінювання у день, коли пройшли сеанс загоряння під солярієм.
- Не використовуйте пристрій, якщо у вас є якесь захворювання, якщо ви вживаєте медичні препарати чи косметичні засоби, що підвищують чутливість шкіри. Будьте особливо обережні, якщо ви маєте підвищену чутливість до ультрафіолетових променів. Якщо сумнівається, порадьтеся з лікарем.
- Не використовуйтесолярій та порадьтеся з лікарем у випадку неочікуваних явищ, таких як свербіж, впродовж 48 годин після першого сеансу.
- Порадьтеся з лікарем, якщо у вас на шкірі постійно з'являються пухлини чи язви, або якщо виникають зміни пігментованих родимих плям.
- Не використовуйте солярій, якщо у вас опіки без засмагання внаслідок дії сонячних променів, якщо ви страждаєте від сонячних опіків, якщо ви страждаєте (або раніше страждали) на рак шкіри або маєте схильність до раку шкіри.
- Заздалегідь до сеансу загоряння змийте з шкіри креми, губну помаду і косметику.
- Не використовуйте сонцезахисних кремів чи лосьйонів для засмаги.
- Якщо після сеансу загоряння шкіра буде неприємно натягнута, нанесіть на неї зволожуючий крем.
- Рівень шуму: Lc = 72 дБ [A]

Засмага та ваше здоров'я

- Як власник цього пристрою ви маєте надати вашим клієнтом наступні інструкції.

- *Для вашої зручності ми також включили цю інформацію до окремого розділу, який можна вирізати з цієї інструкції та зробити доступним для клієнтів.*

Надмірне опромінювання ультрафіолетовими променями (природне світло чи штучне від солярію) може викликати опіки.

Окрім багатьох інших факторів, таких як надмірне опромінювання, неправильне або надмірне використання пристрою можуть підвищити ризик захворювань шкіри та очей. Та міра, в якій ці ефекти можуть виникати, визначається природою, інтенсивністю та тривалістю опромінювання з одного боку, та чутливістю окремої особи - з іншого.

Чим більше шкіра та вічі піддаються ультрафіолетовому опромінюванню, тим вищий ризик кератиту, кон'юнктивіту, пошкодження сітчатки, передчасного старіння шкіри та виникнення пухлин шкіри. Деякі ліки та косметичні засоби підвищують чутливість шкіри.

Тому дуже важливо:
- *щоб ви слідували інструкціям у главах "Важливо" та "Сеанси засмагання: як часто та як довго?";*
- *що ви не перевищуєте максимальну кількість годин засмагання на рік (див. "Сеанси засмагання: як часто та як довго?");*
- *при засмаганні обовязково носити темні окуляри.*

Сеанси загоряння: як часто і як довго?

Як власник цього пристрою ви маєте надати вашим клієнтом наступні інструкції.

- *Для вашої зручності ми також включили цю інформацію до окремого розділу, який можна вирізати з цієї інструкції та зробити доступним для клієнтів.*

HB600/3200SX

Робіть один сеанс на день протягом п'яти - десяти днів.
- *Приблизно за місяць ваша засмага майже зійде. Тоді можна починати новий курс.*
- *Якщо хочете зберегти засмагу, не робіть довгої перерви, а продовжуйте приймати 1-2 сеанси на тиждень.*

Бажаєте ви припинити засмагання на деякий час чи продовжувати засмагання з більшими інтервалами - завжди пам'ятайте, що не можна перевищувати максимальну кількість годин засмагання. Для цього пристрою максимальна кількість становить 16 годин (= 960 хвилин) на рік.

Приклад

Припустимо, Ви проходите 10-денний курс засмагнення з 6-хвилинним сеансом у перший день і 20-хвилинними у наступні дні.

Повний курс становить (1 x 6 хвилин) + (9 x 20 хвилин) = 186 хвилин.

- *Це означає, що за рік Ви можете провести 5 таких сеансів, оскільки 5 x 186 = 930 хвилин.*

Таблиця

Як показано у таблиці, перший сеанс курсу засмагання має тривати завжди 6 хвилин, незалежно від чутливості шкіри.

Якщо Ви вважаєте, що сеанси надто тривалі для Вас (наприклад, якщо Ви відчуваєте, що шкіра натягується або стає чутливою після сеансу), ми радимо скоротити тривалість сеансу, наприклад, до 5 хвилин.

Тривалість сеансу опромінювання для кожної частини тіла	Для осіб з дуже чутливою шкірою	Для осіб з нормальною шкірою	Для осіб з менш чутливою шкірою
1 сеанс	6 хвилин	6 хвилин	6 хвилин
після чого треба відпочити принаймні 48 годин			
2 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
3 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
4 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
5 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
6 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
7 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
8 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
9 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
10 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин

HB601/4000SX

Робіть один сеанс на день протягом п'яти - десяти днів.
- *Приблизно за місяць ваша засмага майже зійде. Тоді можна починати новий курс.*
- *Якщо хочете зберегти засмагу, не робіть довгої перерви, а продовжуйте приймати 1-2 сеанси на тиждень.*

Бажаєте ви припинити засмагання на деякий час чи продовжувати засмагання з більшими інтервалами - завжди пам'ятайте, що не можна перевищувати максимальну кількість годин засмагання. Для цього пристрою максимальна кількість становить 12 годин (= 720 хвилин) на рік.

Приклад

Припустимо, Ви проходите 10-денний курс засмагнення з 5-хвилинним сеансом у перший день і 15-хвилинними у наступні дні.

Повний курс становить (1 x 5 хвилин) + (9 x 15 хвилин) = 140 хвилин.

- *Це означає, що за рік Ви можете провести 5 таких сеансів, оскільки 5 x 140 = 700 хвилин.*

Таблиця

Як показано у таблиці, перший сеанс курсу засмагання має тривати завжди 5 хвилин, незалежно від чутливості шкіри.

Якщо Ви вважаєте, що сеанси надто тривалі для Вас (наприклад, якщо Ви відчуваєте, що шкіра натягується або стає чутливою після сеансу), ми радимо скоротити тривалість сеансу, наприклад, до 5 хвилин.

Тривалість сеансу опромінювання для кожної частини тіла	Для осіб з дуже чутливою шкірою	Для осіб з нормальною шкірою	Для осіб з менш чутливою шкірою
1 сеанс	5 хвилин	5 хвилин	5 хвилин
після чого треба відпочити принаймні 48 годин			
2 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
3 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
4 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
5 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
6 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
7 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
8 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
9 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
10 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин

HB604/6000SX

- **Робіть один сеанс на день протягом п'яти - десяти днів.**
- *Приблизно за місяць ваша засмага майже зійде. Тоді можна починати новий курс.*
- *Якщо хочете зберегти засмагу, не робіть довгої перерви, а продовжуйте приймати 1-2 сеанси на тиждень.*

Бажаєте ви припинити загоряння на деякий час чи продовжувати засмагання з більшими інтервалами - завжди пам'ятайте, що не можна перевищувати максимальну кількість годин засмагання.Для цього пристрою максимальна кількість становить 7 годин (= 420 хвилин) на рік.

Приклад

Припустимо, ви проходите 10-денний курс засмагання з 3-хвилинним сеансом у перший день і 8-хвилинними у дев'ять наступних днів.

- **Повний курс становить (1 x 3 хвилин) + (9 x 8 хвилин) = 75 хвилин.**
- *Це означає, що за рік ви можете провести 5 таких сеансів, оскільки 5 x 75 = 375 хвилин.*

Таблиця

Як показано у таблиці, перший сеанс курсу загоряння має тривати завжди 3 хвилин, незалежно від чутливості шкіри.

Якщо ви вважаєте, що сеанси надто тривалі для вас (наприклад, якщо ви відчуваєте, що шкіра натягується або стає чутливою після сеансу), ми радимо скоротити тривалість сеансу, наприклад, до 3 хвилин.

Тривалість сеансу опромінювання для кожної частини тіла	Для осіб з дуже чутливою шкірою	Для осіб з нормальною шкірою	Для осіб з менш чутливою шкірою
1 сеанс	3 хвилини	3 хвилини	3 хвилини
після чого треба відпочити принаймні 48 годин			
2 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
3 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
4 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
5 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
6 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
7 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
8 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
9 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
10 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин

Підготовка до використання

- Тільки HB604/6000SX:
- Цей пристрій має встановлюватися лише електриком, що має допуск.
- Для збирання та пересування пристрою потрібно дві особи.
- Підчас збирання пристрій стає важчим та незручним для пересування. Тому ми радимо збирати пристрій на місці, де він потім буде використовуватися. Переконайтеся, що є достатньо вільного місця по боках (щонайменше 50 см), позаду (щонайменше 30 см) та спереду (щонайменше 1 м) пристрою.
- Тільки HB604/6000SX:

- Якщо кушетка чи тент мають розміщуватися на підлозі, покладіть їх на підлогу лампами донизу, щоб запобігти пошкодженню внутрішніх частин. Переконайтеся, що ви кладете їх на м'яку поверхню (наприклад, на килим), щоб запобігти пошкодженню корпуса (рис. 1).

1 Приєднайте опори до рами, закріпляючи кутові секції болтами (рис. 2).

2 Обережно поставте кушетку на опори. Переконайтеся, що опори міцно з'єднуються з отворами у кушетці (рис. 3).

- Зауваження: отвори для збирання тенту повинні знаходитися на зворотній стороні кушетки.
- Якщо необхідно, ви можете трохи пересувати кушетку, зсуваючи опори по підлозі або трохи піднімаючи кушетку з іншою особою. Переконайтеся, що є достатньо вільного місця по боках (щонайменше 50 см), позаду (щонайменше 30 см) та спереду (щонайменше 1 м) пристрою.
- Тільки HB604/6000SX:
- Ніколи не намагайтеся пересувати пристрій так, як це показано на рисунку. Це може спричинити від'єднати раму від кушетки (рис. 4).

3 Піднімайте тент разом з іншою особою та розміщуйте його, вставляючи трубки у відповідні отвори. Просувайте трубки в отвори кушетки без поштовхів (рис. 5).
- *Будьте обережні, щоб пальці не потрапили між кушеткою та тентом.*
- *Переконайтеся, що шнури не затиснулися між кушеткою та тентом.*

4 Закріпіть фіксатори бічної панелі на опорах за допомогою болтів, що додаються (рис. 6).

5 Закріпіть бічні панелі на фіксаторах бічних панелей болтами, що додаються (рис. 7).
- *Зауваження: стрічки липучки мають дивитися вперед.*

6 Відкрийте кришку блоку живлення.

7 Щоб з'єднати шнури кушетки зі з'єднувачами всередині блоку живлення, ослабте гайку втулки відпускання шнура (рис. 8).

8 Встановіть втулку відпускання шнура у поглиблення у блоці живлення та затягніть гайку (рис. 9).

- 3 втулки відпускання шнурів, приєднанні до навісу, мають бути розміщені у поглибленнях на правій стороні. 2 втулки відпускання шнурів, приєднанні до кушетки, мають бути розміщені у поглибленнях на лівій стороні (рис. 10).

9 Приєднайте з'єднувачі шнурів до відповідних з'єднувачів у блоку живлення.
З'єднувачі мають кольорові позначки.
- *Вставте з'єднувачі шнурів у з'єднувачі блоку живлення, що позначені тим самим кольором.*
- *Тільки HB604/6000SX:*

10 Закрийте кришку блоку живлення (лише HB600/3200SX та HB601/4000SX).

11 Покладіть шнур живлення за блоком живлення та повільно й обережно проштовхніть блок живлення під кушетку спереду (рис. 11).

12 Натисніть передню панель до бічних панелей, прикладаючи деяке зусилля, щоб забезпечити належне з'єднання липучок (рис. 12).
- *Панель призначена для того, щоб приховати блок живлення та опори, щоб покращити вигляд пристрою.*

13 Тільки HB604/6000SX: (рис. 13).

14 Тільки HB604/6000SX: (рис. 14).

15 Тільки HB604/6000SX:

16 Тільки HB604/6000SX: (рис. 15).

17 Тільки HB604/6000SX:

Уникайте гострих вигинів шланга!

Протитиск на випуску вентилятора не повинен перевищувати 150 Па.

18 Тільки HB604/6000SX: (рис. 16).

19 Закрийте тент.

20 Вставте штепсель у розетку.

Експлуатація приладу

Інструкції користувача з приводу використання цього пристрою

- Як власник цього пристрою ви маєте надати вашим клієнтом наступні інструкції.
- *Для вашої зручності ми також включили ці інструкції до окремого розділу, який можна вирізати з цієї інструкції та зробити доступним для клієнтів.*

- Панель керування показує усі функції, які потрібно регулювати (рис. 17).
- Символ ☼ мигає на дисплеї.

Регулювання функцій

1 Застосовуйте кнопки ◂ та ▸, щоб переключатися від функції до функції (рис. 18).
Мигаючий символ показує, яка функція регулюється.

2 Опції:
- Виберіть ☼ для встановлення часу.
- Виберіть € для встановлення опромінювача обличчя.
- Виберіть ❀ для встановлення охолоджувача тіла.

Встановлення тривалості сеансу опромінювання

1 Виберіть ☼ для встановлення часу.

2 Натисніть кнопку + для прокручування часу вперед та – для прокручування назад (рис. 19).

Щоб зміна тривалості сеансу відбувалася швидше, тримайте цю кнопку натиснутою.

Встановлення опромінювача обличчя

1 Виберіть € для встановлення опромінювача обличчя.

2 Натисніть кнопки + та – для встановлення інтенсивності опромінювача обличчя (рис. 20).

- O = вимкнено
- 1 = 50% повної інтенсивності
- 2 = повна інтенсивність

◗ Якщо ви не встановили інтенсивність упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться встановлений час засмагання. Щоб установити опромінювач обличчя, виберіть €.

◗ Якщо ви не встановили опромінювач обличчя, опромінювач обличчя працюватиме з повною інтенсивністю.

Встановлення охолоджувача тіла

1 Виберіть ✻ для встановлення охолоджувача тіла.

2 Натисніть кнопки + та –, щоб встановити потужність вентилятора охолоджувача тіла (рис. 21).

- O = без охолодження
- 1 = охолоджувач тіла на мінімальній потужності
- 2 = охолоджувач тіла на помірній потужності
- 3 = охолоджувач тіла на високій потужності
- 4 = охолоджувач тіла на максимальній потужності

◗ Якщо ви не встановили потужність вентилятора упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться встановлений час засмагання. Щоб установити охолоджувач тіла, виберіть ✻.

◗ Якщо ви не встановили охолоджувач тіла, вентилятор працюватиме на повній потужності.

Засмагання

1 Одягніть захисні окуляри.

2 Увімкніть лампи, натиснувши зелену кнопку I.

◗ На дисплеї з'явиться час засмагання, що залишається.

◗ Підчас сеансу засмагання мигає точка біля індикатора часу.

◗ Якщо ви бажаєте вимкнути пристрій підчас сеансу засмагання, натисніть червону кнопку O.

▸ *Через декілька секунд після того, як пристрій вимкнеться, охолоджуючий вентилятор автоматично ввімкнеться та охолоджуватимете пристрій впродовж 3 хвилин (якщо стандартна установка не змінилася). Символ ⅀ та час охолодження, що залишається (180-0 секунд), показуються на дисплеї.*

◗ Ви можете відрегулювати інтенсивність опромінювача обличчя підчас сеансу засмагання. Застосовуйте кнопки ◂ та ▸ для вибору €, а потім встановіть потрібну інтенсивність. Нова установка активується негайно.

▸ *Якщо ви не встановили інтенсивність упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться час засмагання, що залишається.*

▸ *Якщо ви бажаєте встановити опромінювач обличчя від O (положення вимк.) на 1 або 2, коли лампи ще не охолоджені достатньо, символ O мигатиме на дисплеї.*

◗ Ви можете відрегулювати потужність вентилятора охолодження тіла підчас сеансу засмагання. Застосовуйте кнопки ◂ та ▸ для вибору ✻, а потім встановіть потрібну потужність. Нова установка активується негайно.

▸ *Якщо ви не встановили потужність вентилятора упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться час засмагання, що залишається.*

◗ Упродовж останніх 5 секунд сеансу засмагання ви чутимете звуковий сигнал, і ваш пристрій вимкнеться автоматично через 5 секунд.

▸ *Через декілька секунд після того, як пристрій вимкнеться, охолоджуючий вентилятор автоматично ввімкнеться та охолоджуватимете пристрій впродовж 3 хвилин (якщо стандартна установка не змінилася). Символ ⅀ та час охолодження, що залишається (180-0 секунд), показуються на дисплеї.*

Регулювання пристрою

Інструкції користувача з регулювання цього пристрою

▸ *Частина цієї інструкції містить інформацію для власника про додаткові можливості регулювання.*

Встановлення додаткових опцій

Блокування встановленого часу

1 Виберіть ☼ для встановлення часу.

▸ *Натисніть кнопку + для прокручування часу вперед та – для прокручування назад.*

▸ *Щоб зміна тривалості сеансу відбувалася швидше, тримайте цю кнопку натиснутою.*

2 Натисніть та утримуйте кнопку O, послідовно натиснувши +, – та +.

▸ *Встановлений час більше не можна регулювати.*

◗ Символ ☼ перестає мигати.

3 Увімкніть лампи, натиснувши зелену кнопку I.

Розблокування встановленого часу

1 Натисніть та утримуйте кнопку O, послідовно натиснувши +, – та +. Потім відпустіть кнопку O. Встановлений час розблоковано.

2 Встановіть новий час засмагання та натисніть зелену кнопку I для ввімкнення ламп.

єєстрація годин

1 Виберіть ☼ для встановлення часу.

2 Встановіть час на 00.

3 Встановіть охолоджувач тіла у положення O.

4 Натисніть кнопку O, щоб показати години роботи.

◗ Максимальне число годин, що може бути показане - 999. Коли це значення досягається, лічильник починає знову відраховувати з 000.

5 Коли ви відпускаєте кнопку O, число робочих годин зникає з дисплея.

Встановлення меню

Щоб увійти до меню користувача, натисніть та утримайте кнопку I, послідовно натиснувши кнопки +, –, +, кнопку O, – та +. Потім відпустіть кнопку I.

▸ *На дисплеї з'явиться C00.*

▸ *Натисніть + та – для навігації по меню.*

Встановлення годин роботи (меню C01)

Стандартна установка - 400 годин. Ви можете змінити цю установку. Діапазон вибору - 150-750 годин.

1 Натисніть кнопку I.

2 Щоби збільшити число годин роботи, натисніть кнопку O.

◗ Величина шагу - 50 годин.

◗ Дисплей рахує до 750. Якщо ви продовжуватиме натискати кнопку O після досягнення 750, дисплей почне знову відлік від 150.

3 Підтвердьте нову установку, знову натиснувши кнопку I.

Меню установки часу (C02)

Установка за замовчуванням - 0, що означає, що користувачі можуть регулювати час засмагання від 0 до 24 хвилин, відповідно до їх побажань.

1 Натисніть кнопку I.

2 Натисніть кнопку O один раз, щоб вибрати установку 1. Ця установка дозволяє користувачеві встановлювати час засмагання від 1 хвилини до максимального часу, встановленого у меню C03.

3 Підтвердьте нову установку, знову натиснувши кнопку I.

◗ Користувачі не зможуть встановлювати час засмагання більше, ніж максимальний встановлений час, але вони можуть вибирати коротший час.

▸ *Зауваження: Якщо ви вибрали установку 1 у меню C02 та випадково обмежили час засмагання до 1 хвилини в меню C03, користувачі не зможуть встановлювати час засмагання.*

Установка максимального часу засмагання (меню C03)

Ця опція доступна тільки в тому разі, якщо ви вибрали установку 1 в меню C02.

1 Натисніть кнопку I.

2 Утримуйте натиснутою кнопку O, щоби збільшити час у хвилинах.

▸ *Дисплей робить відлік до 40 (24 для HB604/6000SX).*

◗ Використовуйте цю опцію для зменшення максимального часу, який можуть встановити користувачі.

3 Підтвердьте нову установку, знову натиснувши кнопку I.

Встановлення часу охолодження (меню C04)

Установка за замовчуванням - 180 секунд. Діапазон вибору - 30-900 секунд.

1 Натисніть кнопку I.

2 Утримуйте натиснутою кнопку O, щоби збільшити час у секундах.

◗ Величина шагу - 30 секунд.

▸ *Дисплей рахує до 900. Якщо ви продовжуватиме утримувати кнопку O після досягнення 900, дисплей почне знову відлік від 30.*

3 Підтвердьте нову установку, знову натиснувши кнопку I.

▸ *Зауваження: Оскільки для опромінювача обличчя потрібний час охолодження 180 секунд, ми радимо не встановлювати коротший час охолодження.*

Оновлення програмних даних (меню C05)

Виберіть це меню, щоб переглянути номер версії програмного забезпечення.

▸ *Ця інформація може знадобитися для сервісного обслуговування.*

Скидання лічильника годин роботи (меню C06)

Знаходячись у цьому меню, натисніть кнопку O, щоб скинути лічильник годин роботи.

▸ *Це усуне з дисплею* L.

Функція блокування опромінювача обличчя (C07)

Налаштування за замовчуванням - 0, що означає, що функцію блокування опромінювача обличчя не активовано.

Встановлення охолоджувача тіла (C20)
Налаштування за замовчуванням - 4. Можливі налаштування - від 0 до 4.

Службові меню
Меню C08, C09, C10, C11, C12 є службовими меню, які можуть регулюватися тільки персоналом, уповноваженим сервісним відділом «Філіпс».

Вихід із меню власника
Поверніться до меню C00 та натисніть кнопку I, щоб вийти з меню.

Чистка

Перед тим, як почати мити прилад, обов'язково вимкніть його з розетки і дайте охолонути.

Ніколи не застосовуйте спирт, метиловий спирт, бензин, ацетон або чистильні засоби, що містять ці речовини, для чищення акрилових листів, оскільки вони можуть спричинити пошкодження.

- Протріть прилад ззовні вологою тканиною.

Не допускайте, щоб у прилад потрапила вода.

- Чистіть пристрій вологою ганчіркою через 250 годин роботи, щоб обмежити знебарвлення частин пристрою, що піддаються дії ультрафіолетових променів.

Заміна

Світло, що його випромінюють лампи, може з часом втрачати яскравість.Коли це траплятиметься, ви помітите зниження ефективності пристрою. Ви можете вирішити проблему, вибравши трохи більший час або замінивши лампи.

Для заміни ламп або електродів робіть наступне.

1. Витягніть штепсель із розетки.
2. Відгвинтіть на чвертьоборотні гвинти на закріплювальних стрічках по обох боках акрилового листа (рис. 22).
3. Відстебніть стрічки по обох боках акрилового листа, встромивши пальці під стрічку та відтягуючи в різних місцях (рис. 23).
4. Зніміть акриловий лист.

Завжди витягуйте штепсель із розетки перед тим, як знімати акриловий лист.

5. Зніміть кінцеві ковпаки ламп (рис. 24).
6. Для зняття ламп поверніть їх вліво чи вправо, щоб витягнути їх із тримачів.
7. Пускові пристрої можна витягувати, повертаючи їх уліво.
8. Вставте нові лампи чи електроди.

- Завжди заміняйте лампи тільки трубчастими лампами Philips Cleo Performance SR.Встановлюйте лампи 100 Вт у кушетку і 80 Вт у навіс.
  - *Зауваження: Кушетка HB600/3200SX містить 16 ламп 80 Вт і дві 100 Вт.*
  - *Зауваження:*
  - *Зауваження:*
- Завжди заміняйте електроди електродами Philips S12 або Cleo Sunstarters.

9. Встановіть кінцеві ковпачки ламп з кожної сторони лампи.
10. Встановіть назад акриловий лист, зафіксувавши стрічками з кожного боку.
11. Загвинтіть на чвертьоборотні гвинти на закріплювальних стрічках по обох боках акрилового листа.

- Лампи та електроди кушетки та навісу можна заміняти так само.

Заміна лампи HPA

1. Зніміть акриловий лист.

Завжди витягуйте штепсель із розетки перед тим, як знімати акриловий лист.

2. Зніміть кінцевий ковпачок лампи з боку опромінювача обличчя навісу.
3. Ослабте гвинти, що утримують лампу HPA.
4. Відхиліть лампу HPA в сторону від навісу.
5. Поверніть чорні утримуючі гвинти та зніміть їх.
6. Висуньте скляний фільтр з блоку лампи.
7. Витягніть лампу HPA та вставте нову.

- Завжди заміняйте лампи HPA лампами HP 400 SH.

8. Вставте скляний фільтр назад у блок лампи та закріпіть чорними утримуючими гвинтами.
9. Вставте лампу HPA назад до навісу та закріпіть гвинтами.
10. Встановіть кінцевий ковпачок лампи та акриловий лист.

Щоб замінити електрод лампи HPA, проробіть ті самі кроки.

- Завжди заміняйте електроди електродами Philips CD Z 400M.

Монетниця або пульт дистанційного управління

Цей пристрій може приєднуватися для монетниці чи пульта дистанційного управління. Цей пристрій має приєднуватися лише електриком, що має допуск.

Зважте на те, що ви можете приєднувати монетоприймачі чи інші пристрої, лише якщо їх сертифіковано за IEC:EN 60335-2-27, 4-а редакція, глава 22.I05.

Якщо ви приєднуєте пристрої, що не відповідають IEC:EN60335-2-27, «Філіпс» не несе відповідальності за будь-яку шкоду чи збої в роботі внаслідок використаннятаких пристроїв чи за позовами внаслідок цього, і міжнародна гарантія "Філіпс" вже не застосовна до цього пристрою.

Пристрій та його частини можна приєднувати чи регулювати виключно за інструкціями, що містяться у посібнику з обслуговування.

Довкілля

В лампах приладу містяться речовини, які можуть бути шкідливими для навколишнього середовища. Тому їх не можна викидати разом з звичайними побутовими відходами, а слід здавати у офіційно відкриті спеціальні пункти.

- **Не викидайте пристрій зі звичайним побутовим сміттям, доставляйте його після того, як сплине термін використання, до офіційного приймального пункту для переробки. Цим ви допоможете зберегти довкілля (рис. 25).**

Гарантія та обслуговування

Якщо вам потрібне обслуговування чи інформація, або якщо у вас виникли проблеми, просимо відвідати сторінку компанії Philips у мережі Інтернет за адресою **www.philips.com** або зв'язатися центром обслуговування компанії Philips (його телефони наведені у гарантійному талоні). Якщо у вашій країні немає такого центру, зверніться до місцевого дилера компанії Philips або зв'яжіться з Відділом обслуговування компанії, яка займається побутовими приладами і особистим обслуговуванням клієнтів і має назву "Philips Domestic Appliances and Personal Care BV".

Обмеження гарантії

Наступні частини не покриваються міжнародною гарантією. лампи для опромінювання
- лампи для опромінювання
- акрилові листи
- газові пружини

Усунення проблем

Якщо з феном виникають проблеми, і ви не можете вирішити їх за допомогою наведених нижче інструкцій, зверніться до найближчого сервісного центру Philips або до сервісного центру Philips у вашій країні.

Несправність	Причина/усунення
Пристрій не запускається	Штепсель неправильно вставлено у розетку.
	Таймер не встановлено.
Один чи декілька запобіжників трьохфазної мережі розірвали ланцюг при вмиканні або підчас роботи пристрою.	Перевірте запобіжники. Належний запобіжник - стандартного типу 16 A або автоматична пробка.
Погана засмага	Можливо Ви застосовуйте занадто довгий подовжувач або подовжувач неналежного типу (16A). Зверніться до Вашого ділера. Взагалі ми не радимо застосовувати подовжувачі.
	Переконайтеся, що користувачі дотримуються схем засмагання, прийнятних для їх типу шкіри.
	Коли лампи використовуються протягом тривалого часу, їх потужність падає. Ви можете вирішити проблему, вибравши трохи більший час або замінивши лампи.
На дисплеї показується код несправності E01	Перевірте, чи відкриті вентиляційні отвори блоку живлення.
На дисплеї показується код несправності E02	Припиніть користуватися пристроєм негайно та зверніться до вашого дилера або до сервісного центру Philips.

Uvod

Pofesionalna linija aparata za sunčanje kože sa integriranom jedinicom za sunčanje lica.

Ovaj Philps-ov profesionalni aparat za sunčanje osigurava profesionalne rezultate te izvanredni učinak za vaš novac. Specijalni akrilni pokrovi spajaju svjetlo dobiveno od svake lampe bez kompresije za učinkovito tamnjenje, uranjajući korisnika u nježno more svjetla radije nega ga okružujući baterijama golih lampi. Dizajn ležaljke i svoda daje korisniku slobodu pokreta za optimalno tamnjenje.

Dolazi opremljen kontrolnom pločom s specijalnim menijem koji daje punu kontrolu nad aparatom i svim njegovim funkcijama. Uz pomoć menija možete utvrditi koje postavke korisnik može ugoditi. Aparat ima 40 minutni timer (HB604/6000SX ima 24 minutni timer) za sprječavanje pretjeranog izlaganja.

Značenje simbola

Aparat isporučen s ovim simbolom je naijenjen za korištenje u salonima ljepote te u sličnim mjestima.

Važno

- Provjerite da li voltaža naznačena na aparatu odgovara voltaži Vaše lokalne električne mreže prije nego priključite aparat.
- Ovaj aparat zahtijeva mrežno napajanje od 230 volti.
- Ovaj aparat se mora priključiti na trofaznu el. struju te zaštititi standardnim ili automatskim osiguračem od 16A.
- Viskoka impedancija napona može rezultirati promjenom intenziteta svjetlosti iz lampi prilikom uključivanja aparata. Kako bi ispunili sve zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), modusi impedancije na glavnom napajanju moraju biti manji od 0.3 ohm.
- Trebate ili neki drugi tip utikača različit od onog isporučenog s aparatom, molimo kontaktirajte ovlaštenog električara.
- Ovaj aparat se može pustiti u rad jedino od strane ovlaštenog električara.
- Ako se mrežni kabel ošteti ili uništi, mora se zamijeniti samo s originalnim i to od strane ovlaštenog Philips servisa ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla potencijalna opasnost.
- Voda i el. struja su opasna kombinacija! Nikada ne koristite ovaj aparat u vlažnom okruženju (npr. blizu tuša ili bazena).
- Pazite da kabel ne zapne ispod nogu aparata dok ga pomičete.
- Provjerite da li su otvori za hlađenje lampi za sunčanje u poklopcu i ležaljci otvoreni za vrijeme uporabe.
- Osigurajte dovoljan protok svhežeg zraka u prostoriji u kojoj se aparat nalazi.
- Nikada ne dozvolite djeci da koriste aparat.

Kao vlasnik ovog aparat morate svojim korisnicima dati slijedeće upute:

- *Za Vaš ugodniji boravak, ove upute su sadržane u posebnoj sekciji koja se može izvaditi iz originalne upute za uporabu te Vam tako biti dostupna.*

- Nikda ne koristite aparat ako su kontrolna ploča ili akrilni pokrov oštećeni.
- Nemojte prekoračiti preporučeno vrijeme sunčanja i maksimalni broj sati sunčanja (pogledajte "Sunčanje: koliko često i koliko dugo?").
- Uvijek nosite zaštitne naočale isporučene s aparatom prilikom sunčanja kako bi zaštitili oči od svjetla (takodjer vidi poglavlje: "Sunčanje i Vaše zdravlje").
- Nemojte sunčati određeni dio tijela više od jednom dnevno. Istoga dana izbjegavajte prekomjerno izlaganje prirodnome suncu.
- Nemojte rabiti solarij ako ste bolesni i/ili pijete lijekove ili trošite kozmetičke proizvode koji povećavaju osjetljivost Vaše kože. Budite posebno pažljivi ako ste hipersenzitivni na UV svjetlost. Ako niste sigurni, posavjetujte se s liječnikom.
- Ne koristite aparat te konzultirajte liječnika ako primjetite neočekivane efekte na koži unutar 48 sati od prvog korištenja.
- Savjetujte se s Vašim liječnikom ako primjetite promjene na Vašoj koži ili u pigmentu.
- Ne koristite aparat ukoliko dobivate opekline kože pod suncem, ako imate osjetljivu kožu ili ako ste bolovali (ili bolujete) od kožnih bolesti ili raka kože.
- Prije sunčanja uvijek s kože odstranite kremu, ruž i drugu kozmetiku.
- Nemojte rabiti sredstva za zaštitu od sunca ili sredstva za brže tamnjenje kože.
- Osjetite li da Vam je nakon sunčanja koža suha, možete je namazati mlijekom za tijelo.
- Razina buke: Lc=72 dB[A]

Sunčanje i zdravlje

- Kao vlasnik ovog aparat morate svojim korisnicima dati slijedeće upute:

- *Za Vaš ugodniji boravak, ove upute su sadržane u posebnoj sekciji koja se može izvaditi iz originalne upute za uporabu te Vam tako biti dostupna.*

Pretjerano izlaganje ultravioletnom svjetlu (prirodno sunčevo svjetlo ili svjetlo iz ovog aparata) mogu uzrokovati opekline na koži.

Pored mnogih drugih čimbenika, kao što su pretjerana izloženost prirodnom sunčevom svjetlu, nepravilna ili pretjerana uporaba solarija može povećati rizik od problema s kožom i očima. Stupanj pojave ovih problema određuje priroda, intenzitet i trajanje izloženosti s jedne i osjetljivost osobe s druge strane.

Što su više koža i oči izložene UV svjetlu, veći je i rizik od keratitisa, konjunktivitisa, oštećenja mrežnice, mrene, preranog starenja kože i rasta tumora kože. Neki lijekovi i kozmetički proizvodi povećavaju osjetljivost kože.
Stoga je vrlo važno:

- *da slijedite upute iz poglavlja "Važno" i " "Sunčanja: kako često i kako dugo".*
- *da ne prekoračujete maksimalni broj sati godišnje (pogledajte pod "Sunčanje: koliko često i koliko dugo?");*
- *uvijek nositi zaštitne naočale.*

Sunčanje: koliko često i koliko dugo?

- Kao vlasnik ovog aparat morate svojim korisnicima dati slijedeće upute:

- *Za Vaš ugodniji boravak, ove upute su sadržane u posebnoj sekciji koja se može izvaditi iz originalne upute za uporabu te Vam tako biti dostupna.*

HB600/3200SX

- **Prakticirajte jedno sunčanje na dan 5-10 dana. Pričekajte barem 48 sati nakon prvog sunčanja. Nakon tih 5-10 dana savjetujemo Vam da prekinete sunčanje na neko vrijeme.**
  - *Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom sunčanja.*
  - *Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.*

Kada prekinete sa sunčanjem na neko vrijeme ili kada nastavljate sa sunčanjem riječim tretmanima, uvijek imajte na umu da ne smijete prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja. maksimum za ovaj aparat je 16 sati ili 960 minuta sunčanja u godini.

Primjer

Recimo da uzmete 10-o dnevni tretman, sa 6 minutnim tretmanom prvi dan te 20 minutnim tretmanima u slijedećih 9 dana.

- **Čitav tretman će dakle trajati (1 x 6 minuta) + (9 x 20 minuta) = 186 minuta.**
  - *To znači da možete prakticirati 5 ovakvih tretmana u godini, 5 x 186 minuta = 930 minuta.*

Tablica

Kako je pokazano u tablici, prvi tretman ukupnog tretmana uvijak traje 6 minuta, bez obzira na osjetljivost Vaše kože.

Mislite li da je vrijeme sunčanja predugo (ako osjećate zategnutost i iritaciju kože nakon sunčanja), savjetujemo kraće vrijeme sunčanja za, primjerice, 5 minuta.

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	6 minuta	6 minuta	6 minuta
pauza od najmanje 48 sati			
Drugo sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Treće sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Četvrto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Peto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Šesto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Sedmo sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Osmo sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Deveto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Deseto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta

HB601/4000SX

- **Prakticirajte jedno sunčanje na dan 5-10 dana. Pričekajte barem 48 sati nakon prvog sunčanja. Nakon tih 5-10 dana savjetujemo Vam da prekinete sunčanje na neko vrijeme.**
  - *Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom sunčanja.*
  - *Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.*

Kada prekinete sa sunčanjem na neko vrijeme ili kada nastavljate sa sunčanjem riječim tretmanima, uvijek imajte na umu da ne smijete prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja. maksimum za ovaj aparat je 12 sati ili 720 minuta sunčanja u godini.

Primjer

Recimo da uzmete 10-o dnevni tretman, sa 5 minutnim tretmanom prvi dan te 15 minutnim tretmanima u slijedećih 9 dana.

- **Čitav tretman će dakle trajati (1 x 5 minuta) + (9 x 15 minuta) = 140 minuta.**
  - *To znači da možete uzeti 5 ovakvih tretmana u godini, kao 5 X 140 minuta = 700 minuta.*

Tablica

Kako je pokazano u tablici, prvi tretman ukupnog tretmana uvijak traje 5 minuta, bez obzira na osjetljivost Vaše kože.

Mislite li da je vrijeme sunčanja predugo (ako osjećate zategnutost i iritaciju kože nakon sunčanja), savjetujemo kraće vrijeme sunčanja za, primjerice, 5 minuta.

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	5 minuta	5 minuta	5 minuta
pauza od najmanje 48 sati			
Drugo sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Treće sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Četvrto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Peto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Šesto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Sedmo sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Osmo sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deveto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deseto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta

HB604/6000SX

- **Prakticirajte jedno sunčanje na dan 5-10 dana. Pričekajte barem 48 sati nakon prvog sunčanja. Nakon tih 5-10 dana savjetujemo Vam da prekinete sunčanje na neko vrijeme.**
- *Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom sunčanja.*
- *Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.*

Bilo da izaberete prestanak sunčanj na neko vrijeme, bilo da nastavite sunčanje smanjenom frekvencijom, uvijek imajte na umu da ne smijete prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja. Maksimalni broj sati sunčanja za ovaj aparat je 7 sati (420 minuta) na godinu.

Primjer

Pretpostavimo da uzmete 10-dnevni tretman, s 3 minutnim trajanjem sunčanja prvi dan i 8 minutnim trajanjem sunčanja slijedećih 9 dana.

- **Cijeli tretman će tada trajati (1x3 minute)+(9X8 minuta) = 75 minuta.**
- *To znači da smijete prekticirati 5 ovakvih tretmana na godinu, jer je 5 x 75 = 375 minuta.*

Tablica

Kako je prikazano u tablici, trajanje prvog tretmana moratrajati uvijek 3 minute, bez obzira na osjetljivost kože.

Ako mislite da je trajanje sunčanja predugo za Vas, (ako osjetite promjene na koži) savjetujemo da skratite trajanje tretmana, npr. na 3 minute.

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	3 min	3 min	3 min
pauza od najmanje 48 sati			
Drugo sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Treće sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Četvrto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Peto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Šesto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Sedmo sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Osmo sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Deveto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Deseto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min

Priprema za uporabu

- Samo HB604/6000SX: Aparat se mora postaviti na glatku i ravnu površinu.
- Aparat može biti pušten u rad jedino od strane ovlaštenog električara
- Potrebna sa dva čovjeka za sklapanje i pomicanje aparata.
- Tijekom sastavljanja aparat postaje teži i glomazniji za pomicanje pa preporučamo da ga sklapate na mjestu gdje će i biti. Osigurajte dovoljno prostora uokolo aparata (sa strana min 50 cm, iza min 30 cm, te s prednje strane min 1 m).
- Samo HB604/6000SX: Ostavite cca 50 cm slobodnog prostora iza aparata kako bi mogli montirati jedinicu za ispuh.
- Ako ležaljku i/ili poklopac morate staviti na pod, stavite ih tako da cjevaste lampe budu okrenute prema dolje, kako bi se izbjegla unutrašnja oštećenja. Obavezno ih stavite na mekanu površinu (npr. tepih ili prostirač) da se kućište ne bi oštetilo (slika 1).

1 Spojite noge okvira pomoću isporučenih vijaka (slika 2).

2 Pažljivo stavite ležaljku na noge. Pazite da noge mirno kliznu u odgovarajuće otvore na ležaljci (slika 3).

- Napomena: otvori za sastavljanje poklopca moraju se nalaziti na stražnjem dijelu ležaljke.
- Ako je potrebno, ležaljku možete pomicati tako da ju pažljivo vučete ili ju možete nositi zajedno s još jednim čovjekom. Osigurajte dovoljno prostora uokolo aparata (sa strana min 50 cm, iza min 30 cm, te s prednje strane min 1 m).
- Samo HB604/6000SX: Ostavite cca 50 cm slobodnog prostora iza aparata kako bi mogli montirati jedinicu za ispuh.
- Nikada ne pokušavajte pomaknuti aparat na način prikazan na slici. Na taj biste način odvojili okvir od ležaljke (slika 4).

3 Uz pomoć još jedne osobe podignite ležaljku i stavite cijevi za povezivanje preko rupica. Gurnite cijevi ravno u rupice ležaljke (slika 5).
- *Pazite da Vam se prsti ne zaglave između ležaljke i poklopca.*
- *Pazite da mreni kabel ne zapne izmedju ležaljke i svoda.*

4 Pričvrstite zaštitne maske sa strana na noge pomoću isporučenih vijaka (slika 6).

5 Pričvrstite zaštitne maske sa strane na predvidjene utore pomoću isporučenih vijaka (slika 7).
- *Velcro utori moraju biti usmjereni prema gore.*

6 Otvorite poklopaca naponske jedinice.

7 Kako bi spojili žice iz svoda na konektore u naponskoj jedinici ogulite zaštitnu plastiku s žica kako bi došli do bakra (slika 8).

8 Stavite ogoljele žice u odgovarakuća ležišta te ih dobro stegnite vijcima (slika 9).

◗ Tri žice koje dolaze iz ležaljke moraju se spojiti na desnoj strani u naponskoj jedinici dok dvije žice koje dolaze iz svoda se spajaju na lijevoj strani naponske jedinice (slika 10).

9 Spojite konektore žica u odgovarajuće konektore u naponskoj jedinici.
Konektori su obojani različitim bojama.
▸ *Umetnite konektore žica u odgovarajuće konektore iste boje u napanskoj jedinici.*
▸ *Samo HB604/6000SX: Spojite mrežni kabel od jedinice za ispuh.*

10 Zatvorite poklopac jedinice za napajanje. (HB600/3200SX i HB601/4000SX)

11 Stavite mrežni kabel pored jedinice te gurnite jedinicu polagano ispod aparata s prednje strane (slika 11).

12 Pritisnite prednji panel na panele sa strana tako da se Velcro kopče dobro zatvore (slika 12).
▸ *Svrha panela je da sakrije naponsku jedinicu i noge od pogleda te poboljša dojam čitavog aparata.*

13 Samo HB604/6000SX: Stavite jedinicu za ispuh iza aparata (slika 13).

14 Samo HB604/6000SX: Pritisnite stražnji panel na stražnju stranu aparata (slika 14).

15 Samo HB604/6000SX: Pričvrstite jedinicu za ispuh na panel aparata.

16 Samo HB604/6000SX: Pričvrstite crijevo isporučeno s aparatom izmedju otvora na aparatu i otvora na jedinici za ispuh te ga pričvrstite spojnicama (slika 15).

17 Samo HB604/6000SX: Pričvrstite crijevo s 25 cm diametrom i dužinom max. 3m na vrh poklopca od jedinice za ispuh.

Izbjegavajte oštre preklope crijeva.

Pritisak na izlazu ventilatora ne prelazi 150 Pa.

18 Samo HB604/6000SX: Pričvrstite crijevo uz pomoć spojnica (slika 16).

19 Zatvorite gornji svod.

20 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

Uporaba aparata

Korisničke upute za korištenje aparata.

◗ Kao vlasnik ovog aparat morate svojim korisnicima dati slijedeće upute:
▸ *Za Vaš ugodniji boravak, ove upute su sadržane u posebnoj sekciji koja se može izvaditi iz originalne upute za uporabu te Vam tako biti dostupna.*

◗ Kontrolna ploča pokazuje sve funkcije kojese mogu podesiti (slika 17).
◗ Simbol ☼ trepće na prikazniku.

Funkcije podešavanja

1 Koristite ◂ i ▸ dugmad kako bi prelazili s funkcije na funkciju (slika 18).
Simbol koji trepće pokazuje koja je funkcija trenutno aktivna.

2 Opcije:
- Selektirajte ☼ kako bi odredili vrijeme.
- Selektirajte € kako bi postavili jedinicu za sunčanje lica.
- Selektirajte ✣ kako bi postavili hladjenje tijela.

Podešavanje vremena sunčanja

1 Selektirajte ☼ kako bi odredili vrijeme.

2 Pritisnite + dugme kako bi pomaknuli vrijem naprijed ili dugme – kako bi pomaknuli vrijeme unazad (slika 19).
Za brže podešavanje držite tipku pritisnutom.

Postava jedinice za sunčanje lica

1 Selektirajte € kako bi postavili jedinicu za sunčanje lica.

2 Pritisnite + i – dugmad kako bi odabrali intenzitet svjetla (slika 20).
- 0 = isključeno
- 1 = 50% punog intenziteta
- 2 = puni intenzitet

◗ Ako niste odabrali intenzitet svjetla unutar cca 5 sekundi, na ekranu će se prikazati vrijeme sunčanja. Kako bi odabrali sunčanje lica, selektrirajte €.
◗ Ukoliko ne podesite jedinicu za sunčanje lica, ona će raditi punim intezitetom.

Postava hladjenja tijela

1 Selektirajte ✣ kako bi postavili hladjenje tijela.

2 Pritisnite + i – dugmad kako bi prilagodili snagu ventilatora za hladjenje tijela (slika 21).
- 0 = hladjenje isključeno
- 1 = hladjenje podeseno na minimalno
- 2 = hladjenje podeseno na srednju vrijednost
- 3 = hladjenje podeseno na visoku vrijednost
- 4 = hladjenje podešeno na maksimalnu vrijednost

◗ Ako ne podesite snagu ventilatora u cca. 5 sekundi, selektirano vrijem sunčanja će se prikazati na ekranu ponovno. Kako bi postavili hladjenje tijela, selektirajte ✣.
◗ Ako niste podesili hladjenje, ono će raditi s maksimalnom snagom.

Sunčanje

1 Stavite isporučene zaštitne naočale.

3 Uključite lampe pritiskom na zeleno I dugme.

◗ Ekran prikazuje preostalo vrijeme sunčanja.

◗ Tijekom sunčanja, točka pored indikacije vremena trepće.

◗ Želite li prekinuti sunčanje tijekom tretmana pritisnite crveno O dugme.

▸ *Nekoliko sekundi nakon šte je aparat isključen, ventilatori za hladjenje se automatski upale kako bi ohladili aparat u slijedeće tri minute. (ako se standardne postavke nisu mijenjale). Simbol ⦀ i preostalo vrijeme hladjenja (180-0 sekundi) se prikazuju na ekranu.*

◗ Možete prilagoditi intenzitet sunčanja lica tijekom tretmana.

▸ *Ako niste podesili intenzitet unutar cca 5 sekundi, na ekranu će se prikazati preostalo vrijeme sunčanja.*

▸ *Želite li podesiti jedinicu za sunčanje lica sa 0 (isključeno) na 1 ili 2,a a lampe se još nisu dovoljno ohladile, simbol 0 će treptati na ekranu.*

◗ Možete podesiti snagu ventilatora za hladjenje tijela tijekom trajanja tretmana sunčanja. Koristite ◂ i ▸ dugmad za selekciju ✣ i tada selektirajte željenu snagu.

▸ *Ako niste selektrirali željenu snagu ventilatora unutar cca 5 sekundi, na ekranu će se prikazati preostalo vrijeme trajanja tretmana sunčanja.*

◗ Tijekom zadnjih 5 sekundi tretmana sunčanja začuti će se "bip" zvučni signal a aparat će se isključiti automatski nakon tih 5 sekundi.

▸ *Nekoliko sekundi nakon šte je aparat isključen, ventilatori za hladjenje se automatski upale kako bi ohladili aparat u slijedeće tri minute. (ako se standardne postavke nisu mijenjale). Simbol ⦀ i preostalo vrijeme hladjenja (180-0 sekundi) se prikazuju na ekranu.*

Postavke aparata

Korisničke upute za namještanje postavki aparata

▸ *Ovj dio uputa za uporabu sadrže informacije o dodatnim opcijama namještanja postavki.*

Namještanje dodatnih postavki

Zaključavanje postavljenog vremena

1 Selektirajte ☼ kako bi odredili vrijeme.

▸ *Pritisnite + dugme kako bi pomaknuli vrijem naprijed ili dugme – kako bi pomaknuli vrijeme unazad.*

▸ *Za brže podešavanje držite tipku pritisnutom.*

2 Držite pritisnutim crveno O dugme dok pritiščete + dugme, – dugme i + dugme po redu. Tada pustite O dugme. Vrijeme je sada zaključano.

▸ *Postavljeno vrijeme se ne može više mijenjati.*

◗ Simbol ☼ prestaje treptati.

3 Uključite lampe pritiskom na zeleno I dugme.

Otključavanje postavljenog vremena

1 Držite pritisnuto crveno 0 dugme dok dugmad +, – i &– pritiščete slijedom. Tada odpustite crveno 0 dugme. Postavljeno vrijeme nije više zaključano.

2 Postavite novo vrijeme sunčanja te pritisnite zeleno I dugme kako bi uključili lampe.

Registriranje sati rada

1 Selektirajte ☼ kako bi odredili vrijeme.

2 Postavite vrijeme na 00.

3 Postavite hladjenje tijela na 00.

4 Pritisnite 0 dugme kako bi prikazali sate rada.

◗ Maksimalni broj sati koji se mogu prikazati je 999. Kada se ta vrijednost dostigne, brojač će početi brojati ponovno od 000.

5 Kada pritisnete dugme 0, broj sati rada nestaje s ekrana.

Postava menija

Kako bi ušli u korisnički meni, držite pritisnutim dugme I te zatim pritščite slijedom dugmad +, –, + O button, – i +. Tada odpustite I dugme.

▸ *C00 će se pojaviti na ekranu.*

▸ *Pritisnite + i – za navigaciju kroz meni.*

Postava sati rada (meni C01)

Standardna postavka je 400 sati. To e može promijeniti. Selekcijski raspon je 150-150 sati.

1 Pritisnite I dugme.

2 Kako bi povecali broj sati rada, pritisnite 0 dugme.

◗ Korak je 50 sati.

◗ Brojač broji do 750. Držite li i dalje pritisnuto dugme O kada je broj 750 dostignut, brojač će početi brojati ponovno od 150.

3 Potvrdite novu postavku pritiskom na I dugme.

Meni postave vremena (C02)

Tvorničko podešenje je 0, što znači da korisnik može podesiti vrijeme sunčanja izmedju 0 i 24 minute.

1 Pritisnite I dugme.

2 Pritisnite dugme O jednom kako bi selektirali postavku 1. Ova postavka omogućava korisniku da postavi vrijeme sunčanja izmedju 1 minute i maksimalnog vremena odredjenog u meniju C03.

3 Potvrdite novu postavku pritiskom na I dugme.

- Korisnici ne mogu postaviti vrijeme sunčanja koje je duže od maksimalnog vremena sunčanja ali mogu postaviti kraće vrijeme sunčanja.

▸ *Opaska: Ako ste selektirali postavku 1 u meniju C02 i slučajno limitirali vrijeme sunčanja na 1 minutu u meniju C03, korisnici neće moći postaviti vrijeme sunčanja.*

Postava maksimalnog vremena sunčanja (meni C03)

Ova opcija je dostupna jedino ako ste selektirali postavku 1 u meniju C02.

1 Pritisnite I dugme.

2 Držite pritisnuto I dugme kako bi povećali broj minuta.

▸ *Ekran će brojiti do 40 (24 za HB604/6000SX). Ako nastavite sa držanjem dugmeta 0 kad je 40 (24 za HB604/6000SX) dostignuto, brojanje će ponovno započeti od 1.*

- Koristite ovu opciju kako bi skratili maksimalno podesivo vrijeme sunčanja za korisnike.

3 Potvrdite novu postavku pritiskom na I dugme.

Postavke vremena hladjenja (meni C04)

Standardna postavka je 180 sekundi. Selekcijski raspon je 30-900 sekundi.

1 Pritisnite I dugme.

2 Držite pritisnutim dugme I kako bi povecali broj sekundi.

- Korak je 30 sekundi.

▸ *Brojač na ekranu broji do 900. Držite li dugme O pritisnutim i kada je vrijednost 900 dostignuta, brojač na ekranu će pšonovno započeti s brojanjem od 30.*

3 Potvrdite novu postavku pritiskom na I dugme.

▸ *Opaska: Kako jedinica za sunčanje lica zahtijeva hladjenje u trajanju od 180 sekundi, savjetujemo da ne postavljate kraće vrijeme hladjenja.*

Povrat podataka (meni C05)

Selektirajte ovaj meni želite li vidjeti trenutnu verziju software-a.

▸ *Moguće je da ćete trebati ovu informaciju prilikom eventualnog servisa.*

Reset brojača sati rada.

Kada se nalazite u tom meniju, pritisnite O dugme kako bi resetirali (vratili na nulu) brojač sati rada.

▸ *Ta akcija će maknuti* $\frac{1}{2}$ *sa ekrana.*

'Facial-off blocking' funkcija (C07)

Tvornička postavka je 0, što znači da funkcija nije aktivirana. POtvrdite novu postavku pritiskom na dugme I ponovno.

Postava hladjenja tijela (C20)

Tvornička postavka je 4. Mogućnosti su od 0 do 4.

Servisni meni

Meniji C08, C10, C11, C12 su servisni meniji te se oni mogu pozivati jedino od strane autoriziranog Philips servisnog osoblja.

Izlaz iz korisničkog menija.

Vratite se u meni C00 i pritisnite I dugme kako bi izašli iz menija.

Čišćenje

Prije čišćenja uvijek isključite aparat iz napajanja i ostavite ga da se ohladi.

Nikada ne koristite alkohol, metanol, petrolej ili aceton ili sredstva koja sadrže te tvari za čišćenje akrilnih pokrivača, to može prouzročiti nepopravljivu štetu.

- Vanjske dijelove brišite vlažnom krpom.

Pazite da u aparat ne dospije voda.

- Aparat očistite mekom tkaninom nakon svakih 250 sati rada.

Zamjena dijelova

Sa vremenom, svjetlo koje emitiraju lampe će postati manje intenzivno. Kada se to dogodi primjetiti ćete smanjeni učinak kod sunčanja. Taj problem možete riješiti tako da malo produžite vrijeme sunčanja ili tako da promjenite lampe.

Kako bi zamijenili lampe i/ili startere, slijedit dolje opisane upute:

1 Izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice.

2 Odvrnite vijke s pričvrsnih traka s obje strane akrilnog pokrova (slika 22).

3 Olabavite trake uzduž obje strane pokrova tako da stavite prste ispod traka te ih povlačite prema gore na različitim mjestima (slika 23).

4 Izvadite pokrov od akrila.

Uvijek izvucite utikač iz mreže prije vadjenja akrilnog pokrova.

5 Izvadite lampe i pokrove (slika 24).

6 Da biste izvadili lampe, zakrenite ih u lijevu ili desnu stranu tako da ih možete podići iz držača.

7 Prekidači se mogu izvaditi okretanjem u lijevu stranu.

8 Umetnite nove lampe i/ili startere.

- Lampe uvijek zamijenite s Philips Cleo Performance SR lampama. Stavite 100W lampe u ležaljku a 80W lampe u svod.
  - *Opaska: Svod aparata HB600/3200SX sadrži 16 80W lampi i dvije 100W lampe.*
  - *Opaska: Svod aparata HB604/6000SX sadrži 23 140W Philips Cleo Proffesional R cijevne lampe.*
  - *Opaska: Donji dio HB604/6000SX sadrži 17 100W Philips Cleo Proffesional R cijevnih lampi.*
- Startere uvijek mijenjajte sa Philips S12 starterima ili Cleo Sunstarters.

9 Umetnite kraj lampe nazad u ležišta sa svak strane.

10 Stavite akrilni pokrov nazad te ga pričvrstite pritiscimana trake sa svake strane.

11 Zavrnite pričvrsne vijke na pričvrsne trake na obakraja akrilnog pokrova.

- Lampe i/ili starteri sa ležaljke i svoda aparata se mijenjaju na isti način.

Zamjen HPA lampi

1 Izvadite pokrov od akrila.

Uvijek izvucite utikač iz mreže prije vadjenja akrilnog pokrova.

2 Odvojite poklopac krajeva lampi na strani jedinice za sunčanje lica.

3 Odvrnite vijke koji drže HPA lampe na mjestu.

4 Izvadite HPA lampe izvan svoda.

5 Okrenite crne vijke te ih izvadite.

6 Izvucite filter staklo izvan jedinice s lampama.

7 Izvadite HPA lampe i stavite nove.

- Lampe mijenjajte isključivo s HP 400 SH lampama.

8 Uvucite filter staklo nazad u jedinicu s lampama te ga pričvrsti crnim vijcima.

9 Gurnite HPA jedinicu s lampama u svod te jeu pričvrstite lampama.

10 Ponovno složite kraj jedinice s lampama te akrilni pokrov.

Kako bi zamijenili startere lampi, postupite na isti način.

- Staftere mijenjajte isključivo s Philips CD Z 400M starterima.

Kutija za metalni novac ili jedinica daljinskog upravljanja

Ovaj aparat takodjer može biti opremljen s Kutijom za metalni novac ili jedinicom daljinskog upravljanja. Ove naprave se mogu spojiti jedino od strane ovlaštene osobe.

Obratite pozornosta da možete spojiti jedino one vanjske jedinice koje su certificirane prema IEC: EN60335-2-27, edicija 4, poglavlje 22.105.

Ako spojite uredjaj koji nije u skladu s IEC: EN60335-2-27, Philips se neće smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu ili neispravnost prouzročeno od strane takvog uredjaja, te se neće priznavati internacioanlno Philips jamstvo.

Aparat i njegovi dijelovi se mogu spajati i puštati u rad jedino u skladu s servisnom uputom.

Zaštita okoliša

Cijevi ovog aparata sadrže supstance koje mogu onečistiti okoliš. Stare cijevi nemojte odbacivati s kućnim otpadom, već ih odnesite na za to namijenjeno odlagalište.

- Aparat ne odbacujte zajedno s ostalim kućnim smećem, već ga odložite na za to predviđena prikupljališta. Na taj način pridonosite zaštiti okoliša (slika 25).

Jamstvo i servis

Ako Vam je potreban servis ili ako imate problem, posjetite Philips-ove web stranice **www.philips.com** ili se obratite Philips predstavništvu u Vašoj zemlji (broj telefona se nalazi u priloženom jamstvu). Ako takvo predstavništvo ne postoji, obratite se lokalnom Philips prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Ograničenja jamstva

Slijedeći dijelovi ne podliježu jemstvenom roku:
- lampe za sunčanje
- pokrovi od akrila
- plinske opruge

Rješavanje problema

Dogodi li se problem a niste ga u stanju riješiti uz pomoć ovih uputa, molmo Vas da kontaktirate najbliži ovlašteni servis ili Philips predstavništvo u Vašoj zemlji.

Problem	Uzrok/Rješenje
Aparat se ne uključuje	Mrežni utikač nije dobro uključen u zidnu utičnicu.
	Sat nije postavljen.
Jedan ili više osiguača je pregorio prilikom uključivanja aparata ili tijekom rada.	Provjerite osigurače. Ispravni tip su 16A standardni ili automatski osigurači.
Slabi rezultati sunčanja	Koristite produžni kabel koji je predug i/ili nema osigurač ispravne jakosti (16A). Obratite se prodavatelju. Inače ne preporučamo uporabu produžnog kabela.
	Pazite da korisnici skijede raspored sunčanja pogodan za njihov tip kože
	Kada se lampe koriste duže vrijem, intenzitet svjetla se smanjuje. To se može riješiti laganim produljenjem vremena sunčanja ili zamjenom lampi.
Ekran prikazuje grešku E01	Provjerite da li su otvori za ventilaciju na napajanju otvoreni.
Ekran prikazuje gresku E02	Odmah ugasite aparat i kontaktirajte vašeg dobavljača ili servis.

Kasutusjuhend

Professional Line päevitamisseade koos näopäevitajaga

Philips Professional Line päevitusseade tagab suurepärase päevitustulemuse, mille väärtus ei ole rahaliselt mõõdetav. Spetsiaalselt töödeldud akrüülkate ühendab kiirguslampidest tuleva valguse ja ujutab tarbija õrna valgusvooga üle, päevitusefekti vähendamata. Aseme ja baldahhiini väliskuju võimaldab kasutajal end vabalt liigutada, samal ajal ka külgedelt päevitada.

Seadmega on kaasas erinevate menüüdega juhtimispult, mis võimaldab seadme tööd ja kõiki seadme poolt pakutavaid valikuid ja funktsioone täielikult kontrollida. Juhtmispuldiga saab piiritleda, missuguseid valikuid ja seadistusi võib kasutaja muuta ja kui suures ulatuses. Ülemäärase päevitamise vältimiseks on seade varustatud taimeriga, mis lülitub 40 minuti pärast välja (HB604/6000SX on varustatud 24-minuti taimeriga).

Sümbolite tähendus

Päevitusseade, mis on selle sümboliga, on ettenähtud kasutamiseks päevitus- , iludussalongides jm sellisteks asutustes.

Tähtis!

- Enne seadme lülitamist vooluvõrku kontrollige, kas andmeplaadile märgitud voolutugevus vastab teie kodus olevale voolutugevusele.
- Seadme tööks on vaja 230 voldist voolutugevust.
- Seade olgu lülitatud kolmefaasilisse 16 A standard-või automaatkorkidega vooluvõrku.
- Kõrge takistus võib põhjustada seadme sisselülitamisel nähtavaid valgusintensiivsuse muutusi. Kehtivate EMC nõuete järgi peab voolutakistus olema väiksem kui 0,30 oomi. Põhjalikuma info saamiseks pöörduge elukutselise elektriku poole.
- Kui vajate teistsugust pistikut, kui on seadmel, pöörduge ettevõtte poole.
- Seadme paigaldamisluba on ainult elukutselisel elektrikul.
- Ohtlike olukordade vältimiseks tuleb seadme toitejuhtme vigastuse korral vahetada see Philipsi või Philipsi volitatud hoolduskeskuses või vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Vesi ja elekter ei sobi kokku! Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas (nt dushi või basseini läheduses).
- Kontrollige, et toitejuhe ei takerduks tugijala alla seadme asendit muutes.
- Aseme ja baldahhiini päevituslampide õhuavad peavad olema seadme kasutamisajal takistustest vabad.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui vigastatud on juhtimispult või akrüülkate.
- Ärge lubage lastel päevitusseadet kasutada.

Seadme omanikena peaksite kasutajaile edastama järgnevaid juhendeid.

- *Juhendid on lisatud ka peatükkidesse, et neid oleks mugavam kasutada.*

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui vigastatud on juhtimispult või akrüülkate.
- Ärge kunagi ületage lubatud päevitusseansside kestust ega -tundide arvu (vt `Päevitusseansside kestus ja sagedus`).
- Kandke alati kaitseprille, mis säästavad teie silmi liigsete kiirgusannuste eest (vt ka `Päevitamine ja tervisÍ).
- Ärge päevitage üksiku keha osa sagedamini kui kord päevas. Ärge viibige päikese käes samal päeval.
- Ärge kasutage päevitusseadet, kui tunnete end haigena ja/või tarvitate nahatundlikkust suurendavaid ravimeid. Kui olete ülitundlik UV kiirguse suhtes, peate olema eriti ettevaatlik. Kahtluse korral pidage nõu arstiga.
- Ärge kasutage päevitusseadet ja pidage nõu arstiga, kui nahk hakkab sügelema 48 tunni jooksul pärast esimest päevitusseanssi.
- Pöörduge arsti poole, kui nahale tekivad haavandid, muhud või muutub sünnimärkide pigmentatsioon.
- Seadet ei tohi kasutada inimesed, kelle nahk ei päevitu või kes saavad kergelt päikesepõletuse, kes põevad (või on põdenud) nahavähki või kellel on selleks eelsoodumus.
- Enne päevitamist eemaldage näolt kreem, huulepulk ja muu kosmeetika.
- Ärge kasutage mingeid päevituskreeme.
- Kui nahk tundub pärast päevitamist kuiv, võite nahale määrida niisutavat kreemi.
- Müratase: Lc = 72 dB [A]

Päevitamine ja tervis

- Seadme omanikena peaksite kasutajaile edastama järgnevaid juhendeid.

- *Juhendid on lisatud ka alapeatükkidesse, et neid oleks mugavam kasutada.*

Ülemäärane ultraviolettkiirguse käes olemine (looduslik päikesekiirgus või päevitusseadme poolt loodud kunstlik kiirgus) võib põhjustada päikesepõletust.

Paljude teiste tegurite kõrval suurendab ka päevitusseadme vale ja ülemäärane kasutamine, nagu looduslikus päikesekiirguses päevitamisega liialdamine, teie naha ja silmade haigestumise riski. Kahjustuste tekke tõenäosus sõltub ühelt poolt kiirguse iseloomust, intensiivsusest ja kestusest, teiselt poolt inimese kiirgustundlikkusest.

Mida rohkem nahk ja silmad UV kiirgust saavad, seda suurem on oht, et tekivad silma sarvkesta, sidekesta põletikud, võrkkesta kahjustus, kae, naha enneaegne vananemine ja nahakasvajad. Teatud ravimid ja kosmeetikavahendid suurendava naha tundlikkust.
Seepärast on väga oluline, et Te:

- *järgiksite kasutusjuhendi peatükis ÍTähtisÍ ja ÍPäevitusseansside kestus ja sagedusÍ antud õpetusi;*
- *ei ületaks lubatud päevitustundide aastamäära (vt ÍPäevitusseansside kestus ja sagedusÍ);*
- *panete alati päevitamise ajaks ette kaitseprillid.*

Päevitusseansside sagedus ja kestus

- Seadme omanikena peaksite kasutajaile edastama järgnevaid juhendeid.

- *Juhendid on lisatud ka alapeatükkidesse, et neid oleks mugavam kasutada.*

HB600/3200SX

- **Päevitusseadmega võite nahka päevitada üks kord päevas viis kuni kümme päeva järjest. Esimese ja teise seansi vahe peab olema vähemal 48 tundi. Pärast 5-10 päevast kuuri soovitame nahal lasta mõnda aega puhata.**
- *Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kahvatunud. Siis soovite ehk alustada uut samasugust kuuri.*
- *Teine võimalus päevituse säilitamiseks on hakata pärast igapäevaste seansside kuuri päevitama 1-2 korda nädalas.*

Vaatamata sellele, kas olete otsustanud päevitamise lõpetada või teha seda vähema intensiivsusega, jälgige, et te ei ületaks päevitustundide aastamäära. Selle päevitusseadme puhul on see 16 tundi (= 960 minutit) aastas.

Näide

Kujutage ette, et teete 10- päevase päevituskuuri, esimesel päeval päevitate 6 minutit ja üheksal järgneval 20 minutit.

- **Kogu päevituskuur kestku (1 x 6 minutes) + (9 x 20 minutes) = 186 minutes.**
- *Aasta jooksul võite läbi teha 5 sellist kuuri, 5 x 186 = 930 minutit.*

Tabel

Nagu tabelist nähtub, peaks esimene päevitusseanss kestma 6 min, sõltuvalt naha tundlikkusest.

Kui arvate, et päevitusseanss on Teie jaoks liiga pikk (näit. Teie nahk on pärast päevitamisseanssi kuiv ja hell), soovitame päevitusseanssi lühendada näit. 5 minutile.

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
esimene seanss	6 minutit	6 minutit	6 minutit
laske nahal 48 tundi puhata			
teine seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kolmas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
neljas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
viies seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kuues seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
seitsmes seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kaheksas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
üheksas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kümnes seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit

HB601/4000SX

- **Päevitusseadmega võite nahka päevitada üks kord päevas viis kuni kümme päeva järjest. Esimese ja teise seansi vahe peab olema vähemal 48 tundi. Pärast 5-10 päevast kuuri soovitame nahal lasta mõnda aega puhata.**
- *Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kahvatunud. Siis soovite ehk alustada uut samasugust kuuri.*
- *Teine võimalus päevituse säilitamiseks on hakata pärast igapäevaste seansside kuuri päevitama 1-2 korda nädalas.*

Vaatamata sellele, kas olete otsustanud päevitamise lõpetada või teha seda vähema intensiivsusega, jälgige, et te ei ületaks päevitustundide aastamäära. Selle päevitusseadme puhul on see 12 tundi (= 720 minutit) aastas.

Näide

Kujutage ette, et teete 10- päevase päevituskuuri, esimesel päeval päevitate 5 minutit ja üheksal järgneval 15 minutit.

- **Kogu päevituskuur kestku (1 x 5 minutes) + (9 x 15 minutes) = 140 minutes.**
- *Aasta jooksul võite läbi teha 5 sellist kuuri, 5 x 140 = 700 minutit.*

Tabel

Nagu tabelist nähtub, peaks esimene päevitusseanss kestma 5 min, sõltuvalt naha tundlikkusest.

Kui arvate, et päevitusseanss on Teie jaoks liiga pikk (näit. Teie nahk on pärast päevitamisseanssi kuiv ja hell), soovitame päevitusseanssi lühendada näit. 5 minutile.

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
esimene seanss	5 minutit	5 minutit	5 minutit
laske nahal 48 tundi puhata			
teine seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kolmas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
neljas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
viies seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kuues seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
seitsmes seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kaheksas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
üheksas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kümnes seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit

B604

- Päevitusseadmega võite nahka päevitada üks kord päevas viis kuni kümme päeva järjest. Esimese ja teise seansi vahe peab olema vähemal 48 tundi. Pärast 5-10 päevast kuuri soovitame nahal lasta mõnda aega puhata.
- *Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kahvatunud. Siis soovite ehk alustada uut samasugust kuuri.*
- *Teine võimalus päevituse säilitamiseks on hakata pärast igapäevaste seansside kuuri päevitama 1-2 korda nädalas.*

Vaatamata sellele, kas olete otsustanud päevitamise lõpetada või teha seda vähema intensiivsusega, jälgige, et te ei ületaks päevitustundide aastamäära. Selle päevitusseadme puhul on see 7 tundi (= 420 minutit) aastas.

Näide

Kujutage ette, et teete 10- päevase päevituskuuri, esimesel päeval päevitate 3 minutit ja üheksal järgneval 8 minutit.

- Kogu päevituskuur kestku (1 x 3 minutes) + (9 x 8 minutes) = 75 minutes.
- *Aasta jooksul võite läbi teha 5 sellist kuuri, 5 x 75 = 375 minutit.*

Tabel

Nagu tabelist nähtub, peaks esimene päevitusseanss kestma 3 min, sõltuvalt naha tundlikkusest.

Kui arvate, et päevitusseanss on Teie jaoks liiga pikk (näit. Teie nahk on pärast päevitamisseanssi kuiv ja hell), soovitame päevitusseanssi lühendada näit. 3 minutile.

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
esimene seanss	3 minutit	3 minutit	3 minutit
laske nahal 48 tundi puhata			
teine seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kolmas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
neljas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
viies seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kuues seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
seitsmes seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kaheksas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
üheksas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kümnes seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit

Ettevalmistus kasutamiseks

- Ainult HB604/6000SX: päevitusseade tuleb paigutada siledale tasasele põrandale.
- Seadme paigaldamisõigus on ainult volitatud elektrikul.
- Seadme kokkupanemist ja asendi muutmist viige läbi kahekesi.
- Kokkupanemise käigus muutub seade raskemaks ja seda on keerulisem tõsta. Soovitame seade kokku panna seal, kus te seda kasutama hakkate. Kontrollige, et jääks piisavalt ruumi seadme kõrvale (vähemal 50 cm), taha (vähemalt 30 cm) ja ette (vähemalt 1 meeter).
- Ainult HB604/6000SX: jätke ligi 50 cm vaba ruumi päevitusseadme taha, et väljuv õhk saaks vabalt ringelda.
- Kui ase ja/või baldahhiin on pandud põrandale, pange see põrandale nii, et kiirguslambid oleksid pööratud allapoole vältimaks sisemisi rikkeid. Pange seade pehmele pinnale (näit vaip või jalamatt), et vältida korpuse (kaitseümbris) vigastamist (joon 1).

1 Pange jalad raami külge, kinnitades nurgaosad kaasasolevate kruvide abil (joon 2).

2 Pange ase ettevaatlikult jalgadele. Kontrollige, et jalad oleksid seadme vastavates aukudes (joon 3).

- NB: baldahhiini ühendusaugud peavad asuma aseme taga.
- Kui tekib vajadus aseme kohta muuta, libistage aseme jalad aeglaselt risti üle põranda või tõstke ettevaatlikult kahekesi põrandalt üles. Veenduge, et seadme kõrvale (vähemalt 50 cm), taha (vähemalt 30 cm) ja ette (vähemalt 1 meeter) jääks piisavalt vaba ruumi.
- Ainult HB604/6000SX: jätke ligi 50 cm vaba ruumi päevitusseadme taha, et väljuv õhk saaks vabalt ringelda.
- Ärge proovige seadet liigutada nii, nagu näidatud joonisel. Nii võib raam asemest lahti tulla (joon 4).

3 Tõstke baldahhiini kahekesi ja asetage liitetorud ühendusaukude kohale. Libistage torud kindlalt ühendusaukudesse (joon 5).
- *Olge ettevaatlik ja ärge jätke sõrmi aseme ja baldahhiini vahele.*
- *Pange tähele, et toitejuhe ei jääks aseme ja baldahhiini vahele.*

4 Kinnitage küljepaneeli kronstein jalgadele ja kinnitage kaasasolevate kruvidega (joon 6).

5 Kinnitage küljepaneeli kronsteinid küljepaneeli kronsteinidele kaasasolevate kruvidega (joon 7).
▸ *NB: kleepribad peavad olema suunatud ettepoole.*

6 Avage voolutoite seadeldise kate.

7 Et ühendada aseme juhtmeid konnektoritega, mis on voolutoite seadeldise sees, keerake juhtme läbiviikisolaatori mutter lahti (joon 8).

8 Pange juhtme läbiviikisolaator õigesse voolutoite seadeldise auku ja keerake mutter kinni (joon 9).

◗ 3- juhtmega läbiviikisolaator, mis on ühendatud baldahhiiniga, tuleb paigaldada parempoolsetesse avadesse. 2- juhtmega läbiviikisolaator, mis on ühendatud asemega, tuleb paigaldada vasakpoolsetesse avadesse (joon 10).

9 Ühendage konnektorite juhe vastavate konnektritega voolutoite seadeldises.
Konnektorid on värviliste märgistustega.
▸ *Sisestage värviline juhtme konnektor samavärvilisse voolutoite seadeldise konnektorisse.*
▸ *Ainult HB604/6000SX: ühendage väljuva õhuseadeldise toitekaabel.*

10 Sulgege voolutoite seadeldise kate (ainult HB600/3200SX ja HB604/6000SX).

11 Pange voolujuhe ja juhtmispult voolutoite seadeldise taha ja lükake voolutoite seadeldis aeglaselt ja ettevaatlikult aseme alla eestpoolt (joon 11).

12 Vajutage esipaneel vastu küljepaneele, suruge kleepribad kokku (joon 12).
▸ *Paneeli peamine ülesanne on peita voolutoite seadeldist ja jalgu ning muuta seadme välisilme meeldivamaks.*

13 Ainult HB604/6000SX: pange väljuva õhu seadeldis päevitusseadme taha (joon 13).

14 Ainult HB604/6000SX: vajutage tagapaneel vastu küljepaneele (joon 14).

15 Ainult HB604/6000SX: sobitage väljuva õhu seadeldise kate päevitusseadme paneelidega kokku.

16 Ainult HB604/6000SX: sobitage seadmega kaasasolev voolik seadme vahel oleva väljuva õhu ava ja väljuva õhu seadeldisega ning kinnitage voolik klambriga (joon 15).

17 Ainult HB604/6000SX: kinnitage omavahel 25 cm läbimõõduline ja 3 m pikkune voolik ja õhuseadeldis.

Välige vooliku kokkumurdmist!

Rõhk föönivälјundis ei ületa 150 Pa.

18 Ainult HB604/6000SX: kinnitage voolik klambriga (joon 16).

19 Sulgege baldahhiin.

20 Pange voolupistik seinakontakti.

Seadme kasutamine

Kasutajate juhendid seadme käsitsemiseks

◗ Seadme omanikena peaksite kasutajaile edastama järgnevaid juhendeid.
▸ *Juhendid on lisatud ka peatükkidesse, et neid oleks mugavam kasutada.*

◗ Kontrollpaneel näitab kõiki funktsioone, mida tuleb reguleerida (joon 17).
◗ Sümbol ☼ vilgub displeil.

Reguleerimisfunktsioonid

1 Kasutage ◂ ja ▸ nuppe, et lülitada ühelt funktsioonilt teisele (joon 18).
Vilkuv sümbol näitab, missugust funktsiooni reguleeriti.

2 Valikud:
- Aja seadistamiseks valige ☼.
- Näopäevitaja seadistamiseks valige €.
- Jahuti seadistamiseks valige ❀.

Päevitusseansi aja seadmine

1 Aja seadistamiseks valige ☼.

2 Vajutage nuppu ☼ et aega reguleerida edasi ja nuppu – et aega reguleerida tagasi (joon 19).
Jätke nupp sisse vajutatuks, et reguleerimine toimuks kiiremini.

Näopäevitaja seadistamine

1 Näopäevitaja seadistamiseks valige €.

2 Näopäevitamise intensiivsuse seadistamiseks vajutage + ja – (joon 20).
- 0 = välja
- 1 = 50% täisintensiivsusest
- 2 = täisintensiivsus

◗ Kui 5 sek jooksul ei ole intensiivsus seadistatud, ilmub näopäevitusaeg uuesti displeile. Näopäevitaja seadistamiseks valige €.
◗ Kui te ei seadista näopäevitajat, töötab ta täisintensiivsusega.

Jahuti seadistamine

1 Jahuti seadistamiseks valige ❀.

2 Vajutage + ja – nuppe, et seadistada jahuti ventilaatorite võimsus (joon 21).
- 0 = jahuti ei tööta
- 1 = kehajahuti minimaalne seadistus
- 2 = kehajahuti keskmine seadistus
- 3 = kehajahuti kõrgseadistus
- 4 = kehajahuti maksimaalne seadistus

- Kui 5 sek jooksul ei ole ventilaatori võimsus seadistatud, ilmub päevitusaeg uuesti displeile. Jahuti seadistamiseks valige ❋.
- Kui kehajahuti ei ole seadistatud, töötab see maksimaalse jõudlusega.

Päevitamine

1 Pange kaitseprillid ette.

2 Vajutage rohelist I nuppu ja lülitage päevituslambid sisse.

- Displei näitab järelejäänud päevitusaega.
- Päevitusseansi ajal vilgub järgmine ajanäit.
- Kui soovite seadet päevitusseansi ajal välja lülitada, vajutage punast 0 nuppu.
  - *Pärast seadme väljalülitumist mõne sekundi jooksul käivitub jahutusventilaator automaatselt sisse ja jahutab seadet 3 minutit (kui standardaega ei ole muudetud). Sümbol ⫼ ja järelejäänud jahutusaeg (180-0 sekundit) on displeil.*

- Näopäevitusseansi ajal on võimalik reguleerida päevitusintensiivsust. Kasutage ◂ ja ▸ nuppe, et valida € ja seejärel seadistage nõutav intensiivsus. Uus seadistus aktiveerub otsekohe.
  - *Kui intensiivsust ei seadistata 5 sekundi jooksul, ilmub järelejäänud päevitusaeg uuesti displeile.*
  - *Kui soovite seadistada näopäevitajat alates 0 (väljalülitatud) asendist.*

- Päevitusseansi ajal on võimalik reguleerida ventilaatori võimsust. Kasutage ◂ ja ▸ nuppe, et valida ❋ ja seejärel seadistage nõutav võimsus. Uus seadistus aktiveerub otsekohe.
  - *Kui võimsus ei seadistata 5 sekundi jooksul, ilmub järelejäänud päevitusaeg uuesti displeile.*

- Päevitusseansi viimase 5 sekundi jooksul kuulete piibitavat heli ja seade lülitub pärast 5 sek möödumist automaatselt välja.
  - *Pärast seadme väljalülitumist mõne sekundi jooksul käivitub jahutusventilaator automaatselt sisse ja jahutab seadet 3 minutit (kui standardaega ei ole muudetud). Sümbol ⫼ ja järelejäänud jahutusaeg (180-0 sekundit) on displeil.*

Seadme reguleerimine

Seadme reguleerimisjuhend omanikele
- *See juhendiosa annab seadme omanikele infot lisareguleerimisvalikute kohta.*

Lisavalikute seadistamine

Seadistatud aja külmutamine

1 Aja seadistamiseks valige ☼.
- *Vajutage nuppu ☼ et aega reguleerida edasi ja nuppu – et aega reguleerida tagasi.*
- *Jätke nupp sisse vajutatuks, et reguleerimine toimuks kiiremini.*

2 Hoidke punast 0 nuppu ja samal ajal vajutage järjestikku + + ja +. Seejärel vabastage 0 nupp. Seadistatud aeg on külmutatud.
- *Seadistatud aega ei saa enam reguleerida.*

- Sümbol ☼ lõpetab vilkumise.

3 Vajutage rohelist I nuppu ja lülitage päevituslambid sisse.

Seadistatud aja taasreguleerimine

1 Hoidke punast 0 nuppu ja samal ajal vajutage järjestikku + + ja +. Seejärel vabastage 0 nupp. Seadistatud aeg ei ole enam külmutatud.

2 Seadistage uus päevitusaeg ja vajutage rohelist I nuppu, et lampe käivitada.

Töötundide registreerimine

1 Aja seadistamiseks valige ☼.

2 Pange aeg asendisse 00.

3 Seadistage jahuti asendisse 0.

4 Vajutage 0 nuppu, et kuvada töötunde.

- Maksimaalne tundide arv displeil on 999. Kui see tähis on saavutatud, hakkab loendaja tööle uuesti 000-st.

5 Kui vabastada 0 nupp, kaovad töötunnid displeilt.

Menüüde seadistamine

Omaniku menüüde sisestamiseks hoidke I nuppu all ja vajutage + – + 0 nuppu, ja vajutage järjest – ja + Seejärel vabastage I nupp.
- *C00 ilmub displeile.*
- *Vajutage + ja – et menüüs liikuda.*

Töötundide seadistamine (menüü C01)

Standardseadistus on 40 tundi. Seda võib muuta 150-750 tunni piires.

1 Vajutage I nuppu.

2 Töötundide vähendamiseks vajutage 0 nuppu.

- Sammu suurus on 50 tundi.
- Displei loendab 750-ni. Kui jätkate 750-ni jõudes 0 nupu hoidmist, hakkab displei uuesti 150-st loendama.

3 Kinnitage uus seadistus I nupule vajutamisega.

Ajaseadistuse menüü (C02)

Tehaseseade on 0, mis tähendab seda, et kasutaja võib reguleerida päevitusaega 0-st 24 minutini sõltuvalt oma soovist.

1 Vajutage I nuppu.

2 Vajutage 0 nuppu ühe korra, et valida seadistus 1. See seadistus võimaldab kasutajal seadistada päevitusaega 1minutist kuni maksimaalse ajani, kasutades menüüd C03.

3 Kinnitage uus seadistus 1 nupule vajutamisega.

◗ Tarbija ei saa päevitusaega reguleerida pikemaks maksimaalselt seadistatud ajast, küll aga või aega lühemaks reguleerida.

▸ *Märkus: kui olete valinud seadistuse 1 menüüs C02 ja olete menüüs C03 kogemata piiranud päevitusaja 1 minutile, ei saa kasutaja päevitusaega reguleerida.*

Maksimaalse päevitusaja seadistamine (menüü C03)

See valik on võimalik ainult siis, kui soovite valida seadistust 1 menüüs C02.

1 Vajutage 1 nuppu.

2 Hoidke 0 nuppu, et minutid liiguks kahanevas suunas.

▸ *Displei loendab kuni 40 (HB 604 24-ni). Kui jätkate 40-ni jõudes 0 nupu hoidmist (HB 604 24-ni), hakkab displeil loendamine uuesti 1-st.*

◗ Kasutage seda valikut, et lühendada kasutaja maksimaalset päevitusaega.

3 Kinnitage uus seadistus 1 nupule vajutamisega.

Jahutusaja seadistamine (menüü C04)

Tehseseade on 180 sekundit. Valida saab 30-st 900 sekundini.

1 Vajutage 1 nuppu.

2 Hoidke 0 nuppu, et sekundid liiguksid kahanevas suunas.

◗ Sammu suurus on 30 sekundit.

▸ *Displei loendab 900-ni. Kui jätkate 900-ni jõudes 0 nupu hoidmist, hakkab displeil loendamine uuesti 30-st.*

3 Kinnitage uus seadistus 1 nupule vajutamisega.

▸ *Märkus: kuna näopäevitaja vajab jahutusaega 180 sekundit, soovitame jahutusaega lühemaks mitte reguleerida.*

Tarkvara andmete väljaotsimine (menüü C05)

Valige see menüü, et vaadata tarkvara versiooninumbrit.

▸ *Kui seade vajab hooldust, võib seda infot vaja minna.*

Tööaja loendaja taasseadistamine (menüü C06)

Kui olete selles menüüs, vajutage 0 nuppu töötundide loendaja taasseadistamiseks.

▸ *See kõrvaldab L displeilt.*

Näopäevituse väljalülitusfunktsiooni lukustus (C07)

Tehaseseadistus on 0, mis tähendab et Ínäopäevituse väljalülitusfunktsioonÍ ei ole aktiveeritud. Kinnitage uus seadistus ja vajutage 1 nuppu veelkord.

Kehajahuti seadistus (C20)

Tehaseseadistus on 4. Valikud on 0 kuni 4.

Teenindusmenüüd

Menüüd C08, C09, C10, C11, C12 on teenindusmenüüd, mida saab reguleerida ainult Philipsi poolt volitatud hoolduskeskuse personal.

Omanike menüüdest väljumine

Pöörduge tagasi menüüsse C00 ja vajutage 1 nuppu, et menüüdest väljuda.

Puhastamine

Enne puhastamist võtke alati pistik pistikupesast välja ja laske seadmeil maha jahtuda.

Vigastuste vältimiseks ärge kunagi kasutage akrüülkatte puhastamiseks alkoholi, piiritust, bensiini ega atsetooni või nimetatud aineid sisaldavaid puhastusvahendeid.

◗ Seadme välispinda võite puhastada niiske lapiga.

Jälgige, et seadme sisemusse ei satuks vett.

◗ Puhastage seadet niiske lapiga pärast iga 250 töötundi, et seadme osad ei pleegiks UV kiirguse tõttu.

Toitejuhtme vahetamine

Aja jooksul valgus päevituslampidest väheneb. Sel juhul väheneb solaariumi päevitamisjõudlus. On võimalik seda lahendada päevitamisaja kestust pikendades või päevituslampe vahetades.

Päevituslampide ja/või starterite vahetamiseks tuleb teha järgmist.

1 Eemaldage pistik pistikupesast.

2 Avage neljandikpöörde kruvid kinnitusavadest akrüülkatte mõlemilt servalt (joon 22).

3 Vabastage sõrmedega kinnitusavad piki akrüülkatte mõlemat serva ja tõmmake see erinevatest kohtadest üles (joon 23).

4 Eemaldage akrüülkate.

Enne akrüülkatte eemaldamist võtke alati pistik seinakontaktist välja.

5 Eemaldage otsakatte lamp (joon 24).

6 Lampe eemaldades keerake neid vasakule või paremale nii, et saate neid hoida nende pesadest.

7 Startereid saab eemaldada keerates neid vasakule.

8 Pange uued lambid ja/või starterid sisse.

- Vahtage päevituslambid alati Philips Cleo Performance SR kiirguslampide vastu. Pange 100 W lambid aseme ja 80 W lambid baldahhiini sisse.
  - *NB: baldahhiin HB600/3200SX kasutab 16 80 W kiirguslampe ja kahte 100 W kiirguslampi.*
  - *NB: baldahhiin HB604/6000SX kasutab 23 140 W kiirguslampe ja Philips Cleo Professional R kiirguslampe.*
  - *NB: ase HB604/6000SX kasutab 17 100 W Philips Cleo Professional R kiirguslampe.*
- Vahetage alati starterid Philips S12 või Cleo Sunstarters starterite vastu.

9 Libistage otsakatte lamp tagasi otsakatetesse mõlemil pool.

10 Lükake akrüülkate tagasi pange ta kinnitusribade abil kohale mõlemil pool.

11 Keerake neljandikpöörde kruvid kinnitusaukudesse akrüülkatte mõlemal serval.

- Aseme ja/või baldahhiini lampe vahetatakse samal viisil.

HPA lampide vahetamine

1 Eemaldage akrüülkate.

Enne akrüülkatte eemaldamist võtke alati pistik seinakontaktist välja.

2 Eemaldage otsakatte lamp, mis asub baldahhiinis näopäevitaja pool.

3 Vabastage kruvid, mis hoiavad HPA lampi.

4 Tõstke HPA lamp baldahhinist välja.

5 Keerake mustad kruvid lahti ja eemaldage need.

6 Libistage filtriklaas lambist välja.

7 Eemaldage HPA lamp ja asendage uuega.

- Asendage HPA lambid alati lampidega HP 400 SH.

8 Libistage filtriklaas lampi tagasi ja kinnitage mustade kruvidega.

9 Lükake HPA lamp tagasi baldahhiini ja kinnitage kruvidega.

10 Pange otsakatte ja akrüülkatte lamp uuesti kokku.

HPA lambi starteri asendamiseks toimige samuti.

- Asendage starterid alati Philips CD Z 400M starteritega.

Rahakarp või kaugjuhtimispult

Selle seadmega võite ühendada ka rahakarbi või kaugjuhtimispuldi. Seda ühendust võib teha ainult elukutseline elektrik. Ühendamisjuhendi leiate kleebiselt voolutoite seadeldise pealt.

Ärge ühendage rahakarpe või mehhanisme, mis ei ole sertifitseeritud vastavalt IEC:EN 60335-2-27, 4th edition, clause 22.105.

Kui ühendate IEC:EN60335-2-27 kooskõlastamata, Philips ei vastuta vigastuste ja/või tööhäirete eest ning Philips ei taga seadmele rahvusvahelist garantiid.

Seade ja selle osad võivad olla ühendatud või reguleeritud vastavalt kasutusjuhendile.

Keskkonnakaitse

Seadme lambid sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge visake vanu lampe tavaliste olmejäätmete hulka, vaid viige need selleks ettenähtud kohta.

- Ärge visake kasutusest kõrvaldatud seadet tavalise olmeprügi hulka, vaid viige see vastavasse kogumispunkti. Olge keskkonnasõbralik (joon 25).

Garantii ja hooldus

Kui te vajate infot või on seadme töös tekkinud mingid probleemid, külastage **www.philips.om** või võtke ühendus Philipsi hoolduskeskusega Teie riigis (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui Teie riigis ei ole hoolduskeskust, otsige abi Philpsi toodete levitajalt.

Garantii

Järgnevatele lisaosadele ei kehti rahvusvahelised garantiiajad:
- päevituslambid
- akrüülkate
- gaasvedrud

Häirete kõrvaldamine

Kui seadme töös on häireid ja kasutusjuhendis antud nõuannete abil ei ole võimalik neid kõrvaldada, võtke ühendus Philipsi hoolduskeskusega oma riigis.

Häired	Põhjus/Lahendus
Seade ei hakka tööle	Pistik ei ole korralikult seinakontaktis.
	Taimer ei ole seadistatud.
Üks või enam kolmefaasilise süsteemi kaitsekorki lülitavad voolu välja, kui lülitate seadme sisse või seadet kasutades.	Kontrollige seadme kaitsekorke. Sobiv kaitsekorgi mudel on 16 A või automaatkaitsekorgid.
Ebarahuldav päevitustuelmus	Te kasutate liiga pikka pikendusjuhet ja/või selle võimsus ei ole vastav (16 A). Pidage nõu tootemüüjaga. Soovitame pikendusjuhet mitte kasutada .
	Kontrollige, et kasutajad järgiksid päevitustabelit vastavalt oma nahatüübile.
	Ajapikku UV kiirgustase väheneb. Sel juhul võite pikendada päevitusaega või vahetada lambid.
Displeil on häirekood EO1	Kontrollige, kas voolutoite seadeldise õhuavad ei ole kaetud.
Displei kuvab häirekoodi E02	Katkestage seadme kasutamine ja võtke ühendus tootemüüja või Philips hoolduskeskusega.

Ievads

Professional Line solārijs ar iebūvētu sejas sauļošanas iekārtu

Philips Proffesional Line solārijs nodrošina pilnvērtīgu un izcilu iedegumu, kā arī vislabāko proporciju starp cenu un sniegumu. Īpaši matētās akrila virsmas izkliedē gaismu, ko rada katra elektronu lampa, nodrošinot efektīvu sauļošanos, iegremdējot lietotāju liegā gaismas jūrā, nevis aptverot to ar vienkāršām lampu baterijām. Guļvieta un kupols ir izveidoti tā, lai palielinātu kustību brīvību un nodrošinātu sānu iedegumu.

Tas ir aprīkots ar vadības paneli ar īpašām izvēlnēm, kas ļauj pilnīgi kontrolēt ierīci un visas tās funkcijas. Ar šo vadības paneli varat noteikt, kurus iestatījumus lietotājs var mainīt un cik lielā mērā. Lai izvairītos no pārlieku ilgas uzturēšanās solārija gaismā, ierīcei ir 40 minūšu taimers (modelim HB604/6000SX ir 24 minūšu taimers).

Simbola nozīme

Ar šo simbolu apzīmētie solāriji ir paredzēti izmantošanai tikai sauļošanās vai skaistumkopšanas salonos un līdzīgās vietās.

Svarīgi!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Ierīces darbībai nepieciešams 230 voltu spriegums.
- Šī ierīce jāpievieno trīsfāžu strāvas padevei, ko aizsargā 16 A standarta drošinātāji vai automātiskie drošinātāji.
- Kad ierīce ir ieslēgta, augsta strāvas pretestība var izraisīt ievērojamas pārmaiņas gaismas intensitātē, ko izstaro apgaismojuma spuldzes. Lai izpildītu EMC prasības šajā jomā, moduļa strāvas pretestība nedrīkst pārsniegt 0,3 omus. Sīkākai informācijai vērsieties atbildīgajās instancēs.
- Ja nepieciešams cita veida kontaktspraudnis nekā pievienots ierīcei, lūdzu, sazinieties ar sertificētu elektriķi.
- Šo ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēts elektriķis.
- Lai izvairītos no bīstamām situācijām, bojātu ierīces elektrovadu drīkst nomainīt Philips pilnvarota apkopes centra darbinieki vai līdzīgi kvalificēti speciālisti.
- Ūdens un elektrība ir bīstams savienojums! Nelietojiet solāriju mitrā vidē (piemēram, dušas telpā vai baseina tuvumā).
- Raudieties, lai, pārvietojot ierīci, elektrovads neiesprūstu zem kādas no ierīces kājām.
- Raugieties, lai atveres, pa kurām tiek dzesētas lampas kupolā un guļvietā, lietošanas laikā būtu atvērtas.
- Raugieties, lai telpā, kur novietots solārijs, būtu pietiekami daudz svaiga gaisa.
- Neļaujiet bērniem lietot solāriju.

Solārija īpašniekam jāsniedz klientiem turpmāk minētie norādījumi.

- *Ērtības labad esam iekļāvuši šos norādījumus arī atsevišķā nodaļā, ko var izņemt no šīs lietošanas pamācības un novietot klientiem pieejamā vietā.*

- Nekad nelietojiet ierīci, ja bojāts vadības panelis vai akrila virsma.
- Nepārsniedziet maksimālo ieteicamo sauļošanās ilgumu un maksimālo pieļaujamo sauļošanās stundu skaitu (sk. nodaļu "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?").
- Lai pasargātu acis no pārlieku ilgas gaismas iedarbības, sauļošanās laikā vienmēr uzlieciet komplektā iekļautās aizsargbrilles (sk. arī nodaļu "Sauļošanās un veselība").
- Atsevišķas ķermeņa daļas sauļojiet tikai vienu reizi dienā. Dienās, kad lietots solārijs, izvairieties no pārāk ilgas uzturēšanās saulē.
- Nelietojiet solāriju, ja esat saslimis un/vai izmantojat medikamentus vai kosmētikas līdzekļus, kas paaugstina ādas jutīgumu. Īpaši uzmanieties, ja esat ļoti jutīgs pret ultravioletajiem stariem. Šaubu gadījumā konsultējieties ar savu ārstu.
- Nelietojiet solāriju un konsultējieties ar ārstu, ja 48 stundu laikā pēc pirmā seansa rodas nevēlamas sekas, piemēram, nieze.
- Konsultējieties ar ārstu, ja uz ādas izveidojas ilgi nezūdoši uztūkumi, čūlas vai novērojamas pārmaiņas pigmentētajās dzimumzīmēs.
- Šis solārijs nav paredzēts personām, kuri saulē apdeg nesauļojoties; tiem, kas cieš no saules apdegumiem; personām, kurām ir (vai ir bijis) ādas vēzis vai kurām ir paaugstināta iespēja saslimt ar to.
- Pirms sauļošanās seansa rūpīgi notīriet no ķermeņa krēmu, lūpukrāsu un pārējo kosmētiku.
- Neizmantojiet nekādus sauļošanās krēmus vai līdzekļus iedeguma pastiprināšanai.
- Ja pēc sauļošanās seansa āda ir sausa, ieziediet to ar mitrinošu krēmu.
- Trokšņa līmenis: Lc = 72 dB [A]

Sauļošanās un veselība

- Solārija īpašniekam ir jāsniedz klientiem turpmāk minētie norādījumi.

- *Ērtības labad esam iekļāvuši šos norādījumus arī atsevišķā nodaļā, ko iespējams izņemt no šīs lietošanas pamācības un novietot klientiem pieejamā vietā.*

Pārlieku ilga uzturēšanās ultravioletajā gaismā (dabiskajā saules gaismā vai mākslīgajā solārija gaismā) var izraisīt apdegumus.

Līdzīgi citiem faktoriem, piemēram, ilgstoša uzturēšanās dabiskajā saules gaismā, nepareiza un pārmērīga solārija izmantošana var palielināt iespēju saslimt ar ādas un acu slimībām. Saslimšanas riska pakāpe ir atkarīga gan no sauļošanās veida, intensitātes un ilguma, gan no personas ādas jutīguma.

Jo ilgāk āda un acis ir pakļautas ultravioleto staru iedarbībai, jo augstāka ir iespēja panākt konjunktivīta, acs tīklenes bojājumu, kataraktas, pāragras ādas novecošanās, ādas audzēju u. c. veidošanos. Daži medikamenti un kosmētikas līdzekļi paaugstina ādas jutību.
Tāpēc ir ļoti svarīgi:

- *rīkoties atbilstoši norādījumiem, kas minēti nodaļās "Svarīgi" un "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?";*
- *nepārsniegt gada laikā pieļaujamo maksimālo sauļošanās stundu skaitu (sk. nodaļu "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi sauļoties?");*
- *sauļošanās laikā vienmēr lietot komplektā iekļautās aizsargbrilles.*

Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?

- **Solārija īpašniekam ir jāsniedz klientiem turpmāk minētie norādījumi.**
- *Ērtības labad esam iekļāvuši šos norādījumus arī atsevišķā nodaļā, ko iespējams izņemt no šīs lietošanas pamācības un novietot klientiem pieejamā vietā.*

HB600/3200SX

- **Piecas vai desmit dienas sauļojieties vienu reizi dienā. Pēc pirmā seansa nogaidiet vismaz 48 stundas, pirms uzsākt jaunu seansu. Pēc šī 5 līdz 10 dienu kursa ieteicams uz laiku pārtraukt sauļošanos.**
- *Apmēram vienu mēnesi pēc kursa beigām āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat sākt jaunu kursu.*
- *Lai iedegums saglabātos ilgāk, pēc kursa beigām turpiniet veikt vienu vai divus sauļošanās seansus nedēļā.*

Neatkarīgi no tā, vai nolemjat uz laiku pārtraukt sauļošanos vai turpmāk sauļoties retāk, paturiet prātā, ka nedrīkst pārsniegt maksimālo sauļošanās stundu skaitu. Maksimālais sauļošanās stundu skaits gadā ar šo ierīci ir 16 stundas (= 960 minūtes).

Piemērs

Piemēram, varat veikt 10 dienu sauļošanās kursu ar 6 minūšu ilgu sensu pirmajā dienā un 20 minūšu ilgu seansu nākamājās deviņās dienās.

- **Viss kurss tādā gadījumā ilgs (1 x 6 minūtes) + (9 x 20 minūtes) = 186 minūtes.**
- *Tas nozīmē, ka gadā varat veikt 5 šādus kursus, jo 5 x 186 minūtes = 930 minūtes.*

Tabula

Kā parādīts tabulā, sauļošanās kursa pirmajam seansam vienmēr vajadzētu ilgt sešas minūtes, neatkarīgi no ādas jutīguma.

Ja domājat, ka sauļošanās seansi ir pārāk ilgi (piemēram, jūtat, ka āda pēc seansa ir sausa un saspringta), iesakām samazināt seansu ilgumu par, piemēram, piecām minūtēm.

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	6 minūtes	6 minūtes	6 minūtes
pagaidiet vismaz 48 stundas			
2. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
3. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
4. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
5. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
6. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
7. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
8. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
9. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
10. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes

HB601/4000SX

- **Piecas vai desmit dienas sauļojieties vienu reizi dienā. Pēc pirmā seansa nogaidiet vismaz 48 stundas, pirms uzsākt jaunu seansu. Pēc šī 5 līdz 10 dienu kursa ieteicams uz laiku pārtraukt sauļošanos.**
- *Apmēram vienu mēnesi pēc kursa beigām āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat sākt jaunu kursu.*
- *Lai iedegums saglabātos ilgāk, pēc kursa beigām turpiniet veikt vienu vai divus sauļošanās seansus nedēļā.*

Neatkarīgi no tā, vai nolemjat uz laiku pārtraukt sauļošanos vai turpmāk sauļoties retāk, paturiet prātā, ka nedrīkst pārsniegt maksimālo sauļošanās stundu skaitu. Maksimālais sauļošanās stundu skaits gadā ar šo ierīci ir 12 stundas (= 720 minūtes).

Piemērs

Piemēram, varat veikt 10 dienu sauļošanās kursu ar 5 minūšu ilgu sensu pirmajā dienā un 15 minūšu ilgu seansu nākamājās deviņās dienās.

- **Viss kurss tādā gadījumā ilgs (1 x 5 minūtes) + (9 x 15 minūtes) = 140 minūtes.**
- *Tas nozīmē, ka gadā varat veikt 5 šādus kursus, jo 5 x 140 minūtes = 700 minūtes.*

Tabula

Kā parādīts tabulā, sauļošanās kursa pirmajam seansam vienmēr vajadzētu ilgt piecas minūtes, neatkarīgi no ādas jutīguma.

Ja domājat, ka sauļošanās seansi ir pārāk ilgi (piemēram, jūtat, ka āda pēc seansa ir sausa un saspringta), iesakām samazināt seansu ilgumu par, piemēram, piecām minūtēm.

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	5 minūtes	5 minūtes	5 minūtes
pagaidiet vismaz 48 stundas			
2. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
3. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
4. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
5. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
6. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
7. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
8. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
9. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
10. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes

HB604/6000SX

- **Piecas vai desmit dienas sauļojieties vienu reizi dienā. Pēc pirmā seansa nogaidiet vismaz 48 stundas, pirms uzsākt jaunu seansu. Pēc šī 5 līdz 10 dienu kursa ieteicams uz laiku pārtraukt sauļošanos.**
- *Apmēram vienu mēnesi pēc kursa beigām āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat sākt jaunu kursu.*
- *Lai iedegums saglabātos ilgāk, pēc kursa beigām turpiniet veikt vienu vai divus sauļošanās seansus nedēļā.*

Neatkarīgi no tā, vai nolemjat uz laiku pārtraukt sauļošanos vai turpmāk sauļoties retāk, paturiet prātā, ka nedrīkst pārsniegt maksimālo sauļošanās stundu skaitu. Maksimālais sauļošanās stundu skaits gadā ar šo ierīci ir 7 stundas (= 420 minūtes).

Piemērs

Piemēram, varat veikt 10 dienu sauļošanās kursu ar 3 minūšu ilgu sensu pirmajā dienā un 8 minūšu ilgu seansu nākamājās deviņās dienās.

- **Viss kurss tādā gadījumā ilgs (1 x 3 minūtes) + (9 x 8 minūtes) = 75 minūtes.**
- *Tas nozīmē, ka gadā varat veikt 5 šādus kursus, jo 5 x 75 minūtes = 375 minūtes.*

Tabula

Kā parādīts tabulā, sauļošanās kursa pirmajam seansam vienmēr vajadzētu ilgt trīs minūtes, neatkarīgi no ādas jutīguma.

Ja domājat, ka sauļošanās seansi ir pārāk ilgi (piemēram, jūtat, ka āda pēc seansa ir sausa un saspringta), iesakām samazināt seansu ilgumu par, piemēram, trim minūtēm.

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	3 minūtes	3 minūtes	3 minūtes
pagaidiet vismaz 48 stundas			
2. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
3. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
4. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
5. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
6. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
7. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
8. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
9. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
10. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes

Sagatavošana lietošanai

- Tikai modelim HB604/6000SX: ierīce jānovieto uz gludas, horizontālas grīdas.
- Šo ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēts elektriķis.
- Solāriju var salikt un pārvietot divi cilvēki.
- Salikta ierīce ir smagāka un grūtāk pārvietojama, tādēļ iesakām ierīci salikt vietā, kur to lietosiet. Pārliecinieties, ka ap ierīci ir brīva vieta: sānos (vismaz 50 cm), aiz tās (vismaz 30 cm) un priekšpusē (vismaz 1 metrs).
- Tikai modelim HB604/6000SX: aiz solārija atstājiet apmēram 50 cm brīvu vietu, lai varētu salikt izplūdes bloku.
- Ja guļvietu un/vai kupolu nepieciešams novietot uz grīdas, nolieciet tos uz grīdas ar lampām uz leju, lai netiktu bojāta solārija iekšpuse. Lai netiktu bojāts korpuss, novietojiet tos uz mīkstas virsmas (piemēram, paklāja vai grīdsegas) (attēls 1).

1 Vispirms salieciet karkasa kājas, nostiprinot stūrus ar kompletā iekļautajiem aizbīdņiem (attēls 2).

2 Saudzīgi novietojiet guļvietu uz kājām. Raugieties, lai kājas tiktu stingri ievietotas tām paredzētajās atverēs guļvietā (attēls 3).

- Piezīme: atverēm kupola salikšanai jāatrodas guļvietas aizmugurē.
- Ja nepieciešams, guļvietu iespējams nedaudz pārvietot, bīdot tās kājas pa grīdu vai kopā ar palīgu uzmanīgi nedaudz paceļot no grīdas. Pārliecinieties, ka ap ierīci ir brīva vieta: sānos (vismaz 50 cm), aiz tās (vismaz 30 cm) un priekšpusē (vismaz 1 metrs).
- Tikai modelim HB604/6000SX: aiz solārija atstājiet apmēram 50 cm brīvu vietu, lai varētu salikt izplūdes bloku.
- Nemēģiniet ierīci pārvietot, kā parādīts attēlā. Tā rīkojoties, ierīces karkass var atdalīties no guļvietas (attēls 4).

3 Kopā ar kādu palīgu paceliet kupolu un novietojiet tā savienojuma caurules virs savienojuma atverēm. Stingri iebīdiet caurules savienojuma atverēs (attēls 5).
- *Uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp guļvietu un kupolu.*
- *Raugieties, lai elektrovads netiktu iespiests starp guļvietu un kupolu.*

4 Piestipriniet sānu paneļa kronšteinus ierīces kājām ar komplektā iekļautajām skrūvēm, kas paredzētas šim nolūkam (attēls 6).

5 Piestipriniet sānu paneļus sānu paneļu kronšteiniem ar komplektā iekļautajām skrūvēm (attēls 7).
- *Uzmanību: līplentes sloksnēm jābūt vērstām uz priekšu.*

6 Atveriet barošanas bloka vāku.

7 Lai pievienotu guļvietas vadus savienotājiem, kas atrodas barošanas blokā, atveriet vadu iemavas uzmavu (attēls 8).

8 Ievietojiet vada iemavu atbilstošajā barošanas bloka padziļinājumā un nostipriniet uzmavu (attēls 9).

◗ Kupolam pievienotajām trīs vadu iemavām jābūt ievietotām padziļinājumos, kas atrodas labajā pusē. Guļvietai pievienotajām divu vadu iemavām jābūt ievietotām padziļinājumos pa kreisi (attēls 10).

9 Pievienojiet vada savienotājus atbilstošajiem savienotājiem barošanas blokā.
Savienotāji ir kāsaini.
- *Ievietojiet vada savienotājus tādas pašas krāsas barošanas bloka savienotājos.*
- *Tikai modelim HB604/6000SX: pievienojiet izplūdes bloka strāvas padeves vadu.*

10 Aizveriet strāvas padeves bloka vāku (tikai modeļiem HB600/3200SX un HB601/4000SX).

11 Aizlieciet elektrovadu aiz strāvas padeves bloka un lēni un uzmanīgi no priekšpuses pabīdiet strāvas padeves bloku zem guļvietas (attēls 11).

12 Viegli piespiediet priekšējo paneli sānu paneļiem, lai cieši sastiprinātu līplentes sloksnes (attēls 12).
- *Panelis paredzēts, lai apslēptu skatam barošanas bloku un ierīces kājas, kā arī uzlabotu solārija izskatu.*

13 Tikai modelim HB604/6000SX: novietojiet izplūdes bloku aiz solārija (attēls 13).

14 Tikai modelim HB604/6000SX: piespiediet aizmugures paneli ierīces aizmugures malai (attēls 14).

15 Tikai modelim HB604/6000SX: piestipriniet izplūdes bloka ietvaru solārija paneļiem.

16 Tikai modelim HB604/6000SX: piestipriniet ierīces komplektā iekļauto šļūteni starp solārija izplūdes atveri un izplūdes bloku un nostipriniet to ar komplektā iekļauto šļūtenes skavu (attēls 15).

17 Tikai modelim HB604/6000SX: piestipriniet izplūdes šļūteni, kuras diametrs ir 25 cm un garums nepārsniedz 3 m, vākam izplūdes bloka augšpusē.

Nesalieciet šļūteni asos līkumos.

Ventilatora izvades pretspiediens nedrīkst pārsniegt 150 Pa.

18 Tikai modelim HB604/6000SX: nostipriniet šļūteni ar šļūtenes skavu (attēls 16).

19 Aizveriet kupolu.

20 Iespraudiet elektrovada kontaktspraudni sienas kontaktrozetē.

Ierīces lietošana

Norādījumi par ierīces lietošanu

◗ Solārija īpašniekam jāsniedz klientiem turpmāk minētie norādījumi.
- *Ērtības labad esam iekļāvuši šos norādījumus arī atsevišķā nodaļā, ko var izņemt no šīs lietošanas pamācības un novietot klientiem pieejamā vietā.*

◗ Vadības panelī redzamas visas funkcijas, kas jānoregulē (attēls 17).
◗ Ekrānā mirgo ☼ simbols.

Funkciju regulēšana

1 Ar ◂ un ▸ taustiņu virzieties no vienas funkcijas uz citu (attēls 18).
Mirgojošais simbols norāda, kura funkcija tiek regulēta.

2 Iespējas:
- Izvēlieties ☼, lai noregulētu seansa ilgumu.
- Izvēlieties €, lai noregulētu sejas sauļošanas iekārtu.
- Izvēlieties ❀, lai noregulētu ķermeņa dzesētāju.

Sauļošanās seansa ilguma noregulēšana

1 Izvēlieties ☼, lai noregulētu seansa ilgumu.

2 Piespiediet + taustiņu, lai izvēlētos laiku uz priekšu, un piespiediet – taustiņu, lai izvēlētos laiku atpakaļ (attēls 19).
Seansa ilgumu var noregulēt ātrāk, ja atbilstošo taustiņu tur nepārtraukti piespiestu.

Sejas sauļošanas iekārtas noregulēšana

1 Izvēlieties €, lai noregulētu sejas sauļošanas iekārtu.

2 Piespiediet + un – taustiņu, lai izvēlētos sejas sauļošanas iekārtas intensitāti (attēls 20).
- O = izslēgts
- 1 = 50% liela intensitāte
- 2 = pilna intensitāte

◗ Ja aptuveni piecu sekunžu laikā ventilatora jauda netiek izvēlēta, ekrānā vēlreiz tiek parādīts izvēlētais sauļošanās ilgums. Lai noregulētu ķermeņa dzesētāju, izvēlieties ❀.
◗ Ja sejas sauļošanas iekārtas darbības intensitāte netiek izvēlēta, sejas sauļošanas iekārta darbosies ar pilnu intensitāti.

Ķermeņa dzesētāja noregulēšana

1 Izvēlieties ❋, lai noregulētu ķermeņa dzesētāju.

2 Piespiediet + un – taustiņu, lai izvēlētos ķermeņa dzesētāja ventilatora jaudu (attēls 21).

- O = ķermenis netiek dzesēts
- 1 = minimālais ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms
- 2 = vidēji spēcīgs ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms
- 3 = augsts ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms
- 4 = maksimālais ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms

◗ Ja aptuveni piecu sekunžu laikā ventilatora jauda netiek izvēlēta, ekrānā vēlreiz tiek parādīts izvēlētais sauļošanās ilgums. Lai noregulētu ķermeņa dzesētāju, izvēlieties ❋.

◗ Ja ķermeņa dzesētājs netiek noregulēts, ķermeņa dzesētāja ventilators strādās ar maksimālo jaudu.

Sauļošanās

1 Uzlieciet komplektā iekļautās aizsargbrilles.

2 Ieslēdziet sauļošanās lampas, piespiežot zaļo I taustiņu.

◗ Ekrānā redzams atlikušais sauļošanās laiks.

◗ Sauļošanās seansa laikā mirgo punktiņš blakus laika norādei.

◗ Lai sauļošanās seansa laikā izslēgtu ierīci, piespiediet sarkano O taustiņu.

▸ *Dažas sekundes pēc ierīces izslēgšanas automātiski ieslēdzas dzesēšanas ventilatori, lai trīs minūtes dzesētu ierīci (ja nav mainīts noregulējums pēc noklusējuma). Ekrānā redzams simbols ⅏ un atlikušais dzesēšanas laiks (180-0 sekundes).*

◗ Sauļošanās seansa laikā var noregulēt sejas sauļošanas iekārtas intensitāti. Ar ◂ un ▸ taustiņu izvēlieties € un pēc tam noregulējiet vajadzīgo intensitāti. Jaunā izvēle tiek aktivizēta nekavējoties.

▸ *Ja aptuveni piecu sekunžu laikā intensitāte netiek izvēlēta, ekrānā vēlreiz tiek parādīts atlikušais sauļošanās laiks.*

▸ *Ja vēlēsieties pārslēgt sejas sauļošans iekārtu no O (izslēgts) stāvokļa uz 1. vai 2. režīmu, kamēr lampas vēl nav pietiekami atdzisušas, ekrānā mirgos O simbols.*

◗ Ķermeņa dzesētāja ventilatora jaudu iespējams noregulēt sauļošanās seansa laikā. Ar ◂ un ▸ taustiņu izvēlieties ❋ un pēc tam noregulējiet vajadzīgo jaudu. Jaunā izvēle tiek aktivizēta nekavējoties.

▸ *Ja ventilatora jauda netiek izvēlēta aptuveni piecu sekunžu laikā, ekrānā vēlreiz tiek parādīts atlikušais sauļošanās laiks.*

◗ Sauļošanās seansa pēdējo piecu sekunžu laikā atskan skaņas signāls un pēc šīm piecām sekundēm ierīce automātiski izslēdzas.

▸ *Dažas sekundes pēc ierīces izslēgšanas automātiski ieslēdzas dzesēšanas ventilatori, lai trīs minūtes dzesētu ierīci (ja nav mainīts noregulējums pēc noklusējuma). Ekrānā redzams simbols ⅏ un atlikušais dzesēšanas laiks (180-0 sekundes).*

Ierīces regulēšana

Norādījumi īpašniekam par ierīces regulēšanu

▸ *Šajā lietošanas pamācības daļā sniegta informācija par papildu regulēšanas iespējām, ko var veikt īpašnieks.*

Papildu iespēju noregulēšana

Izvēlētā seansa ilguma standartizēšana

1 izvēlieties ☼, lai noregulētu seansa ilgumu;

▸ *Piespiediet + taustiņu, lai izvēlētos laiku uz priekšu, un piespiediet – taustiņu, lai izvēlētos laiku atpakaļ.*

▸ *Seansa ilgumu var noregulēt ātrāk, ja atbilstošo taustiņu tur nepārtraukti piespiestu.*

2 Turiet piespiestu sarkano O taustiņu un vienlaikus secīgi piespiediet +, – un + taustiņu. Pēc tam atlaidiet O taustiņu. Tagad lietotājs nevar mainīt izvēlēto seansa ilgumu.

▸ *Standartizēto seansa ilgumu vairs nevar mainīt.*

◗ Simbols ☼ beidz mirgot.

3 Ieslēdziet sauļošanās lampas, piespiežot zaļo I taustiņu.

Izvēlētā seansa ilguma standartizēšanas atcelšana

1 Turiet piespiestu sarkano O taustiņu un vienlaikus secīgi piespiediet +, – un + taustiņu. Pēc tam atlaidiet O taustiņu. Izvēlēto seansa ilgumu var regulēt.

2 Izvēlieties jaunu sauļošanās seansa ilgumu un piespiediet zaļo I taustiņu, lai ieslēgtu lampas.

Darbības stundu reģistrācija

1 izvēlieties ☼, lai noregulētu seansa ilgumu;

2 Noregulējiet sākuma laiku uz 00.

3 Noregulējiet ķermeņa dzesētāju O stāvoklī.

4 Piespiediet O taustiņu, lai parādītu darbības stundas.

◗ Maksimālais parādāmais stundu skaits ir 999. Kad ir sasniegta šī vērtība, stundas tiks atkal skaitītas no 000.

5 Atlaižot O taustiņu, darbības stundu skaita rādījumi nodziest.

Izvēlņu regulēšana

Lai izvēlētos īpašnieka izvēlnes, turiet piespiestu I taustiņu un vienlaikus secīgi piespiediet +, –, +, O taustiņu, – un + taustiņu. Pēc tam atlaidiet I taustiņu.

▸ *Ekrānā parādās C00.*

▸ *Lai pārslēgtos starp izvēlnēm, piespiediet + un – taustiņu.*

Darbības stundu noregulēšana (C01 izvēlne)
Noklusējuma noregulējums ir 400 stundas. Šo lielumu var mainīt. Izvēles diapazons ir 150-750 stundas.

1 Piespiediet I taustiņu.

2 Lai palielinātu stundu skaitu, piespiediet O taustiņu.

- Intervāls ir 50 stundas.
- Ekrānā tiek skaitīts līdz 750 stundām. Ja turpināt spiest O taustiņu pēc skaitļa 750 sasniegšanas, ekrānā vēlreiz tiks sākta skaitīšana no 150.

3 Apstipriniet jauno izvēli, vēlreiz piespiežot I taustiņu.

Seansa ilguma noregulēšanas izvēlne (C02)
Noklusējuma noregulējums ir 0, un tas nozīmē, ka lietotāji var pēc vēlēšanās regulēt sauļošanās ilgumu no 0 līdz 24 minūtēm.

1 Piespiediet I taustiņu.

2 Vienreiz piespiediet O taustiņu, lai izvēlētos 1. režīmu. Tas ļauj lietotājiem noregulēt sauļošanās ilgumu no 1 minūtes līdz maksimālajam laikam, kas noregulējams C03 izvēlnē.

3 Apstipriniet jauno izvēli, vēlreiz piespiežot I taustiņu.

- Lietotāji nevar izvēlēties sauļošanās ilgumu, kas pārsniedz maksimālo sauļošanās ilgumu, bet var izvēlēties īsāku laiku.

▸ *Piezīme: ja C02 izvēlnē noregulēts 1. režīms un C03 izvēlnē sauļošanās ilgums nejauši ierobežots līdz vienai minūtei, lietotāji nevarēs izvēlēties sauļošanās ilgumu.*

Maksimālā sauļošanās seansa ilguma noregulēšana (C03 izvēlne)
Šī iespēja ir pieejama tikai tad, ja C02 izvēlnē noregulēts 1. režīms.

1 Piespiediet I taustiņu.

2 Turiet piespiestu O taustiņu, lai palielinātu laiku minūtēs.
▸ *Ekrānā tiek skaitīts līdz 40 (modelim HB604/6000SX līdz 24). Ja turpināt turēt piespiestu O taustiņu, kad ir sasniegts skaitlis 40 (modelim HB604/6000SX - 24), ekrānā vēlreiz tiks atsākta skaitīšana no viens.*

- Izmantojiet šo iespēju, lai saīsinātu lietotājiem pieejamo sauļošanās seansa ilgumu.

3 Apstipriniet jauno izvēli, vēlreiz piespiežot I taustiņu.

Dzesēšanas ilguma noregulēšana (C04 izvēlne)
Noklusējuma noregulējums ir 180 sekundes. Izvēles diapazons ir no 30 līdz 900 sekundēm.

1 Piespiediet I taustiņu.

2 Turiet piespiestu O taustiņu, lai palielinātu laiku sekundēs.

- Intervāls ir 30 sekundes.

▸ *Ekrānā tiek skaitīts līdz 900 sekundēm. Ja turpināt spiest O taustiņu pēc skaitļa 900 sasniegšanas, ekrānā vēlreiz tiks sākta skaitīšana no 30.*

3 Apstipriniet jauno izvēli, vēlreiz piespiežot I taustiņu.

▸ *Piezīme: tā kā sejas sauļošanas iekārtai nepieciešams 180 sekunžu ilgs dzesēšanas laiks, iesakām neizvēlēties īsāku dzesēšanas laiku.*

Programmatūras datu atjaunošana (C05 izvēlne)
Izvēlieties šo izvēlni, lai apskatītu programmatūras versijas numuru.

▸ *Šī informācija var būt nepieciešama, vēšoties pēc palīdzības.*

Darbības stundu skaitītāja atkārtota noregulēšana (C06 izvēlne)
Šajā izvēlnē piespiediet O taustiņu, lai vēlreiz noregulētu darbības stundu skaitītāju.
▸ *Tādējādi L simbols nodzisīs.*

Sejas solārija izslēgšana (C07 izvēlne)
Noklusējuma noregulējums ir 0, un tas nozīmē, ka sejas solārija izslēgšanas funkcija nav aktivizēta. Apstipriniet jauno noregulējumu, vēlreiz piespiežot I taustiņu.

Ķermeņa dzesētāja noregulēšana (C20 izvēlne)
Noklusējuma noregulējums ir 4. Noregulēšanas iespējas ir no 0 līdz 4.

Apkalpošanas izvēlnes
C08, C09, C10, C11 un C12 izvēlnes regulēšanu var veikt tikai Philips pilnvarota apkopes centra darbinieki.

Iziešana no īpašnieka izvēlnēm
Lai izietu no izvēlnēm, atgriezieties C00 izvēlnē un piespiediet I taustiņu.

Tīrīšana

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.

Akrila virsmu tīrīšanai nekad neizmantojiet spirtu, denaturēto spirtu, benzīnu un acetonu vai tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir šīs vielas, jo varat izraisīt neatgiezeniskus bojājumus.

- Ierīces korpusu tīriet ar mitru drānu.

Raugieties, lai ierīcē neiekļūst ūdens.

- Ik pēc 250 darbības stundām notīriet ierīci ar mitru drānu, lai ierobežotu ultravioleto staru iedarbībai pakļauto detaļu izbalēšanu.

Nomaiņa

Laika gaitā sauļošanās lampu izstarotā gaisma kļūst vājāka. Kad tas notiek, novērojama iedeguma intensitātes samazināšanās. Šo problēmu var atrisināt, izvēloties nedaudz ilgāku sauļošanās laiku vai nomainot lampas.

Lai nomainītu sauļošanās lampas un/vai starterus, rīkojieties, kā norādīts turpmāk.

1 Atvienojiet elektrovada kontaktspraudni no sienas kontaktrozetes.

2 Atskrūvējiet ceturtdaļapgrieziena skrūves, kas atrodas akrila virsmu abu galu stiprinājuma sloksnēs (attēls 22).

3 Paceliet sloksnes abos akrila virsmu galos, ievietojot pirkstus zem sloksnes un velkot to augšup vairākās vietās (attēls 23).

4 Noņemiet akrila virsmu.

Pirms akrila virsmas noņemšanas vienmēr izvelciet elektrovada kontaktspraudni no sienas kontaktrozetes.

5 Noņemiet lampu gala vāciņus (attēls 24).

6 Izņemiet lampas, pagriežot tās pa kreisi vai pa labi, lai varat izcelt no ietvariem.

7 Starterus iespējams izņemt, pagriežot tos pa kreisi.

8 Ielieciet jaunas lampas un/vai starterus.

- Sauļošanās lampas vienmēr nomainiet ar Philips Cleo Performance SR elektronu lampām. Ievietojiet 100 W lampas guļvietā un 80 W lampas kupolā.
  - *Uzmanību! Modeļa HB600/3200SX kupolā ir sešpadsmit 80 W elektronu lampas un divas 100 W elektronu lampas.*
  - *Uzmanību! Modeļa HB604/6000SX guļvietā ir divdesmit trīs 140 W Philips Cleo Professional R elektronu lampas.*
  - *Uzmanību! Modeļa HB604/6000SX guļvietā ir septiņpadsmit 100 W Philips Cleo Professional R elektronu lampas.*
- Starterus vienmēr nomainiet ar Philips S12 vai Cleo Sunstarters modeļa starteriem.

9 Iebīdiet lampu galu vāciņus atpakaļ abu malu galu vāciņos.

10 Novietojiet akrila virsmu atpakaļ un nostipriniet sloksnes abās malās.

11 Aizskrūvējiet ceturtdaļapgrieziena skrūves akrila virsmu abu galu stiprinājuma sloksnēs.

- Guļvietas un kupola lampas un/vai starteri tiek nomainīti tādā pašā veidā.

HPA lampas nomaiņa

1 Noņemiet akrila virsmu.

Pirms akrila virsmas noņemšanas vienmēr izvelciet elektrovada kontaktspraudni no sienas kontaktrozetes.

2 Noņemiet lampas gala vāciņu, kas atrodas kupola sejas sauļošanas iekārtas pusē.

3 Atskrūvējiet skrūves, kas nostiprina HPA lampu komplektu.

4 Izceliet HPA lampu komplektu ārā no kupola.

5 Pagrieziet melnās saturošās skrūves un izņemiet tās.

6 Izbīdiet filtra stiklu ārā no lampu komplekta.

7 Izņemiet HPA lampu un ielieciet vietā jaunu.

- Vienmēr nomainiet HPA lampas ar HP 400 SH lampām.

8 Iebīdiet filtra stiklu atpakaļ lampu komplektā un nostipriniet ar melnajām saturošajām skrūvēm.

9 Iebīdiet HPA lampu komplektu atpakaļ kupolā un nostipriniet to ar skrūvēm.

10 Vēlreiz salieciet lampas gala vāciņu un akrila virsmu.

Lai nomainītu HPA lampas starteri, rīkojieties tāpat.

- Starterus vienmēr nomainiet ar Philips CD Z 400M starteriem.

Monētu kārba vai tālvadības pults

Šai ierīcei var pievienot arī monētu kārbu vai tālvadības pulti. Šīs ierīces drīkst pievienot tikai sertificēts elektriķis.

Lūdzu ņemiet vērā, ka var pievienot tikai tādas monētu kārbas vai ārējās iekārtas, kas ir sertificētas saskaņā ar IEC:EN 60335-2-27, 4. izdevuma 22.105. pantu.

Ja tiek pievienotas iekārtas, kas neatbilst IEC:EN60335-2-27, Philips nav atbildīgs par bojājumiem un/vai darbības kļūmēm, kas rodas šādu iekārtu lietošanas rezultātā, un Philips starptautiskā garantija vairs neattiecas uz šo ierīci.

Ierīci un tās detaļas drīkst pievienot vai noregulēt tikai saskaņā ar lietošanas pamācības norādījumiem.

Vides aizsardzība

Solārija lampas satur videi kaitīgas vielas. Neizmetiet lampas kopā ar parastajiem saimniecības atkritumiem, bet gan tam paredzētā vietā.

- Neizmetiet ierīci kopā ar parastajiem mājturības atkritumiem, bet nododiet oficiālā atkārtotai pārstrādei paredzēto lietu savākšanas vietā, tādējādi saudzējot apkārtējo vidi (attēls 25).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips pakalpojumu centru savā valstī (tā telefona numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Garantijas ierobežojumi

Starptautiskā garantija neattiecas uz turpmāk minētajām detaļām:
- sauļošanās lampas;
- akrila virsmas;
- gāzes atsperes.

Kļūmju novēršana

Ja šīs ierīces darbībā rodas kļūmes, kuras nevar novērst, izmantojot turpmāk minētos kļūmju novēršanas ieteikumus, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Philips apkopes centru vai Philips Pakalpojumu centru savā valstī.

Kļūme	Iemesls/risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	Ierīces kontaktspraudnis nav stingri iesprausts sienas kontaktrozetē.
	Nav noregulēts taimers.
Viens vai vairāki trīsfāžu strāvas padeves sistēmas drošinātāji atslēdz strāvu, kad ieslēdzat vai lietojat ierīci.	Pārbaudiet drošinātājus. Pareizais drošinātāja veids ir 16 A standarta drošinātājs vai automātiskais drošinātājs.
Vājš iedegums	Tiek izmantots pagarinātājvads, kas ir pārāk garš un/vai tam ir nepareizs šķērsgriezums (strāvas stiprums 16 A). Vērsieties pie preču izplatītāja. Ieteicams neizmantot pagarinātājvadu.
	Pārliecinieties, ka lietotāji ievēro savam ādas tipam atbilstošos sauļošanās ieteikumus.
	Kad lampas ir izmantotas pārāk ilgi, starojuma intensitāte samazinās. Šo problēmu iespējams atrisināt, izvēloties nedaudz ilgāku sauļošanās seansa laiku vai nomainot lampas.
Ekrānā redzams kļūdas kods E01	Pārbaudiet, vai ir atvērtas barošanas bloka atveres.
Ekrānā redzams kļūdas kods E02	Nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu un sazinieties ar Philips preču izplatītāju vai Philips apkopes centru.

Įžanga

Professional Line įdegio aparatas su intergruotu veido įdegio įtaisu

Šis Philips Professional Line įdegio aparatas užtikrina profesionalius įdegio rezultatus ir patikimą veikimą už išskirtinai žemą kainą. Specialūs šaldantys akriliniai užtiesalai sujungia šviesą, sklindančią iš vamzdžių, į vieną srautą, ir užtikrina efektyvų įdegio procesą, panardinantį vartotojus į minkštą spindulių jūrą greičiau nei juos apsupa vamzdžių baterijos. Širmos ir kanapos dizainas suteikia vartotojams judėjimo laisvę, tuo pačiu metu užtikrinantis optimalų įdegį.

Jame yra valdymo skydelis su specialiu meniu, kurio jūs visiškai valdote aparatą, jo funkcijas ir savybes. Šiuo valdymo skydeliu nustatysite, kuriuos nustatymus ir kiek galite pakoreguoti. Tam, kad neperkaistumėte, aparatas turi 40 minučių laikmatį (HB604/6000SX turi 24 minučių laikmatį).

Simbolių prasmė

Soliariumai, turintys šį simbolį, yra skirti naudoti tik įdegio salonuose, grožio salonuose ir panašiose vietose.

Svarbu žinoti

- Prieš įjungdami aparatą, patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant aparato, atitinka vietinę elektros įtampą.
- Šiam aparatui reikalinga 230 voltų elektros įtampa.
- Aparatas turi būti įjungtas į trifazį tinklą, apsaugotą 16A standartiniu saugikliu arba lėtai išmušamu automatiniu saugikliu.
- Soliariumo tariamoji pagrindinio kabelio varža gali pastebimai keisti elektros lempučių šviesos intensyvumą. Dėl to, norint įvykdyti įstatymo įteisintus EMC reikalavimus, kabelio tariamosios varžos modulis turi būti žemesnis nei 0,3 ohm. Daugiau informacijos gausite savo komunalinių paslaugų įmonėje.
- Jeigu norite kitokio tipo kištuko nei yra įmontuotas prie aparato, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
- Šį aparatą instaliuoti gali tik kvalifikuotas elektrikas.
- Jei yra pažeistas maitinimo laidas, kad išvengti pavojaus, jį pakeisti gali tik Philips, autorizuotame Philips aptarnavimo centre arba panašios kvalifikacijos asmenys.
- Vanduo ir elektra yra pavojingas junginys! Nesinaudokite aparatu drėgnoje aplinkoje (pvz., netoli dušo ar baseino).
- Kai judinate aparatą, patikrinkite, ar koja neprispaudėte laido.
- Patikrinkite, ar naudojant aparatą, įdegio lempų vėdinimo angos širmoje ir kušetėje yra atviros.
- Į kambarį, kuriame naudositės soliariumu, turi patekti pakankamai šviežio oro.
- Neleiskite vaikams naudotis įdegio aparatu.

Kaip šio aparato savininkas, jūs turite supažindinti savo klientus su šiomis instrukcijomis.

- *Jūsų patogumui mes šias instrukcijas įdėjome į atskirą skyrių, kad jūs galėtumėte jas išsikirpti iš šio vadovo ir jomis galėtų naudotis klientai.*

- Nesinaudokite aparatu, jei valdymo skydelis ar akrilinė paklodė yra sugadinti.
- Niekada neviršykite rekomenduojamo įdegio laiko ir didžiausio nurodyto įdegio valandų skaičiaus (žr. "Įdegio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?).
- Visada dėvėkite apsauginius akinius, esančius rinkinyje, kad apsaugotumėte akis nuo per didelio šviesos kiekio (taip pat žirėkite skyrelį "Įdegis ir jūsų sveikata").
- Nekaitinkite kurios nors vienos kūno dalies daugiau, nei kartą per dieną. Venkite tą pačią dieną ilgai būti natūralioje saulės šviesoje.
- Nesinaudokite įdegio aparatūra, jei sergate ir/arba naudojate vaistus ar kosmetikos priemones, didinančias jūsų odos jautrumą. Būkite ypatingai atsargūs, jei esate labai jautrūs UV spinduliams. Jei abejojate, pasitarkite su savo gydytoju.
- Nesinaudokite soliariumu ir kreipkitės į gydytoją, jei po pirmo seanso per 48 valandos pasireikš pašalinis poveikis, toks, kaip, pavyzdžiui, niežėjimas.
- Jei ant odos nuolat atsiranda tinimai ar žaizdos bei pasikeičia pigmentiniai apgamai, pasitarkite su savo gydytoju.
- Nesinaudokite įdegio aparatūra, jei esate nudegę nuo saulės, jei kenčiate nuo saulės nudegimo, jei kenčiate ar ankščiau kentėjote) nuo odos vėžio arba esate linkę susirgti odos vėžiu.
- Prieš įdegio seansą nuvalykite kremą, lūpų dažus ir kitas kosmetines priemones.
- Nenaudokite jokių apsauginių kremų ir greito įdegio priemonių.
- Jei oda deginantis sustingsta, galite ją patepti drėkinančiu kremu.
- Triukšmingumo lygis: Lc = 72 dB [A]

Įdegis ir jūsų sveikata

- Kaip šio aparato savininkas, jūs turite supažindinti savo klientus su šia informacija.

- *Jūsų patogumui šią informaciją įdėjome į atskirą skyrelį, kad ją būtų galima išsikirpti iš vadovo ir duoti naudotis klientams.*

Pernelyg ilgas buvimas ultravioletinėje šviesoje (tiek natūralioje saulėje, tiek jūsų soliariumo) gali nudeginti.

Be kitų faktorių, tokių kaip pernelyg ilgas buvimas natūralioje saulės šviesoje, neteisingas ar per ilgas soliariumo naudojimas gali padidinti odos ir akių problemas. Jų stiprumas iš vienos pusės priklauso nuo radiacijos kilmės, intensyvumo ir trukmės, o iš kitos - nuo žmogaus jautrumo.

Kuo daugiau oda ir akys būna ultravioletinėje šviesoje, tuo didesnis keratito, konjuktyvito, tinklainės pažeidimo, kataraktos, priešlaikinio odos senėjimo ir odos auglių susidarymo pavojus. Kai kurie vaistai ir kosmetinės priemonės didina odos jautrumą.
Todėl labai svarbu:

- *laikytis instrukcijų, esančių skyreliuose "Svarbu žinoti" ir "Įdegio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?;*
- *neviršyti didžiausio įdegio valandų skaičiaus per metus (žr. "Įdegio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?);*
- *deginantis visada užsidėti apsauginius akinius.*

Deginimosi seansai : kaip dažnai ir kiek ilgai ?

- **Kaip šio aparato savininkas, jūs turite supažindinti savo klientus su šia informacija.**
- *Jūsų patogumui šią informaciją įdėjome į atskirą skyrelį, kad ją būtų galima išsikirpti iš vadovo ir duoti naudotis klientams.*

HB600/3200SX

- **Penkias arba dešimt dienų deginkitės kartą per dieną. Po pirmojo seanso reikėtų palaukti bent 48 valandas, prieš antrą seansą. Po šio 5 - 10 dienų kurso, mes jums patariame kurį laiką nesideginti.**
- *Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują įdegio kursą.*
- *Tačiau, jei norite išlaikyti įdegį, kursui pasibaigus galite degintis vieną - du kartus per savaitę.*

Ar pasirinksite trumpam sustabdyti deginimąsi ar toliau deginsitės mažesniu intensyvumu, visada prisiminkite, kad negalite viršyti didžiausio skaičiaus įdegio valandų. Šiam aparatui didžiausias valandų skaičius yra 16 valandų per metus (= 960 minučių).

Pavyzdys

Sakykime, kad deginatės 10 dienų, 6 minutes pirmą dieną ir po 20 minučių kitas devynias dienas.

- **Visas kursas tada truks (1 x 7 minutės) + (9 x 20 minučių) = 186 minutes.**
- *Tai reiškia, kad per metus galimi 5 tokie kursai, kadangi 5 x 186minutės = 930 minučių.*

Lentelė

Kaip parodyta lentelėje, pirmas įdegio seansas visada turi trukti 6 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

Jei manote, kad seansai jums yra per ilgi (pvz., jei po seanso oda sustingata, tampa jautri), patariame sutrumpinti seansus, pvz., 5 minučių.

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Pirmas seansas	6 minutės	6 minutės	6 minutės
pailsėkite mažiausiai 48 valandas			
Antras seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Trečias seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Ketvirtas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Penktas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Šeštas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Septintas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Aštuntas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Devintas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Dešimtas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės

HB601/4000SX

- **Penkias arba dešimt dienų deginkitės kartą per dieną. Po pirmojo seanso reikėtų palaukti bent 48 valandas, prieš antrą seansą. Po šio 5 - 10 dienų kurso, mes jums patariame kurį laiką nesideginti.**
- *Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują įdegio kursą.*
- *Tačiau, jei norite išlaikyti įdegį, kursui pasibaigus galite degintis vieną - du kartus per savaitę.*

Ar pasirinksite trumpam sustabdyti deginimąsi ar toliau deginsitės mažesniu intensyvumu, visada prisiminkite, kad negalite viršyti didžiausio skaičiaus įdegio valandų. Šiam aparatui didžiausias valandų skaičius yra 12 valandų per metus (= 720 minučių).

Pavyzdys

Sakykime, kad deginatės 10 dienų, 5 minutes pirmą dieną ir po 15 minučių kitas devynias dienas.

- **Visas kursas tada truks (1 x 5 minutės) + (9 x 15 minučių) = 140 minučių.**
- *Tai reiškia, kad per metus galimi 5 tokie kursai, kadangi 5 x 140 minučių = 700 minučių.*

Lentelė

Kaip parodyta lentelėje, pirmas įdegio seansas visada turi trukti 5 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

Jei manote, kad seansai jums yra per ilgi (pvz., jei po seanso oda sustingata, tampa jautri), patariame sutrumpinti seansus, pvz., 5 minučių.

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Pirmas seansas	5 minutės	5 minutės	5 minutės
pailsėkite mažiausiai 48 valandas			
Antras seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Trečias seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Ketvirtas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Penktas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Šeštas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Septintas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Aštuntas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Devintas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Dešimtas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių

HB604/6000SX

- **Penkias arba dešimt dienų deginkitės kartą per dieną. Po pirmojo seanso reikėtų palaukti bent 48 valandas, prieš antrą seansą. Po šio 5 - 10 dienų kurso, mes jums patariame kurį laiką nesideginti.**
- *Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują įdegio kursą.*
- *Tačiau, jei norite išlaikyti įdegį, kursui pasibaigus galite degintis vieną - du kartus per savaitę.*

Nepaisant to, ar jūs nuspręsite trumpam pertraukti deginimosi seansus, ar deginsitės mažiau intensyvioje šviesoje, visuomet turėkite omeny, jog negalite viršyti maksimalaus deginimosi valandų skaičiaus. Šiam aparatui maksimalus laikas yra 7 valandos (= 420 minučių) per metus.

Pavyzdys

Tarkim, jūs turite 10 - ties dienų įdegio kursą, su 3 minučių seansu pirmąją dieną ir 8 minučių seansais per devynias sekančias dienas.

- **Tada visas kursas truks (1 x 3 minutės) + (9 x 8 minutės) = 75 minutes.**
- *Tai reiškia, kad per metus galite turėti 5 tokius kursus, nes 5 x 75 minutės = 375 minutėms.*

Lentelė

Kaip matyti lentelėje, pirmas įdegio seansas visuomet turėtų trukti 3 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

Jei manote, kad seansai yra per ilgi jums (pvz., dėl to, kad po seanso jūsų oda yra įsitempusi ir jautri), mes patariame jums sutrumpinti seansų laiką, pvz., 3 minutėmis.

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Pirmas seansas	3 minutės	3 minutės	3 minutės
pailsėkite mažiausiai 48 valandas			
Antras seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Trečias seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Ketvirtas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Penktas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Šeštas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Septintas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Aštuntas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Devintas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Dešimtas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių

Paruošimas naudojimui

- Tik HB604/6000SX modeliuose: soliariumą reikia statyti ant lygių, horizontalių grindų.
- Šį aparatą gali instaliuoti tik kvalifikuotas elektrikas.
- Soliariumo surinkimui ir perkėlimui reikalingi du žmonės.
- Surenkant soliariumą vis sunkiau judinti. Todėl patariame surinkti soliariumą toje vietoje, kur jis bus naudojamas. Įsitikinkite, ar lieka pakankamai vietos soliariumo šonuose (bent 50 cm) , užpakalyje (bent 30 cm) ir priekyje (bent 1 metras).
- Tik HB604/6000SX modeliuose: už soliariumo palikite maždaug 50 cm. laisvos vietos tam, kad galėtumėte surinkti išmetimo mazgą.
- Jei kanapą ir/ar širmą statote ant grindų, statykite jas ant grindų taip, kad vamzdinės lempos būtų nukreiptos žemyn, kad išvengtumėte vidinių pažeidimų. Dėl saugumo sumetimų, širmą ir/ar kanapą statykite ant minkšto paviršiaus (pvz., kilimo ar patiesalo) (pav. 1).

1 Sujunkite rėmo kojeles, sutvirtindami kampus rinkinyje esančiais varžtais (pav. 2).

2 Atsargiai pastatykite kušetę ant kojelių. Patikrinkite, ar kojelės tvirtai įėjo į atitinkamas kušetės angas (pav. 3).

- Įsidėmėkite: širmos angos turi būti nukreiptos į kanapos užpakalinę pusę.
- Jei būtina, kušetę judinkite atsargiai, stumdami jos kojeles per grindis arba dviese atsargiai neškite pakėlę ją nuo grindų. Įsitikinkite, ar lieka pakankamai vietos soliariumo šonuose (bent 50 cm), užpakalyje (bent 30 cm) ir priekyje (bent 1 metras).
- Tik HB604/6000SX modeliuose: už soliariumo palikite maždaug 50 cm. laisvos vietos tam, kad galėtumėte surinkti išmetimo mazgą.
- Niekada nebandykite judinti kušetę taip, kaip parodyta paveikslėlyje. Taip kušetę galite atskirti nuo rėmo (pav. 4).

3 Dviese pakelkite širmą ir nustatykite jos jungiančius vamzdžius virš sujungimo angų. Vamzdžius tvirtai įstatykite į sujungimo angas kušetėje (pav. 5).

4 Šoninių panelių laikiklius rinkinyje esančiais varžtais pritvirtinkite prie kojelių (pav. 6).

5 Šonines paneles prie laikiklių pritvirtinkite rinkinyje esančiais varžtais (pav. 7).
▸ *Įsidėmėkite: lipdukai turi būti nukreipti į priekį.*

6 Atidarykite variklio įtaiso dangtį.

7 Norėdami sujungti širmos laidus su variklio įtaisu jungtimis, atlaisvinkite apsauginio laidų įdėklo varžtą (pav. 8).

8 Apsauginį laidų įdėklą įdėkite į tinkamą variklio įtaiso griovelį ir užveržkite varžtą (pav. 9).

◗ 3 apsauginiai laidų įdėklai prijungti prie širmos turi būti sudėti į kišenes dešinės rankos pusėje. 2 apsauginiai laidų įdėklai prijungti prie kanapos turi būti sudėti į kišenes kairės rankos pusėje (pav. 10).

9 Laido jungtis prijunkite prie atitinkamų variklio įtaiso jungčių.
Jungtys pažymėtos spalvotai.
▸ *Laido jungtis įjunkite į tos pačios spalvos variklio įtaiso jungtis.*
▸ *Tik HB604/6000SX modeliuose: prijunkite išmetimo mazgo energijos tiekimo kabelį.*

10 Uždarykite energijos tiekimo įtaiso dangtį (tik HB600/3200SX ir HB601/4000SX modeliuose).

11 Aparato laidą padėkite už energijos tiekimo įtaiso ir lėtai, atsargiai stumkite energijos tiekimo įtaisą po kušete iš priekio (pav. 11).

12 Priekinę panelę spauskite į šoninius panelius. Spustelkite gana stipriai, kad lipdukai tinkamai susikabintų (pav. 12).
▸ *Paneliai reikalingi tam, kad uždegtų variklio įtaisą bei kojeles ir aparatas gražiau atrodytų.*

13 Tik HB604/6000SX modeliuose: pastatykite išmetimo mazgą priešais soliariumą (pav. 13).

14 Tik HB604/6000SX modeliuose: prispauskite galinę panelę prie užpakalinės aparato dalies (pav. 14).

15 Tik HB604/6000SX modeliuose: pritvirtinkite išmetimo mazgo dėžę prie soliariumo panelių.

16 Tik HB604/6000SX modeliuose: sujunkite rinkinyje esančias žarnas su aparatu, tarp soliariumo išmetimo angos ir išmetimo mazgo, ir pritvirtinkite jas rinkinyje esančiais spaustukais (pav. 15).

17 Tik HB604/6000SX modeliuose: į išmetimo mazgo viršutinį dangtį įkiškite šalinimo dangtį, kurio diametras būtų 25 cm, o ilgis ne daugiau, kaip 3 m.

Saugokite, kad žarna stipriai nesusilenktų!

Ventiliacinės angos kontraspaudimas gali neviršyti 150 Pa.

18 Tik HB604/6000SX modeliuose: žarną pritvirtinkite žarnos spaustukais (pav. 16).

19 Uždarykite kanapą.

20 Kištuką įkiškite į elektros lizdą.

Aparato naudojimas

Vartotojo aparato naudojimo instrukcijos

◗ Kaip šio aparato savininkas, jūs turite supažindinti savo klientus su šiomis instrukcijomis.
▸ *Jūsų patogumui mes šias instrukcijas įdėjome į atskirą skyrių, kad jūs galėtumėte jas išsikirpti iš šio vadovo ir jomis galėtų naudotis klientai.*

◗ Valdymo skydelis rodo visas funkcijas, kurias reikia pakoreguoti (pav. 17).
◗ Ekrane blyksi ☼ simbolis.

Funkcijų nustatymas

1 Norėdami pakeisti vieną funkciją į kitą, naudokite ◂ ir ▸ mygtukus (pav. 18).
Blyksintis simbolis parodo, kuri funkcija yra pasirinkta.

2 Galimybės:
- Norėdami nustatyti laiką, pasirinkite ☼.
- Norėdami nustatyti veido įdegio funkciją, pasirinkite €.
- Norėdami nustatyti kūno aušintuvą, pasirinkite ❋.

Deginimosi seanso laiko nustatymas

1 Norėdami nustatyti laiką, pasirinkite ☼.

2 Norėdami, kad laikas eitų į priekį, paspauskite + mygtuką, o norėdami, kad laikas būtų pradėtas skaičiuoti atbuline eiga, paspauskite – mygtuką (pav. 19).
Norėdami laiką nustatyti greičiau, mygtuką laikykite nuspaudę.

Veido įdegio lempos nustatymas

1 Norėdami nustatyti veido įdegio funkciją, pasirinkite €.

2 Paspauskite + ir – mygtukus, norėdami nustatyti veido įdegio lempos intensyvumą (pav. 20).
- O = išjungta
- 1 = 50% intensyvumo
- 2 = pilnas intensyvumas

◗ Jei nenustatysite intensyvumo 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite įdegio laiką. Norėdami nustatyti veido įdegio lempą, pasirinkite €.
◗ Jei jūs nenustatėte veido įdegio lempos, veido įdegio lempa degs pilnu intensyvumu.

Kūno aušintuvo nustatymas

1 Norėdami nustatyti kūno aušintuvą, pasirinkite ❋.

2 Paspauskite + ir – mygtukus, norėdami nustatyti kūno aušintuvo vėduoklės galią (pav. 21).
- O = kūno aušintuvas išjungtas

- 1 = minimalios aušintuvo galios nustatymas
- 2 = vidutinės aušintuvo galios nustatymas
- 3 = didelės aušintuvo galios nustatymas
- 4 = maksimalios aušintuvo galios nustatymas

◗ Jei nenustatysite vėduoklės galios 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite nustatytą įdegio laiką. Norėdami nustatyti kūno aušintuvą, pasirinkite ❋.

◗ Jei nenustatysite kūno aušintuvo, jis veiks maksimaliu pajėgumu.

Įdegis

1 Užsidėkite apsauginius akinius.

3 Įdegio lempas įjunkite, paspausdami I žalią mygtuką.

◗ Ekrane matysite likusį įdegio laiką.

◗ Įdegio seanso metu signalinis taškas ties laikmačiu pradeda blyksėti.

◗ Jei norite išjungti aparatą įdegio seanso metu, paspauskite raudoną O mygtuką.

▸ *Išjungus aparatą, po kelių sekundžių automatiškai 3 minutėms įsijungs aušintuvo vėduoklės, kad ataušintų aparatą (jei nebuvo pakeisti standartiniai nustatymai). Ekrane matysite ⅀ simbolį ir likusį aušinimo laiką (180-0 sekundžių).*

◗ Įdegio seanso metu jūs galite reguliuoti veido įdegio lempos intensyvumą. Naudokite ◂i r ▸ mygtukus, norėdami pasirinkti € ir tada nustatykite norimą intensyvumą. Nauji nustatymai pradės veikti nedelsiant.

▸ *Jei nenustatysite intensyvumo 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite likusį įdegio laiką.*

▸ *Jei norite nustatyti veido įdegio lempą iš O padėties (išjungta padėtis) į 1 ar 2 padėtį, kol dar lempos nepakankamai atvėso, ekrane blyksės O simbolis.*

◗ Jūs galite įdegio seanso metu reguliuoti kūno aušintuvo vėduoklės galią. Naudokite ◂ ir ▸ mygtukus, kad pasirinkti ❋ ir tada nustatykite norimą galią. Nauji nustatymai pradės veikti iš karto.

▸ *Jei nenustatėte vėduoklės galios 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite likusį įdegio laiką.*

◗ 5 paskutines įdegio seanso sekundes jūs girdėsite pypsėjimą ir po šių 5 sekundžių aparatas automatiškai išsijungs.

▸ *Išjungus aparatą, po kelių sekundžių automatiškai 3 minutėms įsijungs aušintuvo vėduoklės, kad ataušintų aparatą (jei nebuvo pakeisti standartiniai nustatymai). Ekrane matysite ⅀ simbolį ir likusį aušinimo laiką (180-0 sekundžių).*

Aparato nustatymas

Savininko instrukcijos aparato nustatymui.

▸ *Šioje vadovo dalyje yra informacija apie papildomą galimybių reguliavimą, skirtą savininkui.*

Papildomų galimybių nustatymas

Laiko nustatymo galimybės panaikinimas

1 Norėdami nustatyti laiką, pasirinkite ☼.

▸ *Norėdami, kad laikas eitų į priekį, paspauskite + mygtuką, o norėdami, kad laikas būtų pradėtas skaičiuoti atbuline eiga, paspauskite – mygtuką.*

▸ *Norėdami laiką nustatyti greičiau, mygtuką laikykite nuspaudę.*

2 Laikykite nuspaudę raudoną O mygtuką, kai paeiliui spaudžiate +, – ir + mygtukus. Tada atleiskite O mygtuką. Nustatytas laikas dabar yra sustojęs.

▸ *Laiko nustatymo reguliuoti negalima.*

◗ Simbolis ☼ nustoja blyksėjęs.

3 Įdegio lempas įjunkite, paspausdami I žalią mygtuką.

Laiko nustatymo galimybės atkūrimas

1 Laikykite nuspaudę O mygtuką, kai iš eilės spaudžiate +, – ir + mygtukus. Tada atleiskite O mygtuką. Dabar vėl galima reguliuoti laiko nustatymą.

2 Nustatykite naują įdegio laiką ir paspauskite žalią I mygtuką, kad užsidegtų lempos.

Veikimo laiko registravimas

1 Norėdami nustatyti laiką, pasirinkite ☼.

2 Nustatykite laiką į 00 padėtį.

3 Kūno aušintuvą nustatykite į 0 padėtį.

4 Paspauskite O mygtuką, kad parodytų veikimo laiką.

◗ Maksimalus valandų skaičių, kurį galima matyti yra 999. Kai šis skaičius bus viršytas, skaitiklis pradės skaičiuoti nuo 000.

5 Kai atleisite O mygtuką, veikimo valandų parodymai išnyks iš ekrano.

Meniu nustatymai

Norėdami įeiti į savininko meniu, laikykite nuspaudę I mygtuką, kai iš eilės spaudžiate +, –, +, O mygtuką, – ir + mygtukus. Tada atleiskite I mygtuką.

▸ *Ekrane atsiras C00.*

▸ *Norėdami keliauti per meniu, paspauskite + ir –.*

Veikimo valandų nustatymas (C01 meniu)

Standartinis nustatymas yra 400 valandų. Galite pakeisti šį nustatymą. Nustatymo skalė yra 150-750 valandų.

1 Paspauskite I mygtuką.

2 Norėdami padidinti veikimo valandų skaičių, paspauskite O mygtuką.

- Padalos dydis yra 50 valandų.
- Ekranas rodo skaičius iki 750. Jei laikysite nuspaudę O mygtuką, kai bus suskaičiuota iki 750, ekrane vėl pradės skaičiuoti nuo 150.

3 Naujus nustatymus patvirtinkite vėl paspausdami I mygtuką.

Laiko nustatymo meniu (C02)

Numatytas nustatymas yra 0, o tai reiškia, kad vartotojas gali pakoreguoti įdegio laiką nuo 0 iki 24 minučių, priklausomai nuo kiekvieno pageidavimo.

1 Paspauskite I mygtuką.

2 Norėdami pasirinkti nustatymą 1, paspauskite O mygtuką vieną kartą. Šis nustatymas leis vartotojams nustatyti įdegio laiką C03 meniu nuo 1 minutės ir maksimalaus įdegio laiko.

3 Naujus nustatymus patvirtinkite vėl paspausdami I mygtuką.

- Vartotojai negalės nustatyti ilgesnio nei maksimalus įdegio laiko, bet galės nustatyti trumpesnį.

▸ *Pastaba: jei C02 meniu pasirinksite nustatymą 1 ir atsitiktinai C03 meniu apribosite įdegio laiką iki 1 minutės, vartotojai negalės nustatyti įdegio laiko.*

Maksimalaus įdegio laiko nustatymas (meniu C03)

Šia galimybe galite pasinaudoti tik jūs, jei C02 meniu pasirinkote nustatymą 1.

1 Paspauskite I mygtuką.

2 Laikykite nuspaudę O mygtuką, kad pradėtų rodyti laiką minutėmis.

▸ *Ekrane matysite skaičiavimą iki 40 (HB604/6000SX modeliuose iki 24). Jei laikysite nuspaudę O mygtuką, kai buvo pasiekta 40 (HB604/6000SX modeliuose 24), prasidės skaičiavimas nuo 1.*

- Naudokitės šia galimybe, norėdami sutrumpinti maksimalų įdegio laiką vartotojams.

3 Naujus nustatymus patvirtinkite vėl paspausdami I mygtuką.

Aušinimo laiko nustatymas (C04 meniu)

Numatytas nustatymas yra 180 sekundžių. Pasirinkimo skalė yra tarp 30-900 sekundžių.

1 Paspauskite I mygtuką.

2 Laikykite nuspaudę O mygtuką, kad pradėtų rodyti laiką sekundėmis.

- Padalos dydis yra 30 sekundžių.

▸ *Šis ekranas rodo skaičius iki 900. Jei laikysite nuspaudę O mygtuką, kai bus suskaičiuota iki 900, ekranas vėl pradės skaičiuoti nuo 30.*

3 Naujus nustatymus patvirtinkite vėl paspausdami I mygtuką.

▸ *Pastaba: kadangi veido įdegio lempai reikalingas 180 sekundžių aušinimo laikas, mes patariame nenustatyti trumpesnio aušinimo laiko.*

Programinės įrangos duomenų suradimas (C05 meniu)

Pasirinkite šį meniu, norėdami pamatyti programinės įrangos versijos numerį.

▸ *Ši informacija jums gali būti reikalinga, kai aparatui reikės aptarnavimo.*

Veikimo valandų skaičiavimo pakartotinis nustatymas (C06 meniu)

Kai esate šiame meniu, nuspauskite O mygtuką, norėdami iš naujo nustati veikimo valandų skaitliuką.

▸ *Tai iš ekrano ištrins simbolį* **Ł**.

Veido įdegio lempų išjungimo užraktas

Numatytas nustatymas yra 0, kuris parodo, jog veido įdegio lepų išjungimo užrakto funkcija nebuvo įjungta. Naują nustatymą patvirtinkite dar kartą nuspaudę I mygtuką.

Kūno aušintuvo nustatymas (C20)

Numatytas nustatymas yra 4. Nustatymų galimybė nuo 0 iki 4.

Aptarnavimo meniu

C08, C09, C10, C11, C12 meniu yra personalo meniu, kuriuos gali suderinti tik personalas arba Philips įgaliotas aptarnavimo centras.

Išėjimas iš savininko meniu

Grįžkite į C00 meniu ir paspauskite I mygtuką, norėdami išeiti iš meniu.

Valymas

Prieš valydami aparatą visada išjunkite iš rozetės ir palikite atvėsti.

Niekada nenaudokite alkoholio, denatūruoto spirito, benzino ir acetono ar valiklių, kurių sudėtyje yra minėtos medžiagos, akrilinio užtiesalo valymui, nes galite jį nepataisomai pažeisti.

- Aparato išorę nuvalykite drėgna skepetėle.

Neleiskite į aparatą patekti vandeniui.

- Kaskart po 250 veikimo valandų aparatą nuvalykite drėgna skepetaite tam, kad sumažintumėte nuo UV spindulių neapsaugotų aparato dalių blukimą.

Pakeitimas

Po kiek laiko įdegio lempų šviesa silpnėja. Kai taip nutinka, pastebėsite silpnėjantį aparato poveikį. Šią problemą galite išspręsti, nustatę kiek ilgesnę seanso trukmę arba pakeitę įdegio lempas.

Norint pakeisti įdegio lempas ir/ar starterius, tęskite kaip nurodyta.

1 Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

2 Atsukite sutvirtinimo juostų varžtus abejuose akrilinio uždangalo galuose (pav. 22).

3 Suspauskite atsipalaidavusias juostas iš karto abiejuose akrilinio užtiesalo šonuose, padėję pirštus po juosta ir trukteldami į viršų skirtingose vietose (pav. 23).

4 Nuimkite akrilinį užtiesalą.

Prieš nuimdami akrilinį užtiesalą, visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

5 Nuimkite lempos galų dangtelius (pav. 24).

6 Nuimdami lempas, pasukite jas į kairę arba dešinę, taip galėsite iškelti jas iš laikiklių.

7 Starterius išimsite, sukdami juos į kairę.

8 Įstatykite naujas lempas ir/ar starterius.

◗ Įdegio lempas visada keiskite tik Philips Cleo Performance SR vamzdinėmis lempomis. 100 vatų lempas įsukite į kušetę ir 80 vatų lempas - į širmą.

- *Įsidėmėkite: HB600/3200SX modelio širma turi 16 8 vatų lempų ir dvi 100 vatų vamzdines lempas.*
- *Įsidėmėkite: HB604/6000SX modeliuose širma turi 23 140 vatų Philips Cleo Professional R vamzdines lempas.*
- *Įsidėmėkite: HB604/6000SX modeliuose kanapa turi 17 100 vatų Philips Cleo Professional R vamzdines lempas.*

◗ Starterius visada keiskite Philips S12 starteriais ar Cleo Performance .

9 Užstumkite lempų galų dangtelius atgal ant lempų galų iš abiejų pusių.

10 Vėl uždėkite akrilinį užtiesalą ir jį pritvirtinkite iš abiejų pusių užspausdami juostas.

11 Užveržkite varžtus akrilinio užtiesalo sutvirtinimo juostų abiejuose galuose.

◗ Kanapos ir širmos lempos ir/ar starteriai gali būti pakeisti tuo pačiu būdu.

HPA lempos pakeitimas

1 Nuimkite akrilinį užtiesalą.

Prieš nuimdami akrilinį užtiesalą, visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

2 Nuimkite lampos galo dangtelį toje širmos pusėje, kur yra veido įdegio lempa.

3 Atsukite varžtus, prilaikančius HPA lempą.

4 Iš širmos išsukite HPA lempą.

5 Išsukite juodus laikančius varžtus ir išimkite juos.

6 Iš lempos įtaiso išimkite filtro stiklą.

7 Išimkite HPA lempą ir pakeiskite nauja.

◗ HPA lempas visada keiskite HP 400 SH lempomis.

8 Filtro stiklą įstumkite atgal į lempos įtaisą ir pritvirtinkite jį juodais laikančiais varžtais.

9 HPA lempos įtaisą įdėkite atgal į širmą ir pritvirtinkite varžtais.

10 Vėl surinkite lempos galo dangtelį ir akrilinį užtiesalą.

Tuo pačiu būdu keiskite HPA lempos starterį.

◗ Starterius visada keiskite Philips CD Z 400M starteriais.

Monetų automatas arba nuotolinis valdymo pultas

Šį aparatą taip pat galima prijungti prie monetų automato arba nuotolinio valdymo pulto. Šiuos įrenginius gali prijungti tik leidimą turintis elektrikas.

Įsidėmėkite, kad prijungti galite tik monetų dėžutes ar išoriniu prietaisus, kurie buvo patvirtinti pagal IEC:EN 60335-2-27, 4 - tą leidimą, 22.105 straipsnį.

Jei prijungsite prietaisus, kurie nesutinka su IEC:EN60335-2-27, Philips nėra atsakingas už visus gedimus ir/ar blogą veikimą, kilusius dėl tokio prietaiso vartojimo arba dėl kilusių pretenzijų, taip pat šiam aparatui nebegalios tarptautinė Philips garantija.

Aparatas ir jo dalys gali būti surinktos ir pakoreguotos tik pagal aptarnavimo vadovėlyje esančias instrukcijas.

Aplinka

Aparato lempose yra medžiagų, galinčių pakenkti aplinkai. Atsikratydami lempomis išmeskite jas ne įpraston šiukšlių dėžėn, bet pristatykite į oficialų surinkimo punktą.

◗ Kai atsikratote aparatu, nemeskite jo į normalią šiukšlių dėžę, o pristatykite į oficialų surinkimo punktą, kur jį perdirbs. Taip padėsite išsaugoti aplinką (pav. 25).

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija, jei turite problemų, prašome aplankyti Philips tinklalapį (**www.philips.com**) arba susisiekti su Philips klientų aptarnavimo centru savo šalyje (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstuke). Jei tokio centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį Philips pardavėją.

Garantijos apribojimai

Šioms dalims negalioja tarptautinės garantijos terminai:
- įdegio lempos
- akriliniai užtiesalai
- dujų šaltiniai

Problemų sprendimas

Jei turite problemų su aparatu ir negalite jų išspręsti, naudodamiesi problemų sprendimo vadovu, susisiekite su artimiausiu Philips aptarnavimo centru ar Philips klientų aptarnavimo centru savo šalyje.

Problema	Priežastis/Sprendimas
Aparatas neįsijungia	Kištukas netinkamai įkištas į elektros lizdą.
	Nenustatytas laikmatis.
Vienas ar daugiau saugiklių iš trifazės sistemos atjungia srovę, kai įjungiate soliariumą arba soliariumo naudojimo metu.	Patikrinkite saugiklius. Tinkami yra 16A standartinis arba lėtai išmušamas automatinis saugiklis.
Nepakankamas įdegio rezultatas.	Naudojate prailgintuvą, kuris yra per ilgas, pažeistas ir/ arba jo srovės stiprumas yra ne 16A. Pasitarkite su parduotuve. Mes jums patariame nenaudoti prailgintuvo.
	Įsitikinkite, kad vartotojai pasirinko įdegio grafiką, tinkantį jų odos tipui.
	Kai lempos naudojamos ilgą laiką, įdegio galingumas mažėja. Šią problemą galite išspręsti, pasirinkdami truputį ilgesnį įdegio laiką arba pakeisdami lempas.
Ekrane matomas klaidos kodas E01	Patikrinkite, ar variklio įtaiso angos yra atidarytos.
Ekrane matomas klaidos kodas E02	Iš karto nustokite naudotis aparatu ir susisiekite su pardavėju ar Philips aptarnavimo centru.

Predstavitev

Profesionalni solarij z vgrajeno enoto za sončenje obraza

Philipsov Professional Line solarij nudi za svojo ceno profesionalne rezultate sončenja in zanesljivo delovanje. Posebni, mlečno brušeni akrilni plošči zmehčata svetlobo, ki jo oddaja vsaka posamezna žarnica, pri tem pa ne ogrozita učinkovitosti sončenja. Uporabnik se tako potopi v mehko morje svetlobe, namesto, da bi imel občutek obkroženosti zgolj z golimi žarnicami. Oblikovanje ležišča in pokrova omogoča uporabniku večjo svobodo gibanja, zagotavljajoč pri tem tudi maksimalno učinkovito sončenje s strani.

Aparat ima upravljalno ploščo s posebnimi menuji, ki vam omogočajo popoln nadzor nad aparatom in izkoriščanje vseh njegovih odlik in funkcij. S to upravljalno ploščo lahko določite, katere nastavitve lahko uporabnik spreminja in do katere stopnje. Aparat ima 40 minutni časovnik (HB604/6000SX ima 24-minutni časovnik), da prepreči prekomerno izpostavljanje sončenju.

Pomen simbola

Naprave za sončenje s tem simbolom so namenjene le za uporabo v solarijih, lepotilnih salonih in sličnih prostorih.

Pomembno

- Preden aparat priključite na električno omrežje preverite, ali napetost, označena na aparatu, ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.
- Ta aparat zahteva 230 voltno napajanje.
- Napaja se preko trofaznega električnega omrežja. Tokokrog mora biti varovan z 16A običajnimi ali avtomatskimi varovalkami.
- V primeru visoke impedance električnega omrežja se lahko kot posledica vklopa aparata za trenutek zmanjša svetilnost ostalih žarnic v prostoru. Da bi zadostili pravnim zahtevam EMC v tem primeru, mora biti impedanca tokokroga, na katerega je priključen aparat, manjša od 0,3 ohma. Za informacije se pozanimajte pri lokalnem elektrodistributerju.
- Če iščete drugačen tip vtikača od tega, ki je priključen aparatu, vas prosimo, da se obrnete na uradno pooblaščenega električarja.
- Ta aparat lahko instalira le uradno pooblaščeni električar.
- V primeru, da je omrežni kabel aparata poškodovan, ga sme v izogib nevarnosti zamenjati le Philips, s strani Philipsa pooblaščen servisni center ali primerno kvalificirana oseba.
- Voda in elektrika je nevarna kombinacija! Zato aparata ne uporabljajte v mokrem okolju (npr. v bližini prhe ali bazena).
- Pazite, da ne stisnete kabla pod eno izmed nog solarija, ko ga premikate.
- Pazite, da bodo zračniki za hlajenje cevastih žarnic v ležišču in pokrovu solarija med uporabo ostali odprti.
- Pazite, da bo v prostoru, kjer se uporablja solarij, zadosten dotok svežega zraka.
- Otrokom ne dovolite uporabe solarija.

Kot lastnik solarija, morate svojim strankam posredovati naslednja navodila.

- *Da vam olajšamo delo, smo ta navodila vključili v posebni odsek, ki ga lahko ločite od teh navodil za uporabo in jih tako lažje posredujete svojim strankam.*

- Če sta upravljalna plošča ali akrilna podloga poškodovani, aparata ne smete uporabljati.
- Ne prekoračite priporočenega časa sončenja in maksimalnega števila ur sončenja (glej poglavje "Seanse sončenja: kako pogosto in kako dolgo?").
- Pri sončenju vedno nosite zaščitna očala, ki so priložena solariju, da se zaščitite pred prekomernem izpostavljanju (glej tudi "Sončenje in vaše zdravje").
- Ne sončite si določenega predela telesa več kot enkrat na dan. Isti dan se izogibajte izpostavljanju naravnemu soncu.
- Ne uporabljajte solarija, če ste bolni in/ali jemljete zdravila oz. uporabljate kozmetiko, ki povečuje občutljivost kože. Bodite še posebej pazljivi, če ste zelo občutljivi na UV svetlobo. V dvomu se posvetujte z zdravnikom.
- V primeru, da se v roku 48 ur po seansi pojavi srbečica, se posvetujte z zdravnikom in solarija do nadaljnega ne uporabljajte.
- V primeru, da se vam na koži pojavijo trdovratne otekline ali vnetja, ali če opazite spremembe na pigmentnih kožnih znamenjih, se posvetujte z zdravnikom.
- Aparata ne smejo uporabljati osebe, ki na soncu ne porjavijo ampak dobijo opekline, osebe, ki imajo sončne opekline ter osebe, ki imajo (ali so imeli) kožnega raka ali pa imajo za to predispozicije.
- Pred sončenjem odstranite s kože vse kreme in druge kozmetične preparate.
- Ne uporabljajte nobenih sončnih krem ali pripravkov za hitro porjavitev.
- Če je vaša koža po sončenju napeta, jo lahko namažete z vlažilno kremo.
- Jakost hrupa: Lc = 72 dB [A]

Sončenje in vaše zdravje

- Kot lastnik solarija, morate svojim strankam posredovati naslednje informacije.

- *Da vam olajšamo delo, smo ta navodila vključili v posebni odsek, ki ga lahko ločite od teh navodil za uporabo in jih tako lažje posredujete svojim strankam.*

Prekomerno izpostavljanje ultravijolični svetlobi (naravni sončni svetlobi ali umetni svetlobi solarija) lahko povzroči sončne opekline.

Poleg mnogih dejavnikov, kot je prekomerno izpostavljanje naravni sončni svetlobi, lahko nepravilna in prekomerna uporaba solarija poveča nevarnost za kožo in težave z očmi. Stopnja nezaželjenih posledic je na eni strani odvisna od narave, intenzivnosti in trajanja sončenja, po drugi pa od občutljivosti posameznika.

Bolj kot so koža in oči izpostavljeni UV svetlobi, večja je nevarnost vnetja roženice in očesne veznice, poškodbe očesne mrežnice, nastanka očesne mrene, prehitrega staranja kože in razvoja kožnih tumorjev. Nekatera zdravila in kozmetika povečujejo občutljivost kože.
Zatorej je izredno pomembno:

- *da upoštevate navodila v poglavjih "Pomembno" in "Sončenje: kako pogosto in kako dolgo?";*

- *da ne prekoračite maksimalnega števila ur sončenja na leto (glej "Seanse sončenja: kako pogosto in kako dolgo?");*
- *da imate med sončenjem na očeh vedno (priložena) zaščitna očala.*

Seanse sončenja: kako pogosto in kako dolgo?

- **Kot lastnik solarija, morate svojim strankam posredovati naslednje informacije.**
- *Da vam olajšamo delo, smo ta navodila vključili v posebni odsek, ki ga lahko ločite od teh navodil za uporabo in jih tako lažje posredujete svojim strankam.*

HB600/3200SX

- **V 5 - 10 dnevnem obdobju se sončite 1x na dan. Po prvi seansi sončenja počakajte vsaj 48 ur, preden nadaljujete z drugo seanso. Po tej 5 - 10 dnevni kuri svetujemo, da za nekaj časa prenehate s sončenjem.**
- *Približno mesec dni po kuri sončenja bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za novo kuro sončenja.*
- *Če pa želite porjavelost obdržati, se po končani kuri UV sončite enkrat ali dvakrat na teden.*

Ali se boste odločili za prekinitev sončenja za nekaj časa ali za nadaljevanje v manj pogostem ritmu, ne smete nikoli pozabiti, da ne smete prekoračiti maksimalnega števila ur sončenja. Maksimalno število za ta aparat je 16 ur (=960 minut) na leto.

Primer

Recimo, da imate 10-dnevno kuro sončenja, s 6-minutno seanso prvi dan in 20-minutnimi seansami naslednjih devet dni.

- **Celotna kura sončenja bo tako trajala (1 x 6 minut) + (9 x 20 minut) = 186 minut.**
- *To pomeni, da lahko izvedete 5 takšnih kur sončenja na leto, ker je 5 x 186 minut = 930 minut.*

Tabela

Kot je prikazano v tabeli, naj traja prva seansa sončenja vedno 6 minut, ne glede na občutljivost kože.

Če smatrate, da so seanse sončenja za vas predolge (npr., ker je po sončenju vaša koža napeta in občutljiva), vam svetujemo, da dolžino posameznih seans skrajšate, npr. za 5 minut.

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. seansa	6 minut	6 minut	6 minut
počitek najmanj 48 ur			
2. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
3. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
4. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
5. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
6. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
7. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
8. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
9. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
10. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut

HB601/4000SX

- **V 5 - 10 dnevnem obdobju se sončite 1x na dan. Po prvi seansi sončenja počakajte vsaj 48 ur, preden nadaljujete z drugo seanso. Po tej 5 - 10 dnevni kuri svetujemo, da za nekaj časa prenehate s sončenjem.**
- *Približno mesec dni po kuri sončenja bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za novo kuro sončenja.*
- *Če pa želite porjavelost obdržati, se po končani kuri UV sončite enkrat ali dvakrat na teden.*

Ali se boste odločili za prekinitev sončenja za nekaj časa ali za nadaljevanje v manj pogostem ritmu, ne smete nikoli pozabiti, da ne smete prekoračiti maksimalnega števila ur sončenja. Maksimalno število za ta aparat je 12 ur (=720 minut) na leto.

Primer

Recimo, da imate 10-dnevno kuro sončenja, s 5-minutno seanso prvi dan in 15-minutnimi seansami naslednjih devet dni.

- **Celotna kura sončenja bo tako trajala (1 x 5 minut) + (9 x 15 minut) = 140 minut.**
- *To pomeni, da lahko izvedete 5 takšnih kur sončenja na leto, ker je 5 x 140 minut = 700 minut.*

Tabela

Kot je prikazano v tabeli, naj traja prva seansa sončenja vedno 5 minut, ne glede na občutljivost kože.

Če smatrate, da so seanse sončenja za vas predolge (npr., ker je po sončenju vaša koža napeta in občutljiva), vam svetujemo, da dolžino posameznih seans skrajšate, npr. za 5 minut.

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. seansa	5 minut	5 minut	5 minut
počitek najmanj 48 ur			
2. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
3. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
4. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
5. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
6. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
7. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
8. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
9. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
10. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut

HB604/6000SX

- V 5 - 10 dnevnem obdobju se sončite 1x na dan. Po prvi seansi sončenja počakajte vsaj 48 ur, preden nadaljujete z drugo seanso. Po tej 5 - 10 dnevni kuri svetujemo, da za nekaj časa prenehate s sončenjem.
  - *Približno mesec dni po kuri sončenja bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za novo kuro sončenja.*
  - *Če pa želite porjavelost obdržati, se po končani kuri UV sončite enkrat ali dvakrat na teden.*

Ali se boste odločili za prekinitev sončenja za nekaj časa ali za nadaljevanje v manj pogostem ritmu, ne smete nikoli pozabiti, da ne smete prekoračiti maksimalnega števila ur sončenja. Maksimalno število za ta aparat je 7 ur (=420 minut) na leto.

Primer

Recimo, da imate 10-dnevno kuro sončenja, s 3-minutno seanso prvi dan in 8-minutnimi seansami naslednjih devet dni.

- Celotna kura sončenja bo tako trajala (1 x 3 minute) + (9 x 8 minut) = 75 minut.
  - *To pomeni, da lahko izvedete 5 takšnih kur sončenja na leto, ker je 5 x 75 minut = 375 minut.*

Tabela

Kot je prikazano v tabeli, naj traja prva seansa sončenja vedno 3 minute, ne glede na občutljivost kože.

Če smatrate, da so seanse sončenja za vas predolge (npr., ker je po sončenju vaša koža napeta in občutljiva), vam svetujemo, da dolžino posameznih seans skrajšate, npr. za 3 minute.

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. seansa	3 minute	3 minute	3 minute
počitek najmanj 48 ur			
2. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
3. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
4. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
5. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
6. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
7. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
8. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
9. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
10. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut

Priprava za uporabo

- Samo HB604/6000SX: Solarij naj bo postavljen na gladko in ravno podlago.
- Ta aparat lahko instalira le uradno pooblaščeni električar.
- Za sestavljanje in premikanje aparata sta potrebni dve osebi.
- Med sestavljanjem postaja aparat vedno težji in tudi težje premakljiv. Zato vam svetujemo, da sestavljate aparat tam, kjer ga boste uporabljali. Pazite, da bo dovolj praznega prostora ob straneh aparata (najmanj 50 cm), za aparatom (najmanj 30 cm) in pred aparatom (najmanj 1 meter).
- Samo HB604/6000SX: zaradi montaže enote za odvod zraka zagotovite na zadnji strani vsaj 50 cm prostora.
- Če morate ležišče in/ali pokrov položiti na tla, ju položite tako, da bodo žarnice obrnjene navzdol, da preprečite notranje poškodbe. Pazite, da ju boste postavili na mehko podlago (npr. na preprogo ali debelo odejo), da preprečite poškodbe ohišja (sl. 1).

1 Montirajte noge okvirja, tako da kotno okovje pritrdite s priloženimi vijaki (sl. 2).

2 Pazljivo namestite ležišče na noge. Pazite, da bodo noge gladko zdrsele v odgovarjajoče odprtine ležišča (sl. 3).

- Pozor: odprtine za montažo pokrova morajo biti na hrbtni strani ležišča.
- Če je potrebno, lahko ležišče narahlo premaknete, tako da ga podrsate z njegovimi nogami po tleh ali tako, da ga še z eno osebo pazljivo dvignete s tal. Pazite, da bo dovolj praznega prostora ob straneh aparata (najmanj 50 cm), za aparatom (najmanj 30 cm) in pred aparatom (najmanj 1 meter).
- Samo HB604/6000SX: zaradi montaže enote za odvod zraka zagotovite na zadnji strani vsaj 50 cm prostora.
- Nikoli ne poskušajte premikati aparata, kot je prikazano na sliki. S tem lahko snamete okvir iz ležišča (sl. 4).

3 Dvignite pokrov s pomočjo še ene osebe in ga postavite tako, da bodo njegove priklopne cevi nad priklopnimi odprtinami. Porinite cevi čvrsto v priklopne odprtine ležišča (sl. 5).

- *Pazite, da si ne priškrnete prstov med ležiščem in pokrovom.*
- *Pazite, da se kabli ne zataknejo med ležiščem in pokrovom.*

4 Pritrdite stranske konzole na noge s pomočjo vijakov, ki so priloženi za ta namen (sl. 6).

5 Pritrdite stranice na stranske konzole s pomočjo priloženih vijakov (sl. 7).

- *Pozor: Ježasti trakovi naj gledajo naprej.*

6 Odprite pokrov napajalne enote.

7 Da lahko spojite kabelske povezave ležišča s konektorji v napajalni enoti, morate odviti matice pripadajočih plastičnih distančnikov (sl. 8).

8 Distančnike kabelske povezave vstavite v odgovarjajoče odprtine napajalne enote in privijte matice (sl. 9).

- Distančniki trožilne kabelske povezave pokrova naj bodo nameščeni v odprtine na desni strani. Distančnika dvožilne kabelske povezave ležišča, pa naj bosta nameščena v odprtini na levi strani (sl. 10).

9 Konektorje kabelskih povezav spojite s pripadajočimi konektorji v napajalni enoti.
Konektorji so označeni z barvami.

- *Konektorje kabelskih povezav spojite s konektorji napajalne enote, ki so označeni z isto barvo.*
- *Samo HB604/6000SX: Na enoto za odvod zraka priključite električni napajalni kabel.*

10 Zaprite pokrov napajalne enote (samo HB600/3200SX in HB601/4000SX).

11 Položite omrežni kabel izza napajalne enote in potisnite napajalno enoto počasi ter pazljivo pod ležišče iz sprednje strani (sl. 11).

12 Z nekaj sile pritisnite sprednjo stranico nasproti stranskim stranicam, da se ježasti trakovi pravilno prilepijo (sl. 12).

- *Namen stranice je skriti napajalno enoto in noge ter polepšati izgled aparata.*

13 Samo HB604/6000SX: Enoto za odvod zraka namestite na zadnjo stran solarija (sl. 13).

14 Samo HB604/6000SX: Zadnjo stranico potisnite proti hrbtni strani naprave (sl. 14).

15 Samo HB604/6000SX: Ohišje enote za odvod zraka pričvrstite na stranice naprave.

16 Samo HB604/6000SX: Cev, ki je priložena aparatu nastavite med izstopno odprtino solarija in med enoto za odvod zraka ter jo pričvrstite s priloženo objemko (sl. 15).

17 Samo HB604/6000SX: Cev s premerom 25 cm in dolžino približno 3m namestite na vrh enote za odvod zraka.

Pazite, da cev ne bo premočno upognjena!

Zračni tlak na izhodni odprtini ne bi smel preseči 150 Pa.

18 Samo HB604/6000SX: Cev pričvrstite s pomočjo objemke (sl. 16).

19 Zaprite pokrov.

20 Vstavite omrežni vtikač v omrežno vtičnico.

Uporaba aparata

Navodila za uporabo aparata

- Kot lastnik solarija, morate svojim strankam posredovati naslednja navodila.
- *Da vam olajšamo delo, smo ta navodila vključili v posebni odsek, ki ga lahko ločite od teh navodil za uporabo in jih tako lažje posredujete svojim strankam.*

- Na upravljalni plošči so prikazane vse funkcije, ki jih je mogoče nastaviti (sl. 17).
- Na prikazovalniku utripa simbol ☼.

Nastavitev funkcij

1 Za preklapljanje iz ene na drugo funkcijo uporabljajte tipki ◂ in ▸ (sl. 18).
Utripajoči simbol ponazarja, katera funkcija se pravkar nastavlja.

2 Opcije:
- Za nastavitev časa izberite ☼.
- Za nastavitev obraznega solarija izberite €.
- Za nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa izberite ✿.

Nastavitev časa sončenja

1 Za nastavitev časa izberite ☼.

2 Pritisnite tipko + za prestavljanje časa naprej in tipko – za prestavljanje časa nazaj (sl. 19).

Če držite tipko pritisnjeno, se čas hitreje nastavi.

Nastavitev obraznega solarija

1 Za nastavitev obraznega solarija izberite €.

2 Pritisnite tipki + and – za nastavitev intenzivnosti obraznega solarija (sl. 20).
- O = izklop
- 1 = 50% polne intenzivnosti
- 2 = polna intenzivnost

◗ Če v pribl. petih sekundah ne nastavite intenzivnosti, se bo na prikazovalniku ponovno prikazal nastavljeni čas sončenja. Za nastavitev obraznega solarija izberite €.

◗ Če ne nastavite obraznega solarija, bo gorel s polno intenzivnostjo.

Nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa

1 Za nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa izberite ❋.

2 Za nastavitev moči ventilatorja za ohlajanje telesa, pritisnite tipki + and – (sl. 21).
- O = brez hlajenja telesa
- 1 = hlajenje telesa z minimalno močjo
- 2 = hlajenje telesa s srednjo močjo
- 3 = hlajenje telesa z veliko močjo
- 4 = hlajenje telesa z največjo močjo

◗ Če v pribl. petih sekundah ne nastavite moči ventilatorja, se bo na prikazovalniku znova prikazal nastavljeni čas sončenja. Za nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa izberite ❋.

◗ Če ne boste nastavili moči hlajenja telesa, bo ventilator deloval z največjo močjo.

Sončenje

1 Na oči si nataknite priložena zaščitna očala.

3 Vklopite žarnice za sončenje s pritiskom zelene tipke I.

◗ Prikazovalnik kaže preostali čas sončenja.

◗ Med seanso sončenja utripa pika, ki se nahaja takoj za oznako časa.

◗ Če želite med seanso sončenja aparat izklopiti, pritisnite rdečo tipko O.

▸ *Nekaj sekund po izklopu aparata se samodejno vklopijo hladilni ventilatorji, da za tri minute ohladijo aparat (če standardna nastavitev ni bila spremenjena). Na prikazovalniku se pokaže simbol ⅏ in preostali čas hlajenja (180-0 sekund).*

◗ Med sončenjem lahko spreminjate intenzivnost delovanja obraznega solarija. Za izbor € uporabite tipki ◂ in ▸ in nato nastavite želeno intenzivnost. Nova nastavitev postane takoj aktivna.

▸ *Če v pribl. petih sekundah niste nastavili intenzivnosti, se bo na prikazovalniku ponovno pokazal preostali čas sončenja.*

▸ *Če želite obrazni solarij nastaviti iz O (položaj izklopa) na 1 ali 2, žarnice pa še niso dovolj ohlajene, bo na prikazovalniku utripal simbol O.*

◗ Med sončenjem lahko spreminjate moč delovanja ventilatorjev za ohlajanje telesa. Za izbor ❋ uporabite tipki ◂ in ▸ in nato nastavite želeno moč. Nova nastavitev postane takoj aktivna.

▸ *Če v pribl. petih sekundah niste nastavili moči ventilatorjev, se bo na prikazovalniku ponovno pokazal preostali čas sončenja.*

◗ Med zadnjimi petimi sekundami seanse sončenja boste zaslišali piskajoč zvok in aparat se bo po teh petih sekundah samodejno izklopil.

▸ *Nekaj sekund po izklopu aparata se samodejno vklopijo hladilni ventilatorji, da za tri minute ohladijo aparat (če standardna nastavitev ni bila spremenjena). Na prikazovalniku se pokaže simbol ⅏ in preostali čas hlajenja (180-0 sekund).*

Reguliranje aparata

Lastnikova navodila za reguliranje aparata

▸ *Ta del priročnika vsebuje informacije glede dodatnih prilagoditvenih opcij za lastnika.*

Nastavitev dodatnih opcij

Zamrznitev nastavljenega časa

1 Za nastavitev časa izberite ☼.

▸ *Pritisnite tipko + za prestavljanje časa naprej in tipko – za prestavljanje časa nazaj.*

▸ *Če držite tipko pritisnjeno, se čas hitreje nastavi.*

2 Pritisnite in držite tipko O, nato pa zaporedoma pritisnite še tipke + , – in +. Nato spustite tipko O. Nastavljen čas je sedaj zamrznjen.

▸ *Nastavljenega časa ne morete več spreminjati.*

◗ Simbol ☼ preneha utripati.

3 Vklopite žarnice za sončenje s pritiskom zelene tipke I.

Odmrznitev nastavljenega časa

1 Držite pritsnjeno tipko O, medtem pa pritiskajte zaporedoma +, – in +. nato spustite tipko O. Nastavljeni čas sedaj ni več zamrznjen.

2 Nastavite novi čas sončenja in pritisnite zeleno tipko I, da vklopite žarnice.

Beleženje delovnih ur

1 Za nastavitev časa izberite ☼.

2 Nastavite čas na 00.

3 Nastavite ventilator za ohlajanje telesa na položaj O.

4 Pritisnite tipko O, da se pokažejo delovne ure.

◗ Maksimalno število ur, ki se lahko prikaže na prikazovalniku je 999. Ko je to število doseženo, začne števec znova šteti od 000 naprej.

5 Ko tipko O spustite, število delovnih ur izgine iz prikazovalnika.

Nastavitev menijev

Za vstop v lastnikov meni držite stisnjeno tipko I, medtem pa pritiskajte zaporedoma +, –, +, tipko O, – in +. Nato tipko I spustite.
- *Na prikazovalniku se pojavi napis C00.*
- *Za krmarjenje skozi menije pritisnite + in –.*

Nastavitev delovnih ur (meni C01)
Standardna nastavitev je 400 ur. To nastavitev lahko spremenite. Razpon možnega izbora je od 150-750 ur.

1 Pritisnite tipko I.

2 Za zvišanje števila delovnih ur pritisnite tipko O.

- Razpon koraka je 50 ur.
- Prikazovalnik šteje do 750 ur. Če nadaljujete s pritiskanjem tipke O, ko dosežete 750, bo začel prikazovalnik zopet šteti od 150 naprej.

3 Potrdite novo nastavitev s ponovnim pritiskom tipke I.

Meni za nastavitev časa (C02)
Prednastavitev vrednosti je 0, kar pomeni, da lahko uporabnik nastavi čas sončenja po svojih željah med 0 in 24 minutami.

1 Pritisnite tipko I.

2 Pritisnite tipko O enkrat, da izberete nastavitev 1. Ta nastavitev dopušča uporabniku nastavitev časa sončenja od 1 minute do maksimalnega časa, ki bo nastavljen v meniju C03.

3 Potrdite novo nastavitev s ponovnim pritiskom tipke I.

- Uporabniki ne morejo nastaviti daljšega časa sončenja od maksimalno nastavljenega, vendar pa lahko nastavijo krajši čas.

- *Pozor: Če ste v meniju C02 izbrali nastavitev 1 in ste v meniju C03 slučajno omejili čas sončenja na eno minuto, uporabnik časa sončenja ne bo mogel nastaviti.*

Nastavitev maksimalnega časa sončenja (meni C03)
Ta opcija vam je na voljo le v primeru, če ste v meniju 1 izbrali nastavitev C02.

1 Pritisnite tipko I.

2 Držite pritisnjeno tipko O, da povečate čas v minutah.
- *Prikazovalnik šteje do vrednosti 40 (pri modelu HB604/6000SX do 24). Če nadaljujete s pritiskanjem tipke O, ko doseže vrednost 40 (pri modelu HB604/6000SX vrednost 24), bo začel prikazovalnik zopet šteti od 1 naprej.*

- Uporabite to opcijo za skrajšanje maksimalno nastavljivega časa sončenja za uporabnike.

3 Potrdite novo nastavitev s ponovnim pritiskom tipke I.

Nastavitev časa hlajenja (meni C04)
Prednastavljena nastavitev je 180 sekund. Razpon možnega izbora je 30-900 sekund.

1 Pritisnite tipko I.

2 Držite pritisnjeno tipko O, da povečate čas v sekundah.

- Razpon koraka je 30 sekund.
- *Prikazovalnik šteje do 900. Če tipke O ne spustite, potem ko ste dosegli številko 900, bo prikazovalnik nadaljeval štetje od 30 naprej.*

3 Potrdite novo nastavitev s ponovnim pritiskom tipke I.

- *Pozor: Ker zahteva obrazni solarij za hlajenje 180 sekund, vam svetujemo, da ne nastavljate krajšega časa hlajenja.*

Pregled programskih podatkov (menu C05)
Izberite ta menu, da pogledate številko programske verzije.

- *Ta informacija je pomembna, če boste potrebovali servis.*

Ponovna nastavitev števca delovnih ur (meni C06)
Ko ste v tem meniju, pritisnite tipko O, da ponovno nastavite števec delovnih ur.
- *To bo L odstranilo iz prikazovalnika.*

Obrazna funkcija (C07)
Prednastavljena vrednost je 0, kar pomeni, da funkcija ni bila aktivirana. Novo nastavitev potrdite s pritiskom na tipko I.

Nastavitev moči hlajenja telesa (C20)
Prednastavljena vrednost je 4. Možnosti nastavitve so od 0 do 4.

Servisni menuji
Menuji C08, C09, C10, C11, C12 so servisni in lahko do njih dostopa le pooblaščeni Philipsov servisni center.

Zapuščanje lastnikovega menuja
Vrnite se v menu C00 in pritisnite tipko I, da zapustite menuje.

Čiščenje

Pred čiščenjem vedno izključite aparat iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi.

Za čiščenje akrilnih plošč ne smete nikoli uporabljati alkohola, metilnega špirita, bencina in acetona ali čistil, ki vsebujejo te substance, ker jih lahko s tem nepopravljivo poškodujete.

- Zunanjost aparata očistite z vlažno krpo.

Pazite, da v aparat ne pride voda.

- Zaradi preprečevanja obarvanosti UV žarkom izpostavljenih delov, napravo očistite z vlažno krpo vsakih 250 delovnih ur.

Zamenjava

Sčasoma postaja svetloba, ki jo oddajajo žarnice, vse manj svetla. Ko se to zgodi, boste opazili zmanjšano kapaciteto sončenja, ki jo nudi aparat. Ta problem lahko rešite tako, da narahlo povečate čas sončenja ali pa tako, da žarnice za sončenje zamenjate.

Za zamenjavo žarnic za sončenje in/ali zaganjalnikov, sledite naslednjim postopkom.

1. Izvlecite omrežni vtikač iz omrežne vtičnice.
2. Odvijte čertinske vijake in sprijemne trakove na obeh koncih akrilnih plošč (sl. 22).
3. Odlepite trakove vzdolž obeh strani akrilnih plošč, tako da vstavite prste pod trak in ga na večih mestih povlečete navzgor (sl. 23).
4. Odstranite akrilno podlogo.

Ko odstranjujete akrilno ploščo, vedno najprej potegnite omrežni vtikač iz omrežne vtičnice.

5. Odstranite žarnice in ščitnike (sl. 24).
6. Žarnice odstranite tako, da jih zavrtite v levo ali desno, tako da jih lahko dvignete iz njihovih nosilcev.
7. Zaganjalnike odstranite tako, da jih zavrtite v levo.
8. Vstavite nove žarnice in/ali zaganjalnike.

- Žarnice za sončenje zamenjajte vedno le s Philipsovimi Cleo Performance SR cevastimi žarnicami. 100W žarnice vstavite v ležišče in 80W žarnice v pokrov solarija.
  - *Pozor: Pokrov solarija HB600/3200SX vsebuje 16 80W cevastih žarnic in dve 100W cevasti žarnici.*
  - *Pozor: Pokrov solarija HB604/6000SX vsebuje 23 140 W cevastih žarnic Philips Cleo Professional R.*
  - *Pozor: Ležišče solarija HB604/6000SX vsebuje 17 100W cevastih žarnic Philips Cleo Professional R.*
- Zaganjalnike lahko zamenjate le s Philipsovimi zaganjalniki tipa, S12 ali Cleo Sunstarters.

9. Potisnite žarnice in zaganjalnike nazaj v končne ščitnike na obeh straneh.
10. Postavite akrilno ploščo nazaj in jo na obeh straneh pritrdite s sprijemnimi trakovi.
11. Pritrdite četrtinske vijake v sprijemnih trakovih na obeh koncih akrilne plošče.

- Žarnice in/ali zaganjalniki v ležišču in pokrovu se zamenjujejo na isti način.

Zamenjava HPA žarnice

1. Odstranite akrilno podlogo.

Ko odstranjujete akrilno ploščo, vedno najprej potegnite omrežni vtikač iz omrežne vtičnice.

2. Odstranite končni ščitnik žarnice na tisti strani pokrova, kjer je obrazni solarij.
3. Odvijte vijake, ki držijo žarnično enoto HPA na svojem mestu.
4. Nagnite žarnično enoto HPA ven iz pokrova.
5. Obrnite črne podpornike in jih odstranite.
6. Potisnite stekleni filter ven iz žarnične enote.
7. Odstranite HPA žarnico in vstavite novo.

- HPA žarnice zamenjajte vedno le z žarnicami tipa, HP 400 SH.

8. Potisnite stekleni filter nazaj v žarnično enoto in ga pritrdite s črnimi podporniki.
9. Potisnite žarnično enoto HPA nazaj v pokrov in jo pritrdite z vijaki.
10. Montirajte žarnični končni ščitnik in akrilno ploščo.

Zaganjalnik HPA žarnice zamenjajte po istem postopku.

- Zaganjalnike zamenjajte vedno le s Philipsovimi zaganjalniki tipa, CD Z 400M.

Avtomat na kovance ali daljinski upravljalnik

Ta aparat lahko prav tako povežete na avtomat na kovance ali na daljinski upravljalnik. Te naprave lahko poveže le uradno pooblaščeni električar.

Vedite, da lahko uporabite le avtomat na kovance ali zunanje naprave, ki imajo certifikat IEC:EN 60335-2-27, 4. izdaja, člen 22.105.

Če priključite naprave, ki nimajo certifikata IEC:EN60335-2-27, Philips ne more prevzeti odgovornosti za kakršno koli poškodbo ali nepravilno delovanje, ki nastopi kot posledica uporabe takšne naprave. Garancija v takšnem primeru prav tako ne bo več veljala.

Ta naprava je lahko spojena, priključena in nastavljena z vsemi deli, le po navodilih v servisni knjigi.

Okolje

Žarnice vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive okolju. Ko jih boste odvrgli, jih ne odvrzite skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih izročite na uradno določeno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov.

- Ko boste aparat zavrgli, ga ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ga izročite na uradno zbirno mesto za recikliranje tovrstnih odpadkov. S tem boste pomagali ohraniti okolje (sl. 25).

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu www.philips.com ali pokličite Philipsov svetovalni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega svetovalnega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o., Knezov štradon 94, 1000 Ljubljana, Telefon : +386 1 280 95 00

Garancijske omejitve

Naslednji deli niso kriti s pogoji mednarodne garancije:
- žarnice za sončenje
- akrilni podlogi
- plinske vzmeti

Premagovanje težav

Če pri uporabi aparata naletite na težave in jih s spodaj navedenimi nasveti v tem poglavju ne morete rešiti, vas prosimo, da se obrnete na najbližji pooblaščeni Philipsov servisni center ali Philipsovo svetovalno in prodajno organizacijo v vaši državi.

Težava	Vzrok/Rešitev
Aparat se ne vklopi	Omrežni vtikač ni pravilno vstavljen v omrežno vtičnico.
	Časovnik ni bil nastavljen.
Pri vklopu ali med uporabo aparata se je trofazno napajanje prekinilo, ker je pregorela ena ali več varovalk.	Preverite varovalke. Pravilen tip varovalke je standardna ali avtomatska 16A varovalka.
Slab učinek sončenja.	Uporabljate predolg podaljšek ali podaljšek z neustrezno tokovno obremenitvijo (16A). Posvetujte se z dobaviteljem. Na splošno pa vam ne svetujemo uporabe podaljškov.
	Pazite, da bodo uporabniki upoštevali tabelo sončenja, primerno za njihov tip kože.
	Ko se žarnice uporabljajo dalj časa, se zmanjšuje njihova kapaciteta. Ta problem lahko rešite z rahlim podaljšanjem časa sončenja ali z zamenjavo žarnic.
Na prikazovalniku se izpiše koda napake E01	Preverite, ali so ventilatorji napajalnika odprti.
Na prikazovalniku se izpiše koda napake E02	Takoj prenehajte uporabljati aparat in pokličite vašega trgovca ali pooblaščeno servisno organizacijo.

Увод

Солариум Professional Line с интегриран лицев панел

Солариумът Professional Line на Philips осигурява професионални резултати и надеждна работа с изключителна стойност за цената си.Специалните матирани полиакрилни плоскости смесват светлината, излъчвана от всяка от тръбите, без да пречат на ефективността на процеса на придобиване на тен. Те потапят клиентите в нежно море от светлина, вместо да са заобиколени от ред голи тръби. Конструкцията на леглото и на купола дава на клиентите по-голяма свобода на движение, като същевременно осигурява оптимално получаване на тен отстрани.

Той се доставя с команден панел със специални менюта, които Ви осигурява пълен контрол на уреда и всичките му характеристики и функции. С този команден панел можете да определите, кои настройки могат да се регулират от клиента и до каква степен. Уредът е с 40-минутен таймер (HB604/6000SX е с 24-минутен таймер) за предотвратяване на предозиране.

Значение на символа

Солариумите, снабдени с този символ, са предназначени за използване само в соларни центрове, козметични салони и подобни заведения.

Важно

- Проверете дали посоченото на уреда напрежение отговаря на това на местната електроснабдителна мрежа, преди да свързвате уреда към нея.
- За този уред е необходимо напрежение на електроснабдителната мрежа 230 Волта.
- Този уред трябва да се свързва към трифазно електрозахранване, защитено със стандартни или автоматични предпазители 16 A.
- Високият импеданс на мрежата може да доведе до значителни промени на интензивността на светлината от лампите при включване на солариума. За да се изпълнят изискванията на наредбите за електромагнитна съвместимост в това отношение, модулът на мрежовия импеданс трябва да е под 0,3 Ома. Обърнете се към Вашето електроснабдително предприятие за информация.
- Ако искате щепсел, различен от този, с който е съоръжен уредът, обърнете се към квалифициран електротехник.
- Този уред трябва да се инсталира само от квалифициран електротехник.
- Ако захранващият кабел се повреди, трябва да се смени от Philips, упълномощен сервизен център на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасно положение.
- Водата и електричеството са опасна комбинация! Не използвайте този уред във влажна среда (напр. до душ или плувен басейн).
- Когато местите уреда, внимавайте кабелът да не бъде затиснат под някой от краката.
- По време на ползване на уреда проверете дали вентилационните отвори за охлаждане на лампите в купола и леглото са отворени.
- Осигурете да има достатъчно постъпване на свеж въздух в помещението, в което ще се използва солариумът.
- Не пускайте деца да използват солариума.

Като собственик на този солариум трябва да дадете на клиентите си следните указания.

- *За Ваше удобство сме включили също така тези указания в отделен раздел, който може да се изреже от това ръководство и да се предоставя на разположение на клиентите.*

- Никога не използвайте уреда, когато са повредени командният панел или някоя полиакрилна плоскост.
- Не превишавайте препоръчваната продължителност на сеансите и максималния брой на часовете на облъчване (вж. "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?").
- Винаги носете по време на сеансите предпазните очила, доставяни в комплект с уреда, за да предпазите очите си от изгаряне (вж. също раздела "Тенът и Вашето здраве")
- Не облъчвайте никоя част от тялото си повече от веднъж на ден. Избягвайте прекомерното излагане на естествена слънчева светлина през същия ден.
- Не използвайте уреда за тен, ако сте болни и/или използвате лекарства или козметични препарати, които засилват чувствителността на кожата. Бъдете изключително внимателни, ако имате свръхчувствителност към ултравиолетови лъчи. Когато имате някакви съмнения, консултирайте се с вашия лекар.
- Не използвайте солариума и се посъветвайте с лекаря си, ако в срок от 48 часа след първия сеанс се появят неочаквани ефекти, като например сърбеж.
- Обърнете се към лекаря си, ако на кожата Ви се появят трайни мехури или възпаления, или ако има изменения в бенки и пигментирани образувания.
- Не използвайте солариума, ако изгаряте без почерняване при излагане на слънце, ако страдате от слънчево изгаряне, ако страдате (или сте страдали преди) от рак на кожата или сте предразположени към рак на кожата.
- Отстранете всякакви кремове, червило и други козметични препарати от лицето си достатъчно време преди сеанса за придобиване на тен.
- Не използвайте отражателни екрани или средства за ускорено придобиване на тен.
- Ако чувствате кожата си опъната след сеанс, сложете си овлажняващ крем.
- Ниво на шума: Lc = 72 дБ [A]

Тенът и вашето здраве

- Като собственик на този солариум трябва да дадете на клиентите си следната информация.

- *За Ваше удобство сме включили също така тази информация в отделен раздел, който може да се изреже от това ръководство и да се предоставя на разположение на клиентите.*

Преоблъчването с ултравиолетови лъчи (естествена слънчева светлина или изкуствена светлина от солариум) може да причини слънчево изгаряне.

Освен редица други фактори, като например прекомерното излагане на естествена слънчева светлина, неправилното и прекомерно използване на уреда за тен може да увеличи риска от възникване на проблеми с кожата или очите. Степента на проявление на тези ефекти зависи от естеството, интензивността и продължителността на облъчване, от една страна, а от друга - от чувствителността на отделния човек.

Колкото повече са изложени кожата и очите на УВ лъчи, толкова по-голям е рискът от кератит, конюнктивит, увреждане на ретината, катаракта, преждевременно стареене на кожата и развитие на тумори на кожата. Някои лекарства и козметични препарати засилват чувствителността на кожата.
Затова е много важно:

- *да следвате указанията в разделите "Важно" и "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?";*
- *да не превишавате максималния брой часове на облъчване годишно (вж. "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?";*
- *винаги когато ползвате уреда, да слагате предпазните очила, предоставени с него.*

Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?

- **Като собственик на този солариум трябва да дадете на клиентите си следната информация.**
- *За Ваше удобство сме включили също така тази информация в отделен раздел, който може да се изреже от това ръководство и да се предоставя на разположение на клиентите.*

HB600/3200SX

- **Подлагайте се на един сеанс за придобиване на тен дневно пет до десет дни. След първия сеанс изчакайте най-малко 48 часа, преди да проведете втория сеанс. Препоръчваме Ви да спрете за известно време използването на солариум след този 5- до 10-дневен курс.**
- *Приблизително един месец след курса кожата ви ще изгуби голяма част от тена. Тогава можете да започнете нов курс.*
- *Ако искате да запазите тена си, след като завършите курса, продължете с провеждане на един или два сеанса седмично.*

Независимо дали ще изберете спиране на сеансите за известно време или ще продължите провеждането им с по-малка честота, трябва винаги да имате предвид, че не бива да превишавате максималния брой часове на използване на солариум. Максимумът за този уред е 16 часа (= 960 минути) за година.

Пример

Да предположим, че преминавате 10-дневен курс за придобиване на тен със 6-минутен сеанс първия ден и 20-минутни сеанси през деветте следващи дни.

- **Целият курс тогава ще трае (1 x 6 минути) + (9 x 20 минути) = 186 минути.**
- *Това означава, че можете да преминавате 5 такива курса годишно, тъй като 5 x 186 минути= 930 минути.*

Таблица

Както е показано в таблицата, първият сеанс на курса за придобиване на тен трябва винаги да трае 6 минути, независимо от чувствителността на кожата.

Ако мислите, че сеансите са твърде продължителни за вас (например, ако след сеанса чувствате кожата си опъната и болезнена), съветваме ви да намалите продължителността им, например с 5 минути.

Продължителност на сеансите за придобиване на тен за всяка отделна част на тялото	За лица с много чувствителна кожа	За лица с нормално чувствителна кожа	За лица със слабо чувствителна кожа
1-ви сеанс	6 минути	6 минути	6 минути
почивка от поне 48 часа			
2-ри сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
3-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
4-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
5-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
6-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
7-ми сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
8-ми сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
9-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
10-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути

HB601/4000SX

- **Подлагайте се на един сеанс за придобиване на тен дневно пет до десет дни. След първия сеанс изчакайте най-малко 48 часа, преди да проведете втория сеанс. Препоръчваме Ви да спрете за известно време използването на солариум след този 5- до 10-дневен курс.**
- *Приблизително един месец след курса кожата ви ще изгуби голяма част от тена. Тогава можете да започнете нов курс.*
- *Ако искате да запазите тена си, след като завършите курса, продължете с провеждане на един или два сеанса седмично.*

Независимо дали ще изберете спиране на сеансите за известно време или ще продължите провеждането им с по-малка честота, трябва винаги да имате предвид, че не бива да превишавате максималния брой часове на използване на солариум. Максимумът за този уред е 12 часа (= 720 минути) за година.

Пример

Да предположим, че преминавате 10-дневен курс за придобиване на тен с 5-минутен сеанс първия ден и 15-минутни сеанси през деветте следващи дни.

- **Целият курс тогава ще трае (1 x 5 минути) + (9 x 15 минути) = 140 минути.**
- *Това означава, че можете да преминавате 5 такива курса годишно, тъй като 5 x 140 минути = 700 минути.*

Таблица

Както е показано в таблицата, първият сеанс на курса за придобиване на тен трябва винаги да трае 5 минути, независимо от чувствителността на кожата.

Ако мислите, че сеансите са твърде продължителни за вас (например, ако след сеанса чувствате кожата си опъната и болезнена), съветваме ви да намалите продължителността им, например с 5 минути.

Продължителност на сеансите за придобиване на тен за всяка отделна част на тялото	За лица с много чувствителна кожа	За лица с нормално чувствителна кожа	За лица със слабо чувствителна кожа
1-ви сеанс	5 минути	5 минути	5 минути
почивка от поне 48 часа			
2-ри сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
3-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
4-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
5-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
6-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
7-ми сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
8-ми сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
9-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
10-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути

HB604/6000SX

- **Подлагайте се на един сеанс за придобиване на тен дневно пет до десет дни. След първия сеанс изчакайте най-малко 48 часа, преди да проведете втория сеанс. Препоръчваме Ви да спрете за известно време използването на солариум след този 5- до 10-дневен курс.**
- *Приблизително един месец след курса кожата ви ще изгуби голяма част от тена. Тогава можете да започнете нов курс.*
- *Ако искате да запазите тена си, след като завършите курса, продължете с провеждане на един или два сеанса седмично.*

Независимо дали ще изберете спиране на сеансите за известно време или ще продължите провеждането им с по-малка честота, винаги имайте предвид, че не бива да превишавате максималния брой часове на използване на солариум. Максимумът за този уред е 7 часа (= 420 минути) за година.

Пример

Да предположим, че преминавате 10-дневен курс за придобиване на тен с 3-минутен сеанс първия ден и 8-минутни сеанси през деветте следващи дни.

- **Целият курс тогава ще трае (1 x 3 минути) + (9 x 8 минути) = 75 минути.**
- *Това означава, че можете да преминавате 5 такива курса годишно, тъй като 5 x 75 минути = 375 минути.*

Таблица

Както е показано в таблицата, първият сеанс на курса за придобиване на тен трябва винаги да трае 3 минути, независимо от чувствителността на кожата.

Ако мислите, че сеансите са твърде продължителни за Вас (например, защото след сеанса чувствате кожата си опъната и болезнена), съветваме Ви да намалите продължителността им, например с 3 минути.

Продължителност на сеансите за придобиване на тен за всяка отделна част на тялото	За лица с много чувствителна кожа	За лица с нормално чувствителна кожа	За лица със слабо чувствителна кожа
1-ви сеанс	3 минути	3 минути	3 минути
почивка от поне 48 часа			
2-ри сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
3-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
4-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
5-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
6-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
7-ми сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
8-ми сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
9-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
10-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути

Подготовка за употреба

- Само HB604/6000SX: Солариумът трябва да се разположи върху гладък, равен под.
- Този уред трябва да се инсталира само от квалифициран електротехник.
- За сглобяването и местенето на солариума са необходими двама души.
- По време на сглобяването уредът става по-тежък и по-труден за местене. Затова Ви препоръчваме да сглобявате уреда на мястото, на което ще се използва. Осигурете да има достатъчно място отстрани (най-малко 50 см), отзад (най-малко 30 см) и отпред (най-малко 1 метър) на уреда.
- Само HB604/6000SX: Оставете около 50 см свободно пространство зад солариума, за да може да се монтира вентилационният агрегат.
- Ако леглото и/или куполът трябва да бъдат поставени на пода, поставете ги на пода с тръбните лампи надолу, за да бъдат избегнати вътрешни повреди. Поставете ги върху мека повърхност (например килим или меко покривало), за да избегнете повреди на корпуса (фиг. 1).

1 Монтирайте краката на рамата чрез закрепване на ъгловите профили с включените в комплекта болтове (фиг. 2).

2 Поставете внимателно леглото върху краката. Уверете се, че краката се плъзгат равномерно в съответните отвори на леглото (фиг. 3).

- ВАЖНО: Отворите за сглобяване на купола трябва да са откъм задната страна на леглото.
- Ако е необходимо, можете да преместите леко леглото чрез плъзгане на краката му по пода или чрез внимателно повдигане от пода заедно с друг човек. Осигурете да има достатъчно място отстрани (най-малко 50 см), отзад (най-малко 30 см) и отпред (най-малко 1 метър) на уреда.
- Само HB604/6000SX: Оставете около 50 см свободно пространство зад солариума, за да може да се монтира вентилационният агрегат.
- Никога не се опитвайте да преместите уреда по начина, показан на илюстрацията. При това положение рамката може да се отдели от леглото (фиг. 4).

3 Вдигнете купола с някой друг и поставете свързващите му тръби над отворите за свързване. Плъзнете тръбите равномерно в отворите за свързване на леглото (фиг. 5).

- *Внимавайте да не притиснете пръстите си между леглото и купола.*
- *Внимавайте кабелите да не заседнат между леглото и купола.*

4 Закрепете носачите на страничния панел към краката с помощта на включените в комплекта болтове за тази цел (фиг. 6).

5 Закрепете страничните панели към носачите за тях с помощта на включените в комплекта болтове (фиг. 7).

- *Заб.: Репейните ленти трябва да сочат напред.*

6 Отворете капака на електрозахранващия блок.

7 За да свържете кабелите на леглото към съединителите в електрозахранващия блок, развийте гайката на освобождаващата гилза на кабела (фиг. 8).

8 Сложете освобождаващата гилза на кабела в съответния канал на електрозахранващия блок и затегнете гайката (фиг. 9).

- 3-те освобождаващи гилзи на кабелите, свързани към купола, трябва да се сложат в каналите от дясната страна. 2-те освобождаващи гилзи на кабелите, свързани към леглото, трябва да се сложат в каналите от лявата страна (фиг. 10).

9 Свържете съединителите на кабелите към съответните клеми в електрозахранващия блок.

Съединителите са маркирани с различни цветове.

▸ *Пъхнете съединителите на кабелите в клемите на електрозахранващия блок, които са маркирани със същия цвят.*
▸ *Само HB604/6000SX: Свържете електрозахранващия кабел към вентилационния агрегат.*

10 Затворете капака на електрозахранващия блок (само HB600/3200SX и HB601/4000SX).

11 Сложете електрозахранващия кабел зад електрозахранващия блок и бутнете бавно и внимателно електрозахранващия блок отпред под леглото (фиг. 11).

12 Натиснете предния панел към страничните панели, като упражнявате лек натиск, за да осигурите правилно захващане на репейните ленти (фиг. 12).
▸ *Целта на панела е да скрие от погледа електрозахранващия блок и краката и да подобри външния вид на уреда.*

13 Само HB604/6000SX: Сложете вентилационния агрегат зад солариума (фиг. 13).

14 Само HB604/6000SX: Натиснете задния панел към задната страна на уреда (фиг. 14).

15 Само HB604/6000SX: Закрепете кожуха на вентилационния агрегат към панелите на солариума.

16 Само HB604/6000SX: Наместете маркуча, влизащ в комплекта на уреда, между смукателния отвор на солариума и вентилационния агрегат и го закрепете с приложената стяга (фиг. 15).

17 Само HB604/6000SX: Закрепете изходящ маркуч с диаметър 25 см и дължина макс. 3 м към горния капак на вентилационния агрегат.

Избягвайте резки завои на маркуча!

Противоналягането на изхода на вентилатора не може да превишава 150 Па.

18 Само HB604/6000SX: Закрепете маркуча с помощта на стяга (фиг. 16).

19 Затворете купола.

20 Включете щепсела на електрозахранващия кабел в мрежовия контакт.

Използване на уреда

Указания за използване на уреда от потребителя

◗ Като собственик на този солариум трябва да дадете на клиентите си следните указания.
▸ *За Ваше удобство сме включили също така тези указания в отделен раздел, който може да се изреже от това ръководство и да се предоставя на разположение на клиентите.*

◗ Командният панел показва всички функции, които трябва да се нагласят (фиг. 17).
◗ На дисплея мига символът ☼.

Регулиране на функциите

1 Използвайте бутоните ◂ и ▸ за превключване от една функция към друга (фиг. 18).
Мигащият символ показва коя функция се настроява.

2 Опции:
- Изберете ☼, за да настроите времето.
- Изберете €, за да настроите лицевия панел.
- Изберете ✣, за да настроите охладителя на тяло.

Задаване на времетраенето на сеанс за придобиване на тен

1 Изберете ☼, за да настроите времето.

2 Натискайте бутона +, за да премествате времето напред, и бутона –, за да го премествате назад (фиг. 19).
Задръжте бутона натиснат, за да зададете времето по-бързо.

Настройване на лицевия панел

1 Изберете €, за да настроите лицевия панел.

2 Натискайте бутоните + и –, за да зададете интензивността на лицевия панел (фиг. 20).
- O = изключен
- 1 = 50% от пълната му интензивност
- 2 = пълна интензивност

◗ Ако не зададете интензивността в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже зададеното време за сеанса. За да настроите лицевия панел, изберете €.
◗ Ако не настроите лицевия панел, той ще работи с пълна интензивност.

Настройване на охладителя на тяло

1 Изберете ✣, за да настроите охладителя на тяло.

2 Натискайте бутоните + и –, за да зададете мощността на вентилатора на охладителя на тяло (фиг. 21).
- O = без охлаждане на тяло
- 1 = минимално охлаждане от вентилатора
- 2 = умерено охлаждане от вентилатора
- 3 = силно охлаждане от вентилатора
- 4 = максимално охлаждане от вентилатора

◗ Ако не зададете мощността на вентилатора в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже зададеното време за сеанса. За да настроите охладителя на тяло, изберете ✣.
◗ Ако не настроите охладителя на тяло, вентилаторът му ще работи с максималната мощност.

Сеанс за придобиване на тен

1 Сложете си предоставените с уреда предпазни очила.

3 Включете слънчевите лампи с натискане на зеления бутон I.

- Дисплеят показва оставащото време за сеанса.
- По време на сеанса мига точката до показанията за времето.
- Ако искате да изключите уреда по време на сеанса, натиснете червения бутон O.
- *Няколко секунди след изключването на уреда охлаждащите вентилатори тръгват автоматично, за да охлаждат уреда 3 минути (ако не е променена стандартната настройка). На дисплея се показват символът ⅀ и оставащото време за охлаждане (180 - 0 секунди).*

- Можете да нагласяте интензивността на лицевия панел по време на сеанса. Използвайте бутоните ◂ и ▸, за да изберете € и след това задайте желаната интензивност. Новата настройка се задейства незабавно.
- *Ако не сте задали интензивността в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже оставащото време за сеанса.*
- *Ако искате да превключите настройката на лицевия панел от O (изключено положение) на I или 2, докато лампите още не са се охладили достатъчно, на дисплея ще мига символът O.*

- Можете да нагласяте интензивността на охладителя на тяло по време на сеанса. Използвайте бутоните ◂ и ▸, за да изберете ✣ и след това задайте желаната мощност. Новата настройка се задейства незабавно.
- *Ако не сте задали мощността на вентилатора в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже оставащото време за сеанса.*

- По време на последните 5 секунди от сеанса ще чувате зумерен сигнал и уредът ще се изключи автоматично след тези 5 секунди.
- *Няколко секунди след изключването на уреда охлаждащите вентилатори тръгват автоматично, за да охлаждат уреда 3 минути (ако не е променена стандартната настройка). На дисплея се показват символът ⅀ и оставащото време за охлаждане (180 - 0 секунди).*

Настройване на уреда

Указания за собственика за настройване на уреда
- *Тази част от ръководството съдържа информация за възможностите на собственика за допълнителна настройка.*

Настройване на допълнителните опции

Блокиране на зададеното време

1. Изберете ☼, за да настроите времето.
- *Натискайте бутона +, за да премествате времето напред, и бутона –, за да го премествате назад.*
- *Задръжте бутона натиснат, за да зададете времето по-бързо.*

2. Задръжте натиснат червения бутон O, докато натискате последователно бутона +, бутона – и бутона+. След това отпуснете бутона O. Зададеното време сега е блокирано.
- *Зададеното време вече не може да се променя.*

- Символът ☼ спира да мига.

3. Включете слънчевите лампи с натискане на зеления бутон I.

Освобождаване на зададеното време

1. Задръжте натиснат червения бутон O, докато натискате последователно +, – и +. След това отпуснете бутона O. Зададеното време вече не е блокирано.

2. Настройте ново времетраене на сеанса и натиснете зеления бутон I, за да включите лампите.

Регистриране на работни часове

1. Изберете ☼, за да настроите времето.

2. Настройте времето на 00.

3. Настройте охладителя на тяло на положение O.

4. Натиснете бутона O, за да се покажат работните часове.

- Максималният брой часове, който може да се покаже, е 999. Когато се достигне тази стойност, броячът ще започне отново да отчита от 000.

5. Когато отпуснете бутона O, броят на работните часове изчезва от дисплея.

Настройване на менютата

За да влезете в менютата на собственика, задръжте натиснат бутона I, докато натискате последователно +, –, +, бутона O, – и +. След това отпуснете бутона I.
- *На дисплея ще се покаже C00.*
- *Натискайте + и – за преминаване през менютата.*

Задаване на работните часове (меню C01).

Стандартната настройка е 400 часа. Можете да промените тази настройка. Диапазонът за избор е 150-750 часа.

1. Натиснете бутона I.

2. За да увеличите броя на работните часове, натискайте бутона O.

- Размерът на стъпката е 50 часа.
- Дисплеят изброява до 750. Ако продължите да натискате бутона O, след като се е стигнало до 750, дисплеят ще започне да изброява отново от 150.

3. Потвърдете новата настройка с повторно натискане на бутона I.

Меню за настройване на време (C02)
Настройката по подразбиране е 0, което означава, че клиентите могат да задават времетраенето на сеанса между 0 и 24 минути според собствените си желания.

1 Натиснете бутона I.

2 Натиснете веднъж бутона O, за да изберете настройка 1. Тази настройка позволява на клиентите да задават времетраенето на сеанса между 1 минута и максималното време, което ще се зададе в меню C03.

3 Потвърдете новата настройка с повторно натискане на бутона I.

◗ Клиентите няма да могат да задават времетраене на сеанса, което е по-продължително от зададеното максимално времетраене на сеанса, но те могат да задават по-кратко време.

▸ *Заб.: Ако сте избрали настройка 1 в меню C02 и случайно сте ограничили времетраенето на сеанса до 1 минута в меню C03, клиентите няма да могат да задават времетраене на сеанса.*

Задаване на максимално времетраене на сеанса (меню C03)
Тази опция Ви е достъпна само, ако сте избрали настройка 1 в меню C02.

1 Натиснете бутона I.

2 Задръжте натиснат бутона O, за да увеличите времето в минути.
▸ *Дисплеят изброява до 40 (24 за HB604/6000SX). Ако продължите да натискате бутона O, след като се е стигнало до 40 (24 за HB604/6000SX), дисплеят ще започне да изброява отново от 1.*

◗ Използвайте тази възможност, за да намалите максималното времетраене, задавано от клиентите.

3 Потвърдете новата настройка с повторно натискане на бутона I.

Задаване на времетраенето на охлаждането (меню C04)
Настройката по подразбиране е 180 секунди. Диапазонът за избор е 30-900 секунди.

1 Натиснете бутона I.

2 Задръжте натиснат бутона O, за да увеличите времето в секунди.

◗ Размерът на стъпката е 30 секунди.
▸ *Дисплеят изброява до 900. Ако продължите да натискате бутона O, след като се е стигнало до 900, дисплеят ще започне да изброява отново от 30.*

3 Потвърдете новата настройка с повторно натискане на бутона I.

▸ *Заб.: Тъй като за лицевия панел е необходимо време за охлаждане 180 секунди, препоръчваме Ви да не задавате по-кратко времетраене на охлаждането.*

Показване на данни за софтуера (меню C05)
Изберете това меню, за да видите номера на софтуерната версия.

▸ *Тази информация може да Ви е необходима при обръщане към сервиза.*

Нулиране на брояча на работните часове (меню C06)
Когато сте в това меню, натиснете бутона O, за да престартирате брояча на работните часове.
▸ *Това ще махне от дисплея* L.

Функция за "Изключване на блокиране на лицевия панел" (C07)
Настройката по подразбиране е 0, което означава, че функцията за "Изключване на блокиране на лицевия панел" не е активирана. Потвърдете новата настройка чрез повторно натискане на бутона I.

Настройване на охладителя на тяло (C20)
Настройката по подразбиране е 4. Възможните настройки са 0 до 4.

Сервизни менюта
Менютата C08, C09, C10, C11, C12 са сервизни менюта, които могат да се настройват само от персонала на упълномощен от Philips сервиз.

Излизане от менютата на собственика
Върнете се към меню C00 и натиснете бутона I, за да излезете от менютата.

Почистване

Преди да почистите уреда, винаги го изключвайте от контакта и го оставяйте да изстине.

Никога не използвайте алкохол, денатуриран спирт, бензин, ацетон или почистващи препарати, съдържащи тези вещества, за да почиствате полиакрилните плоскости, тъй като това може да причини непоправими увреждания.

◗ Външната страна на уреда можете да почистите с влажна кърпа.

Внимавайте в уреда да не попадне вода.

◗ Почиствайте уреда с влажна кърпа на всеки 250 работни часа, за да ограничите избеляването на частите му, изложени на ултравиолетови лъчи.

Замяна

Излъчваната от слънчевите лампи светлина може да намали яркостта си с времето. Когато настъпи това, ще забележите намаляване на ефективността на уреда. Можете да решите този проблем чрез задаване на малко по-продължително време за сеанс или чрез замяна на слънчевите лампи.

За да замените слънчевите лампи и / или стартерите, направете следното.

1 Извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.

2 Развийте четвърт-оборотните винтове в крепежните ленти в двата края на полиакрилната плоскост (фиг. 22).

3 Откопчейте лентите по двата края на полиакрилната плоскост, като пъхате пръстите си под лентата и я теглите нагоре на различни места (фиг. 23).

4 Свалете акрилния лист.

Винаги изваждайте щепсела на кабела от контакта, преди да сваляте полиакрилната плоскост.

5 Свалете страничните капаци на лампите (фиг. 24).

6 За да свалите лампите, завъртете ги наляво или надясно, за да можете да ги извадите от държачите.

7 Стартерите могат да бъдат извадени чрез завъртане наляво.

8 Сложете новите лампи и / или стартери.

- Винаги заменяйте слънчевите лампи с тръби на Philips, тип Cleo Performance SR. Слагайте 100 Вт лампи в леглото и 80 Вт лампи в купола.
  - *Заб.: Куполът на HB600/3200SX съдържа 16 тръби по 80 Вт и две тръби по 100 Вт.*
  - *Заб.: Куполът на HB604/6000SX съдържа 23 тръби Philips Cleo Professional R по 140 Вт.*
  - *Заб.: Леглото на HB604/6000SX съдържа 17 тръби Philips Cleo Professional R по 100 Вт.*
- Винаги заменяйте стартерите с такива на Philips - модел S12 или Cleo Sunstarter.

9 Плъзнете страничните капаци на лампите в страничните прегради от всяка страна.

10 Върнете полиакрилната плоскост на мястото ѝ и я закрепете чрез притискане на лентите от всяка страна обратно на мястото им.

11 Затегнете четвърт-оборотните винтове в крепежните ленти от двата края на полиакрилната плоскост.

- Лампите и / или стартерите на леглото и купола се заменят по един и същ начин.

Замяна на HPA лампа на лицевия панел

1 Свалете акрилния лист.

Винаги изваждайте щепсела на кабела от контакта, преди да сваляте полиакрилната плоскост.

2 Свалете страничния капак на лампата от страната на лицевия панел на купола.

3 Разхлабете винтовете, които задържат на място HPA лампата.

4 Извъртете корпуса на HPA лампата извън купола.

5 Завъртете черните стопорни винтове и ги свалете.

6 Изтеглете филтърното стъкло от корпуса на лампата.

7 Свалете HPA лампата и сложете нова.

- Винаги заменяйте HPA лампите с такива тип HP 400 SH.

8 Плъзнете филтърното стъкло обратно в корпуса на лампата и го закрепете с черните стопорни винтове.

9 Върнете корпуса на HPA лампата на мястото му в купола и го закрепете с винтовете.

10 Монтирайте страничния капак на лампата и полиакрилната плоскост.

За да замените стартера на HPA лампа, постъпете по същия начин.

- Винаги заменяйте стартерите с такива на Philips тип CD Z 400M.

Монетен автомат или дистанционно управление

Този уред може също така да се свърже с монетен автомат или дистанционно управление. Тези устройства трябва да се свързват само от квалифициран електротехник.

Отбележете, че можете да свързвате само монетни автомати или външни устройства, които са сертифицирани съгласно стандарта на МЕК (IEC):EN 60335-2-27, 4-то издание, параграф 22.l05.

Ако свържете устройства, които не отговарят на IEC:EN60335-2-27, Philips няма да носи отговорност за каквито и да е повреди и/или неизправности, възникващи от използването на такова устройство, или за произтичащите искове, а международната гаранция на Philips вече няма да важи за този уред.

Уредът и неговите части могат да се свързват или настройват само съгласно указанията в ръководството за сервизно поддържане.

Опазване на околната среда

Лампите на уреда съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Когато изхвърляте лампите, направете го така, че да са отделени от нормалните битови отпадъци, като ги изхвърляйте на място, откъдето официално се прибират.

- Не изхвърляйте уреда след привършване на експлоатационния му срок заедно с обикновените битови отпадъци, а го предайте в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Така ще помогнете за опазването на околната среда (фиг. 25).

Гаранции и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във Вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Ограничения на гаранцията

Следните части не се покриват от определенията на международната гаранция:
- ултравиолетови лампи
- полиакрилни плоскости
- пневматични пружини

Отстраняване на неизправности

Ако възникнат проблеми с този уред и не можете да ги разрешите с помощта на долните указания за отстраняване на неизправности, свържете се с най-близкия сервиз на Philips или с Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна.

Проблем	Причина / Решение
Уредът не се включва.	Щепселът на електрозахранващия кабел не е включен добре в контакта.
	Не е зададено време чрез часовниковия механизъм.
Един или няколко предпазителя на трифазната електроснабдителна система прекъсват тока, когато включвате уреда или докато той работи.	Проверете предпазителите. Правилният вид е стандартен предпазител 16 A или автоматичен предпазител.
Слабо образуване на тен.	Използвате удължителен кабел, който е твърде дълъг и/или не е за този номинален ток (16A). Консултирайте се с местния търговец на уреди на Philips. Общият ни съвет е да не използвате удължителен кабел.
	Проверете дали клиентите спазват график на сеансите, подходящ за техния тип кожа.
	Ако лампите са били използвани от доста време, ефективността им намалява. Можете да решите този проблем чрез задаване на малко по-продължително време за сеанс или чрез замяна на лампите.
Дисплеят показва код на грешка E01	Проверете дали са отворени отдушниците на електрозахранващия блок.
Дисплеят показва код на грешка E02	Спрете веднага работата на уреда и се свържете с местния търговец на уреди на Philips или със сервиз на Philips.

Uvod

Solarijum Professional Line s integrisanom jedinicom za lice

Ovaj Philips-ov Professional Line solarijum pruža profesionalne rezultate sunčanja i pouzdan učinak za neverovatnu cenu. Specijalno napravljene akrilske ploče spajaju svetlost koju daje svaka cev, ne utičući na efikasnost procesa sunčanja, potapajući korisnike u meko more svetlosti umesto da ih okruži baterijom golih cevi. Konstrukcija ležaja i poklopca korisnicima pruža slobodu pomeranja i obezbeđuje optimalno sunčanje bokova.

Dolazi sa kontrolnom pločom koja ima specijalne menije koji omogućuju potpunu kontrolu uređaja i svih njegovih funkcija i svojstava. Sa ovom kontrolnom pločom, Vi možete da odredite koja podešavanja korisnik može da menja i do koje mere. Uređaj ima 40-minutni tajmer (HB604/6000SX ima 24-minutni tajmer), da bi se izbegla preduga izloženost zračenju.

Značenje simbola

Solarijumi koji poseduju ovaj simbol namenjeni su isključivo upotrebi u kozmetičkim salonima, salonima lepote i sličnim prostorijama.

Važno

- Proverite da li vrednost napona naznačena na uređaju odgovara naponu vaše lokalne mreže pre nego što priključite uređaj.
- Ovaj uređaj zahteva da napon električne mreže bude 230V.
- Ovaj uređaj mora da bude priključen na trofazni izvor električne energije zaštićen standardnim osiguračima od 16A ili automatskim osiguračima.
- Visoka impedansa mreže može rezultirati primetnim promenama jačine svetlosti sijalica kada je uređaj uključen. U cilju ispunjavanja zakonskih EMC propisa u vezi ove tačke, moduo impedanse električne mreže mora da bude manji od 0.3 oma. Za informacije se obratite odgovarajućoj komunalnoj službi.
- Ako vam je potrebna neka druga vrsta utikača, molimo vas da kontaktirate ovlašćenog električara.
- Uređaj sme da instalira samo ovlašćeni električar.
- Ako je oštećen glavni kabl, on mora biti zamenjen od strane Philipsa, servisnog centra ovlašćenog od strane Philipsa ili na odgovarajući način kvalifikovanih osoba, da bi se izbegao rizik.
- Voda i struja su opasna kombinacija! Nemojte koristiti ovaj uređaj u vlažnim okruženjima (npr. blizu tuša ili bazena).
- Kada pomerate uredjaj obratite pažnju da se kabl ne zaglavi ispod nožica.
- Obratite pažnju da ventili za hladjenje lampi u poklopcu i ležaju uvek budu otvoreni u toku upotrebe.
- Proverite da li postoji odgovarajući dovod svežeg vazduha u prostoriju gde se solarijum koristi.
- Nemojte dozvoljavati deci da koriste solarijum.

Kao vlasnik solarijuma, svojim klijentima treba da date sledeća uputstva.

- *Radi vaše udobnosti, mi smo ova uputstva stavili u poseban deo koji se može izvaditi iz ovog priručnika i staviti na raspolaganje klijentima.*

- Nemojte upotrebljavati uređaj kada je kontrolna ploča ili akrilna ploča u kvaru.
- Ne prekoračujte preporučeno vreme trajanja sesije, kao ni maksimalan broj sati sunčanja (pogledajte "Sesije sunčanja: kako često i koliko dugo?").
- Dok se sunčate, uvek nosite zaštitne naočare koje se isporučuju s uređajem, da biste zaštitili oči od preterane izloženosti zračenju (vidi poglavlje 'Sunčanje i vaše zdravlje').
- Ne sunčajte odredjeni deo tela češće od jednom dnevno. Izbegavajte preteranu izloženost kože prirodnoj sunčevoj svetlosti u toku istog dana.
- Ne upotrebljavajte solarijum ukoliko imate bolest i/ili koristite lekove ili kozmetiku koja povećava osetljivost vaše kože. Budite naročito oprezni ukoliko ste preosetljivi na ultraljubičastu svetlost. Ukoliko niste sigurni, konsultujte svog lekara.
- Nemojte upotrebljavati solarijum i konsultujte lekara ako u roku od 48 sati posle prve sesije dođe do neočekivanih efekata kao što je svrab.
- Obratite se vašem lekaru ako se na vašoj koži pojavljuju trajni otoci(čvorići, čirevi...) ili bolna mesta(ranice, infekcija...), ili ako ima promena na pigmentnim mladežima.
- Nemojte koristiti solarijum ako na suncu obično izgorite a da niste pocrneli, ako ste izgoreli na suncu, ako imate (ili ste ranije imali) rak kože ili ako ste predisponirani za rak kože.
- Uklonite kreme, ruž za usne, i druga kozmetička sredstva, pre početka sunčanja.
- Ne upotrebljavajte zaštitne kreme, niti sredstva za ubrzavanje tamnjenja.
- Ukoliko vam se koža posle sunčanja čini zategnutom, možete naneti hidratantnu kremu.
- Nivo buke: Lc = 72 dB [A]

Sunčanje i vaše zdravlje

- Kao vlasnik ovog solarijuma, vašim klijentima treba da date sledeće informacije.

- *Radi vaše udobnosti, mi smo ova uputstva stavili u poseban deo koji se može izvaditi iz ovog priručnika i staviti na raspolaganje klijentima.*

Preterana izloženost ultraljubičastoj svetlosti (prirodna sunčeva svetlost ili veštačka svetlost solarijuma) može izazvati opekotine.

Pored mnogih drugih faktora, kao što je preterana izloženost prirodnoj sunčevoj svetlosti, pogrešna i preterana upotreba solarijuma može povećati rizik od problema sa kožom i očima. U kom stepenu će se ove posledice manifestovati odredjuju priroda, intenzizet, i trajanje zračenja, s jedne strane, a sa druge strane osetljivost same osobe.

Što su više koža i oči izloženi ultraljubičastoj svetlosti, veći će biti rizik od keratitisa, konjuktivitisa, oštećenja mrežnjače, katarakte, prevremenog starenja kože, i razvijanja tumora kože. Neki lekovi i kozmetička sredstva povećavaju osetljivost kože.
Stoga je izuzetno važno da:

- *sledite uputstva iz poglavlja 'Važno' i 'Sesije sunčanja: koliko često i koliko dugo?'*
- *ne prekoračujete maksimalan godišnji broj sati sunčanja (pogledajte odeljak "Sesije sunčanja: kako često i koliko dugo?");*
- *u toku sunčanja uvek nosite isporučene zaštitne naočari*

Sesije sunčanja: kako često i koliko dugo?

◗ **Kao vlasnik ovog solarijuma, vašim klijentima treba da date sledeće informacije.**

▸ *Radi vaše udobnosti, mi smo ova uputstva stavili u poseban deo koji se može izvaditi iz ovog priručnika i staviti na raspolaganje klijentima.*

HB600/3200SX

◗ **U trajanju od pet ili deset dana, napravite jednu sesiju dnevno. Čekajte najmanje 48 sati posle prve sesije pre nego što krenete sa drugom sesijom. Posle tog 5- ili 10-dnevnog tretmana, savetujemo Vam da neko vreme prestanete sa sunčanjem.**

▸ *Približno mesec dana nakon završetka kursa tamnjenja, vaša koža će izgubiti najveći deo preplanulosti. Tada možete početi sa novim kursom.*

▸ *Ukoliko želite da zadržite nivo preplanulosti, nemojte prestati sa sunčanjem nakon 10 dana, već nastavite sa jednom do dve sesije nedeljno.*

Bez obzira da li ćete odlučiti da neko vreme prekinete sa sunčanjem ili nastaviti sunčanje na nekoj nižoj frekvenciji, uvek imajte u vidu da ne smete prekoračiti maksimalno dozvoljeni broj sati sunčanja. Maksimum za ovaj uređaj iznosi 16 sati (= 960 minuta) godišnje.

Primer

Pretpostavimo da ste izabrali 10-dnevni kurs sunčanja, sa sesijom u trajanju od 6 minuta prvog dana i 20-minutnim sesijama sledećih devet dana.

◗ **Kompletan kurs će onda trajati (1 x 6 minuta) + (9 x 20 minuta) = 186 minuta.**

▸ *To znači da možete da uzmete 5 ovakvih kurseva godišnje, jer 5 x 186 minuta = 930 minuta.*

Tabela

Kao što je prikazano u tabeli, prva sesija kursa sunčanja uvek treba da traje 6 minuta, bez obzira na osetljivost kože.

Ukoliko smatrate da su sesije suviše duge za vas (tj. koža vam se čini zategnuta i nežna nakon sesije), savetujemo da skratite sesiju za npr. 5 minuta.

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	Za osobe sa izuzetno osetljivom kožom	Za osobe sa normalno osetljivom kožom	Za osobe sa manje osetljivom kožom
Prva sesija	6 minuta	6 minuta	6 minuta
odmor od najmanje 48 sati			
Druga sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Treća sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Četvrta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Peta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Šesta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Sedma sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Osma sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Deveta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Deseta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta

HB601/4000SX

◗ **U trajanju od pet ili deset dana, napravite jednu sesiju dnevno. Čekajte najmanje 48 sati posle prve sesije pre nego što krenete sa drugom sesijom. Posle tog 5- ili 10-dnevnog tretmana, savetujemo Vam da neko vreme prestanete sa sunčanjem.**

▸ *Približno mesec dana nakon završetka kursa tamnjenja, vaša koža će izgubiti najveći deo preplanulosti. Tada možete početi sa novim kursom.*

▸ *Ukoliko želite da zadržite nivo preplanulosti, nemojte prestati sa sunčanjem nakon 10 dana, već nastavite sa jednom do dve sesije nedeljno.*

Bez obzira da li ćete odlučiti da neko vreme prekinete sa sunčanjem ili nastaviti sunčanje na nekoj nižoj frekvenciji, uvek imajte u vidu da ne smete prekoračiti maksimalno dozvoljeni broj sati sunčanja. Maksimum za ovaj uređaj iznosi 12 sati (= 720 minuta) godišnje.

Primer

Pretpostavimo da ste izabrali 10-dnevni kurs sunčanja, sa sesijom u trajanju od 5 minuta prvog dana i 15-minutnim sesijama sledećih devet dana.

◗ **Kompletan kurs će onda trajati (1 x 5 minuta) + (9 x 15 minuta) = 140 minuta.**

▸ *To znači da možete da napravite 5 ovakvih kurseva godišnje, jer 5 x 140 minuta = 700 minuta.*

Tabela

Kao što je prikazano u tabeli, prva sesija kursa sunčanja uvek treba da traje 5 minuta, bez obzira na osetljivost kože.

Ukoliko smatrate da su sesije suviše duge za vas (tj. koža vam se čini zategnuta i nežna nakon sesije), savetujemo da skratite sesiju za npr. 5 minuta.

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	Za osobe sa izuzetno osetljivom kožom	Za osobe sa normalno osetljivom kožom	Za osobe sa manje osetljivom kožom
Prva sesija	5 minuta	5 minuta	5 minuta
odmor od najmanje 48 sati			
Druga sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Treća sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Četvrta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Peta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Šesta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Sedma sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Osma sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deveta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deseta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta

HB604/6000SX

- **U trajanju od pet ili deset dana, napravite jednu sesiju dnevno. Čekajte najmanje 48 sati posle prve sesije pre nego što krenete sa drugom sesijom. Posle tog 5- ili 10-dnevnog tretmana, savetujemo Vam da neko vreme prestanete sa sunčanjem.**
  - *Približno mesec dana nakon završetka kursa tamnjenja, vaša koža će izgubiti najveći deo preplanulosti. Tada možete početi sa novim kursom.*
  - *Ukoliko želite da zadržite nivo preplanulosti, nemojte prestati sa sunčanjem nakon 10 dana, već nastavite sa jednom do dve sesije nedeljno.*

Bez obzira da li ste izabrali da neko vreme prekinete sa sunčanjem ili nastavljate sunčanje na nekoj nižoj frekvenciji, uvek imajte na umu da ne smete da prekoračite maksimalni broj sati sunčanja. Maksimum za ovaj uređaj iznosi 7 sati (= 420 minuta) godišnje.

Primer

Pretpostavimo da ste se odlučili za 10-dnevni tretman, sa 3-minutnom sesijom prvog dana i 8-minutnom sesijom sledećih devet dana.

- **Ceo tretman će trajati (1 x 3 minuta) + (9 x 8 minuta) = 75 minuta.**
  - *To znači da godišnje možete da napravite 5 ovakvih tretmana, jer je 5 x 75 minuta = 375 minuta.*

Tabela

Kao što je prikazano u tabeli, prva sesija tretmana uvek treba da traje 3 minuta, bez obzira na osetljivost kože.

Ako mislite da su sesije previše duge za Vas (npr. zato što je vaša koža zategnuta i osetljiva posle sesije), savetujemo Vam da smanjite dužinu trajanja sesije za npr. 3 minuta.

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	Za osobe sa izuzetno osetljivom kožom	Za osobe sa normalno osetljivom kožom	Za osobe sa manje osetljivom kožom
Prva sesija	3 minuta	3 minuta	3 minuta
odmor od najmanje 48 sati			
Druga sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Treća sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Četvrta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Peta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Šesta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Sedma sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Osma sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Deveta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Deseta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta

Pre upotrebe

- Samo HB604/6000SX: Solarijum treba da se postavi na glatkom, ravnom podu.
- Ovaj uređaj sme da bude instaliran samo od strane ovlašćenog električara.
- Za sklapanje i pomeranje solarijuma potrebna su dva čoveka.
- Tokom montaže, uređaj postaje teži i teže ga je pomerati. Zbog toga vam savetujemo da uređaj montirate na mestu gde ćete ga koristiti. Vodite računa da ostane dovoljno slobodnog prostora sa strane (najmanje 50 cm), pozadi (najmanje 30 cm) i ispred (najmanje 1 metar) uređaja.
- Samo HB604/6000SX: Ostavite pribl. 50 cm slobodnog prostora iza solarijuma, kako bi se mogla montirati ventilaciona jedinica.
- Ukoliko ležaj i/ili poklopac morate postaviti na pod, postavite ga tako da su cevaste lampe okrenute nadole, kako biste izbegli unutrašnje kvarove. Obratite pažnju da lampe leže na mekoj površini (npr. tepih ili prostirka), kako biste sprečili oštećenja na kućištu (sl. 1).

1 Montirajte nožice okvira pričvršćujući ugaone sekcije pomoću isporučenih zavrtanja (sl. 2).

2 Pažljivo postavite ležaj na nožice. Proverite da li su nožice ispravno skliznule u odgovarajuće otvore na ležaju (sl. 3).

- Pažnja: otvori za montiranje poklopca moraju biti na zadnjoj strani ležaja.
- Ukoliko je potrebno, ležaj možete malo pomeriti klizajući njegove nožice preko poda ili ako ga oprezno, uz pomoć još jedne osobe, malo podignete. Vodite računa da dovoljno slobodnog prostora ostane sa strane (najmanje 50 cm), pozadi (najmanje 30 cm) i ispred (najmanje 1 metar) uređaja.
- Samo HB604/6000SX: Ostavite pribl. 50 cm slobodnog prostora iza solarijuma, kako bi se mogla montirati ventilaciona jedinica.
- Nikada ne pokušavajte da uredjaj pomerite na način prikazan na slici. To bi moglo izazvati odvajanje konstrukcije od ležaja (sl. 4).

3 Podignite poklopac uz pomoć druge osobe, i postavite cevi za spajanje iznad odgovarajućih otvora. Ravnomerno skliznite cevi u otvore na ležaju (sl. 5).
- *Budite pažljivi kako ne biste zaglavili prste izmedju ležaja i poklopca.*
- *Vodite računa da se kablovi ne zaglave između ležaja i poklopca.*

4 Pričvrstite nosače bočnih ploča na nožice ležaja pomoću zavrtanja posebno isporučenih za ovu namenu (sl. 6).

5 Pričvrstite bočne ploče na nosače pomoću zavrtanja posebno isporučenih za ovu namenu (sl. 7).
- *NB: Čičak trake treba da pokazuju napred.*

6 Otvorite poklopac jedinice za napajanje električnom energijom.

7 Da biste povezali kablove ležaja sa konektorima u jedinici za napajanje, malo odvrnite navrtku sigurnosne čaure kabla (sl. 8).

8 Stavite sigurnosnu čauru kabla u odgovarajuće udubljenje na jedinici za napajanje i zategnite navrtku (sl. 9).

- 3 sigurnosne čaure kablova povezanih sa poklopcem treba da se stave u udubljenja na desnoj strani. 2 sigurnosne čaure kablova povezanih sa ležajem treba da se stave u udubljenja na levoj strani (sl. 10).

9 Povežite konektore kabla sa odgovarajućim konektorima u jedinici za napajanje.
Konektori su obeleženi bojom.
- *Povežite konektore kabla sa konektorima jedinice za napajanje koji su obeleženi istom bojom.*
- *Samo HB604/6000SX: Priključite kabl za napajanje ventilacione jedinice.*

10 Zatvorite poklopac jedinice za napajanje (samo HB600/3200SX i HB601/4000SX).

11 Stavite kabl za napajanje uređaja iza napajanja, pa polako i pažljivo gurnite napajanje ispod ležaja sa prednje strane (sl. 11).

12 Pritisnite prednju ploču na bočne ploče, pritiskajući koliko je potrebno da bi se obezbedilo da se čičak trake propisno zalepe (sl. 12).
- *Namena ploče je da sakrije jedinicu za napajanje i nožice od pogleda i uređaju da lepši izgled.*

13 Samo HB604/6000SX: Postavite ventilacionu jedinicu iza solarijuma (sl. 13).

14 Samo HB604/6000SX: Pritisnite zadnju ploču prema zadnjoj strani uređaja (sl. 14).

15 Samo HB604/6000SX: Pričvrstite kućište ventilacione jedinice na ploče solarijuma.

16 Samo HB604/6000SX: Montirajte crevo, koje se isporučuje sa uređajem, između ventilacionog otvora na solarijumu i ventilacione jedinice, a zatim ga pričvrstite isporučenom stezaljkom (sl. 15).

17 Samo HB604/6000SX: Montirajte crevo za pražnjenje, prečnika 25 cm i dužine od maks. 3 m, na gornji poklopac ventilacione jedinice.

Izbegavajte preterano savijanje creva!

Protivpritisak na izlazu ventilatora ne sme da bude veći od 150 Pa.

18 Samo HB604/6000SX: Pričvrstite crevo pomoću odgovarajuće stezaljke (sl. 16).

19 Zatvorite poklopac uređaja.

20 Gurnite utikač kabla za napajanje u utičnicu.

Upotreba

Uputstvo korisnicima za upotrebu uređaja

- Kao vlasnik solarijuma, svojim klijentima treba da date sledeća uputstva.
- *Radi vaše udobnosti, mi smo ova uputstva stavili u poseban deo koji se može izvaditi iz ovog priručnika i staviti na raspolaganje klijentima.*

- Na kontrolnoj ploči su prikazane sve funkcije koje treba da se podese (sl. 17).
- Simbol ☼ trepće na displeju.

Podešavanje funkcija

1 Da biste prelazili sa funkcije na funkciju, koristite taster ◄ i ► (sl. 18).
Trepćući simbol pokazuje koja se funkcija podešava.

2 Opcije:
- Izaberite ☼ za podešavanje vremena.
- Izaberite € za podešavanje dela za sunčanje lica.
- Izaberite ❋ za podešavanje hlađenja tela.

Podešavanje vremena za sesiju sunčanja

1 Izaberite ☼ za podešavanje vremena.

2 Pritisnite taster + da pomerite vreme unapred a pritisnite taster – da pomerite vreme unazad (sl. 19).

Zadržite taster pritisnut da biste brže podesili vreme.

Podešavanje dela za sunčanje lica

1 Izaberite € za podešavanje dela za sunčanje lica.

2 Pritisnite taster + i – da podesite jačinu dela za sunčanje lica (sl. 20).
- O = isključeno
- 1 = 50% pune jačine
- 2 = puna jačina

◗ Ako jačinu ne podesite za približno 5 sekundi, na displeju će se ponovo prikazati podešeno vreme sunčanja. Da biste podesili deo za sunčanje lica, izaberite €.

◗ Ako deo za sunčanje lica ne podesite, ovaj će raditi punom jačinom.

Podešavanje hlađenja tela

1 Izaberite ❋ za podešavanje hlađenja tela.

2 Pritisnite taster + i – da biste podesili snagu ventilatora za hlađenje tela (sl. 21).
- O = bez hlađenja tela
- 1 = ventilator za hlađenje tela je na minimalnoj jačini
- 2 = ventilator za hlađenje tela je na umerenoj jačini
- 3 = ventilator za hlađenje tela je na visokoj jačini
- 4 = ventilator za hlađenje tela je na maksimalnoj jačini

◗ Ako za pribl. 5 sekundi ne podesite snagu ventilatora, na displeju će se ponovo prikazati podešeno vreme sunčanja. Da biste podesili hlađenje tela, izaberite ❋.

◗ Ako ne podesite hlađenje tela, ventilator će raditi na maksimalnoj jačini.

Sunčanje

1 Stavite isporučene zaštitne naočari.

3 Uključite lampe za sunčanje pritiskom na zeleni I taster.

◗ Displej prikazuje preostalo vreme sunčanja.

◗ Tokom sesije sunčanja, tačka pored prikaza vremena trepće.

◗ Ako želite da isključite uređaj tokom sesije sunčanja, pritisnite crveni O taster.

▸ *Nekoliko sekundi nakon što se uređaj isključi, ventilatori za hlađenje se automatski uključuju da bi se uređaj hladio 3 minuta (ako standardno podešavanje nije promenjeno). Na displeju se prikazuje simbol ⋘ i preostalo vreme hlađenja (180-0 sekundi).*

◗ Tokom sesije sunčanja možete podešavati jačinu dela za sunčanje lica. Koristite taster ◂ i ▸ da biste izabrali € a zatim podesite potrebnu jačinu. Novo podešavanje odmah postaje aktivno.

▸ *Ako za pribl. 5 sekundi ne podesite jačinu, na displeju će se ponovo prikazati preostalo vreme sunčanja.*

▸ *Ako deo za sunčanje lica želite da prebacite iz položaja O (isključeno) u položaj 1 ili 2 dok se lampe još nisu dovoljno ohladile, na displeju će početi da treperi simbol O.*

◗ Tokom sesije sunčanja možete podešavati snagu ventilatora za hlađenje tela. Koristite taster ◂ i ▸ da biste izabrali ❋ a zatim podesite potrebnu snagu. Novo podešavanje odmah postaje aktivno.

▸ *Ako za pribl. 5 sekundi ne podesite snagu ventilatora, na displeju će se ponovo prikazati preostalo vreme sunčanja.*

◗ Tokom poslednjih 5 sekundi sesije sunčanja, čućete zvuk upozorenja a uređaj će se automatski isključiti posle ovih 5 sekundi.

▸ *Nekoliko sekundi nakon što se uređaj isključi, ventilatori za hlađenje se automatski uključuju da bi se uređaj hladio 3 minuta (ako standardno podešavanje nije promenjeno). Na displeju se prikazuje simbol ⋘ i preostalo vreme hlađenja (180-0 sekundi).*

Podešavanje uređaja

Uputstva vlasniku u vezi podešavanja uređaja

▸ *Ovaj deo priručnika sadrži informacije za vlasnika u vezi dodatnih mogućnosti podešavanja.*

Podešavanje dodatnih opcija

Zamrzavanje podešenog vremena

1 Izaberite ☼ za podešavanje vremena.

▸ *Pritisnite taster + da pomerite vreme unapred a pritisnite taster – da pomerite vreme unazad.*

▸ *Zadržite taster pritisnut da biste brže podesili vreme.*

2 Držite pritisnut crveni O taster, dok jedan za drugim pritiskate taster + taster – i taster +. Zatim pustite O taster. Podešeno vreme je sada zamrznuto.

▸ *Podešeno vreme se više ne može prilagođavati.*

◗ Simbol ☼ prestaje da trepće.

3 Uključite lampe za sunčanje pritiskom na zeleni I taster.

Odmrzavanje podešenog vremena

1 Držite pritisnut crveni O taster dok jedan za drugim pritiskate tastere +, – i +. Zatim pustite O taster. Podešeno vreme više nije zamrznuto.

2 Podesite novo vreme sunčanje i pritisnite zeleni I taster da biste uključili lampe.

Registracija radnih sati

1 Izaberite ☼ za podešavanje vremena.

2 Podesite vreme na 00.

3 Podesite hlađenje tela na položaj O.

4 Pritisnite taster O da bi se prikazao broj radnih sati.

◗ Maksimalni broj sati koji može biti prikazan je 999. Kada se ova vrednost dostigne, brojač će ponovo početi da broji od 000.

5 Kada pustite taster O, prikaz broja radnih sati će nestati sa displeja.

Podešavanje menija

Da biste ušli u menije namenjene vlasniku, držite pritisnut taster I dok jedan za drugim pritiskate +, –, +, taster O, – i +. Zatim pustite taster I.

▸ *Na displeju će se pojaviti C00.*

▸ *Pritisnite + i – da biste se kretali kroz menije.*

Podešavanje broja radnih sati (meni C01)

Standardna vrednost je 400 sati. Vi možete promeniti ovo podešavanje. Opseg podešavanja je 150-750 sati.

1 Pritisnite taster I.

2 Da bi se broj radnih sati povećao, pritisnite taster O.

◗ Veličina jednog koraka je 50 sati.

◗ Displej broji do 750. Ako nastavite da pritiskate taster O, kada se dostigne broj 750, displej će početi ponovo da broji od 150.

3 Potvrdite novo podešavanje još jednim pritiskom na taster I.

Meni za podešavanje vremena (C02)

Standardno podešavanje je O, što znači da korisnici mogu da podese vreme sunčanja između 0 i 24 minuta, u skladu sa sopstvenim željama.

1 Pritisnite taster I.

2 Pritisnite taster O jednom, da biste izabrali podešavanje 1. Ovo podešavanje omogućava korisnicima da podese vreme sunčanja u opsegu od 1 minuta pa do maksimalne vrednosti koja treba da se podesi u meniju C03.

3 Potvrdite novo podešavanje još jednim pritiskom na taster I.

◗ Korisnici ne mogu da podešavaju vreme sunčanja duže od maksimalno podešenog vremena sunčanja, ali mogu da podešavaju kraće vreme.

▸ *Napomena: Ako ste u meniju C02 izabrali podešavanje 1 a u meniju C03 ste vreme sunčanja greškom ograničili na 1 minut, korisnici neće moći da podešavaju vreme sunčanja.*

Podešavanje maksimalnog vremena sunčanja (meni C03)

Ova opcija vam je dostupna samo ako ste u meniju C02 izabrali podešavanje 1.

1 Pritisnite taster I.

2 Držite pritisnut taster O da biste povećavali vreme u minutima.

▸ *Displej odbrojava do 40 (24 kod HB604/6000SX). Ako nastavite da držite pritisnutim taster O kada se dostigne vrednost 40 (24 kod HB604/6000SX), displej će ponovo početi da odbrojava od 1.*

◗ Koristite ovu opciju da biste smanjili maksimalno vreme sunčanja koje mogu da podese korisnici.

3 Potvrdite novo podešavanje još jednim pritiskom na taster I.

Podešavanje vremena hlađenja (meni C04)

Standardna vrednost je 180 sekundi. Opseg biranja je 30-900 sekundi.

1 Pritisnite taster I.

2 Držite pritisnut taster O da biste povećavali vreme u sekundama.

◗ Veličina koraka je 30 sekundi.

▸ *Displej broji do 900. Ako nastavite da držite pritisnut taster O kada je broj 900 dostignut, displej će ponovo početi da broji od 30.*

3 Potvrdite novo podešavanje još jednim pritiskom na taster I.

▸ *Napomena: Pošto deo za sunčanje lica zahteva vreme hlađenja od 180 sekundi, savetujemo vam da ne podešavate kraće vreme hlađenja.*

Pronalaženje podataka o softveru (meni C05)

Izaberite ovaj meni da biste videli broj verzije softvera.

▸ *Možda će vam ova informacija trebati, kada vam bude bio potreban servis.*

Resetovanje (vraćanje) brojača radnih sati (meni C06)

Kada se nalazite u ovom meniju, pritisnite taster O da biste vratili brojač radnih sati na početnu vrednost.

▸ *Ovo će ukloniti L sa displeja.*

'Facial-off blocking' funkcija (C07)

Standardno podešavanje je 0, što znači da 'Facial-off blocking' funkcija nije aktivirana. Potvrdite novo podešavanje tako što ponovo pritisnete taster I.

Podešavanje hlađenja tela (C20)

Standardno podešavanje je 4. Može se podesiti vrednost od 0 do 4.

.**Servisni meniji**
Meniji C08, C09, C10, C11, C12 su servisni meniji, koje može da podešava samo osoblje ovlašćenog Philips-ovog servisa.

Napuštanje menija vlasnika
Vratite se u meni C00 i pritisnite taster I da biste napustili ove menije

Održavanje

Uvek isključite uredjaj iz utičnice i ostavite ga da se ohladi, pre nego počnete sa čišćenjem.

Nikad nemojte koristiti alkohol, pića s metilom, petrolej i aceton ili sredstva koja sadrže ove supstance za čišćenje akrilskih ploča, jer to može prouzrokovati nepopravljive kvarove.

- Spoljašnjost uredjaja čistite vlažnom tkaninom.

Ne dopustite da voda prodre u uredjaj.

- Čistite uređaj vlažnom krpom posle svakih 250 radnih sati, da biste ograničili gubitak boje na delovima uređaja koji su izloženi UV zračenju.

Zamena delova

Svetlost koju emituju lampe za sunčanje vremenom slabi. Kada se to desi, primetićete smanjenje kapaciteta sunčanja na uređaju. Ovaj problem možete rešiti tako što ćete podesiti malo duže vreme sunčanja ili zameniti lampe za sunčanje.

Da biste zamenili lampe i/ili startere za sunčanje, postupite na sledeći način.

1. Isključite utikač iz utičnice.
2. Odvrnite zavrtnje u pričvrsnim trakama na oba kraja akrilske ploče (sl. 22).
3. Otkačite pričvrsne trake duž obe strane akrilske ploče tako što prste stavite ispod trake i povučete je na gore, i to na nekoliko različitih mesta (sl. 23).
4. Uklonite akrilsku ploču.

Uvek izvadite utikač iz utičnice pre nego što uklonite akrilsku ploču.

5. Uklonite poklopce kraja lampe (sl. 24).
6. Da biste izvadili lampe, okrenite ih ulevo ili udesno, tako da ih možete podići iz držača.
7. Starteri se mogu izvući okretanjem ulevo.
8. Stavite nove lampe i/ili startere.

- Uvek zamenite lampe za sunčanje Philips Cleo Performance SR cevastim lampama. Stavljajte lampe od 100W u ležaj, a lampe od 80W u poklopac.
  - *NB: Poklopac HB600/3200SX sadrži 16 cevastih lampi od 80W i dve cevaste lampe od 100W.*
  - *NB: Poklopac HB604/6000SX sadrži 23 Philips Cleo Professional R cevastih lampi od 140 W.*
  - *NB: Ležaj HB604/6000SX sadrži 17 Philips Cleo Professional R cevastih lampi od 100 W.*

- Uvek zamenite startere Philips-ovim S12 starterima ili Cleo Sunstarter-ima.

9. Vratite poklopce kraja lampe u žlebove na svakoj strani.
10. Vratite akrilsku ploču i pričvrstite je tako što ponovo zakačite trake na obe strane.
11. Na oba kraja akrilske ploče zategnite zavrtnje u pričvrsnim trakama .

- Lampe i/ili starteri u ležaju i/ili poklopcu se zamenjuju na isti način.

Zamena HPA lampe

1. Uklonite akrilsku ploču.

Uvek izvadite utikač iz utičnice pre nego što uklonite akrilsku ploču.

2. Uklonite poklopac kraja lampe na strani poklopca gde se nalazi deo za sunčanje lica.
3. Odvrnite zavrtnje koji drže jedinicu HPA lampe.
4. Izvadite jedinicu HPA lampe iz poklopca.
5. Okrenite crne zavrtnje i uklonite ih.
6. Izvadite filtersko staklo iz jedinice lampe.
7. Uklonite HPA lampu i stavite novu.

- HPA lampu uvek zamenite HP 400 SH lampama.

8. Vratite filtersko staklo u jednicu lampe i pričvrstite ga pomoću crnih zavrtanja.
9. HPA lampu gurnite nazad u poklopac i pričvrstite je zavrtnjima.
10. Ponovo montirajte poklopac kraja lampe i akrilsku ploču.

Kod zamene startera HPA lampe, postupite na isti način.

- Uvek zamenite startere Philips CD Z 400M starterima.

Kutija za žetone ili jedinica za daljinsko upravljanje

Ovaj uređaj se može povezati i na kutiju za žetone ili jedinicu za daljinsko upravljanje. Ove uređaje sme da priključi samo ovlašćeni električar.

Molimo Vas da imate u vidu da možete da priključite isključivo kutije za kovani novac ili spoljnje uređaje koji imaju sertfikat u skladu sa IEC:EN 60335-2-27, 4. izdanje, tačka 22.105.

Ako priključite uređaj koji nije u skladu sa IEC:EN60335-2-27, Philips ne snosi odgovornost ni za kakva oštećenja i/ili loše funkcionisanje koji proizilazi iz upotrebe takvog uređaja, ni za odgovarajuće zahteve za nadoknadu, a međunarodna Philips-ova garancija za ovaj uređaj neće više važiti.

Uređaj i njegovi delovi smeju da se priključe ili podešavaju isključivo u skladu sa uputstvima iz servisnog priručnika.

Okolina

Lampe u ovom uredjaju sadrže supstance koje mogu biti opasne po okolinu. Kada odbacujete lampe proverite da nisu bačene zajedno sa normalnim otpacima iz domaćinstva, već predate na zvaničnom mestu sakupljanja.

- **Po isteku radnog veka, nemojte da bacate uređaj zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva, već ga predajte na zvaničnom mestu skupljanja materijala za reciklažu. Postupajući ovako, pomažete očuvanju okoline (sl. 25).**

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi **www.philips.com**, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

Ograničenja garancije

Sledeći delovi nisu pokriveni uslovima međunarodne garancije:
- lampe za tamnjenje
- akrilske ploče
- gasne opruge

Mogući problemi

Ako se pojave problemi s ovim uređajem, a ne možete da ih rešite koristeći uputstvo za rešavanje problema, koje dajemo u nastavku, molimo vas da kontaktirate Philips-ov servis ili Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji.

Problem	Uzrok/Rešenje
Uredjaj ne počinje sa radom	Utikač kabla za napajanje nije pravilno gurnut u utičnicu.
	Tajmer nije podešen.
Jedan ili više osigurača trofaznog sistema napajanja električnom energijom prekidaju struju kada uključite uređaj ili ga koristite.	Proverite osigurače. Ispravan tip je standardan osigurač od 16A ili automatski osigurač.
Slabi rezultati sunčanja	Koristite produžni kabl koji je suviše dug, obmotan, i/ili nema ispravne karakteristike (16A). Konsultujte svog prodavca. Naš savet je da ne koristite produžni kabl.
	Vodite računa da korisnici slede vremenski raspored sunčanja koji odgovara njihovom tipu kože.
	Kada se lampe koriste veoma dugo, kapacitet sunčanja će se smanjiti. Ovaj problem možete rešiti tako što ćete izabrati malo duže vreme sunčanja ili zameniti lampe.
Na displeju se prikazuje šifra greške E01.	Proverite da li su ventilacioni otvori na jedinici za napajanje otvoreni.
Na displeju se prikazuje šifra greške E02	Odmah isključite uređaj i kontaktirajte vašeg prodavca ili Philips-ov servisni centar.

HB604/6000SX, HB601/4000SX, HB600/3200SX

ENGLISH 4
POLSKI 12
ROMÂNĂ 20
РУССКИЙ 28
ČESKY 37
MAGYAR 45
SLOVENSKY 53
УКРАЇНСЬКА 61
HRVATSKI 69
EESTI 77
LATVISKI 85
LIETUVIŠKAI 93
SLOVENŠČINA 101
БЪЛГАРСКИ 109
SRPSKI 118

USER'S PART OF THE INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH 128
POLSKI 132
ROMÂNĂ 136
РУССКИЙ 140
ČESKY 144
MAGYAR 148
SLOVENSKY 152
УКРАЇНСЬКА 156
HRVATSKI 160
EESTI 164
LATVISKI 168
LIETUVIŠKAI 172
SLOVENŠČINA 176
БЪЛГАРСКИ 180
SRPSKI 184

USER'S PART OF THE INSTRUCTION MANUAL

Cut out and hand to users!

- *Cut out page 127 - 131*

Important

- Do not exceed the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours (see 'Tanning sessions: how often and how long?').
- Never use the appliance when the control panel or an acrylic sheet is defective.
- Always wear the protective goggles provided with the appliance while tanning to protect your eyes against overexposure (also see the chapter 'Tanning and your health').
- Do not tan a particular part of your body more than once a day. Avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning appliance if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV light. Consult your doctor in case of doubt.
- Do not use the tanning appliance and consult your doctor if unexpected effects such as itching occur within 48 hours after the first session.
- Consult your doctor if persistent lumps or sores appear on the skin, or if there are changes in pigmented moles.
- Do not use the tanning appliance if you get sunburnt without tanning when exposed to the sun, if you suffer from sunburn, if you suffer (or have previously suffered) from skin cancer or are predisposed to skin cancer.
- If you have just been swimming or have just taken a shower, dry yourself thoroughly before using the appliance.
- Remove creams, lipstick and other cosmetics well in advance of a tanning session.
- Do not use any sunscreens or suntan accelerators.
- If your skin feels taut after the tanning session, you may apply a moisturising cream.
- Noise level: Lc = 72 dB [A]

Tanning and your health

Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from a tanning appliance) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a tanning appliance may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the exposure on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other.

The more the skin and the eyes are exposed to UV light, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.
It is therefore highly important:

- *that you follow the instructions in the chapters 'Important' and 'Tanning sessions: how often and how long?';*
- *that you do not exceed the maximum number of tanning hours per year (see 'Tanning sessions: how often and how long?');*
- *that you always wear the goggles provided while tanning.*

Tanning sessions: how often and how long?

HB600/3200SX

- Take one tanning session a day for five to ten days. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5- to 10-day course, we advise you to stop tanning for a while.
- *Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.*
- *If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue taking one or two tanning sessions a week.*

Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, always keep in mind that you must not exceed the maximum number of tanning hours. The maximum for this appliance is 16 hours (= 960 minutes) a year.

Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 6-minute session on the first day and a 20-minute session on the nine following days.

- The entire course will then last (1 x 6 minutes) + (9 x 20 minutes) = 186 minutes.
- *This means you can take 5 of these courses in a year, as 5 x 186 minutes = 930 minutes.*

Table

As is shown in the table, the first session of a tanning course should always last 6 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 5 minutes

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	6 minutes	6 minutes	6 minutes
rest of at least 48 hours			
2nd session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
3rd session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
4th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
5th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
6th sessio	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
7th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
8th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
9th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
10th session	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes
	10 minutes	15-20 minutes	20-25 minutes

HB601/4000SX

- **Take one tanning session a day for five to ten days. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5- to 10-day course, we advise you to stop tanning for a while.**
- *Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.*
- *If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue taking one or two tanning sessions a week.*

Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, always keep in mind that you must not exceed the maximum number of tanning hours. The maximum for this appliance is 12 hours (= 720 minutes) a year.

Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 5-minute session on the first day and a 15-minute session on the nine following days.

- **The entire course will then last (1 x 5 minutes) + (9 x 15 minutes) = 140 minutes.**
- *This means you can take 5 of these courses in a year, as 5 x 140 minutes = 700 minutes.*

Table

As is shown in the table, the first session of a tanning course should always last 5 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 5 minutes.

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	5 minutes	5 minutes	5 minutes
rest of at least 48 hours			
2nd session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
3rd session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
4th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
5th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
6th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
7th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
8th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
9th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes
10th session	8 minutes	10-15 minutes	15-20 minutes

HB604/6000SX

- **Take one tanning session a day for five to ten days. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5- to 10-day course, we advise you to stop tanning for a while.**
- *Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.*
- *If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue taking one or two tanning sessions a week.*

Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, always keep in mind that you must not exceed the maximum number of tanning hours. The maximum for this appliance is 7 hours (= 420 minutes) a year.

Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 3-minute session on the first day and an 8-minute session on the nine following days.

- **The entire course will then last (1 x 3 minutes) + (9 x 8 minutes) = 75 minutes.**
- *This means you can take 5 of these courses in a year, as 5 x 75 minutes = 375 minutes.*

Table

As is shown in the table, the first session of a tanning course should always last 3 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 3 minutes.

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	3 minutes	3 minutes	3 minutes
rest of at least 48 hours			
2nd session	4 minutes	5-10 minutes	10-12 minutes
3rd session	4 minutes	5-10 minutes	10-12 minutes
4th session	4 minutes	5-10 minutes	10-12 minutes
5th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
6th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
7th session	4 minutes	5 -10 minutes	10-12 minutes
8th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
9th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes
10th session	4 minutes	5 -10 minutes	10 -12 minutes

Using the appliance

- The remote control shows all the functions that have to be adjusted.
- Symbol ☼ blinks on the display.

1 Use the ◂ and ▸ buttons to switch from function to function (fig. 26).
The blinking symbol indicates which function is being adjusted.

2 Options:
- Select ☼ to set the time.
- Select € to set the facial tanner.
- Select ✣ to set the body cooler.

Setting the time for a tanning session

1 Select ☼ to set the time.

2 Press the + button to put the time forward and push the – button to put the time backward (fig. 27).
Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

Setting the facial tanner

1 Select € to set the facial tanner.

2 Press the + and – buttons to set the intensity of the facial tanner (fig. 28).
- O = off
- 1 = 50% of its full intensity
- 2 = full intensity

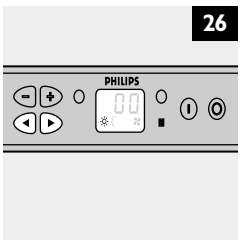
- If you have not set the intensity within approx. 5 seconds, the set tanning time will be shown on the display again. To set the facial tanner, select €.
- If you do not set the facial tanner, the facial tanner will burn at full intensity.

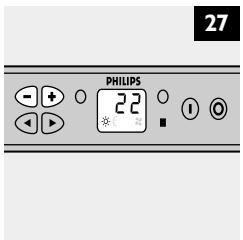
Setting the body cooler

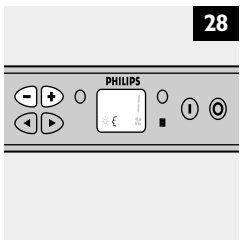
1 Select ✣ to set the body cooler.

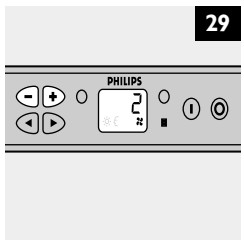
2 Press the + and – buttons to set the fan power of the body cooler (fig. 29).
- O = no body cooling
- 1 = body cooler fan at minimum setting
- 2 = body cooler fan at moderate setting
- 3 = body cooler fan at high setting
- 4 = body cooler fan at maximum setting

- If you have not set the fan power within approx. 5 seconds, the set tanning time will be shown on the display again. To set the body cooler, select ✣.
- If you do not set the body cooler, the body cooler fan will work at maximum setting.









Tanning

1 Put on the protective goggles provided.

2 Switch the tanning lamps on by pressing the green I button.

- The display shows the remaining tanning time.
- During the tanning session, the dot next to the time indication blinks.
- If you want to switch the appliance off during the tanning session, press the red O button.
  - *A few seconds after the appliance has been switched off, the cooling fans go on automatically to cool down the appliance for 3 minutes (if the standard setting has not been changed). Symbol ⦀ and the remaining cooling time (180-0 seconds) are shown on the display.*
- You can adjust the intensity of the facial tanner during the tanning session. Use the ◂ and ▸ buttons to select € and then set the required intensity. The new setting becomes active immediately.
  - *If you have not set the fan power within approx. 5 seconds, the remaining tanning time will be shown on the display again.*
  - *If you want to set the facial tanner from O (off position) to 1 or 2 while the lamps have not yet cooled down sufficiently, the O symbol will blink on the display.*
- You can adjust the fan power of the body cooler during the tanning session. Use the ◂ and ▸ buttons to select ✣ and then set the required power. The new setting becomes active immediately.
  - *If you have not set the fan power within approx. 5 seconds, the remaining tanning time will be shown on the display again.*
- During the last 5 seconds of the tanning session,you will hear a beeping sound and the appliance will switch off automatically after these 5 seconds.

A few seconds after the appliance has been switched off, the cooling fans go on automatically to cool down the appliance for 3 minutes (if the standard setting has not been changed). Symbol ⦀ and the remaining cooling time (180-0 seconds) are shown on the display.

DOŁĄCZONA DO INSTRUKCJI CZĘŚĆ PRZEZNACZONA DLA UŻYTKOWNIKA

Wytnij i przekaż użytkownikom!

- *Wytnij stronę 132 - 135*

Ważne

- Nie przekraczaj zalecanego czasu opalania ani maksymalnej liczby godzin opalania (patrz: rozdział "Sesje opalające: jak często i jak długo?").
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy uszkodzony jest panel sterowania lub akrylowy ekran.
- Podczas opalania zawsze wkładaj dostarczone wraz z urządzeniem okulary ochronne, które zapewniają oczom ochronę przed nadmiernym promieniowaniem ultrafioletowym (patrz również: rozdział "Opalanie a zdrowie").
- Nie opalaj danej części ciała częściej niż raz dziennie. W dniu sesji opalającej unikaj kontaktu z naturalnymi promieniami słonecznymi.
- Nie używaj urządzenia do opalania podczas choroby, ani w trakcie przyjmowania leków lub stosowania kosmetyków zwiększających wrażliwość skóry. Jeśli jesteś wrażliwy na promieniowanie ultrafioletowe, zachowaj maksymalną ostrożność. W przypadku wątpliwości skonsultuj się ze swoim lekarzem.
- Jeśli w czasie 48 godzin po pierwszej sesji wystąpią np. objawy swędzenia, zaprzestań korzystania z urządzenia opalającego i zwróć się o pomoc do lekarza.
- Skontaktuj się ze swym lekarzem, jeśli pojawią się na skórze trwałe narośla lub rany, lub jesli zauważasz zmiany w wyglądzie pieprzyków.
- Nie używaj urządzenia, jeśli podczas opalania się na słońcu łatwo doznajesz poparzeń słonecznych, cierpisz na raka skóry lub jesteś nim zagrożony.
- Jeśli wyszedłeś przed chwilą z basenu lub wziąłeś prysznic, wytrzyj się dokładnie, zanim skorzystasz z urządzenia.
- Przed sesją opalającą zetrzyj z twarzy kremy, szminkę i inne kosmetyki.
- Nie używaj żadnych środków hamujących ani przyspieszających opalanie.
- Jeśli po opalaniu czujesz, że Twoja skóra stała się napięta, możesz użyć kremu nawilżającego.
- Poziom hałasu: Lc = 72 dB [A]

Opalanie a zdrowie

Nadmierne napromieniowanie promieniami ultrafioletowymi (światłem słonecznym lub światłem sztucznym urządzenia opalającego) może powodować oparzenia.

Oprócz wielu czynników, takich jak nadmierne wystawienie na światło słoneczne, niewłaściwe lub nadmierne używanie urządzenia opalającego może spowodować problemy związane ze skórą lub oczami. Nasilenie tego typu problemów zależy od naturalnych predyspozycji, intensywności i czasu promieniowania, jak również od indywidualnej wrażliwości danej osoby.

Im bardziej narażone są na oddziaływanie promieniowania ultrafioletowego skóra i oczy, tym wyższe jest ryzyko zachorowania na zapalenie rogówki, zapalenie spojówek, ryzyko uszkodzenia siatkówki, powstania katarakty, ryzyko przedwczesnego starzenia się skóry, a także rozwoju nowotworów skóry. Do zwiększenia wrażliwości skóry przyczyniają się również niektóre kosmetyki i lekarstwa.
Dlatego szczególnie ważne jest:

- *- postępowanie zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w rozdziałach: "Ważne" oraz "Sesje opalające UV: jak często i jak długo?"*
- *- nieprzekraczanie maksymalnej liczby godzin opalania w roku (patrz: rozdział "Sesje opalające: jak często i jak długo?")*
- *- zakładanie okularów ochronnych podczas każdego opalania.*

Sesje opalające: jak często i jak długo?

HB600/3200SX

- Przez pięć do dziesięciu dni nie korzystaj więcej niż z jednej sesji opalającej dziennie. Od zakończenia pierwszej sesji do początku drugiej powinno minąć co najmniej 48 godzin. Po pięcio, dziesięciodniowej serii zrób przerwę w opalaniu.
- *Po upływie około miesiąca od cyklu opalania, opalenizna znacznie zblednie. Wówczas możesz zacząć nowy cykl opalania.*
- *Jeśli chcesz utrwalać opaleniznę, nie przerywaj opalania po zakończeniu sesji i bierz tygodniowo jedną lub dwie kąpiele słoneczne.*

Bez względu na to, czy na jakiś czas przestaniesz opalać się, czy też ograniczysz opalanie, musisz pamiętać, żeby nie przekroczyć maksymalnej liczby godzin opalania. W przypadku tego urządzenia maksymalną liczbą jest 16 godzin (960 minut) rocznie.

Przykład

Załóżmy, że chcesz opalać się przez 10 dni, z 6-minutową sesją pierwszego dnia i 20-minutowymi sesjami w ciągu 9 następnych dni.

- Zatem cały proces opalania będzie zatem trwał (1 x 6 minut) + (9 x 20 minut) = 186 minut.
- *Oznacza to, że możesz zdecydować się na 5 takich serii w roku, gdyż 5 x 186 minut = 930 minut.*

Tabela

Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 6 minut, niezależnie od wrażliwości skóry.

Jeśli uważasz, że sesje są dla Ciebie za długie (np. skóra jest napięta i podrażniona po sesji), radzimy skrócić je np. o 5 minut na każdą stronę ciała.

Czas trwania sesji opalającej dla każdej poszczególnej części ciała	Dla osób o bardzo wrażliwej skórze	Dla osób o normalnej skórze	Dla osób o mniej wrażliwej skórze
Pierwsza sesja	6 minut	6 minut	6 minut
przerwa co najmniej 48 godzin			
Druga sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Trzecia sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Czwarta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Piąta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Szósta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut

Czas trwania sesji opalającej dla każdej poszczególnej części ciała	Dla osób o bardzo wrażliwej skórze	Dla osób o normalnej skórze	Dla osób o mniej wrażliwej skórze
Siódma sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Ósma sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Dziewiąta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
Dziesiąta sesja	10 minut	15-20 minut	20-25 minut

HB601/4000SX

- **Przez pięć do dziesięciu dni nie korzystaj więcej niż z jednej sesji opalającej dziennie. Od zakończenia pierwszej sesji do początku drugiej powinno minąć co najmniej 48 godzin. Po pięcio, dziesięciodniowej serii zrób przerwę w opalaniu.**
- *Po upływie około miesiąca od cyklu opalania, opalenizna znacznie zblednie. Wówczas możesz zacząć nowy cykl opalania.*
- *Jeśli chcesz utrwalać opaleniznę, nie przerywaj opalania po zakończeniu sesji i bierz tygodniowo jedną lub dwie kąpiele słoneczne.*

Bez względu na to, czy na jakiś czas przestaniesz opalać się, czy też ograniczysz opalanie, musisz pamiętać, żeby nie przekroczyć maksymalnej liczby godzin opalania. W przypadku tego urządzenia maksymalną liczbą jest 12 godzin (720 minut) rocznie.

Przykład

Załóżmy, że chcesz opalać się przez 10 dni, z 5-minutową sesją pierwszego dnia i 15-minutowymi sesjami w ciągu 9 następnych dni.

- **Zatem cały proces opalania będzie trwał (1 x 5 minut) + (9 x 15 minut) = 140 minut.**
- *Oznacza to, że możesz zdecydować się na 5 takich serii w roku, gdyż 5 x 140 minut = 700 minut.*

Tabela

Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 5 minut, niezależnie od wrażliwości skóry.

Jeśli uważasz, że sesje są dla Ciebie za długie (np. skóra jest napięta i podrażniona po sesji), radzimy skrócić je np. o 5 minut na każdą stronę ciała.

Czas trwania sesji opalającej dla każdej poszczególnej części ciała	Dla osób o bardzo wrażliwej skórze	Dla osób o normalnej skórze	Dla osób o mniej wrażliwej skórze
Pierwsza sesja	5 minut	5 minut	5 minut
przerwa co najmniej 48 godzin			
Druga sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Trzecia sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Czwarta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Piąta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Szósta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Siódma sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Ósma sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Dziewiąta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
Dziesiąta sesja	8 minut	10-15 minut	15-20 minut

HB604/6000SX

- **Przez pięć do dziesięciu dni nie korzystaj więcej niż z jednej sesji opalającej dziennie. Od zakończenia pierwszej sesji do początku drugiej powinno minąć co najmniej 48 godzin. Po pięcio, dziesięciodniowej serii zrób przerwę w opalaniu.**
- *Po upływie około miesiąca od cyklu opalania, opalenizna znacznie zblednie. Wówczas możesz zacząć nowy cykl opalania.*
- *Jeśli chcesz utrwalać opaleniznę, nie przerywaj opalania po zakończeniu sesji i bierz tygodniowo jedną lub dwie kąpiele słoneczne.*

Bez względu na to, czy na jakiś czas przestaniesz opalać się, czy też ograniczysz opalanie, musisz pamiętać, żeby nie przekroczyć maksymalnej liczby godzin opalania. W przypadku tego urządzenia maksymalną liczbą jest 7 godzin (420 minut) rocznie.

Przykład

Załóżmy, że chcesz opalać się przez 10 dni, z 3-minutową sesją pierwszego dnia i 8-minutowymi sesjami w ciągu 9 następnych dni.

- **Zatem cały proces opalania będzie trwał (1 x 3 minuty) + (9 x 8 minut) = 75 minut.**
- *Oznacza to, że możesz zdecydować się na 5 takich serii w roku, gdyż 5 x 75 minut = 375 minut.Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 3 minuty, niezależnie od wrażliwości skóry.*

Tabela

Na podstawie tabeli wynika, że pierwsza sesja danego cyklu powinna trwać zawsze 3 minuty, niezależnie od wrażliwości skóry.

Jeśli uważasz, że sesje są dla Ciebie za długie (np. po sesji skóra staje się napięta i podrażniona), radzimy skrócić jednorazowe opalanie np. o 3 minuty.

Czas trwania sesji opalającej dla każdej poszczególnej części ciała	Dla osób o bardzo wrażliwej skórze	Dla osób o normalnej skórze	Dla osób o mniej wrażliwej skórze
Pierwsza sesja	3 minuty	3 minuty	3 minuty
przerwa co najmniej 48 godzin			
Druga sesja	4 minuty	5-10 minut	10-12 minut
Trzecia sesja	4 minuty	5-10 minut	10-12 minut
Czwarta sesja	4 minuty	5-10 minut	10-12 minut
Piąta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Szósta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Siódma sesja	4 minuty	5 -10 minut	10-12 minut
Ósma sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Dziewiąta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut
Dziesiąta sesja	4 minuty	5 -10 minut	10 -12 minut

0

Sposób użycia urządzenia

- Na pilocie zdalnego sterowania wyświetlane są wszystkie funkcje, które muszą zostać ustawione.
- Symbol ☼ migocze na wyświetlaczu.

1 Do zmieniania funkcji używaj przycisków ◂ oraz ▸ (rys. 26).
Migający symbol wskazuje ustawianą funkcję.

2 Opcje:
- aby ustawić czas, wybierz ☼
- aby ustawić opalanie twarzy, wybierz €
- aby ustawić schładzanie ciała, wybierz ✻

Ustawianie czasu trwania sesji opalającej

1 aby ustawić czas, wybierz ☼

2 Aby przesunąć czas naprzód, wciśnij przycisk +, aby cofnąć czas wciśnij przycisk – (rys. 27).
Przytrzymuj wciśnięty przycisk, aby szybciej ustawić odpowiedni czas.

Ustawianie opalacza twarzy

1 aby ustawić opalanie twarzy, wybierz €

2 Aby ustawić intensywność pracy opalacza twarzy, wciskaj przyciski + oraz – (rys. 28).
- O = wyłączenie
- 1 = 50% pełnej mocy
- 2 = pełna moc

- Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc, wówczas na wyświetlaczu pojawi się ponownie ustawiony czas opalania. Aby ustawić opalacz twarzy, wybierz €.
- W przypadku nieustawienia opalacza twarzy będzie się on świecić z pełną mocą.

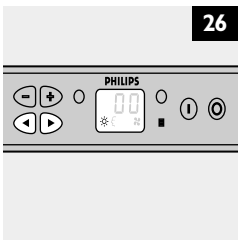
0

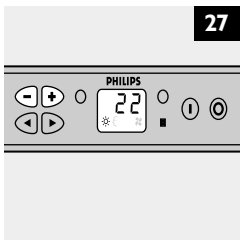
Ustawianie ochładzacza ciała

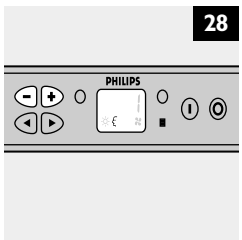
1 aby ustawić schładzanie ciała, wybierz ✻

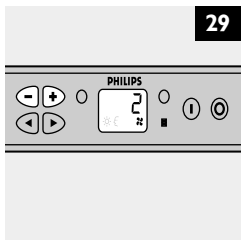
2 Aby ustawić moc opalacza twarzy, wciskaj przyciski + oraz – (rys. 29).
- O = wyłączone ochładzanie ciała
- 1 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony na minimum
- 2 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony w pozycji umiarkowanej mocy
- 3 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony w pozycji dużej mocy
- 4 = wentylator ochładzacza ciała ustawiony na maksimum

- Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc wentylatora, wówczas na wyświetlaczu ponownie pojawi się ustawiony czas opalania. Aby ustawić ochładzacz ciała, wybierz ✻.
- Jeśli nie ustawisz ochładzacza ciała, wentylator ochładzacza będzie pracować z maksymalnym ustawieniem.









Opalanie

1 Załóż okulary ochronne załączone do solarium.

2 Wyłącz lampy opalające, wciskając zielony przycisk I.

- Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas opalania.
- Podczas trwania sesji opalającej migocze kropka, znajdująca się obok wskazania czasu.
- Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie podczas trwania sesji opalającej, wciśnij zielony przycisk O.

▸ *Kilka sekund po wyłączeniu urządzenia włączą się automatycznie na 3 minuty wentylatory chłodzące urządzenie (jeśli nie zostały zmienione ustawienia standardowe). Na wyświetlaczu pokazane są: symbol ⋙ oraz pozostały czas ochładzania (180-0 sekund).*

- Podczas trwania sesji opalającej można regulować moc opalacza twarzy. W celu wybrania € można korzystać z przycisków ◂ oraz ▸ a następnie wybrać żądaną moc. Nowe ustawienia uaktywniają się natychmiast.

▸ *Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc wentylatora, wówczas na wyświetlaczu ponownie pojawi się ustawiony czas opalania.*

▸ *Jeśli chcesz przełączyć opalacz twarzy z pozycji O (pozycja wyłączenia) do pozycji 1 lub 2, zanim lampy nie schłodzą się zupełnie, na wyświetlaczu zacznie migotać symbol O.*

- Podczas trwania sesji opalającej możesz wyregulować moc wentylatora ochładzacza ciała. W celu wybrania € można korzystać z przycisków ◂ oraz ▸, a następnie wybrać żądaną moc. Nowe ustawienia uaktywniają się natychmiast.

▸ *Jeśli w ciągu około 5 sekund nie zostanie ustawiona moc wentylatora, wówczas na wyświetlaczu ponownie pojawi się ustawiony czas opalania.*

- W ciągu ostatnich 5 sekund trwania sesji opalającej usłyszysz przerywany sygnał, po czym urządzenie wyłączy się automatycznie.

Kilka sekund po wyłączeniu urządzenia włączą się automatycznie na 3 minuty wentylatory chłodzące urządzenie (jeśli nie zostały zmienione ustawienia standardowe). Na wyświetlaczu pokazane są: symbol ⋙ oraz pozostały czas ochładzania (180-0 sekund).

MANUAL DE INSTRUCŢIUNI: SECŢIUNEA UTILIZATORULUI

Decupaţi şi înmânaţi utilizatorilor!

- *Decupaţi paginile 136 - 139*

Important

- Nu depăşiţi perioadele recomandate şi numărul maxim de ore de bronzare (a se vedea "Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?".
- Nu folosiţi aparatul dacă panoul de comandă sau o placă acrilică e defectă.
- Purtaţi întotdeauna ochelarii de protecţie furnizaţi când folosiţi aparatul de bronzat pentru a vă proteja ochii de expunerea excesivă (a se vedea capitolul "Bronzarea şi sănătatea dumneavoastră").
- Nu vă bronzaţi pe o anumită parte a corpului mai mult de o dată pe zi. Evitaţi expunerea excesivă la lumina soarelui în aceeaşi zi.
- Nu folosiţi aparatul pentru bronzare dacă sunteţi bolnav, dacă luaţi medicamente şi/sau dacă folosiţi produse cosmetice ce măresc sensibilitatea pielii. De asemenea, este necesară o atenţie sporită în cazul unei sensibilităţi mai mari a pielii la razele ultraviolete. Dacă aveţi nelămuriri, consultaţi medicul.
- Nu folosiţi aparatul de bronzat şi consultaţi medicul dacă apar efecte nedorite precum pruritul în decurs de 48 de ore de la prima utilizare.
- Consultaţi un doctor dacă apar pe piele zone inflamate sau pete, sau dacă aluniţele îşi schimbă culoarea.
- Acest aparat nu trebuie folosit de către persoane ce se ard uşor fără să se bronzeze când se expun razelor solare, de către persoane care au arsuri, care suferă (sau au suferit) de cancer de piele sau care sunt predispuse la cancer de piele.
- Dacă folosiţi aparatul imediat după ce aţi ieşit din piscină sau după duş, ştergeţi-vă bine înainte de a utiliza aparatul.
- Înainte de şedinţa de bronzare, îndepărtaţi de pe suprafaţa pielii orice urmă de cremă, ruj sau alte produse cosmetice.
- Nu folosiţi ecrane solare pentru a vă proteja pielea împotriva arsurilor.
- Dacă simţiţi că pielea devine uscată după şedinţa de bronzare, puteţi aplica o cremă hidratantă.
- Nivel de zgomot: Lc = 72 dB [A]

Bronzarea şi sănătatea dumneavoastră

Expunerea excesivă la razele ultraviolete (lumină solară sau lumina artificială emisă de aparatul de bronzat) poate provoca arsuri.

Pe lângă alţi factori, cum ar fi expunerea îndelungată la razele soarelui, folosirea incorectă şi excesivă a aparatului de bronzat pot mări riscul apariţiei unor afecţiuni oculare şi dermatologice. Gradul riscului apariţiei acestor afecţiuni depinde de natura, intensitatea şi durata radiaţiilor, cât şi de sensibilitatea utilizatorului.

Cu cât ochii şi pielea sunt mai expuse la razele ultraviolete, cu atât mai mare este riscul apariţiei afecţiunilor oculare cum ar fi cheratoza, conjunctivita, afecţiuni ale retinei, cataracta, îmbătrânirea prematură a pielii sau apariţia unor boli de piele. Unele medicamente şi produse cosmetice măresc sensibilitatea pielii.
Prin urmare este foarte important:

- *să urmăriţi instrucţiunile din capitolele "Important" şi "Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?".*
- *să nu depăşiţi suma orelor de bronzare pe an (a se vedea "Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?");*
- *să purtaţi întotdeauna ochelarii de protecţie în timpul bronzării.*

Şedinţe de bronzare: cât de des şi cât timp?

HB600/3200SX

- Nu faceţi mai mult de o şedinţă de bronzare pe zi, pe o perioadă de cinci până la zece zile. Lăsaţi să treacă o perioadă de cel puţin 48 de ore între prima şi a doua şedinţă. După programul de 5 până la 10 zile, vă recomandăm să întrerupeţi procesul de bronzare câtva timp.
- *După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe şedinţe, pielea dumneavoastră nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteţi începe un nou program.*
- *Puteţi face una sau două şedinţe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.*

Indiferent de metoda de bronzare aleasă, asiguraţi-vă că nu depăşiţi numărul maxim de ore de bronzare anual. Pentru acest solariu acesta este de 16 ore (= 960 minute) pe an.

Exemplu

Să zicem că aveţi un program de 10 zile. În prima zi, şedinţa de bronzare va dura 6 minute, iar celelalte nouă şedinţe vor dura 20 minute fiecare.

- Întregul program va dura (1 x 6 minute) + (9 x 20 minute) = 186 minute.
- *Puteţi face 5 astfel de programe într-un an, deoarece 5 x 186 minute = 930 minute.*

Tabel

După cum este indicat în tabel, prima şedinţă dintr-un program nu trebuie să depăşească niciodată 6 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

Dacă şedinţele sunt prea lungi pentru dumneavoastră (de ex. dacă pielea "vă ţine" după şedinţă), vă sfătuim să reduceţi durata şedinţei cu 5 minute pentru fiecare parte a corpului.

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima şedinţă	6 minute	6 minute	6 minute
pauză de cel puţin 48 de ore			
a doua şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a treia şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a patra şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a cincea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a şasea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
a şaptea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a opta şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a noua şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute
a zecea şedinţă	10 minute	15-20 minute	20-25 minute

HB601/4000SX

- **Nu faceţi mai mult de o şedinţă de bronzare pe zi, pe o perioadă de cinci până la zece zile. Lăsaţi să treacă o perioadă de cel puţin 48 de ore între prima şi a doua şedinţă. După programul de 5 până la 10 zile, vă recomandăm să întrerupeţi procesul de bronzare câtva timp.**
- *După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe şedinţe, pielea dumneavoastră nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteţi începe un nou program.*
- *Puteţi face una sau două şedinţe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.*

Indiferent de metoda de bronzare aleasă, asiguraţi-vă că nu depăşiţi numărul maxim de ore de bronzare anual. Pentru acest solariu acesta este de 12 ore (= 720 minute) pe an.

Exemplu

Să zicem că aveţi un program de 10 zile. În prima zi, şedinţa de bronzare va dura 5 minute, iar celelalte nouă şedinţe vor dura 15 minute fiecare.

- **Întregul program va dura (1 x 5 minute) + (9 x 15 minute) = 140 minute.**
- *Puteţi face 5 astfel de programe într-un an, deoarece 5 x 140 minute = 700 minute.*

Tabel

După cum este indicat în tabel, prima şedinţă dintr-un program nu trebuie să depăşească niciodată 5 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

Dacă şedinţele sunt prea lungi pentru dumneavoastră (de ex. dacă pielea "vă ţine" după şedinţă), vă sfătuim să reduceţi durata şedinţei cu 5 minute pentru fiecare parte a corpului.

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima şedinţă	5 minute	5 minute	5 minute
pauză de cel puţin 48 de ore			
a doua şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a treia şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a patra şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a cincea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a şasea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a şaptea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a opta şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a noua şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute
a zecea şedinţă	8 minute	10-15 minute	15-20 minute

HB604/6000SX

- **Nu faceţi mai mult de o şedinţă de bronzare pe zi, pe o perioadă de cinci până la zece zile. Lăsaţi să treacă o perioadă de cel puţin 48 de ore între prima şi a doua şedinţă. După programul de 5 până la 10 zile, vă recomandăm să întrerupeţi procesul de bronzare câtva timp.**
- *După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe şedinţe, pielea dumneavoastră nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteţi începe un nou program.*
- *Puteţi face una sau două şedinţe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.*

Indiferent de metoda de bronzare aleasă, asiguraţi-vă că nu depăşiţi numărul maxim de ore de bronzare anual. Pentru acest solariu acesta este de 7 ore (= 420 minute) pe an.

Exemplu

Să zicem că aveţi un program de 10 zile. În prima zi, şedinţa de bronzare va dura 3 minute, iar celelalte nouă şedinţe vor dura 8 minute fiecare.

- **Întregul program va dura (1 x 3 minute) + (9 x 8 minute) = 75 minute.**
- *Puteţi face 5 astfel de programe într-un an, deoarece 5 x 75 minute = 375 minute.*

Tabel

După cum este indicat în tabel, prima şedinţă dintr-un program nu trebuie să depăşească niciodată 3 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

Dacă şedinţele sunt prea lungi pentru dumneavoastră (de ex. dacă pielea "vă ţine" după şedinţă), vă sfătuim să reduceţi durata şedinţei cu 3 minute pentru fiecare parte a corpului.

Durata unei şedinţe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima şedinţă	3 minute	3 minute	3 minute
pauză de cel puţin 48 de ore			
a doua şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a treia şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a patra şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a cincea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a şasea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a şaptea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10-12 minute
a opta şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a noua şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute
a zecea şedinţă	4 minute	5-10 minute	10 -12 minute

Utilizarea aparatului

- Pe ecranul telecomenzii sunt afişate toate funcţiile care trebuie modificate.
- Simbolul ☼ clipeşte intermitent pe ecran.

1 Folosiţi butoanele ◂ şi ▸ pentru a comuta de la o funcţie la alta (fig. 26).
Simbolul care clipeşte indică funcţia care urmează a fi reglată.

2 Opţiuni:
- Selectaţi ☼ pentru a regla durata.
- Selectaţi € pentru a regla solariul facial.
- Selectaţi ✻ pentru a regla ventilatorul.

Reglarea duratei unei şedinţe de bronzare

1 Selectaţi ☼ pentru a regla durata.

2 Apăsaţi butonul + pentru a mări durata sau – pentru a o micşora (fig. 27).
Ţineţi butonul apăsat pentru a înainta mai repede.

Reglarea solariului facial

1 Selectaţi € pentru a regla solariul facial.

2 Apăsaţi butoanele + şi – pentru a regla intensitatea solariului facial (fig. 28).
- O = oprit
- 1 = 50% din intensitate
- 2 = intensitate maximă

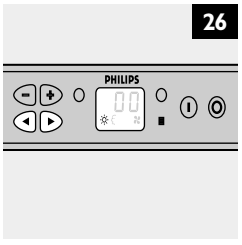
- Dacă nu setaţi intensitatea în aproximativ 5 secunde, durata de bronzare setată va fi afişată. Pentru reglarea solariului facial, selectaţi €.
- Dacă nu reglaţi solariul facial, acesta va funcţiona la intensitate maximă.

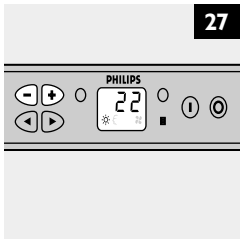
Reglarea ventilatorului

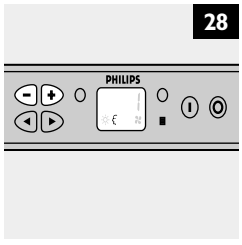
1 Selectaţi ✻ pentru a regla ventilatorul.

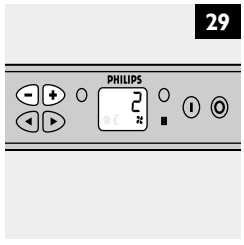
2 Apăsaţi butoanele + şi – pentru a regla viteza ventilatorului (fig. 29).
- O = oprit
- 1 = ventilator pe reglaj minim
- 2 = ventilator pe reglaj moderat
- 3 = ventilator pe reglaj înalt
- 4 = ventilator pe reglaj maxim

- Dacă nu aţi reglat viteza ventilatorului în aproximativ 5 secunde, va fi afişată din nou durata de bronzare setată. Pentru a regla ventilatorul, selectaţi ✻.
- Dacă nu reglaţi ventilatorul, acesta va funcţiona la viteza maximă.









Bronzare

1 Puneţi-vă ochelarii de protecţie furnizaţi.

2 Porniţi lămpile apăsând butonul verde I.

◗ Timpul rămas de bronzare va fi afişat pe ecran.
◗ În timpul şedinţei de bronzare, punctul de lângă durata de bronzare va clipi intermitent.
◗ Dacă doriţi să opriţi aparatul în timpul şedinţei de bronzare, apăsaţi butonul roşu O.
▸ *La câteva secunde după oprirea aparatului, ventilatoarele de răcire vor porni automat pentru a răci aparatul timp de 3 minute (dacă nu aţi schimbat setarea standard). Va fi afişat simbolul ⅀ şi timpul rămas de răcire (180 - 0 secunde).*

◗ Puteţi regla intensitatea solariului facial în timpul şedinţei de bronzare. Folosiţi butoanele ◂ şi ▸ pentru a selecta €, apoi reglaţi intensitatea dorită. Noua setare este activă imediat.
▸ *Dacă nu aţi reglat viteza în decurs de 5 secunde, timpul de bronzare rămas va fi din nou afişat.*
▸ *Dacă doriţi să reglaţi solariul facial de pe poziţia O (oprire) pe poziţia 1 sau 2 când lămpile nu s-au răcit suficient, simbolul O va clipi intermitent pe ecran.*

◗ Puteţi regla viteza ventilatorului în timpul şedinţei de bronzare. Folosiţi butoanele ◂ şi ▸ pentru a selecta ✤, apoi reglaţi viteza necesară. Noua setare este activă imediat.
▸ *Dacă nu aţi reglat viteza în decurs de 5 secunde, timpul de bronzare rămas va fi din nou afişat.*

◗ În timpul ultimelor 5 secunde ale şedinţei de bronzare, veţi auzi un semnal sonor, după care aparatul se va opri.

La câteva secunde după oprirea aparatului, ventilatoarele de răcire vor porni automat pentru a răci aparatul timp de 3 minute (dacă nu aţi schimbat setarea standard). Va fi afişat simbolul ⅀ şi timpul rămas de răcire (180 - 0 secunde).

РАЗДЕЛ ИНСТРУКЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОЛЯРИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Вырежьте и вручите пользователям!

- *Вырежьте страницы 140- 143*

Внимание

- Не превышайте рекомендованной продолжительности сеансов или максимально допустимого количества часов загорания (см. раздел "Сеансы загорания: как часто и как долго?").
- Запрещается пользоваться солярием с неисправной панелью управления или поврежденным акриловым листом.
- При пользовании прибором всегда надевайте защитные очки, входящие в комплект поставки прибора, для предохранения глаз от чрезмерного воздействия излучения (см. также раздел "Загорание и ваше здоровье").
- Сеансы загорания для отдельных участков тела следует проводить не чаще одного раза в день. В дни проведения сеансов загорания избегайте продолжительного воздействия естественного солнечного излучения.
- Вам не следует пользоваться солярием, если вы больны и/или если вы проходите курс лечения или используете косметику, которая повышает чувствительность вашей кожи. Будьте особенно осторожны при повышенной чувствительности кожи к УФ излучению. Проконсультируйтесь с врачом в случае сомнений.
- Прекратите пользоваться солярием и проконсультируйтесь с врачом в случае возникновения в течение 48 часов после первого использовании солярия непредвиденных реакций, таких как зуд.
- При появлении на коже опухолей или воспалений, а также изменений пятен пигментации, обратитесь к лечащему врачу.
- Вам не следует пользоваться солярием после полученных во время загорания под солнцем солнечных ожогов, если вы страдаете от солнечных ожогов, если вы имеете заболевания (или раньше имели заболевания) раком кожи или имеете предрасположенность к заболеванию раком кожи.
- После купания или приема душа дайте телу высохнуть полностью, прежде чем пользоваться прибором.
- Удаляйте с лица кремы, губную помаду и другую косметику заблаговременно перед проведением сеанса загорания.
- Не пользуйтесь какими-либо кремами от загара или для загара.
- Если после проведения сеанса загорания вы ощущаете некоторую сухость кожи, смажьте ее увлажняющим кремом.
- Уровень шума: Lc= 72дБ [A]

Загорание и ваше здоровье

После продолжительного воздействия УФ лучей (как солнечных, так и от солярия) на коже могут появиться ожоги.

Помимо ряда других факторов, таких как длительное пребывание на солнце, неправильное и продолжительное пользование солярием может увеличить риск возникновения заболеваний кожи и глаз. Характер, интенсивность и продолжительность облучения, с одной стороны, и чувствительность человека, с другой, являются решающими при определении степени причиненного вреда.

Чем дольше УФ лучи воздействуют на глаза и кожу, тем больше вероятность появления таких заболеваний, как воспаление роговицы глаза, конъюнктивит, повреждения сетчатки, катаракта, преждевременное старение кожи и опухоли. Некоторые лекарства и косметические средства повышают чувствительность кожи к УФ излучению.
Поэтому очень важно:

- *следовать инструкциям разделов "Внимание" и "Сеансы загорания: как часто и как долго?"*
- *не превышать максимально допустимого количества часов загорания в год (см. раздел "Сеансы загорания: как часто и как долго?");*
- *всегда надевать защитные очки во время сеанса загорания.*

Сеансы загорания: как часто и как долго?

Модель HB600/3200SX

- Принимайте один сеанс в день в течение пяти - десяти дней. Сделайте перерыв между двумя первыми сеансами, который должен составлять не менее 48 часов. После 5 - 10-дневного курса прекратите на время сеансы.
- *Примерно через месяц после прохождения курса большая часть загара сойдет. После этого вы можете начать новый курс.*
- *Если вы хотите поддерживать загар, не прекращайте сеансы загорания после завершения курса, продолжайте принимать один или два сеанса в неделю.*

Независимо от того, решили ли вы прекратить сеансы загорания на время или продолжить их с меньшей частотой, помните, что вы не должны превышать максимально допустимого количества часов загорания. Для данного солярия максимально допустимое количество составляет 16 часов (=960 минут) в год.

Пример

Предположим, вы проводите 10-дневный курс загорания, состоящий из 6-минутного сеанса в первый день и 20-минутных сеансов в течение последующих девяти дней.

- Продолжительность всего курса в этом случае составит (1 x6 минут) + (9 x20 минут) = 186 минут.
- *Это означает, что в течение года вы можете провести 5 таких курсов, т.к. 5 x186 минут = 930 минут.*

Таблица

Как указано в таблице, продолжительность первого сеанса курса всегда должна составлять 6 минут, вне зависимости от чувствительности кожи.

Если вы считаете, что продолжительность сеанса слишком велика для вас (например, после сеанса кожа стягивается и становится слишком чувствительной), мы рекомендуем вам уменьшить время сеанса, например, на 5 минут.

Продолжительность сеанса загорания для каждой отдельной части тела	Для людей с повышенной чувствительностью кожи	Для людей с нормальной чувствительностью кожи	Для людей с пониженной чувствительностью кожи
1-й сеанс	6 минут	6 минут	6 минут
перерыв не менее 48часов			
2-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
3-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
4-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
5-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
6-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
7-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
8-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
9-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут
10-й сеанс	10 минут	15-20 минут	20-25 минут

Модель HB601/4000SX

- **Принимайте один сеанс в день в течение пяти - десяти дней. Сделайте перерыв между двумя первыми сеансами, который должен составлять не менее 48 часов. После 5 - 10-дневного курса прекратите на время сеансы.**
- *Примерно через месяц после прохождения курса большая часть загара сойдет. После этого вы можете начать новый курс.*
- *Если вы хотите поддерживать загар, не прекращайте сеансы загорания после завершения курса, продолжайте принимать один или два сеанса в неделю.*

Независимо от того, решили ли вы прекратить сеансы загорания на время или продолжить их с меньшей частотой, помните, что вы не должны превышать максимально допустимого количества часов загорания. Для данного солярия максимально допустимое количество составляет 12 часов (=720 минут) в год.

Пример

Предположим, вы проводите 10-дневный курс загорания, состоящий из 5-минутного сеанса в первый день и 20-минутных сеансов в течение последующих девяти дней.

- **Продолжительность всего курса в этом случае составит (1 x5 минут) + (9 x20 минут) = 140 минут.**
- *Это означает, что в течение года вы можете провести 5 таких курсов, т.к. 5 x140 минут = 700 минут.*

Таблица

Как указано в таблице, продолжительность первого сеанса курса всегда должна составлять 5 минут, вне зависимости от чувствительности кожи.

Если вы считаете, что продолжительность сеанса слишком велика для вас (например, после сеанса кожа стягивается и становится слишком чувствительной), мы рекомендуем вам уменьшить время сеанса, например, на 5 минут.

Продолжительность сеанса загорания для каждой отдельной части тела	Для людей с повышенной чувствительностью кожи	Для людей с нормальной чувствительностью кожи	Для людей с пониженной чувствительностью кожи
1-й сеанс	5 минут	5 минут	5 минут
перерыв не менее 48часов			
2-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
3-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
4-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
5-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
6-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
7-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
8-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
9-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут
10-й сеанс	8 минут	10-15 минут	15-20 минут

Модель HB604/6000SX

- **Принимайте один сеанс в день в течение пяти - десяти дней. Сделайте перерыв между двумя первыми сеансами, который должен составлять не менее 48 часов. После 5 - 10-дневного курса прекратите на время сеансы.**
- *Примерно через месяц после прохождения курса большая часть загара сойдет. После этого вы можете начать новый курс.*
- *Если вы хотите поддерживать загар, не прекращайте сеансы загорания после завершения курса, продолжайте принимать один или два сеанса в неделю.*

Независимо от того, решили ли вы прекратить сеансы загорания на время или продолжить их с меньшей частотой, имейте в виду - вы не должны превышать максимально допустимого количества часов загорания. Для данного солярия максимум составляет 7 часов (= 420 минут) в год.

Пример

Предположим что вы проводите 10-дневный курс загорания, состоящий из 3-минутного сеанса в первый день и 8-минутных сеансов в последующие девять дней.

- Продолжительность всего курса составит (1 x 3 минут) + (9 x 8 минут) = 75 минут.
- *Это означает, что в течение года вы можете провести 5 таких курсов, т.к. 5 x 75 минут = 375 минут.*

Таблица

Из таблицы видно, что первый сеанс курса, независимо от индивидуальной чувствительности кожи, всегда составляет 3 минут.

Если вы считаете, что продолжительность сеанса слишком велика для вас (например, после сеанса кожа стягивается и становится слишком чувствительной), мы рекомендуем вам уменьшить время сеанса, например, на 3 минуты.

Продолжительность сеанса загорания для каждой отдельной части тела	Для людей с повышенной чувствительностью кожи	Для людей с нормальной чувствительностью кожи	Для людей с пониженной чувствительностью кожи
1-й сеанс	3 минуты	3 минуты	3 минуты
перерыв не менее 48часов			
2-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
3-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
4-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
5-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
6-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
7-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
8-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
9-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут
10-й сеанс	4 минуты	5-10 минут	10-12 минут

Как пользоваться прибором

- Блок дистанционного управления показывает все необходимые изменения настроек режимов.
- На дисплее мигает символ ☼.

1 Для переключения режимов используйте кнопки ◂ и ▸ (26).

Мигающий символ показывает, какой из режимов требует настройки.

2 Настройки:

- Для установки времени выберите ☼.
- Для установки режима солярия для лица выберите €.
- Для установки режима охлаждения тела выберите ✣.

Установка продолжительности сеанса загорания.

1 Для установки времени выберите ☼.

2 Для перевода часов вперед нажмите кнопку &@5,162, а для перевода часов назад нажмите кнопку – (27).

Для ускоренной установки продолжительности удерживайте соответствующую кнопку в нажатом положении.

Установка режима солярия для лица

1 Для установки режима солярия для лица выберите €.

2 Для установки интенсивности работы солярия для лица нажмите кнопки + и – (28).

- O = выкл.
- 1 = 50% максимальной интенсивности
- 2 = максимальная интенсивность

- Если вы не установили интенсивность в течение приблизительно 5 секунд, установка времени сеанса снова будет показана на дисплее. Чтобы установить режим солярия для лица, выберите €.
- Если вы не установили интенсивность, будет использована максимальная интенсивность работы солярия.

Установка режима охлаждения тела

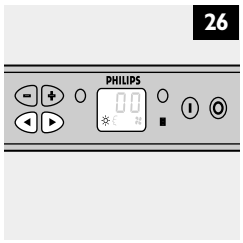
1 Для установки режима охлаждения тела выберите ✣.

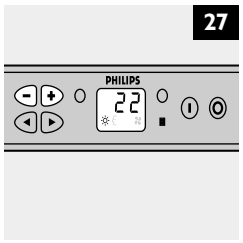
2 Для установки мощности вентилятора охлаждения тела нажмите кнопки + и – (29).

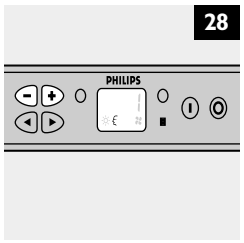
- O= без охлаждения тела
- 1 = охлаждения тела на минимальной мощности вентилятора
- 2 = охлаждения тела на средней мощности вентилятора
- 3 = охлаждения тела на высокой мощности вентилятора
- 4 = охлаждения тела на максимальной мощности вентилятора

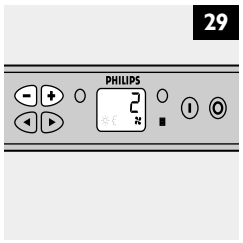
- Если вы не установили мощность вентилятора в течение приблизительно 5 секунд, установка мощности вентилятора снова будет показана на дисплее. Чтобы установить режим охлаждения тела, выберите ✣.

- Если вы не установили режим интенсивности охлаждения тела, будет использована максимальная интенсивность работы вентилятора.









Загорание

1 Наденьте защитные очки, входящие в комплект поставки.

2 Включите лампы для загара, нажав на зеленую кнопку I.

- На дисплее будет отображаться время, оставшееся до окончания сеанса загорания.
- Во время сеанса загорания точка, расположенная рядом с индикатором времени, мигает.
- Если вам потребуется выключить солярий во время сеанса загорания, нажмите на красную кнопку O.
  - *Через несколько секунд после выключения солярия, автоматически включаются вентиляторы охлаждения, чтобы в течение 3 минут охладить прибор (если стандартные режимы не были изменены). На дисплее отображается символ ⋙ и оставшееся время охлаждения (180-0 секунд).*
- Вы можете настроить интенсивность работы солярия для лица во время сеанса загорания. Для выбора € используйте кнопки ◂ и ▸ , и затем установите требуемую интенсивность. Новая величина интенсивности будет сразу задействована.
  - *Если вы не установили мощность работы охлаждающего вентилятора в течение приблизительно 5 секунд, установка мощности работы охлаждающего вентилятора снова будет показана на дисплее.*
  - *Если вам требуется перевести режим работы солярия для лица из O(положение «выключен») на 1 или 2 когда лампы еще не достаточно остыли, на дисплее будет мигать символ O.*
- Вы можете настроить мощность работы охлаждающего вентилятора во время сеанса загорания. Для выбора ✣ используйте ◂ и ▸, и затем установите требуемую мощность. Новая величина мощности будет сразу задействована.
  - *Если вы не установили мощность работы охлаждающего вентилятора в течение приблизительно 5 секунд, установка мощности работы охлаждающего вентилятора снова будет показана на дисплее.*
- В течение последних 5 секунд сеанса загорания будет слышен звуковой сигнал, и солярий автоматически выключится по истечении этих 5 секунд.

Через несколько секунд после выключения солярия, автоматически включаются вентиляторы охлаждения, чтобы в течение 3 минут охладить прибор (если стандартные режимы не были изменены). На дисплее отображается символ ⋙ и оставшееся время охлаждения (180-0 секунд).

UŽIVATELSKÉ INSTRUKCE

Vystřihněte a předejte uživatelům!

- *Vystřihněte stránky 144 až 147*

Důležité

- Nepřekračujte doporučenou dobu opalování ani maximální počet opalovacích hodin ročně (viz "Opalování: jak často a jak dlouho?").
- Nepoužívejte přístroj, je-li poškozen ovládací panel nebo akrylátová deska.
- Při opalování mějte vždy nasazeny ochranné brýle, které chrání vaše oči před nadměrným ozářením (viz též odstavec "Opalování a vaše zdraví").
- Neopalujte jednu a tutéž část těla častěji než jednou denně. Rovněž se po opalování nevystavujte týž den nadměrnému působení slunce.
- Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud trpíte zdravotními problémy nebo používáte kosmetické přípravky, které zvětšují citlivost vaší pokožky. Zvláště opatrní buďte, pokud jste nadměrně citliví na UV záření. V takových případech se nejprve poraďte se svým lékařem.
- Pokud se během 48 hodin po prvním použití přístroje vyskytnou neočekávané účinky (např. svědění), přestaňte přístroj používat a poraďte se s lékařem.
- Pokud by se vám na pokožce objevily trvalé opuchliny nebo bolestivá místa, případně pokud by změnila barvu pigmentová znaménka, poraďte se neprodleně s lékařem.
- Solárium nepoužívejte, pokud jste náchylní k úpalu vystavíte-li se slunečnímu záření, pokud jste v minulosti prodělali úpal nebo pokud máte dispozice pro vznik rakoviny kůže.
- Pokud jste se právě vykoupali nebo osprchovali, před použitím přístroje se pečlivě osušte.
- Před opalováním odstraňte z pokožky krémy nebo jiné kosmetické přípravky.
- Nepoužívejte žádné krémy pro slunění nebo urychlovače opalování.
- Pokud byste měli pocit, že je po opálení vaše pokožka napnutá, můžete použít vhodný mastný krém.
- Hladina hluku: Lc = 72 dB [A]

Opalování a vaše zdraví

Nadměrné působení ultrafialových paprsků (obdobně jako při slunečním světle), může i v tomto případě vést až ke spálení pokožky.

Kromě mnoha jiných faktorů, jako je nadměrný příjem slunečního záření, tak i nadměrné opalování při použití solária, může mít za následek problémy s pokožkou nebo s očima. Stupeň tohoto působení je závislý jednak na intenzitě a době trvání opalování, jednak na citlivosti pokožky osoby, která se opaluje.

Čím více a delší dobu jsou pokožka a oči vystaveny UV záření, tím větší je riziko vzniku zánětů oční rohovky, případně kožních nádorů. Některé medikamenty a kosmetické přípravky citlivost pokožky ještě zvětšují.
Proto je velmi důležité:

- *abyste dodržovali pokyny v kapitole "Důležité" a "Opalování: jak často a jak dlouho?".*
- *abyste nepřekračovali doporučený počet opalovacích hodin ročně (viz "Opalování: jak často a jak dlouho?").*
- *abyste při opalování měli vždy nasazeny ochranné brýle.*

Opalování: Jak často a jak dlouho?

HB600/3200SX

- Opalujte se jednou denně po dobu pěti až deseti dnů. Po prvním opalování vyčkejte minimálně 48 hodin, než podstoupíte další opalování. Po této pěti až desetidenní kúře doporučujeme opalování na nějaký čas přerušit.
- *Přibližně za měsíc po ukončeném cyklu ztratí vaše pokožka část svého opálení. Můžete tedy začít s novým cyklem.*
- *Pokud si přejete udržet pokožku opálenou, pokračujte po ukončeném cyklu tak, že se budete dále opalovat jen asi jednou nebo dvakrát týdně.*

Pokud jste zvolili přestávku v opalování nebo pokud jste se rozhodli pro opalování v delších intervalech, nikdy nesmíte překročit maximální povolený celkový počet opalovacích hodin. Pro tento přístroj to je 16 hodin (960 minut) ročně.

Příklad

Předpokládejme desetidenní opalovací kůru po šestiminutovém sezení první den a dvacetiminutových sezeních následujících devět dnů.

- Celá kůra tedy bude obsahovat (1 x 6 minut) + (9 x 20 minut) = 186 minut.
- *Pokud budete realizovat 5 takových kůr za rok, bude to 5 x 186 minut = 930 minut.*

Tabulka

Jak je uvedeno v tabulce, trvá první sezení opalovací kúry vždy 6 minut a to bez ohledu na citlivost vaší pokožky.

Kdybyste se domnívali, že jsou jednotlivá opalování pro vás příliš dlouhá (např. protože vaše pokožka je napnutá a citlivá) doporučujeme vám zkrátit opalování o 5 minut

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
1. opalování	6 minut	6 minut	6 minut
přerušení na nejméně 48 hodin			
2. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
3. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
4. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
5. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
6. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
7. opalování	10 minut1	15 až 20 minut	20 až 25 minut

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
8. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
9. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut
10. opalování	10 minut	15 až 20 minut	20 až 25 minut

HB601/4000SX

- **Opalujte se jednou denně po dobu pěti až deseti dnů. Po prvním opalování vyčkejte minimálně 48 hodin, než podstoupíte další opalování. Po této pěti až desetidenní kúře doporučujeme opalování na nějaký čas přerušit.**
- *Přibližně za měsíc po ukončeném cyklu ztratí vaše pokožka část svého opálení. Můžete tedy začít s novým cyklem.*
- *Pokud si přejete udržet pokožku opálenou, pokračujte po ukončeném cyklu tak, že se budete dále opalovat jen asi jednou nebo dvakrát týdně.*

Nezáleží na tom, zda jste opalování na čas přerušili nebo jste se rozhodli pro opalování v delších intervalech, nikdy však nesmíte překročit maximální počet opalovacích hodin za rok. Maximum pro tento přístroj je 12 hodin (720 minut) ročně.

Příklad

Předpokládejme desetidenní opalovací kůru po pětiminutovém sezení první den a patnáctiminutových sezeních následujících devět dnů.

- **Celá kůra tedy bude obsahovat (1 x 5 minut) + (9 x 15 minut) = 140 minut.**
- *Pokud budete realizovat 5 takových kůr za rok, bude to 5 x 140 minut = 700 minut.*

Tabulka

Jak je uvedeno v tabulce, trvá první sezení opalovací kůry vždy 5 minut a to bez ohledu na citlivost vaší pokožky.

Kdybyste se domnívali, že jsou jednotlivá opalování pro vás příliš dlouhá (např. protože vaše pokožka je napnutá a citlivá) doporučujeme vám zkrátit opalování o 5 minut.

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
1. opalování	5 minut	5 minut	5 minut
přerušení na nejméně 48 hodin			
2. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
3. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
4. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
5. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
6. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
7. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
8. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
9. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut
10. opalování	8 minut	10 až 15 minut	15 až 20 minut

HB604/6000SX

- **Opalujte se jednou denně po dobu pěti až deseti dnů. Po prvním opalování vyčkejte minimálně 48 hodin, než podstoupíte další opalování. Po této pěti až desetidenní kúře doporučujeme opalování na nějaký čas přerušit.**
- *Přibližně za měsíc po ukončeném cyklu ztratí vaše pokožka část svého opálení. Můžete tedy začít s novým cyklem.*
- *Pokud si přejete udržet pokožku opálenou, pokračujte po ukončeném cyklu tak, že se budete dále opalovat jen asi jednou nebo dvakrát týdně.*

Nezáleží na tom, zda jste opalování na čas přerušili nebo jste se rozhodli pro opalování v delších intervalech, nikdy však nesmíte překročit maximální počet opalovacích hodin za rok. Maximum pro tento přístroj je 7 hodin (420 minut) ročně.

Příklad

Předpokládejme desetidenní opalovací kúru tvořenou 3 minutami opalování první den a 8 minutami následujících devět dnů.

- **Celá kúra tedy bude obsahovat (1 x 3 minuty) + (9 x 8 minut) = 75 minut.**
- *Pokud podstoupíte 5 takových kúr za rok, bude to 5 x 75 minut = 375 minut.*

Tabulka

Jak je uvedeno v tabulce, trvá první sezení opalovací kúry vždy 3 minut a to bez ohledu na citlivost vaší pokožky.

Kdybyste se domnívali, že jsou jednotlivá opalování pro vás příliš dlouhá (např. protože vaše pokožka je napnutá a citlivá), doporučujeme vám zkrátit opalování např. o 3 minuty.

Doba opalování pro jednotlivé části těla	Pro osoby s velmi citlivou pokožkou	Pro osoby s normálně citlivou pokožkou	Pro osoby s málo citlivou pokožkou
1. opalování	3 minuty	3 minuty	3 minuty
přerušení na nejméně 48 hodin			
2. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
3. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
4. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
5. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
6. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
7. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
8. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
9. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut
10. opalování	4 minuty	5 až 10 minut	10 až 12 minut

Používání přístroje

- Dálkový ovladač zobrazuje všechny funkce, které může uživatel nastavit.
- Symbol ☼ bliká na displeji.

1 Mezi funkcemi lze přepínat tlačítky ◄ a ► (obr. 26).
Blikající symbol označuje funkci, které má být nastavena.

2 Možnosti:
- Zvolte ☼ k nastavení času.
- Zvolte € k nastavení obličejového opalovače.
- Zvolte ✻ k nastavení ochlazovače těla.

Nastavení času opalování

1 Zvolte ☼ k nastavení času.

2 Stisknutím tlačítka + nastavujete údaj času směrem dopředu, stisknutím tlačítka – směrem dozadu (obr. 27).
Pokud tlačítko podržíte stisknuté, nastavování času probíhá rychleji.

Nastavení obličejového opalovače

1 Zvolte € k nastavení obličejového opalovače.

2 Tlačítky + a – nastavujete výkon obličejového opalovače (obr. 28).
- O = vypnuto
- 1 = 50 % plného výkonu
- 2 = plný výkon

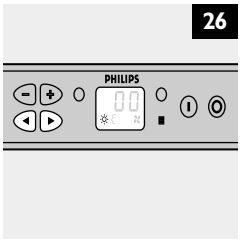
- Pokud jste výkon nenastavili během 5 sekund, vrátí se na displej nastavení času. Musíte pak znovu stisknout €.
- Když nenastavíte opalovač obličeje, bude pracovat s plnou intenzitou.

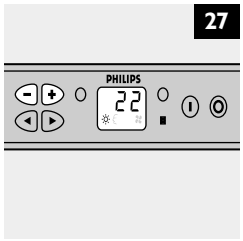
Nastavení ochlazovače těla

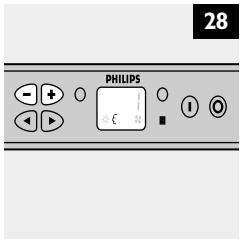
1 Zvolte ✻ k nastavení ochlazovače těla.

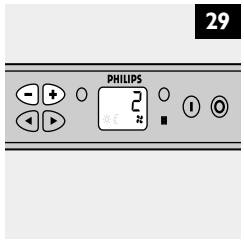
2 Tlačítky + a – volíte výkon ochlazovače těla (obr. 29).
- O = bez ochlazování
- 1 = minimální ochlazování těla
- 2 = střední ochlazování těla
- 3 = vysoké ochlazování těla
- 4 = maximální ochlazování těla

- Pokud jste výkon ochlazovače těla nenastavili během 5 sekund, vrátí se na displej nastavení času. Musíte pak znovu stisknout ✻.
- Pokud nenastavíte ochlazovač těla, bude ochlazovací ventilátor pracovat na maximální výkon.









Opalování

1 Nasaďte si ochranné brýle.

2 Zapněte opalovací výbojky stisknutím zeleného tlačítka I.

- Na displeji se zobrazí zbývající čas opalování.
- Během opalovacího sezení bliká bod vedle údaje času.
- Přejete-li si ukončit opalování v průběhu opalovacího sezení, stiskněte červené tlačítko O.
- *Několik sekund po vypnutí přístroje se automaticky zapojí asi na 3 minuty ventilátory pro ochlazení výbojek (pokud nebylo změněno standardní nastavení). Na displeji se zobrazí symbol ⅀ a zbývající doba chlazení (180 až 0 sekund).*

- Výkon obličejového opalovače můžete změnit i v průběhu opalování. Použijte tlačítko ◂ a ▸ k volbě € a nastavte požadovaný výkon. Ten pak bude aktivován okamžitě.
- *Pokud nový výkon nenastavíte během 5 sekund, vrátí se na displej údaj zbývajícího času opalování.*
- *Pokud byste zapojili obličejový opalovač z vypnutého stavu do polohy 1 nebo 2 a jeho výbojky nebyly ještě dostatečně chladné, bude na displeji blikat O.*

- Ochlazování těla můžete nastavovat i během opalování. Tlačítky ◂ and ▸ zvolte ✣ a nastavte požadovaný výkon. Ten pak bude aktivován okamžitě.
- *Pokud nový výkon nenastavíte během 5 sekund, vrátí se na displej údaj zbývajícího času opalování.*

- Během posledních 5 sekund opalování uslyšíte akustický signál a přístroj se po uplynutí zmíněných 5 sekund automaticky vypne.

Několik sekund po vypnutí přístroje se automaticky zapojí asi na 3 minuty ventilátory pro ochlazení výbojek (pokud nebylo změněno standardní nastavení). Na displeji se zobrazí symbol ⅀ a zbývající doba chlazení (180 až 0 sekund).

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Vegye ki és adja a készülék használóinak!

- *Vegye ki a 148 - 151 oldalakat.*

Fontos

- Ne lépje túl a javasolt barnítási időt és a barnítással töltött órák maximális számát (lásd a 'Barnítások gyakorisága és időtartama' című részt).
- Sérült vezérlőpulttal vagy akrillappal a készüléket használni tilos.
- Szolárium használata közben mindig viselje a készülékhez adott védőszemüveget, hogy védje a szemét a túlzott fényhatásoktól (lásd még "A barnulás és az egészség" c. részt).
- Egy nap csak egyszer barnítsa testrészeit. Ugyanaznap kerülje a leégést is a természetes napfényen.
- Na használja a szoláriumot, ha beteg, illetve ha olyan gyógyszert vagy kozmetikumot használ, mely fokozza bőre érzékenységét. Ha túlérzékenységet tanúsít az UV-sugárzással szemben, legyen fokozottan óvatos. Ha tanácsra van szüksége, kérje ki orvosa véleményét.
- Ne használja a szoláriumkészüléket, és forduljon orvosához, ha az első használat után 48 órán belül nem várt hatások - pl. viszketés - jelentkeznek.
- Forduljon orvosához, ha állandó dudorok vagy gyulladások jelennek meg a bőrén, vagy ha a anyajegyein/pigment foltjain valami változást észlel.
- Ne használja a szoláriumot, ha napozás nélkül lesült a természetes napon, ha leégéstől szenved, ha bőrrákja van (vagy előzőleg ebben a betegségben szenvedett) és ha fogékony a bőrrákra.
- Ha a készüléket úszás vagy zuhanyozás után használja, előbb törölközzön teljesen szárazra.
- Jóval a barnítás előtt gondosan távolítson el arcáról minden krémet, ajakrúzst és egyéb kozmetikai készítményt.
- Ne használjon napozótejet vagy barnítókrémet.
- Ha a barnítás után feszesnek érzi bőrét, használjon hidratálókrémet.
- Zajkibocsátás: Lc= 72 dB [A]

Barnítás és egészség

Az ultraibolya fény (természetes napfény vagy a szolárium mesterséges fénye) túlzott mértékű igénybevétele leégéshez vezethet.

Egyéb tényezők, például a túlzásba vitt barnítás mellett a szolárium helytelen és túlzott használata is fokozhatja a bőr- és szemproblémák kialakulásának veszélyét. Ennek mértékét egyrészt a használat jellege, erőssége és időtartama, másrészt pedig a sugárzásnak kitett személy érzékenysége határozza meg.

Minél többet van a bőr és a szem ultraibolya fénynek kitéve, annál nagyobb a szaruhártya-, kötőhártya- és recehártya-károsodás, a szürke hályog, az idő előtti bőrelöregedés, valamint a bőrdaganatok kialakulásának veszélye. Bizonyos gyógyszerek és kozmetikumok fokozzák a bőr érzékenységét.
Ezért rendkívül fontos:

- *hogy kövesse a "Fontos" és "Barnítások gyakorisága és időtartama" című részekben leírtakat.*
- *hogy ne lépje túl az évenkénti barnítási órák maximális számát (lásd a 'Barnítások gyakorisága és időtartama' című részt);*
- *hogy mindig viselje a mellékelt védőszemüveget szoláriumozás közben.*

Barnítások gyakorisága és időtartama

HB600/3200SX

- Napi egy barnító kúrát alkalmazzon, öt-tíz napig. Az első és a második kúra között legalább 48 órának kell eltelnie. Ezen 5-10 napos kúrasorozat után tanácsos egy időre abbahagyni a szoláriumozást.
- *Körülbelül egy hónappal az előző barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.*
- *Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnító kúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.*

Akár a szoláriumozást abbahagyja, akár folytatja a barnító kúrát alacsonyabb szinten, soha ne felejtse el, hogy nem haladhatja meg az évi barnítási órák maximális számát. A maximális idő erre a készülékre vonatkozóan 16 óra egy évben (kb. 960 perc).

Példa

Tegyük fel, hogy 10 napos kúrát vesz, 6 perces beállítással az első nap és 20 perces szoláriumozással a következő 9 napon.

- Egy teljes kúra (1 x 6 perc) + (9 x 20 perc) = 186 percig tart.
- *Ez azt jelenti, hogy ilyen kúrát egy évben ötször engedhet meg magának, mivel 5 x 186 perc = 930 perc.*

Táblázat

Ahogy a táblázat is mutattja, a barnító kúra első alkalmával mindig csak 6 percig szoláriumozhat, tekintet nélkül bőre érzékenységére.

Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozások túlzottan megviselik bőrét (például mert bőre túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 5 perccel a kúra idotartamát.

A barnító kúra időtartama külön bőrfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenységű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
1. kúra	6 perc	6 perc	6 perc
legkevesebb 48 órát várjon			
2. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
3. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
4. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
5. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
6.kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc

A barnító kúra időtartama külön bőrfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenységű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
7. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
8. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
9. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc
10. kúra	10 perc	15-20 perc	20-25 perc

HB601/4000SX

- **Napi egy barnító kúrát alkalmazzon, öt-tíz napig. Az első és a második kúra között legalább 48 órának kell eltelnie. Ezen 5-10 napos kúrasorozat után tanácsos egy időre abbahagyni a szoláriumozást.**
- *Körülbelül egy hónappal az előző barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.*
- *Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnító kúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.*

Akár a szoláriumozást abbahagyja, akár folytatja a barnító kúrát alacsonyabb szinten, soha ne felejtse el, hogy nem haladhatja meg az évi barnítási órák maximális számát. A maximális idő erre a készülékre vonatkozóan 12 óra egy évben (kb. 720 perc).

Példa

Tegyük fel, hogy egy 10 napos kúrát vesz igénybe, egy 5 perces beállítással az első nap és 15 perces szoláriumozással a következő 9 napon.

- **Egy teljes kúra akkor (1 x 5 perc) + (9 x 15 perc) = 140 percig tart.**
- *Ez azt jelenti, hogy ilyen kúrát egy évben ötször végezhet el, mivel 5 x 140 perc = 700 perc.*

Táblázat

Ahogy a táblázat is mutatja, a barnító kúra első alkalmával mindig csak 5 percig szoláriumozhat, tekintet nélkül bőre érzékenységére.

Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozások túlzottan megviselik bőrét (például mert bőre túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 5 perccel a kúra idotartamát.

A barnító kúra időtartama külön bőrfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenységű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
1. kúra	5 perc	5 perc	5 perc
legkevesebb 48 órát várjon			
2. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
3. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
4. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
5. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
6.kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
7. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
8. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
9. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc
10. kúra	8 perc	10-15 perc	15-20 perc

HB604/6000SX

- **Napi egy barnító kúrát alkalmazzon, öt-tíz napig. Az első és a második kúra között legalább 48 órának kell eltelnie. Ezen 5-10 napos kúrasorozat után tanácsos egy időre abbahagyni a szoláriumozást.**
- *Körülbelül egy hónappal az előző barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.*
- *Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnító kúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.*

Akár a szoláriumozást abbahagyja, akár folytatja a barnító kúrát alacsonyabb szinten, soha ne felejtse el, hogy nem haladhatja meg az évi barnítási órák maximális számát. A maximális idő erre a készülékre vonatkozóan 7 óra egy évben (kb. 420 perc).

Példa

Tegyük fel, hogy egy 10 napos kúrát vesz igénybe, egy 3 perces beállítással az első nap és 8 perces szoláriumozással a következő 9 napon.

- **Egy teljes kúra akkor (1 x 3 perc) + (9 x 8 perc) = 75 percig tart.**
- *Ez azt jelenti, hogy ilyen kúrát egy évben ötször végezhet el, mivel 5 x 75 perc = 375 perc.*

Táblázat

Ahogy a táblázat is mutatja, a barnító kúra első alkalmával mindig csak 3 percig szoláriumozhat, tekintet nélkül bőre érzékenységére.

Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozások túlzottan megviselik bőrét (például mert bőre túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 3 perccel a kúra időtartamát.

A barnító kúra időtartama külön bőrfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenységű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
1. kúra	3 perc	3 perc	3 perc
legkevesebb 48 órát várjon			
2. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
3. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
4. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
5. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
6.kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
7. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
8. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
9. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc
10. kúra	4 perc	5-10 perc	10-12 perc

A készülék használata

- A távvezérlő az összes működtetési lehetőséget tartalmazza.
- A ☼ jelzés villog a kijelzőn.

1 Használja a ◂ és a ▸ gombokat az egyik funkcióról a másik funkcióra váltáshoz (ábra 26).
A villogó jelzés jelzi, hogy melyik funkciót választotta.

2 Lehetőségek:
- Válassza a ☼-t az idő beállításához
- Válassza a €-t az arcbarnító beállításához.
- Válassza a ✣-t a test hűtés beállításához.

Állítsa be a barnító kúra idejét

1 Válassza a ☼-t az idő beállításához

2 Nyomja meg a + gombot az idő növeléséhez és nyomja meg a – gombot az idő csökkentéséhez (ábra 27).
A gomb folyamatos nyomvatartásával gyorsabban tudja beállítani az időt.

Az arcbarnító beállítása

1 Válassza a €-t az arcbarnító beállításához.

2 Nyomja meg a + és a – gombokat az arcbarnító intenzitásának beállításához (ábra 28).
- 0 = kikapcsolva
- 1 = 50%-a a teljes intenzitásnak
- 2 = teljes intenzitás

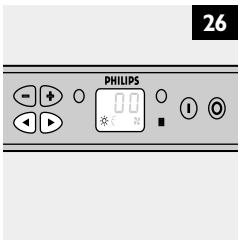
- Ha az intenzitást körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be, a barnítási idő beállítás újra megjelenik a kijelzőn. Az arcbarnító beállításához válassza ki a €.
- Ha nem állítja be az arcbarnító intenzitását, akkor az arcbarnító teljes intenzitással fog működni.

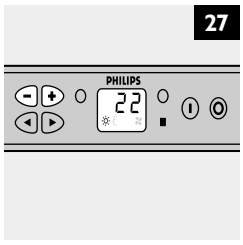
A test hűtés beállítása

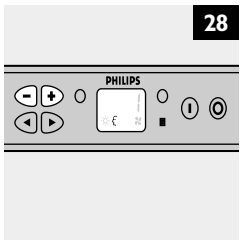
1 Válassza a ✣-t a test hűtés beállításához.

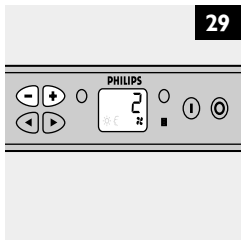
2 Nyomja meg a + és a – gombokat a test hűtés ventillátor teljesítményének beállításához (ábra 29).
- 0= nincs test hűtés
- 1 = testhűtő ventillátor a minimális beállításon
- 2 = testhűtő ventillátor a közepes beállításon
- 3 = testhűtő ventillátor a magas beállításon
- 4 = testhűtő ventillátor a maximális beállításon

- Ha körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be a ventillátor teljesítményét, akkor a barnító kúra idejének beállítása ismét megjelenik a kijelzőn. A test hűtés beállításához válassza a ✣.
- Ha nem állítja be a testhűtőt, akkor a testhűtő ventillátor a maximális beállításon dolgozik.









Barnítás

1 Vegye fel a készülékkel együtt szállított védőszemüveget.

2 Kapcsolja be a barnító lámpákat a zöld I gomb megnyomásával.

- A kijelző mutatja a hátralévő barnítási időt.
- A barnítási idő közben az időt mutató jelzés mellett a pont villogni fog.
- Ha ki akarja kapcsolni a barnítási idő közben a készüléket, nyomja meg a piros O gombot.
  - *Néhány másodperc után a készülék kikapcsol, a hűtőventillátor automatikusan tovább működik 3 percig, hogy a készüléket lehűtse (ha az alap beállítást nem változtatta meg). A ⫼ jelzés és a hátralévő hűtési idő (180-0 másodperc) a kijelzőn látható.*

- Az arcbarnító intenzitását megváltoztathatja a barnítási idő közben is. Használja ◂ és a ▸ gombokat a € kiválasztásához és állítsa be a kívánt intenzitást. Az új beállítás azonnal működésbe lép.
  - *Ha körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be a ventillátor teljesítményét, akkor a barnító kúra idejének beállítása ismét megjelenik a kijelzőn.*
  - *Ha az arcbarnítót a O (kikapcsolt) helyzetből az 1 vagy 2 helyzetbe kívánja kapcsolni, miközben a lámpák nem hűltek le eléggé, a O jelzés villogni fog a kijelzőn.*

- A test hűtés ventillátor teljesítményét is változtathatja a barnítási idő közben. Használja ◂ és a ▸ gombokat a € kiválasztásához és állítsa be a kívánt teljesítményt. Az új beállítás azonnal működésbe lép.
  - *Ha körülbelül 5 másodpercen belül nem állítja be a ventillátor teljesítményét, akkor a barnító kúra idejének beállítása ismét megjelenik a kijelzőn.*

- A barnítási idő utolsó 5 másodpercében sipoló hangot fog hallani és a készülék automatikusan kikapcsol 5 másodperc múlva.

Néhány másodperc után a készülék kikapcsol, a hűtőventillátor automatikusan tovább működik 3 percig, hogy a készüléket lehűtse (ha az alap beállítást nem változtatta meg). A ⫼ jelzés és a hátralévő hűtési idő (180-0 másodperc) a kijelzőn látható.

ČASŤ MANUÁLU URČENÁ PRE UŽIVATEĽA

Oddeľte a poskytnite zákazníkom!

- *Oddeľte strany 152 - 155*

Dôležité upozornenie

- Neprekračujte odporúčanú jednorázovú dĺžku slnenia ani maximálny odporúčaný čas slnenia za rok (pozrite "Slnenie: ako často a ako dlho?").
- Ak je ovládací panel alebo akrylová platňa poškodená, zariadenie nesmiete použiť.
- Pri slnení vždy používajte ochranné okuliare dodané spolu so zariadením. Ochránia Váš zrak pred nadmernou expozíciou (pozrite tiež kapitolu "Slnenie a Vaše zdravie").
- Jednotlivé časti tela neopaľujte viac ako raz za deň. V ten istý deň sa už nevystavujte slnečnému žiareniu.
- Solárium nepoužívajte ak ste chorá/ý a/alebo beriete lieky prípadne používate kozmetiku, ktorá zvyšuje citlivosť pokožky. Špeciálnu pozornosť treba venovať aj prípadom precitlivenosti na UV žiarenie. Ak máte pochybnosti, konzultujte ich so svojim lekárom.
- Ak sa v priebehu 48 hodín po prvom slnení objavia neočakávané javy, ako napr. svrbenie pokožky, solárium nepoužívajte a obráťte sa na svojho lekára.
- Ak sa Vám na pokožke objavia nemiznúce hrbolčeky alebo vredy, prípadne sa zmení pigmentácia materských znamienok, obráťte sa na svojho lekára.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sa na slnku spálite bez toho, aby ste sa opálili, ak ste sa spálili na slnku, ak trpíte (alebo ste skôr trpeli) na rakovinou kože, alebo ak máte dispozíciu na jej vznik.
- Ak ste práve doplávali, alebo sa osprchovali, riadne sa pred použitím zariadenia osušte.
- Pred opaľovaním z pokožky odstráňte krém, rúž a ostatné kozmetické prípravky.
- Nepoužívajte opaľovacie roztoky ani krémy urýchľujúce opaľovanie.
- Ak je Vaša pokožka po opaľovaní napnutá, môžete ju natrieť zvlhčujúcim krémom.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 72 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Slnenie a Vaše zdravie

Nadmerná dávka ultrafialového žiarenia (slnečného, alebo zo solária) môže spôsobiť sčervenanie pokožky.

Okrem iných faktorov, ako napr. nadmernej expozície pokožky slnečnému žiareniu, môže nesprávne a nadmerné používanie solária zvýšiť riziko ochorenia pokožky a očí. Rozsah zdravotných problémov závisí od charakteru žiarenia, jeho intenzity a dĺžky expozície na jednej strane a citlivosť každého jednotlivca na strane druhej.

Čím dlhšie sú pokožka a oči vystavené UV žiareniu, tým väčšie je riziko ochorení, ako napr. zápal rohovky a/alebo spojiviek, poškodenie sietnice, šedý zákal, predčasné stárnutie pokožky a kožné nádory. Niektoré lieky a kozmetika zvyšujú citlivosť pokožky na UV žiarenie.
Preto je veľmi dôležité:

- *aby ste postupovali podľa pokynov uvedených v časti "Dôležité upozornenia" a "Slnenie: ako často a ako dlho?";*
- *aby ste neprekročili maximálny počet hodín opaľovania za rok (pozrite "Slnenie: ako často a ako dlho?");*
- *aby ste počas slnenia mali vždy nasadené ochranné okuliare, ktoré patria do výbavy solária.*

Slnenie: ako často a ako dlho?

HB600/3200SX

- Môžte sa rozhodnúť pre päť alebo desaťdenný cyklus slnenia. Po prvom slnení počkajte aspoň 48 hodín, kým budete s opaľovaním pokračovať. Po skončení 5 až 10 denného cyklu slnenia Vám odporúčame načas s opaľovaním prestať.
- *Približne mesiac po skončení cyklu slnenia Vaša pokožka stratí väčšinu hnedého sfarbenia. Môžete sa rozhodnúť pre ďalší cyklus opaľovania.*
- *Aby ste si opálenie pokožky udržali dlhšie, môžete sa po skončení cyklu slnenia rozhodnúť pre jedno až dve opaľovania týždenne.*

Bez ohľadu na to, pre ktorý spôsob opaľovania sa rozhodnete, či po úvodnom cykle na určitý čas prestanete, alebo znížite frekvenciu slnenia, nezabudnite, že nesmiete prekročiť maximálny čas slnenia za rok. Pre toto zariadenie je maximálny čas slnenia 16 hodín (= 960 minút) za rok.

Príklad

Predpokladajte, že chcete absolvovať 10-denný cyklus slnenia. Slnenie v prvý deň má trvať 6 minút a počas nasledujúcich deviatich dní bude každé slnenie trvať 20 minút.

- Celkovo sa budete v priebehu cyklu slniť (1 x 6 minút) + (9 x 20 minút) = 186 minút.
- *Znamená to, že v priebehu roka môžete absolvovať 5 takýchto cyklov, pretože 5 x 186 = 930 minút.*

Tabuľka

Ako je uvedené v tabuľke, prvé slnenie má vždy trvať 6 minút, bez ohľadu na citlivosť pokožky.

Ak si myslíte, že slnenie trvá príliš dlho (napr. ak pociťujete, že Vaša pokožka je po slnení napätá a precitlivená), odporúčame Vám, aby ste skrátili čas slnenia oboch strán tela o 5 minút.

Trvanie slnenia pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s priemerne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
1-vé opaľovanie	6 minút	6 minút	6 minút
oddych minimálne 48 hodín			
2-hé opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
3-tie opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
4-té opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
5-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
6-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút

Trvanie slnenia pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s priemerne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
7-me opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
8-me opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
9-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút
10-te opaľovanie	10 minút	15-20 minút	20-25 minút

HB601/4000SX

- **Môžte sa rozhodnúť pre päť alebo desaťdenný cyklus slnenia. Po prvom slnení počkajte aspoň 48 hodín, kým budete s opaľovaním pokračovať. Po skončení 5 až 10 denného cyklu slnenia Vám odporúčame načas s opaľovaním prestať.**
- *Približne mesiac po skončení cyklu slnenia Vaša pokožka stratí väčšinu hnedého sfarbenia. Môžete sa rozhodnúť pre ďalší cyklus opaľovania.*
- *Aby ste si opálenie pokožky udržali dlhšie, môžete sa po skončení cyklu slnenia rozhodnúť pre jedno až dve opaľovania týždenne.*

Bez ohľadu na to, pre ktorý spôsob opaľovania sa rozhodnete, či po úvodnom cykle na určitý čas prestanete, alebo znížite frekvenciu slnenia, nezabudnite, že nesmiete prekročiť maximálny čas slnenia za rok. Pre toto zariadenie je maximálny čas slnenia 12 hodín (= 720 minút) za rok.

Príklad

Predpokladajte, že chcete absolvovať 10-denný cyklus slnenia. Slnenie v prvý deň má trvať 5 minút a počas nasledujúcich deviatich dní bude každé slnenie trvať 15 minút.

- **Celkovo sa budete v priebehu cyklu slniť (1 x 5 minút) + (9 x 15 minút) = 140 minút.**
- *Znamená to, že v priebehu roka môžete absolvovať 5 takýchto cyklov, pretože 5 x 140 = 700 minút.*

Tabuľka

Ako je uvedené v tabuľke, prvé slnenie má vždy trvať 5 minút, bez ohľadu na citlivosť pokožky.

Ak si myslíte, že slnenie trvá príliš dlho (napr. ak pociťujete, že Vaša pokožka je po slnení napätá a precitlivená), odporúčame Vám, aby ste skrátili čas slnenia oboch strán tela o 5 minút.

Trvanie slnenia pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s priemerne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
1-vé opaľovanie	5 minút	5 minút	5 minút
oddych minimálne 48 hodín			
2-hé opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
3-tie opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
4-té opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
5-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
6-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
7-me opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
8-me opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
9-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút
10-te opaľovanie	8 minút	10-15 minút	15-20 minút

HB604/6000SX

- **Môžte sa rozhodnúť pre päť alebo desaťdenný cyklus slnenia. Po prvom slnení počkajte aspoň 48 hodín, kým budete s opaľovaním pokračovať. Po skončení 5 až 10 denného cyklu slnenia Vám odporúčame načas s opaľovaním prestať.**
- *Približne mesiac po skončení cyklu slnenia Vaša pokožka stratí väčšinu hnedého sfarbenia. Môžete sa rozhodnúť pre ďalší cyklus opaľovania.*
- *Aby ste si opálenie pokožky udržali dlhšie, môžete sa po skončení cyklu slnenia rozhodnúť pre jedno až dve opaľovania týždenne.*

Bez ohľadu na to, pre ktorý spôsob opaľovania sa rozhodnete, či po úvodnom cykle na určitý čas prestanete, alebo znížite frekvenciu slnenia, nezabudnite, že nesmiete prekročiť maximálny čas slnenia za rok. Pre toto zariadenie je maximálny čas slnenia 7 hodín (= 420 minút) za rok.

Príklad

Predpokladajte, že chcete absolvovať 10-denný cyklus slnenia. Slnenie v prvý deň má trvať 3 minúty a počas nasledujúcich deviatich dní bude každé slnenie trvať 8 minút.

- **Celkovo sa budete v priebehu cyklu slniť (1 x 3 minúty) + (9 x 8 minút) = 75 minút.**
- *Znamená to, že v priebehu roka môžete absolvovať 5 takýchto cyklov, pretože 5 x 75 = 375 minút.*

Tabuľka

Ako je uvedené v tabuľke, prvé slnenie má vždy trvať 3 minúty, bez ohľadu na citlivosť pokožky.

Ak si myslíte, že slnenie trvá príliš dlho (napr. ak pociťujete, že Vaša pokožka je po slnení napätá a precitlivená), odporúčame Vám, aby ste skrátili čas slnenia oboch strán tela o 3 minúty.

Trvanie slnenia pre jednotlivé časti tela	Pre osoby s veľmi citlivou pokožkou	Pre osoby s priemerne citlivou pokožkou	Pre osoby s menej citlivou pokožkou
1-vé opaľovanie	3 minúty	3 minúty	3 minúty
oddych minimálne 48 hodín			
2-hé opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
3-tie opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
4-té opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
5-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
6-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
7-me opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
8-me opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
9-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút
10-te opaľovanie	4 minúty	5-10 minút	10-12 minút

Použitie zariadenia

- Diaľkové ovládanie ukazuje všetky funkcie, ktoré je potrebné nastaviť.
- Na dislpeji bliká symbol ☼.

1 Na prechádzanie medzi funkciami používajte tlačidlá ◄ a ► (obr. 26).
Blikajúci symbol označuje, ktorú funkciu nastavujete.

2 Možnosti:
- Na nastavenie času zvoľte ☼.
- Pri opaľovaní pokožky tváre zvoľte €.
- Ak chcete použiť chladenie tela, zvoľte ❋.

Nastavenie dĺžky slnenia

1 Na nastavenie času zvoľte ☼.

2 Stlačte tlačidlo +, aby ste nastavili dlhší, alebo tlačidlo –, aby ste nastavili kratší čas slnenia (obr. 27).
Tlačidlo podržte stlačené, aby sa nastavenie menilo rýchlejšie. Správne hodnoty dĺžky trvania slnenia sú uvedené v časti "Slnenie: ako často a ako dlho?".

Nastavenia pri opaľovaní tváre

1 Pri opaľovaní pokožky tváre zvoľte €.

2 Stlačte tlačidlá + a –, aby ste nastavili intenzitu opaľovania tváre (obr. 28).
- 0 = vypnuté
- 1 = 50% intenzity
- 2 = plná intenzita

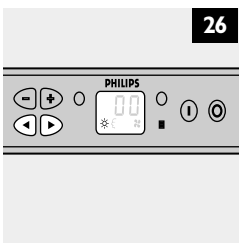
- Ak intenzitu opaľovania v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa zobrazí nastavenie dĺžky slnenia. Aby ste nastavili opaľovanie pokožky tváre, zvoľte €.
- Ak opaľovanie tváre nenastavíte, bude prebiehať pri plnej intenzite.

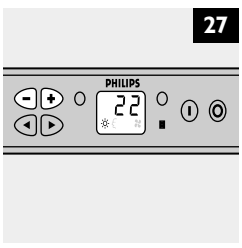
Nastavenie chladenia tela

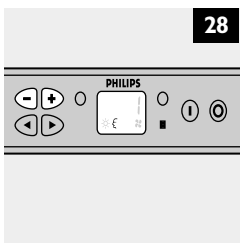
1 Ak chcete použiť chladenie tela, zvoľte ❋.

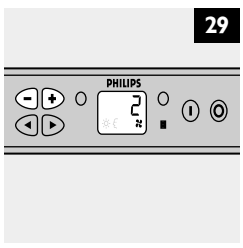
2 Stlačte tlačidlá + a –, aby ste nastavili výkon ventilátora na chladenie pokožky tela (obr. 29).
- 0 = chladenie tela vypnuté
- 1 = chladenie tela nastavené na minimálny výkon
- 2 = chladenie tela nastavené na mierny výkon
- 3 = chladenie tela nastavené na veľký výkon
- 4 = chladenie tela nastavené na maximálny výkon

- Ak výkon ventilátora v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa zobrazí nastavenie dĺžky slnenia. Aby ste nastavili chladenie tela, zvoľte ❋.
- Ak chladenie pokožky tela nenastavíte, ventilátor bude pracovať na maximálny výkon.









Slnenie

1 Nasaďte si ochranné okuliare.

2 Opaľovacie žiarivky zapnite stlačením zeleného tlačidla I.

- Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas slnenia.
- Počas slnenia bliká bodka vedľa ukazovateľa času.
- Ak počas slnenia chcete zariadenie vypnúť, stlačte červené tlačidlo 0.

Niekoľko sekúnd po vypnutí sa automaticky zapne ventilátor, ktorý v priebehu 3 minút ochladí zariadenie (ak nebolo zmenené štandardné nastavenie). Na dislpeji sa zobrazí symbol ⋙ a zostávajúci čas chladenia (180-0 sekúnd).

- Intenzitu opaľovania tváre môžete nastaviť aj v priebehu slnenia. Pomocou tlačidiel ◂ a ▸ nastavte symbol € a potom požadovanú intenzitu. Nové nastavenie sa použije okamžite.

Ak výkon ventilátora na chladenie tela v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa znovu zobrazí nastavenie dĺžky slnenia.

Ak chcete zmeniť intenzitu opaľovania tváre z nastavenia 0 (vypnuté) na 1 alebo 2 a lampy sa ešte dostatočne neochladili, na displeji bude blikať symbol 0.

- Výkon ventilátora na chladenia tela môžete nastaviť aj v priebehu slnenia. Pomocou tlačidiel ◂ a ▸ nastavte symbol ✻ a potom požadovaný výkon. Nové nastavenie sa použije okamžite.

Ak výkon ventilátora na chladenie tela v priebehu približne 5 sekúnd nezmeníte, na displeji sa znovu zobrazí nastavenie dĺžky slnenia.

- Počas posledných 5 sekúnd slnenia budete počuť pípanie a po jeho odznení sa zariadenie automaticky vypne.

Niekoľko sekúnd po vypnutí sa automaticky zapne ventilátor, ktorý v priebehu 3 minút ochladí zariadenie (ak nebolo zmenené štandardné nastavenie). Na dislpeji sa zobrazí symbol ⋙ a zostávajúci čas chladenia (180-0 sekúnd).

ЧАСТИНА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

Виріжте та видайте користувачам!

- *Вирізати сторінку 156 - 159*

Увага!

- Не перевищуйте рекомендований час засмагання та максимальну кількість годин (див. "Сеанс засмагання: як часто та як довго?").
- Ніколи не використовуйте пристрій з пошкодженою панеллю керування або акриловим листом.
- Завжди надівайте захисні окуляри, що додаються до пристрою, щоб захистити вічі від надмірного опромінювання (також дивіться главу "Засмага й ваше здоров'я).
- Не можна приймати сеанси загоряння певної частини тіла більше, ніж один раз на день. Уникайте занадто великих доз звичайного сонячного випромінювання у день, коли пройшли сеанс загоряння під солярієм.
- Не використовуйте пристрій, якщо у вас є якесь захворювання, якщо ви вживаєте медичні препарати чи косметичні засоби, що підвищують чутливість шкіри. Будьте особливо обережні, якщо ви маєте підвищену чутливість до ультрафіолетових променів. Якщо сумнівається, порадьтеся з лікарем.
- Не використовуйтесолярій та порадьтеся з лікарем у випадку неочікуваних явищ, таких як свербіж, впродовж 48 годин після першого сеансу.
- Порадьтеся з лікарем, якщо у вас на шкірі постійно з'являються пухлини чи язви, або якщо виникають зміни пігментованих родимих плям.
- Не використовуйте солярій, якщо у вас опіки без засмагання внаслідок дії сонячних променів, якщо ви страждаєте від сонячних опіків, якщо ви страждаєте (або раніше страждали) на рак шкіри або маєте схильність до раку шкіри.
- Якщо ви тільки-но плавали або приймали душ, то перед тим, як скористатися приладом, почекайте, поки шкіра цілком висохне.
- Заздалегідь до сеансу загоряння змийте з шкіри креми, губну помаду і косметику.
- Не використовуйте сонцезахисних кремів чи лосьйонів для засмаги.
- Якщо після сеансу загоряння шкіра буде неприємно натягнута, нанесіть на неї зволожуючий крем.
- Рівень шуму: Lc = 72 дБ [A]

Засмага та ваше здоров'я

Надмірне опромінювання ультрафіолетовими променями (природне світло чи штучне від солярію) може викликати опіки.

Окрім багатьох інших факторів, таких як надмірне опромінювання, неправильне або надмірне використання пристрою можуть підвищити ризик захворювань шкіри та очей. Та міра, в якій ці ефекти можуть виникати, визначається природою, інтенсивністю та тривалістю опромінювання з одного боку, та чутливістю окремої особи - з іншого.

Чим більше шкіра та вічі піддаються ультрафіолетовому опромінюванню, тим вищий ризик кератиту, кон'юнктивіту, пошкодження сітчатки, передчасного старіння шкіри та виникнення пухлин шкіри. Деякі ліки та косметичні засоби підвищують чутливість шкіри. Тому дуже важливо:

- *щоб ви слідували інструкціям у главах "Важливо" та "Сеанси засмагання: як часто та як довго?";*
- *що ви не перевищуєте максимальну кількість годин засмагання на рік (див. "Сеанси засмагання: як часто та як довго?");*
- *при засмаганні обовязково носити темні окуляри.*

Сеанси загоряння: як часто і як довго?

HB600/3200SX

- Робіть один сеанс на день протягом п'яти - десяти днів.
- *Приблизно за місяць ваша засмага майже зійде. Тоді можна починати новий курс.*
- *Якщо хочете зберегти засмагу, не робіть довгої перерви, а продовжуйте приймати 1-2 сеанси на тиждень.*

Бажаєте ви припинити засмагання на деякий час чи продовжувати засмагання з більшими інтервалами - завжди пам'ятайте, що не можна перевищувати максимальну кількість годин засмагання. Для цього пристрою максимальна кількість становить 16 годин (= 960 хвилин) на рік.

Приклад

Припустимо, Ви проходите 10-денний курс засмагнення з 6-хвилинним сеансом у перший день і 20-хвилинними у наступні дні.

- Повний курс становить (1 x 6 хвилин) + (9 x 20 хвилин) = 186 хвилин.
- *Це означає, що за рік Ви можете провести 5 таких сеансів, оскільки 5 x 186 = 930 хвилин.*

Таблиця

Як показано у таблиці, перший сеанс курсу засмагання має тривати завжди 6 хвилин, незалежно від чутливості шкіри.

Якщо Ви вважаєте, що сеанси надто тривалі для Вас (наприклад, якщо Ви відчуваєте, що шкіра натягується або стає чутливою після сеансу), ми радимо скоротити тривалість сеансу, наприклад, до 5 хвилин.

Тривалість сеансу опромінювання для кожної частини тіла	Для осіб з дуже чутливою шкірою	Для осіб з нормальною шкірою	Для осіб з менш чутливою шкірою
1 сеанс	6 хвилин	6 хвилин	6 хвилин
після чого треба відпочити принаймні 48 годин			
2 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
3 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
4 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
5 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин

Тривалість сеансу опромінювання для кожної частини тіла	Для осіб з дуже чутливою шкірою	Для осіб з нормальною шкірою	Для осіб з менш чутливою шкірою
6 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
7 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
8 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
9 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин
10 сеанс	10 хвилин	15-20 хвилин	20-25 хвилин

HB601/4000SX

- **Робіть один сеанс на день протягом п'яти - десяти днів.**
- *Приблизно за місяць ваша засмага майже зійде. Тоді можна починати новий курс.*
- *Якщо хочете зберегти засмагу, не робіть довгої перерви, а продовжуйте приймати 1-2 сеанси на тиждень.*

Бажаєте ви припинити засмагання на деякий час чи продовжувати засмагання з більшими інтервалами - завжди пам'ятайте, що не можна перевищувати максимальну кількість годин засмагання. Для цього пристрою максимальна кількість становить 12 годин (= 720 хвилин) на рік.

Приклад

Припустимо, Ви проходите 10-денний курс засмагнення з 5-хвилинним сеансом у перший день і 15-хвилинними у наступні дні.

- **Повний курс становить (1 x 5 хвилин) + (9 x 15 хвилин) = 140 хвилин.**
- *Це означає, що за рік Ви можете провести 5 таких сеансів, оскільки 5 x 140 = 700 хвилин.*

Таблиця

Як показано у таблиці, перший сеанс курсу засмагання має тривати завжди 5 хвилин, незалежно від чутливості шкіри.

Якщо Ви вважаєте, що сеанси надто тривалі для Вас (наприклад, якщо Ви відчуваєте, що шкіра натягується або стає чутливою після сеансу), ми радимо скоротити тривалість сеансу, наприклад, до 5 хвилин.

Тривалість сеансу опромінювання для кожної частини тіла	Для осіб з дуже чутливою шкірою	Для осіб з нормальною шкірою	Для осіб з менш чутливою шкірою
1 сеанс	5 хвилин	5 хвилин	5 хвилин
після чого треба відпочити принаймні 48 годин			
2 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
3 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
4 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
5 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
6 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
7 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
8 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
9 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин
10 сеанс	8 хвилин	10-15 хвилин	15-20 хвилин

HB604/6000SX

- **Робіть один сеанс на день протягом п'яти - десяти днів.**
- *Приблизно за місяць ваша засмага майже зійде. Тоді можна починати новий курс.*
- *Якщо хочете зберегти засмагу, не робіть довгої перерви, а продовжуйте приймати 1-2 сеанси на тиждень.*

Бажаєте ви припинити загоряння на деякий час чи продовжувати засмагання з більшими інтервалами - завжди пам'ятайте, що не можна перевищувати максимальну кількість годин засмагання. Для цього пристрою максимальна кількість становить 7 годин (= 420 хвилин) на рік.

Приклад

Припустимо, ви проходите 10-денний курс засмагання з 3-хвилинним сеансом у перший день і 8-хвилинними у дев'ять наступних днів.

- **Повний курс становить (1 x 3 хвилин) + (9 x 8 хвилин) = 75 хвилин.**
- *Це означає, що за рік ви можете провести 5 таких сеансів, оскільки 5 x 75 = 375 хвилин.*

Таблиця

Як показано у таблиці, перший сеанс курсу загоряння має тривати завжди 3 хвилин, незалежно від чутливості шкіри.
Якщо ви вважаєте, що сеанси надто тривалі для вас (наприклад, якщо ви відчуваєте, що шкіра натягується або стає чутливою після сеансу), ми радимо скоротити тривалість сеансу, наприклад, до 3 хвилин.

Тривалість сеансу опромінювання для кожної частини тіла	Для осіб з дуже чутливою шкірою	Для осіб з нормальною шкірою	Для осіб з менш чутливою шкірою
1 сеанс	3 хвилини	3 хвилини	3 хвилини
після чого треба відпочити принаймні 48 годин			
2 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
3 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
4 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
5 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
6 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
7 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
8 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
9 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин
10 сеанс	4 хвилини	5-10 хвилин	10-12 хвилин

Експлуатація приладу

- Пульт дистанційного управління показує усі функції, які потрібно регулювати.
- Символ ☼ мигає на дисплеї.

1 Застосовуйте кнопки ◄ та ►, щоб переключатися від функції до функції (рис. 26).
Мигаючий символ показує, яка функція регулюється.

2 Опції:
- Виберіть ☼ для встановлення часу.
- Виберіть € для встановлення опромінювача обличчя.
- Виберіть ✻ для встановлення охолоджувача тіла.

Встановлення тривалості сеансу опромінювання

1 Виберіть ☼ для встановлення часу.

2 Натисніть кнопку + для прокручування часу вперед та – для прокручування назад (рис. 27).
Щоб зміна тривалості сеансу відбувалася швидше, тримайте цю кнопку натиснутою.

Встановлення опромінювача обличчя

1 Виберіть € для встановлення опромінювача обличчя.

2 Натисніть кнопки + та – для встановлення інтенсивності опромінювача обличчя (рис. 28).
- O = вимкнено
- 1 = 50% повної інтенсивності
- 2 = повна інтенсивність

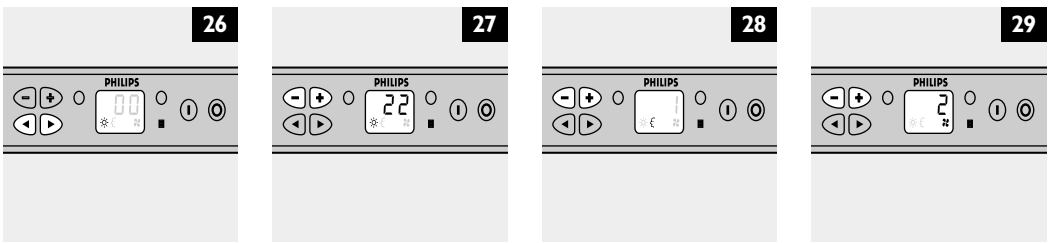
- Якщо ви не встановили інтенсивність упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться встановлений час засмагання. Щоб установити опромінювач обличчя, виберіть €.
- Якщо ви не встановили опромінювач обличчя, опромінювач обличчя працюватиме з повною інтенсивністю.

Встановлення охолоджувача тіла

1 Виберіть ✻ для встановлення охолоджувача тіла.

2 Натисніть кнопки + та –, щоб встановити потужність вентилятора охолоджувача тіла (рис. 29).
- O = без охолодження
- 1 = охолоджувач тіла на мінімальній потужності
- 2 = охолоджувач тіла на помірній потужності
- 3 = охолоджувач тіла на високій потужності
- 4 = охолоджувач тіла на максимальній потужності

- Якщо ви не встановили потужність вентилятора упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться встановлений час засмагання. Щоб установити охолоджувач тіла, виберіть ✻.
- Якщо ви не встановили охолоджувач тіла, вентилятор працюватиме на повній потужності.



асмагання

1 Одягніть захисні окуляри.

2 Увімкніть лампи, натиснувши зелену кнопку I.

- На дисплеї з'явиться час засмагання, що залишається.
- Підчас сеансу засмагання мигає точка біля індикатора часу.
- Якщо ви бажаєте вимкнути пристрій підчас сеансу засмагання, натисніть червону кнопку O.

▸ *Через декілька секунд після того, як пристрій вимкнеться, охолоджуючий вентилятор автоматично ввімкнеться та охолоджуватимете пристрій впродовж 3 хвилин (якщо стандартна установка не змінилася). Символ ⅀ та час охолодження, що залишається (180-0 секунд), показуються на дисплеї.*

- Ви можете відрегулювати інтенсивність опромінювача обличчя підчас сеансу засмагання. Застосовуйте кнопки ◂ та ▸ для вибору €, а потім встановіть потрібну інтенсивність. Нова установка активується негайно.

▸ *Якщо ви не встановили потужність вентилятора упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться час засмагання, що залишається.*

▸ *Якщо ви бажаєте встановити опромінювач обличчя від O (положення вимк.) на 1 або 2, коли лампи ще не охолоджені достатньо, символ O мигатиме на дисплеї.*

- Ви можете відрегулювати потужність вентилятора охолодження тіла підчас сеансу засмагання. Застосовуйте кнопки ◂ та ▸ для вибору ❣, а потім встановіть потрібну потужність.Нова установка активується негайно.

▸ *Якщо ви не встановили потужність вентилятора упродовж прибл. 5 секунд, на дисплеї знову з'явиться час засмагання, що залишається.*

- Упродовж останніх 5 секунд сеансу засмагання ви чутимете звуковий сигнал, і ваш пристрій вимкнеться автоматично через 5 секунд.

Через декілька секунд після того, як пристрій вимкнеться, охолоджуючий вентилятор автоматично ввімкнеться та охолоджуватимете пристрій впродовж 3 хвилин (якщо стандартна установка не змінилася). Символ ⅀ та час охолодження, що залишається (180-0 секунд), показуються на дисплеї.

Dio uputa za uporabu za korisnika

Izrežite i predajte korisniku

- *Izrežite stranice 160-163*

Važno

- Nemojte prekoračiti preporučeno vrijeme sunčanja i maksimalni broj sati sunčanja (pogledajte "Sunčanje: koliko često i koliko dugo?").
- Nikda ne koristite aparat ako su kontrolna ploča ili akrilni pokrov oštećeni.
- Uvijek nosite zaštitne naočale isporučene s aparatom prilikom sunčanja kako bi zaštitili oči od svjetla (takodjer vidi poglavlje: "Sunčanje i Vaše zdravlje").
- Nemojte sunčati određeni dio tijela više od jednom dnevno. Istoga dana izbjegavajte prekomjerno izlaganje prirodnome suncu.
- Nemojte rabiti solarij ako ste bolesni i/ili pijete lijekove ili trošite kozmetičke proizvode koji povećavaju osjetljivost Vaše kože. Budite posebno pažljivi ako ste hipersenzitivni na UV svjetlost. Ako niste sigurni, posavjetujte se s liječnikom.
- Ne koristite aparat te konzultirajte liječnika ako primjetite neočekivane efekte na koži unutar 48 sati od prvog korištenja.
- Savjetujte se s Vašim liječnikom ako primjetite promjene na Vašoj koži ili u pigmentu.
- Ne koristite aparat ukoliko dobivate opekline kože pod suncem, ako imate osjetljivu kožu ili ako ste bolovali (ili bolujete) od kožnih bolesti ili raka kože.
- Ako ste upravo plivali ili se tuširali, dobro se osušite prije uporabe aparata.
- Prije sunčanja uvijek s kože odstranite kremu, ruž i drugu kozmetiku.
- Nemojte rabiti sredstva za zaštitu od sunca ili sredstva za brže tamnjenje kože.
- Osjetite li da Vam je nakon sunčanja koža suha, možete je namazati mlijekom za tijelo.
- Razina buke: Lc=72 dB[A]

Sunčanje i zdravlje

Pretjerano izlaganje ultravioletnom svjetlu (prirodno sunčevo svjetlo ili svjetlo iz ovog aparata) mogu uzrokovati opekline na koži.

Pored mnogo drugih faktora, kao što su pretjerano izlaganje sunčevom svjetlu, nepravilno korištenje solarija, mogu uzrokovati promjene na koži i probleme s očima. Stupanj intenziteta takvih promjena je uvjetovan osjetljivošću kože pojedine osobe, prirodom te intenzitetom i trajanjem sunčanja.

Što su više koža i oči izložene UV svjetlu, veći je i rizik od keratitisa, konjunktivitisa, oštećenja mrežnice, mrene, preranog starenja kože i rasta tumora kože. Neki lijekovi i kozmetički proizvodi povećavaju osjetljivost kože.
Stoga je vrlo važno slijedeće:

- *da slijedite upute iz poglavlja "Važno" i " "Sunčanja: kako često i kako dugo".*
- *da ne prekoračujete maksimalni broj sati godišnje (pogledajte pod "Sunčanje: koliko često i koliko dugo?");*
- *uvijek nositi zaštitne naočale.*

Sunčanje: koliko često i koliko dugo?

HB600/3200SX

- Prakticirajte jedno sunčanje na dan 5-10 dana. Pričekajte barem 48 sati nakon prvog sunčanja. Nakon tih 5-10 dana savjetujemo Vam da prekinete sunčanje na neko vrijeme.
- *Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom sunčanja.*
- *Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.*

Kada prekinete sa sunčanjem na neko vrijeme ili kada nastavljate sa sunčanjem riječim tretmanima, uvijek imajte na umu da ne smijete prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja. maksimum za ovaj aparat je 16 sati ili 960 minuta sunčanja u godini.

Primjer

Recimo da uzmete 10-o dnevni tretman, sa 6 minutnim tretmanom prvi dan te 20 minutnim tretmanima u slijedećih 9 dana.

- Čitav tretman će dakle trajati (1 x 6 minuta) + (9 x 20 minuta) = 186 minuta.
- *To znači da možete prakticirati 5 ovakvih tretmana u godini, 5 x 186 minuta = 930 minuta.*

Tablica

Kako je pokazano u tablici, prvi tretman ukupnog tretmana uvijak traje 6 minuta, bez obzira na osjetljivost Vaše kože.

Mislite li da je vrijeme sunčanja predugo (ako osjećate zategnutost i iritaciju kože nakon sunčanja), savjetujemo kraće vrijeme sunčanja za, primjerice, 5 minuta.

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	6 minuta	6 minuta	6 minuta
pauza od najmanje 48 sati			
Drugo sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Treće sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Četvrto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Peto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Šesto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Sedmo sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Osmo sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Deveto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Deseto sunčanje	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta

HB601/4000SX

- **Prakticirajte jedno sunčanje na dan 5-10 dana. Pričekajte barem 48 sati nakon prvog sunčanja. Nakon tih 5-10 dana savjetujemo Vam da prekinete sunčanje na neko vrijeme.**
- *Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom sunčanja.*
- *Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.*

Kada prekinete sa sunčanjem na neko vrijeme ili kada nastavljate sa sunčanjem riječim tretmanima, uvijek imajte na umu da ne smijete prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja. maksimum za ovaj aparat je 12 sati ili 720 minuta sunčanja u godini.

Primjer

Recimo da uzmete 10-o dnevni tretman, sa 5 minutnim tretmanom prvi dan te 15 minutnim tretmanima u slijedećih 9 dana.

- **Čitav tretman će dakle trajati (1 x 5 minuta) + (9 x 15 minuta) = 140 minuta.**
- *To znači da možete uzeti 5 ovakvih tretmana u godini, kao 5 X 140 minuta = 700 minuta.*

Tablica

Kako je pokazano u tablici, prvi tretman ukupnog tretmana uvijak traje 5 minuta, bez obzira na osjetljivost Vaše kože.

Mislite li da je vrijeme sunčanja predugo (ako osjećate zategnutost i iritaciju kože nakon sunčanja), savjetujemo kraće vrijeme sunčanja za, primjerice, 5 minuta.

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	5 minuta	5 minuta	5 minuta
pauza od najmanje 48 sati			
Drugo sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Treće sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Četvrto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Peto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Šesto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Sedmo sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Osmo sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deveto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deseto sunčanje	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta

HB604/6000SX

- **Prakticirajte jedno sunčanje na dan 5-10 dana. Pričekajte barem 48 sati nakon prvog sunčanja. Nakon tih 5-10 dana savjetujemo Vam da prekinete sunčanje na neko vrijeme.**
- *Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom sunčanja.*
- *Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.*

Bilo da izaberete prestanak sunčanj na neko vrijeme, bilo da nastavite sunčanje smanjenom frekvencijom, uvijek imajte na umu da ne smijete prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja. Maksimalni broj sati sunčanja za ovaj aparat je 7 sati (420 minuta) na godinu.

Primjer

Pretpostavimo da uzmete 10-dnevni tretman, s 3 minutnim trajanjem sunčanja prvi dan i 8 minutnim trajanjem sunčanja slijedećih 9 dana.

- **Cijeli tretman će tada trajati (1x3 minute)+(9X8 minuta) = 75 minuta.**
- *To znači da smijete prekticirati 5 ovakvih tretmana na godinu, jer je 5 x 75 = 375 minuta.*

Tablica

Kako je prikazano u tablici, trajanje prvog tretmana moratrajati uvijek 3 minute, bez obzira na osjetljivost kože.

Ako mislite da je trajanje sunčanja predugo za Vas, (ako osjetite promjene na koži) savjetujemo da skratite trajanje tretmana, npr. na 3 minute.

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	3 min	3 min	3 min
pauza od najmanje 48 sati			
Drugo sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Treće sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Četvrto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Peto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Šesto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Sedmo sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Osmo sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Deveto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min
Deseto sunčanje	4 min	5-10 min	10-12 min

Uporaba aparata

- Daljinski upravljač pokazuje sve funkcije koje se mogu regulirati.
- Simbol ☼ trepće na prikazniku.

1 Koristite ◂ i ▸ dugmad kako bi prelazili s funkcije na funkciju (slika 26).
Simbol koji trepće pokazuje koja je funkcija trenutno aktivna.

2 Opcije:
- Selektirajte ☼ kako bi odredili vrijeme.
- Selektirajte € kako bi postavili jedinicu za sunčanje lica.
- Selektirajte ✻ kako bi postavili hladjenje tijela.

Podešavanje vremena sunčanja

1 Selektirajte ☼ kako bi odredili vrijeme.

2 Pritisnite + dugme kako bi pomaknuli vrijem naprijed ili dugme – kako bi pomaknuli vrijeme unazad (slika 27).
Za brže podešavanje držite tipku pritisnutom.

Postava jedinice za sunčanje lica

1 Selektirajte € kako bi postavili jedinicu za sunčanje lica.

2 Pritisnite + i – dugmad kako bi odabrali intenzitet svjetla (slika 28).
- 0 = isključeno
- 1 = 50% punog intenziteta
- 2 = puni intenzitet

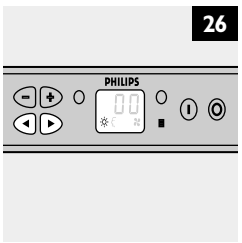
- Ako niste odabrali intenzitet svjetla unutar cca 5 sekundi, na ekranu će se prikazati vrijeme sunčanja. Kako bi odabrali sunčanje lica, selektrirajte €.
- Ukoliko ne podesite jedinicu za sunčanje lica, ona će raditi punim intezitetom.

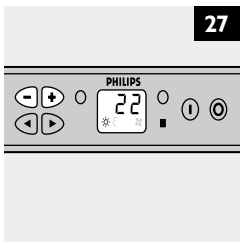
Postava hladjenja tijela

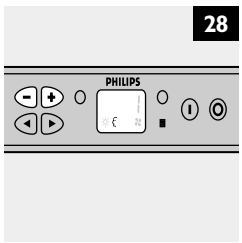
1 Selektirajte ✻ kako bi postavili hladjenje tijela.

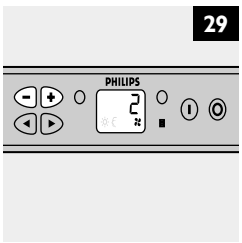
2 Pritisnite + i – dugmad kako bi prilagodili snagu ventilatora za hladjenje tijela (slika 29).
- 0 = hladjenje isključeno
- 1 = hladjenje podeseno na minimalno
- 2 = hladjenje podeseno na srednju vrijednost
- 3 = hladjenje podeseno na visoku vrijednost
- 4 = hladjenje podešeno na maksimalnu vrijednost

- Ako ne podesite snagu ventilatora u cca. 5 sekundi, selektirano vrijem sunčanja će se prikazati na ekranu ponovno. Kako bi postavili hladjenje tijela, selektirajte ✻.
- Ako niste podesili hladjenje, ono će raditi s maksimalnom snagom.









Sunčanje

1 Stavite isporučene zaštitne naočale.

2 Uključite lampe pritiskom na zeleno I dugme.

- Ekran prikazuje preostalo vrijeme sunčanja.
- Tijekom sunčanja, točka pored indikacije vremena trepće.
- Želite li prekinuti sunčanje tijekom tretmana pritisnite crveno O dugme.
  - *Nekoliko sekundi nakon šte je aparat isključen, ventilatori za hladjenje se automatski upale kako bi ohladili aparat u slijedeće tri minute. (ako se standardne postavke nisu mijenjale). Simbol ⅀ i preostalo vrijeme hladjenja (180-0 sekundi) se prikazuju na ekranu.*

- Možete prilagoditi intenzitet sunčanja lica tijekom tretmana.
  - *Ako niste selektrirali željenu snagu ventilatora unutar cca 5 sekundi, na ekranu će se prikazati preostalo vrijeme trajanja tretmana sunčanja.*
  - *Želite li podesiti jedinicu za sunčanje lica sa 0 (isključeno) na 1 ili 2,a a lampe se još nisu dovoljno ohladile, simbol 0 će treptati na ekranu.*

- Možete podesiti snagu hladjenja tijekom tretmana. Koristite ◂ i ▸ dugmad kako bi selektirali ✣ i tada postavite željenu vrijednost. Nova postavka postaje aktivna trenutno.
  - *Ako niste selektrirali željenu snagu ventilatora unutar cca 5 sekundi, na ekranu će se prikazati preostalo vrijeme trajanja tretmana sunčanja.*

- Tijekom zadnjih 5 sekundi tretmana sunčanja začuti će se "bip" zvučni signal a aparat će se isključiti automatski nakon tih 5 sekundi.

Nekoliko sekundi nakon šte je aparat isključen, ventilatori za hladjenje se automatski upale kako bi ohladili aparat u slijedeće tri minute. (ako se standardne postavke nisu mijenjale). Simbol ⅀ i preostalo vrijeme hladjenja (180-0 sekundi) se prikazuju na ekranu.

KASUTUSJUHENDI OSA KASUTAJATELE

Lõigake välja ja andke kasutajaile!

- *Lõigake välja lehekülg 164 - 167*

Tähtis!

- Ärge kunagi ületage lubatud päevitusseansside kestust ega -tundide arvu (vt `Päevitusseansside kestus ja sagedus`).
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui vigastatud on juhtimispult või akrüülkate.
- Kandke alati kaitseprille, mis säästavad teie silmi liigsete kiirgusannuste eest (vt ka `Päevitamine ja tervisÍ).
- Ärge päevitage üksiku keha osa sagedamini kui kord päevas. Ärge viibige päikese käes samal päeval.
- Ärge kasutage päevitusseadet, kui tunnete end haigena ja/või tarvitate nahatundlikkust suurendavaid ravimeid. Kui olete ülitundlik UV kiirguse suhtes, peate olema eriti ettevaatlik. Kahtluse korral pidage nõu arstiga.
- Ärge kasutage päevitusseadet ja pidage nõu arstiga, kui nahk hakkab sügelema 48 tunni jooksul pärast esimest päevitusseanssi.
- Pöörduge arsti poole, kui nahale tekivad haavandid, muhud või muutub sünnimärkide pigmentatsioon.
- Seadet ei tohi kasutada inimesed, kelle nahk ei päevitu või kes saavad kergelt päikesepõletuse, kes põevad (või on põdenud) nahavähki või kellel on selleks eelsoodumus.
- Kui olete just käinud ujumas või dushi all, kuivatage end hoolikalt enne seadme kasutamist.
- Enne päevitamist eemaldage näolt kreem, huulepulk ja muu kosmeetika.
- Ärge kasutage mingeid päevituskreeme.
- Kui nahk tundub pärast päevitamist kuiv, võite nahale määrida niisutavat kreemi.
- Müratase: Lc = 72 dB [A]

Päevitamine ja tervis

Ülemäärane ultraviolettkiirguse käes olemine (looduslik päikesekiirgus või päevitusseadme poolt loodud kunstlik kiirgus) võib põhjustada päikesepõletust.

Paljude teiste tegurite kõrval suurendab ka päevitusseadme vale ja ülemäärane kasutamine, nagu looduslikus päikesekiirguses päevitamisega liialdamine, teie naha ja silmade haigestumise riski. Kahjustuste tekke tõenäosus sõltub ühelt poolt kiirguse iseloomust, intensiivsusest ja kestusest, teiselt poolt inimese kiirgustundlikkusest.

Mida rohkem nahk ja silmad UV kiirgust saavad, seda suurem on oht, et tekivad silma sarvkesta, sidekesta põletikud, võrkkesta kahjustus, kae, naha enneaegne vananemine ja nahakasvajad. Teatud ravimid ja kosmeetikavahendid suurendava naha tundlikkust.
Seetõttu on äärmiselt tähtis, et:

- *järgiksite kasutusjuhendi peatükis ÍTähtisÍ ja ÍPäevitusseansside kestus ja sagedusÍ antud õpetusi;*
- *ei ületaks lubatud päevitustundide aastamäära (vt ÍPäevitusseansside kestus ja sagedusÍ);*
- *panete alati päevitamise ajaks ette kaitseprillid.*

Päevitusseansside sagedus ja kestus

HB600/3200SX

- Päevitusseadmega võite nahka päevitada üks kord päevas viis kuni kümme päeva järjest. Esimese ja teise seansi vahe peab olema vähemal 48 tundi. Pärast 5-10 päevast kuuri soovitame nahal lasta mõnda aega puhata.
- *Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kahvatunud. Siis soovite ehk alustada uut samasugust kuuri.*
- *Teine võimalus päevituse säilitamiseks on hakata pärast igapäevaste seansside kuuri päevitama 1-2 korda nädalas.*

Vaatamata sellele, kas olete otsustanud päevitamise lõpetada või teha seda vähema intensiivsusega, jälgige, et te ei ületaks päevitustundide aastamäära. Selle päevitusseadme puhul on see 16 tundi (= 960 minutit) aastas.

Näide

Kujutage ette, et teete 10- päevase päevituskuuri, esimesel päeval päevitate 6 minutit ja üheksal järgneval 20 minutit.

- Kogu päevituskuur kestku (1 x 6 minutes) + (9 x 20 minutes) = 186 minutes.
- *Aasta jooksul võite läbi teha 5 sellist kuuri, 5 x 186 = 930 minutit.*

Tabel

Nagu tabelist nähtub, peaks esimene päevitusseanss kestma 6 min, sõltuvalt naha tundlikkusest.

Kui arvate, et päevitusseanss on Teie jaoks liiga pikk (näit. Teie nahk on pärast päevitamisseanssi kuiv ja hell), soovitame päevitusseanssi lühendada näit. 5 minutile.

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
esimene seanss	6 minutit	6 minutit	6 minutit
laske nahal 48 tundi puhata			
teine seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kolmas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
neljas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
viies seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kuues seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
seitsmes seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kaheksas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
üheksas seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit
kümnes seanss	10 minutit	15-20 minutit	20-25 minutit

HB601/4000SX

- **Päevitusseadmega võite nahka päevitada üks kord päevas viis kuni kümme päeva järjest. Esimese ja teise seansi vahe peab olema vähemal 48 tundi. Pärast 5-10 päevast kuuri soovitame nahal lasta mõnda aega puhata.**
- *Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kahvatunud. Siis soovite ehk alustada uut samasugust kuuri.*
- *Teine võimalus päevituse säilitamiseks on hakata pärast igapäevaste seansside kuuri päevitama 1-2 korda nädalas.*

Vaatamata sellele, kas olete otsustanud päevitamise lõpetada või teha seda vähema intensiivsusega, jälgige, et te ei ületaks päevitustundide aastamäära. Selle päevitusseadme puhul on see 12 tundi (= 720 minutit) aastas.

Näide

Kujutage ette, et teete 10- päevase päevituskuuri, esimesel päeval päevitate 5 minutit ja üheksal järgneval 15 minutit.

- **Kogu päevituskuur kestku (1 x 5 minutes) + (9 x 15 minutes) = 140 minutes.**
- *Aasta jooksul võite läbi teha 5 sellist kuuri, 5 x 140 = 700 minutit.*

Tabel

Nagu tabelist nähtub, peaks esimene päevitusseanss kestma 5 min, sõltuvalt naha tundlikkusest.

Kui arvate, et päevitusseanss on Teie jaoks liiga pikk (näit. Teie nahk on pärast päevitamisseanssi kuiv ja hell), soovitame päevitusseanssi lühendada näit. 5 minutile.

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
esimene seanss	5 minutit	5 minutit	5 minutit
laske nahal 48 tundi puhata			
teine seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kolmas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
neljas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
viies seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kuues seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
seitsmes seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kaheksas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
üheksas seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit
kümnes seanss	8 minutit	10-15 minutit	15-20 minutit

HB604/6000SX

- **Päevitusseadmega võite nahka päevitada üks kord päevas viis kuni kümme päeva järjest. Esimese ja teise seansi vahe peab olema vähemal 48 tundi. Pärast 5-10 päevast kuuri soovitame nahal lasta mõnda aega puhata.**
- *Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kahvatunud. Siis soovite ehk alustada uut samasugust kuuri.*
- *Teine võimalus päevituse säilitamiseks on hakata pärast igapäevaste seansside kuuri päevitama 1-2 korda nädalas.*

Vaatamata sellele, kas olete otsustanud päevitamise lõpetada või teha seda vähema intensiivsusega, jälgige, et te ei ületaks päevitustundide aastamäära. Selle päevitusseadme puhul on see 7 tundi (= 420 minutit) aastas.

Näide

Kujutage ette, et teete 10- päevase päevituskuuri, esimesel päeval päevitate 3 minutit ja üheksal järgneval 8 minutit.

- **Kogu päevituskuur kestku (1 x 3 minutes) + (9 x 8 minutes) = 75 minutes.**
- *Aasta jooksul võite läbi teha 5 sellist kuuri, 5 x 75 = 375 minutit.*

Tabel

Nagu tabelist nähtub, peaks esimene päevitusseanss kestma 3 min, sõltuvalt naha tundlikkusest.

Kui arvate, et päevitusseanss on Teie jaoks liiga pikk (näit. Teie nahk on pärast päevitamisseanssi kuiv ja hell), soovitame päevitusseanssi lühendada näit. 3 minutile.

Päevituseansi ajal igale kehaosale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
esimene seanss	3 minutit	3 minutit	3 minutit
laske nahal 48 tundi puhata			
teine seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kolmas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
neljas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
viies seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kuues seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
seitsmes seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kaheksas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
üheksas seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit
kümnes seanss	4 minutit	5-10 minutit	10-12 minutit

Seadme kasutamine

- Juhtimispult näitab kõiki funktsioone, mida peate reguleerima.
- Sümbol ☼ vilgub displeil.

1 Kasutage ◂ ja ▸ nuppe, et lülitada ühelt funktsioonilt teisele (joon 26).
Vilkuv sümbol näitab, missugust funktsiooni reguleeriti.

2 Valikud:
- Aja seadistamiseks valige ☼.
- Näopäevitaja seadistamiseks valige €.
- Jahuti seadistamiseks valige ✣.

Päevitusseansi aja seadmine

1 Aja seadistamiseks valige ☼.

2 Vajutage nuppu ☼ et aega reguleerida edasi ja nuppu – et aega reguleerida tagasi (joon 27).
Jätke nupp sisse vajutatuks, et reguleerimine toimuks kiiremini.

Näopäevitaja seadistamine

1 Näopäevitaja seadistamiseks valige €.

2 Näopäevitamise intensiivsuse seadistamiseks vajutage + ja – (joon 28).
- 0 = välja
- 1 = 50% täisintensiivsusest
- 2 = täisintensiivsus

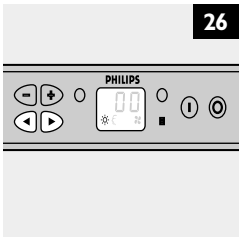
- Kui 5 sek jooksul ei ole intensiivsus seadistatud, ilmub näopäevitusaeg uuesti displeile. Näopäevitaja seadistamiseks valige €.
- Kui te ei seadista näopäevitajat, töötab ta täisintensiivsusega.

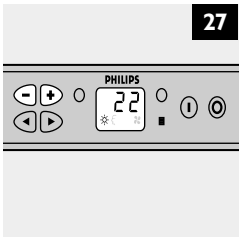
Jahuti seadistamine

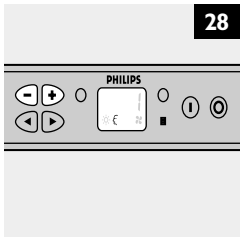
1 Jahuti seadistamiseks valige ✣.

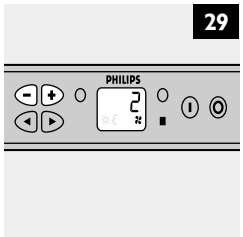
2 Vajutage + ja – nuppe, et seadistada jahuti ventilaatorite võimsus (joon 29).
- 0 = jahuti ei tööta
- 1 = kehajahuti minimaalne seadistus
- 2 = kehajahuti keskmine seadistus
- 3 = kehajahuti kõrgseadistus
- 4 = kehajahuti maksimaalne seadistus

- Kui 5 sek jooksul ei ole ventilaatori võimsus seadistatud, ilmub päevitusaeg uuesti displeile. Jahuti seadistamiseks valige ✣.
- Kui kehajahuti ei ole seadistatud, töötab see maksimaalse jõudlusega.









Päevitamine

1 Pange kaitseprillid ette.

2 Vajutage rohelist I nuppu ja lülitage päevituslambid sisse.

- Displei näitab järelejäänud päevitusaega.
- Päevitusseansi ajal vilgub järgmine ajanäit.
- Kui soovite seadet päevitusseansi ajal välja lülitada, vajutage punast 0 nuppu.

▸ *Pärast seadme väljalülitumist mõne sekundi jooksul käivitub jahutusventilaator automaatselt sisse ja jahutab seadet 3 minutit (kui standardaega ei ole muudetud). Sümbol ⅀ ja järelejäänud jahutusaeg (180-0 sekundit) on displeil.*

- Näopäevitusseansi ajal on võimalik reguleerida päevitusintensiivsust. Kasutage ◂ ja ▸ nuppe, et valida € ja seejärel seadistage nõutav intensiivsus. Uus seadistus aktiveerub otsekohe.

▸ *Kui võimsus ei seadistata 5 sekundi jooksul, ilmub järelejäänud päevitusaeg uuesti displeile.*
▸ *Kui soovite seadistada näopäevitajat alates 0 (väljalülitatud) asendist.*

- Ventilaatori võimsust on võimalik reguleerida päevitusseansi ajal. Kasutage ◂ ja ▸ et valida ✻ ja seejärel seadistage võimsus. Uus seadistus aktiveerub kohe.

▸ *Kui võimsus ei seadistata 5 sekundi jooksul, ilmub järelejäänud päevitusaeg uuesti displeile.*

- Päevitusseansi viimase 5 sek ajal kuulete piibitavat heli ja seade lülitub automaatselt 5 sekundi pärast välja.

Pärast seadme väljalülitumist mõne sekundi jooksul käivitub jahutusventilaator automaatselt sisse ja jahutab seadet 3 minutit (kui standardaega ei ole muudetud). Sümbol ⅀ ja järelejäänud jahutusaeg (180-0 sekundit) on displeil.

LIETOTĀJIEM PAREDZĒTĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBAS DAĻA

Izņemiet un izsniedziet lietotājiem!

▸ *Izņemiet no 1688. līdz 171. lappusei*

Svarīgi!

- **Nepārsniedziet maksimālo ieteicamo sauļošanās ilgumu un maksimālo pieļaujamo sauļošanās stundu skaitu (sk. nodaļu "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?").**
- **Nekad nelietojiet ierīci, ja bojāts vadības panelis vai akrila virsma.**
- **Lai pasargātu acis no pārlieku ilgas gaismas iedarbības, sauļošanās laikā vienmēr uzlieciet komplektā iekļautās aizsargbrilles (sk. arī nodaļu "Sauļošanās un veselība").**
- **Atsevišķas ķermeņa daļas sauļojiet tikai vienu reizi dienā. Dienās, kad lietots solārijs, izvairieties no pārāk ilgas uzturēšanās saulē.**
- **Nelietojiet solāriju, ja esat saslimis un/vai izmantojat medikamentus vai kosmētikas līdzekļus, kas paaugstina ādas jutīgumu. Īpaši uzmanieties, ja esat ļoti jutīgs pret ultravioletajiem stariem. Šaubu gadījumā konsultējieties ar savu ārstu.**
- **Nelietojiet solāriju un konsultējieties ar ārstu, ja 48 stundu laikā pēc pirmā seansa rodas nevēlamas sekas, piemēram, nieze.**
- **Konsultējieties ar ārstu, ja uz ādas izveidojas ilgi nezūdoši uztūkumi, čūlas vai novērojamas pārmaiņas pigmentētajās dzimumzīmēs.**
- **Šis solārijs nav paredzēts personām, kuri saulē apdeg nesauļojoties; tiem, kas cieš no saules apdegumiem; personām, kurām ir (vai ir bijis) ādas vēzis vai kurām ir paaugstināta iespēja saslimt ar to.**
- **Ja esat tikko peldējies vai mazgājies dušā, pirms ierīces lietošanas rūpīgi noslaukieties.**
- **Pirms sauļošanās seansa rūpīgi notīriet no ķermeņa krēmu, lūpukrāsu un pārējo kosmētiku.**
- **Neizmantojiet nekādus sauļošanās krēmus vai līdzekļus iedeguma pastiprināšanai.**
- **Ja pēc sauļošanās seansa āda ir sausa, ieziediet to ar mitrinošu krēmu.**
- **Trokšņa līmenis: Lc = 72 dB [A]**

Sauļošanās un veselība

Pārlieku ilga uzturēšanās ultravioletajā gaismā (dabiskajā saules gaismā vai mākslīgajā solārija gaismā) var izraisīt apdegumus.

Līdzīgi citiem faktoriem, piemēram, pārlieku ilga uzturēšanās dabiskajā saules gaismā, nepareiza un pārmērīga solārija lietošana var palielināt iespēju saslimt ar ādas un acu slimībām. Saslimšanas riska pakāpe ir atkarīga no sauļošanās veida, intensitātes un ilguma, kā arī no personas ādas jutīguma.

Jo ilgāk āda un acis ir pakļautas ultravioleto staru iedarbībai, jo augstāka ir iespēja panākt konjunktivīta, acs tīklenes bojājumu, kataraktas, pāragras ādas novecošanās, ādas audzēju u. c. veidošanos. Daži medikamenti un kosmētikas līdzekļi paaugstina ādas jutību.
Tādēļ ir ļoti svarīgi:

- *rīkoties atbilstoši norādījumiem, kas minēti nodaļās "Svarīgi" un "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?";*
- *nepārsniegt gada laikā pieļaujamo maksimālo sauļošanās stundu skaitu (sk. nodaļu "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi sauļoties?");*
- *sauļošanās laikā vienmēr lietot komplektā iekļautās aizsargbrilles.*

Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?

HB600/3200SX

- **Piecas vai desmit dienas sauļojieties vienu reizi dienā. Pēc pirmā seansa nogaidiet vismaz 48 stundas, pirms uzsākt jaunu seansu. Pēc šī 5 līdz 10 dienu kursa ieteicams uz laiku pārtraukt sauļošanos.**

- *Apmēram vienu mēnesi pēc kursa beigām āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat sākt jaunu kursu.*
- *Lai iedegums saglabātos ilgāk, pēc kursa beigām turpiniet veikt vienu vai divus sauļošanās seansus nedēļā.*

Neatkarīgi no tā, vai nolemjat uz laiku pārtraukt sauļošanos vai turpmāk sauļoties retāk, paturiet prātā, ka nedrīkst pārsniegt maksimālo sauļošanās stundu skaitu. Maksimālais sauļošanās stundu skaits gadā ar šo ierīci ir 16 stundas (= 960 minūtes).

Piemērs

Piemēram, varat veikt 10 dienu sauļošanās kursu ar 6 minūšu ilgu sensu pirmajā dienā un 20 minūšu ilgu seansu nākamājās deviņās dienās.

- **Viss kurss tādā gadījumā ilgs (1 x 6 minūtes) + (9 x 20 minūtes) = 186 minūtes.**

- *Tas nozīmē, ka gadā varat veikt 5 šādus kursus, jo 5 x 186 minūtes = 930 minūtes.*

Tabula

Kā parādīts tabulā, sauļošanās kursa pirmajam seansam vienmēr vajadzētu ilgt sešas minūtes, neatkarīgi no ādas jutīguma.

Ja domājat, ka sauļošanās seansi ir pārāk ilgi (piemēram, jūtat, ka āda pēc seansa ir sausa un saspringta), iesakām samazināt seansu ilgumu par, piemēram, piecām minūtēm.

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	6 minūtes	6 minūtes	6 minūtes
pagaidiet vismaz 48 stundas			
2. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
3. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
4. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
5. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
6. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
7. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
8. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
9. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes
10. seanss	10 minūtes	15-20 minūtes	20-25 minūtes

HB601/4000SX

- **Piecas vai desmit dienas sauļojieties vienu reizi dienā. Pēc pirmā seansa nogaidiet vismaz 48 stundas, pirms uzsākt jaunu seansu. Pēc šī 5 līdz 10 dienu kursa ieteicams uz laiku pārtraukt sauļošanos.**
- *Apmēram vienu mēnesi pēc kursa beigām āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat sākt jaunu kursu.*
- *Lai iedegums saglabātos ilgāk, pēc kursa beigām turpiniet veikt vienu vai divus sauļošanās seansus nedēļā.*

Neatkarīgi no tā, vai nolemjat uz laiku pārtraukt sauļošanos vai turpmāk sauļoties retāk, paturiet prātā, ka nedrīkst pārsniegt maksimālo sauļošanās stundu skaitu. Maksimālais sauļošanās stundu skaits gadā ar šo ierīci ir 12 stundas (= 720 minūtes).

Piemērs

Piemēram, varat veikt 10 dienu sauļošanās kursu ar 5 minūšu ilgu sensu pirmajā dienā un 15 minūšu ilgu seansu nākamājās deviņās dienās.

- **Viss kurss tādā gadījumā ilgs (1 x 5 minūtes) + (9 x 15 minūtes) = 140 minūtes.**
- *Tas nozīmē, ka gadā varat veikt 5 šādus kursus, jo 5 x 140 minūtes = 700 minūtes.*

Tabula

Kā parādīts tabulā, sauļošanās kursa pirmajam seansam vienmēr vajadzētu ilgt piecas minūtes, neatkarīgi no ādas jutīguma.

Ja domājat, ka sauļošanās seansi ir pārāk ilgi (piemēram, jūtat, ka āda pēc seansa ir sausa un saspringta), iesakām samazināt seansu ilgumu par, piemēram, piecām minūtēm.

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	5 minūtes	5 minūtes	5 minūtes
pagaidiet vismaz 48 stundas			
2. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
3. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
4. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
5. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
6. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
7. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
8. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
9. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes
10. seanss	8 minūtes	10-15 minūtes	15-20 minūtes

HB604/6000SX

- **Piecas vai desmit dienas sauļojieties vienu reizi dienā. Pēc pirmā seansa nogaidiet vismaz 48 stundas, pirms uzsākt jaunu seansu. Pēc šī 5 līdz 10 dienu kursa ieteicams uz laiku pārtraukt sauļošanos.**
- *Apmēram vienu mēnesi pēc kursa beigām āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat sākt jaunu kursu.*
- *Lai iedegums saglabātos ilgāk, pēc kursa beigām turpiniet veikt vienu vai divus sauļošanās seansus nedēļā.*

Neatkarīgi no tā, vai nolemjat uz laiku pārtraukt sauļošanos vai turpmāk sauļoties retāk, paturiet prātā, ka nedrīkst pārsniegt maksimālo sauļošanās stundu skaitu. Maksimālais sauļošanās stundu skaits gadā ar šo ierīci ir 7 stundas (= 420 minūtes).

Piemērs

Piemēram, varat veikt 10 dienu sauļošanās kursu ar 3 minūšu ilgu sensu pirmajā dienā un 8 minūšu ilgu seansu nākamājās deviņās dienās.

- **Viss kurss tādā gadījumā ilgs (1 x 3 minūtes) + (9 x 8 minūtes) = 75 minūtes.**
- *Tas nozīmē, ka gadā varat veikt 5 šādus kursus, jo 5 x 75 minūtes = 375 minūtes.*

Tabula

Kā parādīts tabulā, sauļošanās kursa pirmajam seansam vienmēr vajadzētu ilgt trīs minūtes, neatkarīgi no ādas jutīguma.

Ja domājat, ka sauļošanās seansi ir pārāk ilgi (piemēram, jūtat, ka āda pēc seansa ir sausa un saspringta), iesakām samazināt seansu ilgumu par, piemēram, trim minūtēm.

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermeņa daļai	Personām ar ļoti jutīgu ādu	Personām ar vidēji jutīgu ādu	Personām ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	3 minūtes	3 minūtes	3 minūtes
pagaidiet vismaz 48 stundas			
2. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
3. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
4. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
5. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
6. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
7. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
8. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
9. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes
10. seanss	4 minūtes	5-10 minūtes	10-12 minūtes

Ierīces lietošana

- Tālvadības pults parāda visas noregulējamās funkcijas.
- Ekrānā mirgo ☼ simbols.

1 Ar ◂ un ▸ taustiņu virzieties no vienas funkcijas uz citu (attēls 26).
Mirgojošais simbols norāda, kura funkcija tiek regulēta.

2 Iespējas:
- Izvēlieties ☼, lai noregulētu seansa ilgumu.
- Izvēlieties €, lai noregulētu sejas sauļošanas iekārtu.
- Izvēlieties ✻, lai noregulētu ķermeņa dzesētāju.

Sauļošanās seansa ilguma noregulēšana

1 Izvēlieties ☼, lai noregulētu seansa ilgumu.

2 Piespiediet + taustiņu, lai izvēlētos laiku uz priekšu, un piespiediet – taustiņu, lai izvēlētos laiku atpakaļ (attēls 27).
Seansa ilgumu var noregulēt ātrāk, ja atbilstošo taustiņu tur nepārtraukti piespiestu.

Sejas sauļošanas iekārtas noregulēšana

1 Izvēlieties €, lai noregulētu sejas sauļošanas iekārtu.

2 Piespiediet + un – taustiņu, lai izvēlētos sejas sauļošanas iekārtas intensitāti (attēls 28).
- O = izslēgts
- 1 = 50% liela intensitāte
- 2 = pilna intensitāte

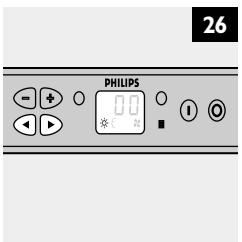
- Ja aptuveni piecu sekunžu laikā intensitāte netiek izvēlēta, ekrānā vēlreiz tiek parādīts noregulētais sauļošanās ilgums. Lai noregulētu sejas sauļošanas iekārtu, izvēlieties €.
- Ja sejas sauļošanas iekārtas darbības intensitāte netiek izvēlēta, sejas sauļošanas iekārta darbosies ar pilnu intensitāti.

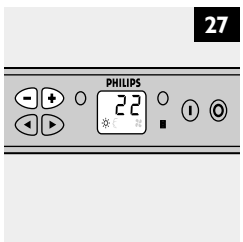
Ķermeņa dzesētāja noregulēšana

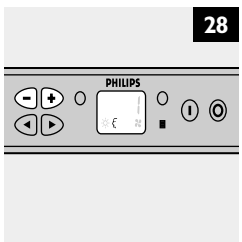
1 Izvēlieties ✻, lai noregulētu ķermeņa dzesētāju.

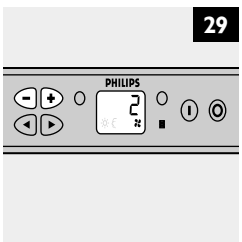
2 Piespiediet + un – taustiņu, lai izvēlētos ķermeņa dzesētāja ventilatora jaudu (attēls 29).
- O = ķermenis netiek dzesēts
- 1 = minimālais ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms
- 2 = vidēji spēcīgs ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms
- 3 = augsts ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms
- 4 = maksimālais ķermeņa dzesētāja ventilatora režīms

- Ja aptuveni piecu sekunžu laikā ventilatora jauda netiek izvēlēta, ekrānā vēlreiz tiek parādīts izvēlētais sauļošanās ilgums. Lai noregulētu ķermeņa dzesētāju, izvēlieties ✻.
- Ja ķermeņa dzesētājs netiek noregulēts, ķermeņa dzesētāja ventilators strādās ar maksimālo jaudu.









Sauļošanās

1 Uzlieciet komplektā iekļautās aizsargbrilles.

2 Ieslēdziet sauļošanās lampas, piespiežot zaļo I taustiņu.

- Ekrānā redzams atlikušais sauļošanās laiks.
- Sauļošanās seansa laikā mirgo punktiņš blakus laika norādei.
- Lai sauļošanās seansa laikā izslēgtu ierīci, piespiediet sarkano O taustiņu.
  - *Dažas sekundes pēc ierīces izslēgšanas automātiski ieslēdzas dzesēšanas ventilatori, lai trīs minūtes dzesētu ierīci (ja nav mainīts noregulējums pēc noklusējuma). Ekrānā redzams simbols ⅀ un atlikušais dzesēšanas laiks (180-0 sekundes).*

- Sauļošanās seansa laikā var noregulēt sejas sauļošanas iekārtas intensitāti. Ar ◂ un ▸ taustiņu izvēlieties € un pēc tam noregulējiet vajadzīgo intensitāti. Jaunā izvēle tiek aktivizēta nekavējoties.
  - *Ja ventilatora jauda netiek izvēlēta aptuveni piecu sekunžu laikā, ekrānā vēlreiz tiek parādīts atlikušais sauļošanās laiks.*
  - *Ja vēlēsieties pārslēgt sejas sauļošans iekārtu no O (izslēgts) stāvokļa uz 1. vai 2. režīmu, kamēr lampas vēl nav pietiekami atdzisušas, ekrānā mirgos O simbols.*

- Ķermeņa dzesētāja ventilatora jaudu iespējams noregulēt sauļošanās seansa laikā. Ar ◂ un ▸ taustiņu izvēlieties ✿ un pēc tam noregulējiet vajadzīgo jaudu. Jaunā izvēle tiek aktivizēta nekavējoties.
  - *Ja ventilatora jauda netiek izvēlēta aptuveni piecu sekunžu laikā, ekrānā vēlreiz tiek parādīts atlikušais sauļošanās laiks.*

- Sauļošanās seansa pēdējo piecu sekunžu laikā atskan skaņas signāls un pēc šīm piecām sekundēm ierīce automātiski izslēdzas.

Dažas sekundes pēc ierīces izslēgšanas automātiski ieslēdzas dzesēšanas ventilatori, lai trīs minūtes dzesētu ierīci (ja nav mainīts noregulējums pēc noklusējuma). Ekrānā redzams simbols ⅀ un atlikušais dzesēšanas laiks (180-0 sekundes).

VARTOTOJŲ DALIS INSTRUKCIJŲ VADOVE

Iškirpkite ir duokite vartotojams!

- *Iškirpkite 172 - 175 puslapius*

Svarbu žinoti

- Niekada neviršykite rekomenduojamo įdegio laiko ir didžiausio nurodyto įdegio valandų skaičiaus (žr. "Įdegio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?).
- Nesinaudokite aparatu, jei valdymo skydelis ar akrilinė paklodė yra sugadinti.
- Visada dėvėkite apsauginius akinius, esančius rinkinyje, kad apsaugotumėte akis nuo per didelio šviesos kiekio (taip pat žirėkite skyrelį "Įdegis ir jūsų sveikata").
- Nekaitinkite kurios nors vienos kūno dalies daugiau, nei kartą per dieną. Venkite tą pačią dieną ilgai būti natūralioje saulės šviesoje.
- Nesinaudokite įdegio aparatūra, jei sergate ir/arba naudojate vaistus ar kosmetikos priemones, didinančias jūsų odos jautrumą. Būkite ypatingai atsargūs, jei esate labai jautrūs UV spinduliams. Jei abejojate, pasitarkite su savo gydytoju.
- Nesinaudokite soliariumu ir kreipkitės į gydytoją, jei po pirmo seanso per 48 valandos pasireikš pašalinis poveikis, toks, kaip, pavyzdžiui, niežėjimas.
- Jei ant odos nuolat atsiranda tinimai ar žaizdos bei pasikeičia pigmentiniai apgamai, pasitarkite su savo gydytoju.
- Nesinaudokite įdegio aparatūra, jei esate nudegę nuo saulės, jei kenčiate nuo saulės nudegimo, jei kenčiate ar ankščiau kentėjote) nuo odos vėžio arba esate linkę susirgti odos vėžiu.
- Jei ką tik plaukiojote ar maudėtės po dušu, prieš naudodami aparatą gerai nusišluostykite.
- Prieš įdegio seansą nuvalykite kremą, lūpų dažus ir kitas kosmetines priemones.
- Nenaudokite jokių apsauginių kremų ir greito įdegio priemonių.
- Jei oda deginantis sustingsta, galite ją patepti drėkinančiu kremu.
- Triukšmingumo lygis: Lc = 72 dB [A]

Įdegis ir jūsų sveikata

Pernelyg ilgas buvimas ultravioletinėje šviesoje (tiek natūralioje saulėje, tiek jūsų soliariumo) gali nudeginti.

Be kitų faktorių, tokių kaip pernelyg ilgas buvimas natūralioje saulės šviesoje, neteisingas ar per ilgas soliariumo naudojimas gali padidinti odos ir akių problemas. Jų stiprumas iš vienos pusės priklauso nuo radiacijos kilmės, intensyvumo ir trukmės, o iš kitos - nuo žmogaus jautrumo.

Kuo daugiau oda ir akys būna ultravioletinėje šviesoje, tuo didesnis keratito, konjuktyvito, tinklainės pažeidimo, kataraktos, priešlaikinio odos senėjimo ir odos auglių susidarymo pavojus. Kai kurie vaistai ir kosmetinės priemonės didina odos jautrumą.
Yra labai svarbu:

- *laikytis instrukcijų, esančių skyreliuose "Svarbu žinoti" ir "Įdegio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?;*
- *neviršyti didžiausio įdegio valandų skaičiaus per metus (žr. "Įdegio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?);*
- *deginantis visada užsidėti apsauginius akinius.*

Deginimosi seansai : kaip dažnai ir kiek ilgai ?

HB600/3200SX

- Penkias arba dešimt dienų deginkitės kartą per dieną. Po pirmojo seanso reikėtų palaukti bent 48 valandas, prieš antrą seansą. Po šio 5 - 10 dienų kurso, mes jums patariame kurį laiką nesideginti.
- *Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują įdegio kursą.*
- *Tačiau, jei norite išlaikyti įdegį, kursui pasibaigus galite degintis vieną - du kartus per savaitę.*

Ar pasirinksite trumpam sustabdyti deginimąsi ar toliau deginsitės mažesniu intensyvumu, visada prisiminkite, kad negalite viršyti didžiausio skaičiaus įdegio valandų. Šiam aparatui didžiausias valandų skaičius yra 16 valandų per metus (= 960 minučių).

Pavyzdys
Sakykime, kad deginatės 10 dienų, 6 minutes pirmą dieną ir po 20 minučių kitas devynias dienas.

- Visas kursas tada truks (1 x 7 minutės) + (9 x 20 minučių) = 186 minutes.
- *Tai reiškia, kad per metus galimi 5 tokie kursai, kadangi 5 x 186minutės = 930 minučių.*

Lentelė
Kaip parodyta lentelėje, pirmas įdegio seansas visada turi trukti 6 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

Jei manote, kad seansai jums yra per ilgi (pvz., jei po seanso oda sustingata, tampa jautri), patariame sutrumpinti seansus, pvz., 5 minučių.

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Pirmas seansas	6 minutės	6 minutės	6 minutės
pailsėkite mažiausiai 48 valandas			
Antras seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Trečias seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Ketvirtas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Penktas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Šeštas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Septintas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Aštuntas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Devintas seansas	10 minučių	15-20 minučių	20-25 minutės
Dešimtas seansas	10 minučių		20-25 minutės

HB601/4000SX

- **Penkias arba dešimt dienų deginkitės kartą per dieną. Po pirmojo seanso reikėtų palaukti bent 48 valandas, prieš antrą seansą. Po šio 5 - 10 dienų kurso, mes jums patariame kurį laiką nesideginti.**
  - *Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują įdegio kursą.*
  - *Tačiau, jei norite išlaikyti įdegį, kursui pasibaigus galite degintis vieną - du kartus per savaitę.*

Ar pasirinksite trumpam sustabdyti deginimąsi ar toliau deginsitės mažesniu intensyvumu, visada prisiminkite, kad negalite viršyti didžiausio skaičiaus įdegio valandų. Šiam aparatui didžiausias valandų skaičius yra 12 valandų per metus (= 720 minučių).

Pavyzdys

Sakykime, kad deginatės 10 dienų, 5 minutes pirmą dieną ir po 15 minučių kitas devynias dienas.

- **Visas kursas tada truks (1 x 5 minutės) + (9 x 15 minučių) = 140 minučių.**
  - *Tai reiškia, kad per metus galimi 5 tokie kursai, kadangi 5 x 140 minučių = 700 minučių.*

Lentelė

Kaip parodyta lentelėje, pirmas įdegio seansas visada turi trukti 5 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

Jei manote, kad seansai jums yra per ilgi (pvz., jei po seanso oda sustingata, tampa jautri), patariame sutrumpinti seansus, pvz., 5 minučių.

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Pirmas seansas	5 minutės	5 minutės	5 minutės
pailsėkite mažiausiai 48 valandas			
Antras seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Trečias seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Ketvirtas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Penktas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Šeštas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Septintas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Aštuntas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Devintas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių
Dešimtas seansas	8 minutės	10-15 minučių	15-20 minučių

HB604/6000SX

- **Penkias arba dešimt dienų deginkitės kartą per dieną. Po pirmojo seanso reikėtų palaukti bent 48 valandas, prieš antrą seansą. Po šio 5 - 10 dienų kurso, mes jums patariame kurį laiką nesideginti.**
  - *Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują įdegio kursą.*
  - *Tačiau, jei norite išlaikyti įdegį, kursui pasibaigus galite degintis vieną - du kartus per savaitę.*

Nepaisant to, ar jūs nuspręsite trumpam pertraukti deginimosi seansus, ar deginsitės mažiau intensyvioje šviesoje, visuomet turėkite omeny, jog negalite viršyti maksimalaus deginimosi valandų skaičiaus. Šiam aparatui maksimalus laikas yra 7 valandos (= 420 minučių) per metus.

Pavyzdys

Tarkim, jūs turite 10 - ties dienų įdegio kursą, su 3 minučių seansu pirmąją dieną ir 8 minučių seansais per devynias sekančias dienas.

- **Tada visas kursas truks (1 x 3 minutės) + (9 x 8 minutės) = 75 minutes.**
  - *Tai reiškia, kad per metus galite turėti 5 tokius kursus, nes 5 x 75 minutės = 375 minutėms.*

Lentelė

Kaip matyti lentelėje, pirmas įdegio seansas visuomet turėtų trukti 3 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

Jei manote, kad seansai yra per ilgi jums (pvz., dėl to, kad po seanso jūsų oda yra įsitempusi ir jautri), mes patariame jums sutrumpinti seansų laiką, pvz., 3 minutėmis.

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Pirmas seansas	3 minutės	3 minutės	3 minutės
pailsėkite mažiausiai 48 valandas			
Antras seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Trečias seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Ketvirtas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Penktas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Šeštas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Septintas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Aštuntas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Devintas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių
Dešimtas seansas	4 minutės	5 - 10 minučių	10 - 12 minučių

Aparato naudojimas

- Nuotolinis valdymo pultelis rodo visas funkcijas, kurias galima reguliuoti.
- Ekrane blyksi ☼ simbolis.

1 Norėdami pakeisti vieną funkciją į kitą, naudokite ◂ ir &@5,170 mygtukus (pav. 26).

Blyksintis simbolis parodo, kuri funkcija yra pasirinkta.

2 Galimybės:
- Norėdami nustatyti laiką, pasirinkite ☼.
- Norėdami nustatyti veido įdegio funkciją, pasirinkite €..
- Norėdami nustatyti kūno aušintuvą, pasirinkite ❋.

Deginimosi seanso laiko nustatymas

1 Norėdami nustatyti laiką, pasirinkite ☼.

2 Norėdami, kad laikas eitų į priekį, paspauskite + mygtuką, o norėdami, kad laikas būtų pradėtas skaičiuoti atbuline eiga, paspauskite – mygtuką (pav. 27).

Norėdami laiką nustatyti greičiau, mygtuką laikykite nuspaudę.

Veido įdegio lempos nustatymas

1 Norėdami nustatyti veido įdegio funkciją, pasirinkite €..

2 Paspauskite + ir – mygtukus, norėdami nustatyti veido įdegio lempos intensyvumą (pav. 28).
- O = išjungta
- 1 = 50% intensyvumo
- 2 = pilnas intensyvumas

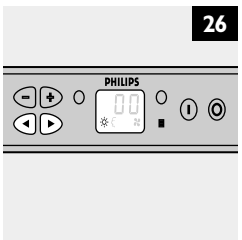
- Jei nenustatysite intensyvumo 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite įdegio laiką. Norėdami nustatyti veido įdegio lempą, pasirinkite €.
- Jei jūs nenustatėte veido įdegio lempos, veido įdegio lempa degs pilnu intensyvumu.

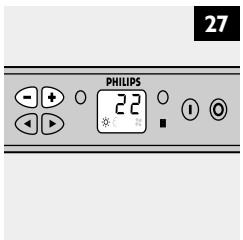
Kūno aušintuvo nustatymas

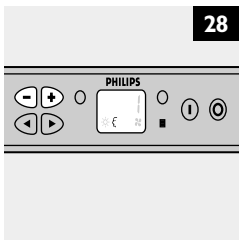
1 Norėdami nustatyti kūno aušintuvą, pasirinkite ❋.

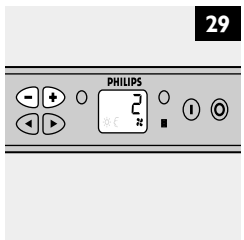
2 Paspauskite + ir – mygtukus, norėdami nustatyti kūno aušintuvo vėduoklės galią (pav. 29).
- O = kūno aušintuvas išjungtas
- 1 = minimalios aušintuvo galios nustatymas
- 2 = vidutinės aušintuvo galios nustatymas
- 3 = didelės aušintuvo galios nustatymas
- 4 = maksimalios aušintuvo galios nustatymas

- Jei nenustatysite vėduoklės galios 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite nustatytą įdegio laiką. Norėdami nustatyti kūno aušintuvą, pasirinkite ❋.
- Jei nenustatysite kūno aušintuvo, jis veiks maksimaliu pajėgumu. nustatymai). Ekrane matysite ⅏ simbolį ir likusį aušinimo laiką (180-0 sekundžių).









Įdegis

1 Užsidėkite apsauginius akinius.

2 Įdegio lempas įjunkite, paspausdami I žalią mygtuką.

- Ekrane matysite likusį įdegio laiką.
- Įdegio seanso metu signalinis taškas ties laikmačiu pradeda blyksėti.
- Jei norite išjungti aparatą įdegio seanso metu, paspauskite raudoną O mygtuką.
- *Išjungus aparatą, po kelių sekundžių automatiškai 3 minutėms įsijungs aušintuvo vėduoklės, kad ataušintų aparatą (jei nebuvo pakeisti standartiniai nustatymai). Ekrane matysite ⧻ simbolį ir likusį aušinimo laiką (180-0 sekundžių).*

- Įdegio seanso metu jūs galite reguliuoti veido įdegio lempos intensyvumą. Naudokite ◂i r ▸ mygtukus, norėdami pasirinkti € ir tada nustatykite norimą intensyvumą. Nauji nustatymai pradės veikti nedelsiant.
- *Jei nenustatėte vėduoklės galios 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite likusį įdegio laiką.*
- *Jei norite nustatyti veido įdegio lempą iš O padėties (išjungta padėtis) į 1 ar 2 padėtį, kol dar lempos nepakankamai atvėso, ekrane blyksės O simbolis.*

- Įdegio seanso metu galite reguliuoti kūno aušintuvo vėduoklės galią. Naudokite ◂ ir ▸ mygtukus, norėdami pasirinkti ❀ ir tada nustatykite norimą galingumą. Nauji nustatymai pradės veikti nedelsiant .
- *Jei nenustatėte vėduoklės galios 5 sekundžių laikotarpyje, ekrane vėl matysite likusį įdegio laiką.*

- Paskutines 5 įdegio seanso sekundes girdėsite pypsėjimą ir po 5 sekundžių aparatas automatiškai išsijungs.

Išjungus aparatą, po kelių sekundžių automatiškai 3 minutėms įsijungs aušintuvo vėduoklės, kad ataušintų aparatą (jei nebuvo pakeisti standartiniai nustatymai). Ekrane matysite ⧻ simbolį ir likusį aušinimo laiką (180-0 sekundžių).

UPORABNIKOV DEL NAVODIL ZA UPORABO

Odrežite in izročite uporabniku!

▸ *Odrežite stran 176 - 179*

Pomembno

- Ne prekoračite priporočenega časa sončenja in maksimalnega števila ur sončenja (glej poglavje "Seanse sončenja: kako pogosto in kako dolgo?").
- Če sta upravljalna plošča ali akrilna podloga poškodovani, aparata ne smete uporabljati.
- Pri sončenju vedno nosite zaščitna očala, ki so priložena solariju, da se zaščitite pred prekomernem izpostavljanju (glej tudi "Sončenje in vaše zdravje").
- Ne sončite si določenega predela telesa več kot enkrat na dan. Isti dan se izogibajte izpostavljanju naravnemu soncu.
- Ne uporabljajte solarija, če ste bolni in/ali jemljete zdravila oz. uporabljate kozmetiko, ki povečuje občutljivost kože. Bodite še posebej pazljivi, če ste zelo občutljivi na UV svetlobo. V dvomu se posvetujte z zdravnikom.
- V primeru, da se v roku 48 ur po seansi pojavi srbečica, se posvetujte z zdravnikom in solarija do nadaljnega ne uporabljajte.
- V primeru, da se vam na koži pojavijo trdovratne otekline ali vnetja, ali če opazite spremembe na pigmentnih kožnih znamenjih, se posvetujte z zdravnikom.
- Aparata ne smejo uporabljati osebe, ki na soncu ne porjavijo ampak dobijo opekline, osebe, ki imajo sončne opekline ter osebe, ki imajo (ali so imeli) kožnega raka ali pa imajo za to predispozicije.
- Če ste se ravnokar kopali ali tuširali, se pred uporabo aparata temeljito posušite.
- Pred sončenjem odstranite s kože vse kreme in druge kozmetične preparate.
- Ne uporabljajte nobenih sončnih krem ali pripravkov za hitro porjavitev.
- Če je vaša koža po sončenju napeta, jo lahko namažete z vlažilno kremo.
- Jakost hrupa: Lc = 72 dB [A]

Sončenje in vaše zdravje

Prekomerno izpostavljanje ultravijolični svetlobi (naravni sončni svetlobi ali umetni svetlobi solarija) lahko povzroči sončne opekline.

Poleg mnogih dejavnikov, kot je prekomerno izpostavljanje naravni sončni svetlobi, lahko nepravilna in prekomerna uporaba solarija poveča nevarnost za kožo in težave z očmi. Stopnja nezaželjenih posledic je na eni strani odvisna od narave, intenzivnosti in trajanja sončenja, po drugi pa od občutljivosti posameznika.

Bolj kot so koža in oči izpostavljeni UV svetlobi, večja je nevarnost vnetja roženice in očesne veznice, poškodbe očesne mrežnice, nastanka očesne mrene, prehitrega staranja kože in razvoja kožnih tumorjev. Nekatera zdravila in kozmetika povečujejo občutljivost kože.
Zatorej je izredno pomembno:

- *da upoštevate navodila v poglavjih "Pomembno" in "Sončenje: kako pogosto in kako dolgo?";*
- *da ne prekoračite maksimalnega števila ur sončenja na leto (glej "Seanse sončenja: kako pogosto in kako dolgo?");*
- *da imate med sončenjem na očeh vedno (priložena) zaščitna očala.*

Seanse sončenja: kako pogosto in kako dolgo?

HB600/3200SX

- V 5 - 10 dnevnem obdobju se sončite 1x na dan. Po prvi seansi sončenja počakajte vsaj 48 ur, preden nadaljujete z drugo seanso. Po tej 5 - 10 dnevni kuri svetujemo, da za nekaj časa prenehate s sončenjem.

- *Približno mesec dni po kuri sončenja bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za novo kuro sončenja.*
- *Če pa želite porjavelost obdržati, se po končani kuri UV sončite enkrat ali dvakrat na teden.*

Ali se boste odločili za prekinitev sončenja za nekaj časa ali za nadaljevanje v manj pogostem ritmu, ne smete nikoli pozabiti, da ne smete prekoračiti maksimalnega števila ur sončenja. Maksimalno število za ta aparat je 16 ur (=960 minut) na leto.

Primer

Recimo, da imate 10-dnevno kuro sončenja, s 6-minutno seanso prvi dan in 20-minutnimi seansami naslednjih devet dni.

- Celotna kura sončenja bo tako trajala (1 x 6 minut) + (9 x 20 minut) = 186 minut.

- *To pomeni, da lahko izvedete 5 takšnih kur sončenja na leto, ker je 5 x 186 minut = 930 minut.*

Tabela

Kot je prikazano v tabeli, naj traja prva seansa sončenja vedno 6 minut, ne glede na občutljivost kože.

Če smatrate, da so seanse sončenja za vas predolge (npr., ker je po sončenju vaša koža napeta in občutljiva), vam svetujemo, da dolžino posameznih seans skrajšate, npr. za 5 minut.

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. seansa	6 minut	6 minut	6 minut
počitek najmanj 48 ur			
2. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
3. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
4. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
5. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
6. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
7. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
8. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
9. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut
10. seansa	10 minut	15-20 minut	20-25 minut

HB601/4000SX

- **V 5 - 10 dnevnem obdobju se sončite 1x na dan. Po prvi seansi sončenja počakajte vsaj 48 ur, preden nadaljujete z drugo seanso. Po tej 5 - 10 dnevni kuri svetujemo, da za nekaj časa prenehate s sončenjem.**
- *Približno mesec dni po kuri sončenja bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za novo kuro sončenja.*
- *Če pa želite porjavelost obdržati, se po končani kuri UV sončite enkrat ali dvakrat na teden.*

Ali se boste odločili za prekinitev sončenja za nekaj časa ali za nadaljevanje v manj pogostem ritmu, ne smete nikoli pozabiti, da ne smete prekoračiti maksimalnega števila ur sončenja. Maksimalno število za ta aparat je 12 ur (=720 minut) na leto.

Primer

Recimo, da imate 10-dnevno kuro sončenja, s 5-minutno seanso prvi dan in 15-minutnimi seansami naslednjih devet dni.

- **Celotna kura sončenja bo tako trajala (1 x 5 minut) + (9 x 15 minut) = 140 minut.**
- *To pomeni, da lahko izvedete 5 takšnih kur sončenja na leto, ker je 5 x 140 minut = 700 minut.*

Tabela

Kot je prikazano v tabeli, naj traja prva seansa sončenja vedno 5 minut, ne glede na občutljivost kože.

Če smatrate, da so seanse sončenja za vas predolge (npr., ker je po sončenju vaša koža napeta in občutljiva), vam svetujemo, da dolžino posameznih seans skrajšate, npr. za 5 minut.

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. seansa	5 minut	5 minut	5 minut
počitek najmanj 48 ur			
2. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
3. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
4. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
5. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
6. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
7. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
8. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
9. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut
10. seansa	8 minut	10-15 minut	15-20 minut

HB604/6000SX

- **V 5 - 10 dnevnem obdobju se sončite 1x na dan. Po prvi seansi sončenja počakajte vsaj 48 ur, preden nadaljujete z drugo seanso. Po tej 5 - 10 dnevni kuri svetujemo, da za nekaj časa prenehate s sončenjem.**
- *Približno mesec dni po kuri sončenja bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za novo kuro sončenja.*
- *Če pa želite porjavelost obdržati, se po končani kuri UV sončite enkrat ali dvakrat na teden.*

Ali se boste odločili za prekinitev sončenja za nekaj časa ali za nadaljevanje v manj pogostem ritmu, ne smete nikoli pozabiti, da ne smete prekoračiti maksimalnega števila ur sončenja. Maksimalno število za ta aparat je 7 ur (=420 minut) na leto.

Primer

Recimo, da imate 10-dnevno kuro sončenja, s 3-minutno seanso prvi dan in 8-minutnimi seansami naslednjih devet dni.

- **Celotna kura sončenja bo tako trajala (1 x 3 minute) + (9 x 8 minut) = 75 minut.**
- *To pomeni, da lahko izvedete 5 takšnih kur sončenja na leto, ker je 5 x 75 minut = 375 minut.*

Tabela

Kot je prikazano v tabeli, naj traja prva seansa sončenja vedno 3 minute, ne glede na občutljivost kože.

Če smatrate, da so seanse sončenja za vas predolge (npr., ker je po sončenju vaša koža napeta in občutljiva), vam svetujemo, da dolžino posameznih seans skrajšate, npr. za 3 minute.

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. seansa	3 minute	3 minute	3 minute
počitek najmanj 48 ur			
2. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
3. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
4. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
5. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
6. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
7. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
8. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
9. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut
10. seansa	4 minute	5-10 minut	10-12 minut

Uporaba aparata

- Daljinski upravljalnik kaže vse funkcije, ki se morajo regulirati.
- Na prikazovalniku utripa simbol ☼.

1 Za preklapljanje iz ene na drugo funkcijo uporabljajte tipki ◂ in ▸ (sl. 26).
Utripajoči simbol ponazarja, katera funkcija se pravkar nastavlja.

2 Opcije:
- Za nastavitev časa izberite ☼.
- Za nastavitev obraznega solarija izberite €.
- Za nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa izberite ✣.

Nastavitev časa sončenja

1 Za nastavitev časa izberite ☼.

2 Pritisnite tipko + za prestavljanje časa naprej in tipko – za prestavljanje časa nazaj (sl. 27).
Če držite tipko pritisnjeno, se čas hitreje nastavi.

Nastavitev obraznega solarija

1 Za nastavitev obraznega solarija izberite €.

2 Pritisnite tipki + and – za nastavitev intenzivnosti obraznega solarija (sl. 28).
- O = izklop
- 1 = 50% polne intenzivnosti
- 2 = polna intenzivnost

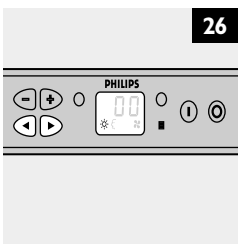
- Če v pribl. petih sekundah ne nastavite intenzivnosti, se bo na prikazovalniku ponovno prikazal nastavljeni čas sončenja. Za nastavitev obraznega solarija izberite €.
- Če ne nastavite obraznega solarija, bo gorel s polno intenzivnostjo.

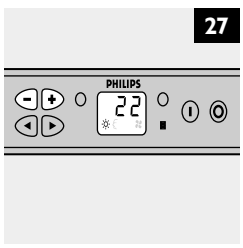
Nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa

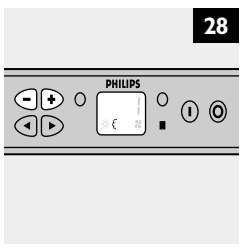
1 Za nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa izberite ✣.

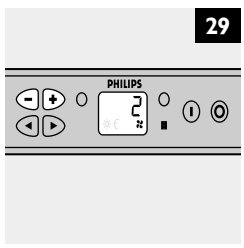
2 Za nastavitev moči ventilatorja za ohlajanje telesa, pritisnite tipki + and – (sl. 29).
- O = brez hlajenja telesa
- 1 = hlajenje telesa z minimalno močjo
- 2 = hlajenje telesa s srednjo močjo
- 3 = hlajenje telesa z veliko močjo
- 4 = hlajenje telesa z največjo močjo

- Če v pribl. petih sekundah ne nastavite moči ventilatorja, se bo na prikazovalniku znova prikazal nastavljeni čas sončenja. Za nastavitev ventilatorja za ohlajanje telesa izberite ✣.
- Če ne boste nastavili moči hlajenja telesa, bo ventilator deloval z največjo močjo.









Sončenje

1 Na oči si nataknite priložena zaščitna očala.

2 Vklopite žarnice za sončenje s pritiskom zelene tipke I.

- Prikazovalnik kaže preostali čas sončenja.
- Med seanso sončenja utripa pika, ki se nahaja takoj za oznako časa.
- Če želite med seanso sončenja aparat izklopiti, pritisnite rdečo tipko O.

Nekaj sekund po izklopu aparata se samodejno vklopijo hladilni ventilatorji, da za tri minute ohladijo aparat (če standardna nastavitev ni bila spremenjena). Na prikazovalniku se pokaže simbol ⅀ in preostali čas hlajenja (180-0 sekund).

- Med sončenjem lahko spreminjate intenzivnost delovanja obraznega solarija. Za izbor € uporabite tipki ◂ in ▸ in nato nastavite želeno intenzivnost. Nova nastavitev postane takoj aktivna.

Če v pribl. petih sekundah niste nastavili moči ventilatorjev, se bo na prikazovalniku ponovno pokazal preostali čas sončenja.

Če želite obrazni solarij nastaviti iz O (položaj izklopa) na 1 ali 2, žarnice pa še niso dovolj ohlajene, bo na prikazovalniku utripal simbol O.

- Med sončenjem lahko spreminjate moč delovanja ventilatorjev za ohlajanje telesa. Za izbor ✣ uporabite tipki ◂ in ▸ in nato nastavite želeno moč. Nova nastavitev postane takoj aktivna.

Če v pribl. petih sekundah niste nastavili moči ventilatorjev, se bo na prikazovalniku ponovno pokazal preostali čas sončenja.

- Med zadnjimi petimi sekundami seanse sončenja boste zaslišali piskajoč zvok in aparat se bo po teh petih sekundah samodejno izklopil.

Nekaj sekund po izklopu aparata se samodejno vklopijo hladilni ventilatorji, da za tri minute ohladijo aparat (če standardna nastavitev ni bila spremenjena). Na prikazovalniku se pokaže simbol ⅀ in preostali čas hlajenja (180-0 sekund).

ЧАСТ ЗА КЛИЕНТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА

Изрежете и връчете на клиентите!

- *Изрежете стр. 181 - 183*

Важно

- Не превишавайте препоръчваната продължителност на сеансите и максималния брой на часовете на облъчване (вж. "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?").
- Никога не използвайте уреда, когато са повредени командният панел или някоя полиакрилна плоскост.
- Винаги носете по време на сеансите предпазните очила, доставяни в комплект с уреда, за да предпазите очите си от изгаряне (вж. също раздела "Тенът и Вашето здраве")
- Не облъчвайте никоя част от тялото си повече от веднъж на ден. Избягвайте прекомерното излагане на естествена слънчева светлина през същия ден.
- Не използвайте уреда за тен, ако сте болни и/или използвате лекарства или козметични препарати, които засилват чувствителността на кожата. Бъдете изключително внимателни, ако имате свръхчувствителност към ултравиолетови лъчи. Когато имате някакви съмнения, консултирайте се с вашия лекар.
- Не използвайте солариума и се посъветвайте с лекаря си, ако в срок от 48 часа след първия сеанс се появят неочаквани ефекти, като например сърбеж.
- Обърнете се към лекаря си, ако на кожата Ви се появят трайни мехури или възпаления, или ако има изменения в бенки и пигментирани образувания.
- Не използвайте солариума, ако изгаряте без почерняване при излагане на слънце, ако страдате от слънчево изгаряне, ако страдате (или сте страдали преди) от рак на кожата или сте предразположени към рак на кожата.
- Ако сте плували или непосредствено преди това сте взели душ, изсушете се добре, преди да използвате уреда.
- Отстранете всякакви кремове, червило и други козметични препарати от лицето си достатъчно време преди сеанса за придобиване на тен.
- Не използвайте отражателни екрани или средства за ускорено придобиване на тен.
- Ако чувствате кожата си опъната след сеанс, сложете си овлажняващ крем.
- Ниво на шума: Lc = 72 дБ [A]

Тенът и вашето здраве

Преоблъчването с ултравиолетови лъчи (естествена слънчева светлина или изкуствена светлина от солариум) може да причини слънчево изгаряне.

Освен редица други фактори, като например прекомерното излагане на естествена слънчева светлина, неправилното и прекомерно използване на солариума може да увеличи риска от проблеми с кожата и очите. Степента на проява на тези ефекти се определя от естеството, интензивността и продължителността на облъчване, от една страна, а от друга - от чувствителността на съответния човек.

Колкото повече са изложени кожата и очите на УВ лъчи, толкова по-голям е рискът от кератит, конюнктивит, увреждане на ретината, катаракта, преждевременно стареене на кожата и развитие на тумори на кожата. Някои лекарства и козметични препарати засилват чувствителността на кожата.
Затова е много важно:

- *да следвате указанията в разделите "Важно" и "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?";*
- *да не превишавате максималния брой часове на облъчване годишно (вж. "Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?";*
- *винаги когато ползвате уреда, да слагате предпазните очила, предоставени с него.*

Сеанси за придобиване на тен: колко често и колко дълго?

HB600/3200SX

- Подлагайте се на един сеанс за придобиване на тен дневно пет до десет дни. След първия сеанс изчакайте най-малко 48 часа, преди да проведете втория сеанс. Препоръчваме Ви да спрете за известно време използването на солариум след този 5- до 10-дневен курс.
- *Приблизително един месец след курса кожата ви ще изгуби голяма част от тена. Тогава можете да започнете нов курс.*
- *Ако искате да запазите тена си, след като завършите курса, продължете с провеждане на един или два сеанса седмично.*

Независимо дали ще изберете спиране на сеансите за известно време или ще продължите провеждането им с по-малка честота, трябва винаги да имате предвид, че не бива да превишавате максималния брой часове на използване на солариум. Максимумът за този уред е 16 часа (= 960 минути) за година.

Пример

Да предположим, че преминавате 10-дневен курс за придобиване на тен със 6-минутен сеанс първия ден и 20-минутни сеанси през деветте следващи дни.

- Целият курс тогава ще трае (1 x 6 минути) + (9 x 20 минути) = 186 минути.
- *Това означава, че можете да преминавате 5 такива курса годишно, тъй като 5 x 186 минути= 930 минути.*

Таблица

Както е показано в таблицата, първият сеанс на курса за придобиване на тен трябва винаги да трае 6 минути, независимо от чувствителността на кожата.

Ако мислите, че сеансите са твърде продължителни за вас (например, ако след сеанса чувствате кожата си опъната и болезнена), съветваме ви да намалите продължителността им, например с 5 минути.

Продължителност на сеансите за придобиване на тен за всяка отделна част на тялото	За лица с много чувствителна кожа	За лица с нормално чувствителна кожа	За лица със слабо чувствителна кожа
1-ви сеанс	6 минути	6 минути	6 минути
почивка от поне 48 часа			
2-ри сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
3-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
4-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
5-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
6-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
7-ми сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
8-ми сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
9-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути
10-ти сеанс	10 минути	15-20 минути	20-25 минути

HB601/4000SX

- **Подлагайте се на един сеанс за придобиване на тен дневно пет до десет дни. След първия сеанс изчакайте най-малко 48 часа, преди да проведете втория сеанс. Препоръчваме Ви да спрете за известно време използването на солариум след този 5- до 10-дневен курс.**
- *Приблизително един месец след курса кожата ви ще изгуби голяма част от тена. Тогава можете да започнете нов курс.*
- *Ако искате да запазите тена си, след като завършите курса, продължете с провеждане на един или два сеанса седмично.*

Независимо дали ще изберете спиране на сеансите за известно време или ще продължите провеждането им с по-малка честота, трябва винаги да имате предвид, че не бива да превишавате максималния брой часове на използване на солариум. Максимумът за този уред е 12 часа (= 720 минути) за година.

Пример

Да предположим, че преминавате 10-дневен курс за придобиване на тен с 5-минутен сеанс първия ден и 15-минутни сеанси през деветте следващи дни.

- **Целият курс тогава ще трае (1 x 5 минути) + (9 x 15 минути) = 140 минути.**
- *Това означава, че можете да преминавате 5 такива курса годишно, тъй като 5 x 140 минути = 700 минути.*

Таблица

Както е показано в таблицата, първият сеанс на курса за придобиване на тен трябва винаги да трае 5 минути, независимо от чувствителността на кожата.

Ако мислите, че сеансите са твърде продължителни за вас (например, ако след сеанса чувствате кожата си опъната и болезнена), съветваме ви да намалите продължителността им, например с 5 минути.

Продължителност на сеансите за придобиване на тен за всяка отделна част на тялото	За лица с много чувствителна кожа	За лица с нормално чувствителна кожа	За лица със слабо чувствителна кожа
1-ви сеанс	5 минути	5 минути	5 минути
почивка от поне 48 часа			
2-ри сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
3-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
4-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
5-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
6-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
7-ми сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
8-ми сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
9-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути
10-ти сеанс	8 минути	10-15 минути	15-20 минути

HB604/6000SX

- **Подлагайте се на един сеанс за придобиване на тен дневно пет до десет дни. След първия сеанс изчакайте най-малко 48 часа, преди да проведете втория сеанс. Препоръчваме Ви да спрете за известно време използването на солариум след този 5- до 10-дневен курс.**
- *Приблизително един месец след курса кожата ви ще изгуби голяма част от тена. Тогава можете да започнете нов курс.*
- *Ако искате да запазите тена си, след като завършите курса, продължете с провеждане на един или два сеанса седмично.*

Независимо дали ще изберете спиране на сеансите за известно време или ще продължите провеждането им с по-малка честота, винаги имайте предвид, че не бива да превишавате максималния брой часове на използване на солариум. Максимумът за този уред е 7 часа (= 420 минути) за година.

Пример

Да предположим, че преминавате 10-дневен курс за придобиване на тен с 3-минутен сеанс първия ден и 8-минутни сеанси през деветте следващи дни.

- **Целият курс тогава ще трае (1 x 3 минути) + (9 x 8 минути) = 75 минути.**
- *Това означава, че можете да преминавате 5 такива курса годишно, тъй като 5 x 75 минути = 375 минути.*

Таблица

Както е показано в таблицата, първият сеанс на курса за придобиване на тен трябва винаги да трае 3 минути, независимо от чувствителността на кожата.

Ако мислите, че сеансите са твърде продължителни за Вас (например, защото след сеанса чувствате кожата си опъната и болезнена), съветваме Ви да намалите продължителността им, например с 3 минути.

Продължителност на сеансите за придобиване на тен за всяка отделна част на тялото	За лица с много чувствителна кожа	За лица с нормално чувствителна кожа	За лица със слабо чувствителна кожа
1-ви сеанс	3 минути	3 минути	3 минути
почивка от поне 48 часа			
2-ри сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
3-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
4-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
5-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
6-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
7-ми сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
8-ми сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
9-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути
10-ти сеанс	4 минути	5-10 минути	10-12 минути

Използване на уреда

- **Дистанционното управление показва всички функции, които трябва да се нагласят.**
- **На дисплея мига символът ☼.**

1 **Използвайте бутоните ◂ и ▸ за превключване от една функция към друга (фиг. 26).**

Мигащият символ показва коя функция се настроява.

2 **Опции:**

- Изберете ☼, за да настроите времето.
- Изберете €, за да настроите лицевия панел.
- Изберете ✻, за да настроите охладителя на тяло.

Задаване на времетраенето на сеанс за придобиване на тен

1 **Изберете ☼, за да настроите времето.**

2 **Натискайте бутона +, за да преместите времето напред, и бутона –, за да го преместите назад (фиг. 27).**

Задръжте бутона натиснат, за да зададете времето по-бързо.

Настройване на лицевия панел

1 **Изберете €, за да настроите лицевия панел.**

2 **Натискайте бутоните + и –, за да зададете интензивността на лицевия панел (фиг. 28).**

- O = изключен
- 1 = 50% от пълната му интензивност
- 2 = пълна интензивност

- **Ако не зададете интензивността в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже зададеното време за сеанса. За да настроите лицевия панел, изберете €.**
- **Ако не настроите лицевия панел, той ще работи с пълна интензивност.**

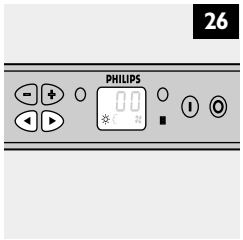
Настройване на охладителя на тяло

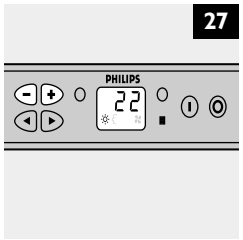
1 **Изберете ✻, за да настроите охладителя на тяло.**

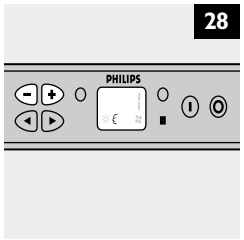
2 **Натискайте бутоните + и –, за да зададете мощността на вентилатора на охладителя на тяло (фиг. 29).**

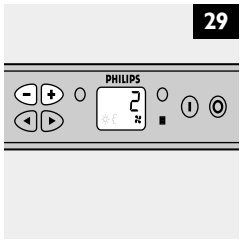
- O = без охлаждане на тяло
- 1 = минимално охлаждане от вентилатора
- 2 = умерено охлаждане от вентилатора
- 3 = силно охлаждане от вентилатора
- 4 = максимално охлаждане от вентилатора

- Ако не зададете мощността на вентилатора в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже зададеното време за сеанса. За да настроите охладителя на тяло, изберете ❋.
- Ако не настроите охладителя на тяло, вентилаторът му ще работи с максималната мощност.









Сеанс за придобиване на тен

1 Сложете си предоставените с уреда предпазни очила.

2 Включете слънчевите лампи с натискане на зеления бутон I.

- Дисплеят показва оставащото време за сеанса.
- По време на сеанса мига точката до показанията за времето.
- Ако искате да изключите уреда по време на сеанса, натиснете червения бутон O.
  - *Няколко секунди след изключването на уреда охлаждащите вентилатори тръгват автоматично, за да охлаждат уреда 3 минути (ако не е променена стандартната настройка). На дисплея се показват символът ⦀ и оставащото време за охлаждане (180 - 0 секунди).*
- Можете да нагласяте интензивността на лицевия панел по време на сеанса. Използвайте бутоните ◂ и ▸, за да изберете € и след това задайте желаната интензивност. Новата настройка се задейства незабавно.
  - *Ако не сте задали мощността на вентилатора в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже оставащото време за сеанса.*
  - *Ако искате да превключите настройката на лицевия панел от O (изключено положение) на I или 2, докато лампите още не са се охладили достатъчно, на дисплея ще мига символът O.*
- Можете да нагласяте интензивността на охладителя на тяло по време на сеанса. Използвайте бутоните ◂ и ▸, за да изберете ❋ и след това задайте желаната мощност. Новата настройка се задейства незабавно.
  - *Ако не сте задали мощността на вентилатора в рамките на около 5 секунди, на дисплея отново ще се покаже оставащото време за сеанса.*
- По време на последните 5 секунди от сеанса ще чувате зумерен сигнал и уредът ще се изключи автоматично след тези 5 секунди.

Няколко секунди след изключването на уреда охлаждащите вентилатори тръгват автоматично, за да охлаждат уреда 3 минути (ако не е променена стандартната настройка). На дисплея се показват символът ⦀ и оставащото време за охлаждане (180 - 0 секунди).

DEO UPUTSTVA NAMENJEN KORISNICIMA

Iseći i podeliti korisnicima!

- *Isecite strane 184 - 187*

Važno

- Ne prekoračujte preporučeno vreme trajanja sesije, kao ni maksimalan broj sati sunčanja (pogledajte "Sesije sunčanja: kako često i koliko dugo?").
- Nemojte upotrebljavati uređaj kada je kontrolna ploča ili akrilna ploča u kvaru.
- Dok se sunčate, uvek nosite zaštitne naočare koje se isporučuju s uređajem, da biste zaštitili oči od preterane izloženosti zračenju (vidi poglavlje 'Sunčanje i vaše zdravlje').
- Ne sunčajte odredjeni deo tela češće od jednom dnevno. Izbegavajte preteranu izloženost kože prirodnoj sunčevoj svetlosti u toku istog dana.
- Ne upotrebljavajte solarijum ukoliko imate bolest i/ili koristite lekove ili kozmetiku koja povećava osetljivost vaše kože. Budite naročito oprezni ukoliko ste preosetljivi na ultraljubičastu svetlost. Ukoliko niste sigurni, konsultujte svog lekara.
- Nemojte upotrebljavati solarijum i konsultujte lekara ako u roku od 48 sati posle prve sesije dođe do neočekivanih efekata kao što je svrab.
- Obratite se vašem lekaru ako se na vašoj koži pojavljuju trajni otoci(čvorići, čirevi...) ili bolna mesta(ranice, infekcija...), ili ako ima promena na pigmentnim mladežima.
- Nemojte koristiti solarijum ako na suncu obično izgorite a da niste pocrneli, ako ste izgoreli na suncu, ako imate (ili ste ranije imali) rak kože ili ako ste predisponirani za rak kože.
- Ukoliko ste upravo plivali ili se tuširali, temeljno se osušite pre nego što upotrebite uredjaj.
- Uklonite kreme, ruž za usne, i druga kozmetička sredstva, pre početka sunčanja.
- Ne upotrebljavajte zaštitne kreme, niti sredstva za ubrzavanje tamnjenja.
- Ukoliko vam se koža posle sunčanja čini zategnutom, možete naneti hidratantnu kremu.
- Nivo buke: Lc = 72 dB [A]

Sunčanje i vaše zdravlje

Preterana izloženost ultraljubičastoj svetlosti (prirodna sunčeva svetlost ili veštačka svetlost solarijuma) može izazvati opekotine.

Pored mnogih drugih faktora, kao što je preterana izloženost prirodnoj sunčevoj svetlosti, pogrešna i preterana upotreba solarijuma može povećati rizik od problema sa kožom i očima. U kom stepenu će se ove posledice manifestovati odredjuju priroda, intenzitet, i trajanje zračenja, s jedne strane, a sa druge strane osetljivost same osobe.

Što su više koža i oči izloženi ultraljubičastoj svetlosti, veći će biti rizik od keratitisa, konjuktivitisa, oštećenja mrežnjače, katarakte, prevremenog starenja kože, i razvijanja tumora kože. Neki lekovi i kozmetička sredstva povećavaju osetljivost kože.
Stoga je izuzetno važno da:

- *sledite uputstva iz poglavlja 'Važno' i 'Sesije sunčanja: koliko često i koliko dugo?'*
- *ne prekoračujete maksimalan godišnji broj sati sunčanja (pogledajte odeljak "Sesije sunčanja: kako često i koliko dugo?");*
- *u toku sunčanja uvek nosite isporučene zaštitne naočari*

Sesije sunčanja: kako često i koliko dugo?

HB600/3200SX

- U trajanju od pet ili deset dana, napravite jednu sesiju dnevno. Čekajte najmanje 48 sati posle prve sesije pre nego što krenete sa drugom sesijom. Posle tog 5- ili 10-dnevnog tretmana, savetujemo Vam da neko vreme prestanete sa sunčanjem.
- *Približno mesec dana nakon završetka kursa tamnjenja, vaša koža će izgubiti najveći deo preplanulosti. Tada možete početi sa novim kursom.*
- *Ukoliko želite da zadržite nivo preplanulosti, nemojte prestati sa sunčanjem nakon 10 dana, već nastavite sa jednom do dve sesije nedeljno.*

Bez obzira da li ćete odlučiti da neko vreme prekinete sa sunčanjem ili nastaviti sunčanje na nekoj nižoj frekvenciji, uvek imajte u vidu da ne smete prekoračiti maksimalno dozvoljeni broj sati sunčanja. Maksimum za ovaj uređaj iznosi 16 sati (= 960 minuta) godišnje.

Primer

Pretpostavimo da ste izabrali 10-dnevni kurs sunčanja, sa sesijom u trajanju od 6 minuta prvog dana i 20-minutnim sesijama sledećih devet dana.

- Kompletan kurs će onda trajati (1 x 6 minuta) + (9 x 20 minuta) = 186 minuta.
- *To znači da možete da uzmete 5 ovakvih kurseva godišnje, jer 5 x 186 minuta = 930 minuta.*

Tabela

Kao što je prikazano u tabeli, prva sesija kursa sunčanja uvek treba da traje 6 minuta, bez obzira na osetljivost kože.

Ukoliko smatrate da su sesije suviše duge za vas (tj. koža vam se čini zategnuta i nežna nakon sesije), savetujemo da skratite sesiju za npr. 5 minuta

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	Za osobe sa izuzetno osetljivom kožom	Za osobe sa normalno osetljivom kožom	Za osobe sa manje osetljivom kožom
Prva sesija	6 minuta	6 minuta	6 minuta
odmor od najmanje 48 sati			
Druga sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Treća sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Četvrta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Peta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Šesta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	Za osobe sa izuzetno osetljivom kožom	Za osobe sa normalno osetljivom kožom	Za osobe sa manje osetljivom kožom
Sedma sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Osma sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Deveta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta
Deseta sesija	10 minuta	15-20 minuta	20-25 minuta

HB601/4000SX

- **U trajanju od pet ili deset dana, napravite jednu sesiju dnevno. Čekajte najmanje 48 sati posle prve sesije pre nego što krenete sa drugom sesijom. Posle tog 5- ili 10-dnevnog tretmana, savetujemo Vam da neko vreme prestanete sa sunčanjem.**
- *Približno mesec dana nakon završetka kursa tamnjenja, vaša koža će izgubiti najveći deo preplanulosti. Tada možete početi sa novim kursom.*
- *Ukoliko želite da zadržite nivo preplanulosti, nemojte prestati sa sunčanjem nakon 10 dana, već nastavite sa jednom do dve sesije nedeljno.*

Bez obzira da li ćete odlučiti da neko vreme prekinete sa sunčanjem ili nastaviti sunčanje na nekoj nižoj frekvenciji, uvek imajte u vidu da ne smete prekoračiti maksimalno dozvoljeni broj sati sunčanja. Maksimum za ovaj uređaj iznosi 12 sati (= 720 minuta) godišnje.

Primer

Pretpostavimo da ste izabrali 10-dnevni kurs sunčanja, sa sesijom u trajanju od 5 minuta prvog dana i 15-minutnim sesijama sledećih devet dana.

- **Kompletan kurs će onda trajati (1 x 5 minuta) + (9 x 15 minuta) = 140 minuta.**
- *To znači da možete da napravite 5 ovakvih kurseva godišnje, jer 5 x 140 minuta = 700 minuta.*

Tabela

Kao što je prikazano u tabeli, prva sesija kursa sunčanja uvek treba da traje 5 minuta, bez obzira na osetljivost kože.

Ukoliko smatrate da su sesije suviše duge za vas (tj. koža vam se čini zategnuta i nežna nakon sesije), savetujemo da skratite sesiju za npr. 5 minuta.

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	Za osobe sa izuzetno osetljivom kožom	Za osobe sa normalno osetljivom kožom	Za osobe sa manje osetljivom kožom
Prva sesija	5 minuta	5 minuta	5 minuta
odmor od najmanje 48 sati			
Druga sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Treća sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Četvrta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Peta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Šesta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Sedma sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Osma sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deveta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta
Deseta sesija	8 minuta	10-15 minuta	15-20 minuta

HB604/6000SX

- **U trajanju od pet ili deset dana, napravite jednu sesiju dnevno. Čekajte najmanje 48 sati posle prve sesije pre nego što krenete sa drugom sesijom. Posle tog 5- ili 10-dnevnog tretmana, savetujemo Vam da neko vreme prestanete sa sunčanjem.**
- *Približno mesec dana nakon završetka kursa tamnjenja, vaša koža će izgubiti najveći deo preplanulosti. Tada možete početi sa novim kursom.*
- *Ukoliko želite da zadržite nivo preplanulosti, nemojte prestati sa sunčanjem nakon 10 dana, već nastavite sa jednom do dve sesije nedeljno.*

Bez obzira da li ste izabrali da neko vreme prekinete sa sunčanjem ili nastavljate sunčanje na nekoj nižoj frekvenciji, uvek imajte na umu da ne smete da prekoračite maksimalni broj sati sunčanja. Maksimum za ovaj uređaj iznosi 7 sati (= 420 minuta) godišnje.

Primer

Pretpostavimo da ste se odlučili za 10-dnevni tretman, sa 3-minutnom sesijom prvog dana i 8-minutnom sesijom sledećih devet dana.

- **Ceo tretman će trajati (1 x 3 minuta) + (9 x 8 minuta) = 75 minuta.**
- *To znači da godišnje možete da napravite 5 ovakvih tretmana, jer je 5 x 75 minuta = 375 minuta.*

Tabela

Kao što je prikazano u tabeli, prva sesija tretmana uvek treba da traje 3 minuta, bez obzira na osetljivost kože.

Ako mislite da su sesije previše duge za Vas (npr. zato što je vaša koža zategnuta i osetljiva posle sesije), savetujemo Vam da smanjite dužinu trajanja sesije za npr. 3 minuta.

Trajanje sesija sunčanja za svaki deo tela pojedinačno	Za osobe sa izuzetno osetljivom kožom	Za osobe sa normalno osetljivom kožom	Za osobe sa manje osetljivom kožom
Prva sesija	3 minuta	3 minuta	3 minuta
odmor od najmanje 48 sati			
Druga sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Treća sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Četvrta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Peta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Šesta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Sedma sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Osma sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Deveta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta
Deseta sesija	4 minuta	5-10 minuta	10-12 minuta

Upotreba

- Daljinski upravljač prikazuje sve funkcije koje treba da se podese.
- Simbol ☼ trepće na displeju.

1 Da biste prelazili sa funkcije na funkciju, koristite taster ◄ i ► (sl. 26).
Trepćući simbol pokazuje koja se funkcija podešava.

2 Opcije:
- Izaberite ☼ za podešavanje vremena.
- Izaberite € za podešavanje dela za sunčanje lica.
- Izaberite ✣ za podešavanje hlađenja tela.

Podešavanje vremena za sesiju sunčanja

1 Izaberite ☼ za podešavanje vremena.

2 Pritisnite taster + da pomerite vreme unapred a pritisnite taster – da pomerite vreme unazad (sl. 27).
Zadržite taster pritisnut da biste brže podesili vreme.

Podešavanje dela za sunčanje lica

1 Izaberite € za podešavanje dela za sunčanje lica.

2 Pritisnite taster + i – da podesite jačinu dela za sunčanje lica (sl. 28).
- O = isključeno
- 1 = 50% pune jačine
- 2 = puna jačina

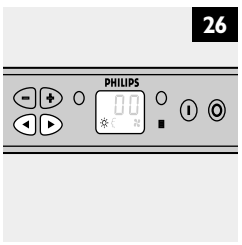
- Ako jačinu ne podesite za približno 5 sekundi, na displeju će se ponovo prikazati podešeno vreme sunčanja. Da biste podesili deo za sunčanje lica, izaberite €.
- Ako deo za sunčanje lica ne podesite, ovaj će raditi punom jačinom.

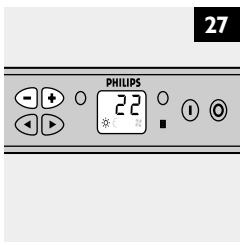
Podešavanje hlađenja tela

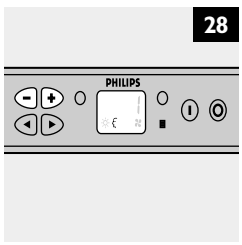
1 Izaberite ✣ za podešavanje hlađenja tela.

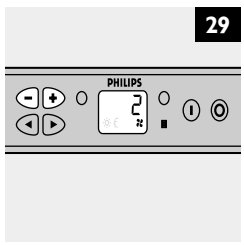
2 Pritisnite taster + i – da biste podesili snagu ventilatora za hlađenje tela (sl. 29).
- O = bez hlađenja tela
- 1 = ventilator za hlađenje tela je na minimalnoj jačini
- 2 = ventilator za hlađenje tela je na umerenoj jačini
- 3 = ventilator za hlađenje tela je na visokoj jačini
- 4 = ventilator za hlađenje tela je na maksimalnoj jačini

- Ako za pribl. 5 sekundi ne podesite snagu ventilatora, na displeju će se ponovo prikazati podešeno vreme sunčanja. Da biste podesili hlađenje tela, izaberite ✣.
- Ako ne podesite hlađenje tela, ventilator će raditi na maksimalnoj jačini.









Sunčanje

1 Stavite isporučene zaštitne naočari.

2 Uključite lampe za sunčanje pritiskom na zeleni I taster.

◗ Displej prikazuje preostalo vreme sunčanja.
◗ Tokom sesije sunčanja, tačka pored prikaza vremena trepće.
◗ Ako želite da isključite uređaj tokom sesije sunčanja, pritisnite crveni O taster.
▸ *Nekoliko sekundi nakon što se uređaj isključi, ventilatori za hlađenje se automatski uključuju da bi se uređaj hladio 3 minuta (ako standardno podešavanje nije promenjeno). Na displeju se prikazuje simbol ⅀ i preostalo vreme hlađenja (180-0 sekundi).*

◗ Tokom sesije sunčanja možete podešavati jačinu dela za sunčanje lica. Koristite taster ◂ i ▸ da biste izabrali € a zatim podesite potrebnu jačinu. Novo podešavanje odmah postaje aktivno.
▸ *Ako za pribl. 5 sekundi ne podesite snagu ventilatora, na displeju će se ponovo prikazati preostalo vreme sunčanja.*
▸ *Ako deo za sunčanje lica želite da prebacite iz položaja O (isključeno) u položaj 1 ili 2 dok se lampe još nisu dovoljno ohladile, na displeju će početi da treperi simbol O.*

◗ Tokom sesije sunčanja možete podešavati snagu ventilatora za hlađenje tela. Koristite taster ◂ i ▸ da biste izabrali ✣ a zatim podesite potrebnu snagu. Novo podešavanje odmah postaje aktivno.
▸ *Ako za pribl. 5 sekundi ne podesite snagu ventilatora, na displeju će se ponovo prikazati preostalo vreme sunčanja.*

◗ Tokom poslednjih 5 sekundi sesije sunčanja, čućete zvuk upozorenja a uređaj će se automatski isključiti posle ovih 5 sekundi.

Nekoliko sekundi nakon što se uređaj isključi, ventilatori za hlađenje se automatski uključuju da bi se uređaj hladio 3 minuta (ako standardno podešavanje nije promenjeno). Na displeju se prikazuje simbol ⅀ i preostalo vreme hlađenja (180-0 sekundi).

100% recycled paper
100% papier recyclé